



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Altea





Prólogo

Este manual de instrucciones y los suplementos correspondientes deberán ser leídos con detenimiento, para familiarizarse rápidamente con su vehículo.

Además del cuidado y mantenimiento periódicos del vehículo, el manejo adecuado del mismo contribuye a mantener su valor.

Por motivos de seguridad, tenga siempre en cuenta las informaciones sobre accesorios, modificaciones y cambio de piezas.

En caso de vender el vehículo, entregue a su nuevo propietario la documentación completa de a bordo, ya que ésta pertenece al vehículo.

ATENCIÓN

**Tenga en cuenta las importantes advertencias de seguridad relativas al airbag frontal del acompañante
⇒ página 31, Indicaciones importantes sobre el airbag del acompañante.**

Índice

Acerca de este manual	5	Pantalla digital del cuadro de instrumentos	54	Climatización	145
Contenidos	6	Menús del cuadro de instrumentos*	58	Calefacción	145
Seguridad	7	Testigos de control y de advertencia	66	Climatic*	146
Conducción segura	7	Mandos en el volante*	80	2C-Climatronic*	149
¡La seguridad es lo primero!	7	Generalidades	80	Observaciones generales	152
Consejos de conducción	7	Sistema audio	81	Conducción	154
Posición correcta de los ocupantes del vehículo	10	Sistema de radionavegación	84	Dirección	154
Área de los pedales	15	Apertura y cierre	86	Control electrónico de estabilización (ESC)*	155
Transporte de objetos	16	Cierre centralizado	86	Cerradura de encendido	156
Cinturones de seguridad	18	Llaves	91	Arrancar y parar el motor	157
El porqué de los cinturones de seguridad	18	Mando a distancia por radiofrecuencia	93	Funcionamiento Start-Stop*	161
Ajuste correcto de los cinturones de seguridad	22	Alarma antirrobo*	94	Cambio manual	164
Pretensores del cinturón	25	Portón trasero	97	Cambio automático/cambio automático DSG*	165
Sistema de airbags	27	Elevalunas eléctricos	98	Freno de mano	170
Breve introducción	27	Techo corredizo/deflector*	101	Sistema acústico de ayuda al aparcamiento*	172
Airbags frontales	31	Luces y visibilidad	104	Velocidad de cruce* (regulador de velocidad - GRA)	175
Airbags laterales*	36	Luces	104	Consejos	178
Airbags para la cabeza	38	Luces interiores	112	Tecnología inteligente	178
Seguridad infantil	41	Equipamiento para protegerse del sol	113	Frenos	178
Breve introducción	41	Limpiaacristales	114	Sistema antibloqueo y antipatinaje M-ABS (ABS y ASR)	180
Asientos para niños	42	Espejos retrovisores	118	Control electrónico de estabilización (ESC)*	182
Fijar el asiento para niños	44	Asientos y portaobjetos	121	Tracción total*	183
Manejo	49	La importancia del ajuste correcto de los asientos	121	Dirección asistida (servotronic*)	184
Puesto de conducción	49	Apoyacabezas	122	Conducción y medio ambiente	186
Cuadro general	49	Asientos delanteros	124	Rodaje	186
Instrumentos	50	Asientos traseros	126	Sistema de depuración de los gases de escape	186
		Portaobjetos	127	Viajes al extranjero	188
		Portaobjetos móvil multiusos*	134	Conducción económica y medioambientalmente correcta	188
		Cenicero*, encendedor* y tomas de corriente	136	Compatibilidad medioambiental	190
		Triángulo de preseñalización, botiquín y extintor de incendios	139		
		Maletero	139		
		Baca/portaequipajes de techo*	143		

Conducción con remolque	191	Ayuda de arranque	269
Instrucciones a tener en cuenta	191	Remolcado o arranque por remolcado	271
Cabezal esférico del dispositivo de remolque* ..	192		
Consejos para la conducción	192	Datos técnicos	274
Montaje posterior de un dispositivo de remolque*	193	Descripción de los datos	274
Conservación y limpieza	195	Información relevante	274
Observaciones básicas	195	Datos sobre el consumo de combustible	276
Conservación del exterior del vehículo	196	Conducción con remolque	276
Conservación del habitáculo	202	Ruedas	277
Accesorios, cambio de piezas y modificaciones	208	Datos del motor	278
Accesorios y recambios	208	Comprobación de niveles	278
Modificaciones técnicas	208	Motor de gasolina 1.6 75 kW (102 CV)	279
Antena de techo*	209	Motor de gasolina 1.2 77 kW (105 CV) Start-Stop ..	280
Teléfonos móviles y radioteléfonos	209	Motor de gasolina 1.4 92 kW (125 CV)	281
Verificación y reposición de niveles	210	Motor de gasolina 1.8 118 kW (160 CV)	282
Repostar	210	Motor de gasolina 2.0 155 kW (211 CV)	283
Sistema de GLP (gas licuado del petróleo)*	212	Motor diésel 1.6 TDI CR 66 kW (90 CV) con/sin DPF	284
Gasolina	215	Motor diésel 1.6 TDI CR 77 kW (105 CV) con/sin DPF	285
Gasóleo	216	Motor diésel 1.6 TDI CR 77 kW (105 CV) DPF Start-Stop	286
Trabajos en el vano motor	217	Motor diésel 2.0 TDI CR 103 kW (140 CV)	287
Aceite del motor	220	Dimensiones y capacidades	288
Líquido refrigerante	224		
Agua del depósito y escobillas limpiacristales ..	226	Índice alfabético	289
Líquido de frenos	231		
Batería del vehículo	232		
Ruedas y neumáticos	235		
Ruedas	235		
Situaciones diversas	245		
Herramientas del vehículo, rueda de repuesto ..	245		
Cambiar una rueda	246		
Kit antipinchazos TMS (Tyre Mobility System)* ..	252		
Fusibles	256		
Cambio de lámparas	258		

Acerca de este manual

Antes de leer este manual debería saber

En este manual se describe el **equipamiento** del vehículo en el momento del cierre de este texto. Algunos de los equipos que se describen a continuación se introducirán en fechas posteriores o sólo están disponibles en determinados mercados.

Por tratarse del manual general para la gama ALTEA, algunos de los equipos y funciones que se describen aquí no se incluyen en todos los tipos o variantes del modelo, pudiendo cambiar o modificarse según las exigencias técnicas y de mercado, sin que ello pueda interpretarse, en ningún caso, como publicidad engañosa.

Las **ilustraciones** pueden diferir en algunos detalles con respecto a su vehículo y se han de entender como una representación estándar.

Las **indicaciones de dirección** (izquierda, derecha, adelante, atrás) que aparecen en este manual se refieren a la dirección de marcha del vehículo, siempre que no se indique lo contrario.

- ★ Los **equipamientos señalados con un asterisco** vienen de serie sólo en determinadas versiones del modelo, se suministran como opcionales únicamente para algunas versiones o bien sólo se ofertan en determinados países.
- © Las marcas registradas están señalizadas con ©. El que no aparezca este símbolo no garantiza que no se trate de un término registrado.
- ▶ Indica que el apartado continúa en la página siguiente.
- Indica el **final de un apartado**.



ATENCIÓN

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre su seguridad y le advierten de posibles peligros de accidente o de lesiones.



CUIDADO

Los textos con este símbolo llaman su atención sobre posibles daños en el vehículo.



Nota relativa al medio ambiente

Los textos precedidos por este símbolo contienen información sobre la protección del medio ambiente.



Aviso

Los textos precedidos por este símbolo contienen información adicional. ■

Contenidos

Este libro está dividido en cinco grandes partes que son:

1. Seguridad

Información sobre los equipos de su vehículo relacionados con la seguridad pasiva, tales como cinturones de seguridad, airbags, asientos, etc.

2. Manejo

Información de la distribución de los mandos en el puesto de conducción de su vehículo, de las distintas posibilidades de ajuste de los asientos, de cómo crear un buen clima en el habitáculo, etc.

3. Consejos

Consejos relacionados con la conducción, el cuidado y el mantenimiento de su vehículo y ciertas averías que pueda reparar Usted mismo.

4. Datos técnicos

Cifras, valores y dimensiones de su vehículo.

5. Índice alfabético

Al final del manual encontrará un índice alfabético general, más detallado, que le ayudará a encontrar con rapidez la información que desea.

Cada parte consta de capítulos principales, capítulos y apartados. ■

Seguridad

Conducción segura

¡La seguridad es lo primero!

ATENCIÓN

- Este capítulo contiene informaciones de interés sobre el manejo del vehículo, tanto para el conductor como para sus acompañantes. En los otros capítulos de la documentación de a bordo aparecen otras informaciones importantes de las que el conductor y sus acompañantes también deberían estar informados por su propia seguridad.
- Asegúrese de que toda la documentación de a bordo se encuentre siempre en el vehículo. Esto último es especialmente importante cuando se preste o venda el vehículo a otra persona.

Consejos de conducción

Equipos de seguridad

No ponga en juego ni su seguridad ni la de sus acompañantes. Los equipos de seguridad pueden reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente. La siguiente enumeración incluye una parte de los equipos de seguridad de su SEAT:

- cinturones de seguridad de tres puntos,
- limitadores de la tensión del cinturón en los asientos delanteros, y traseros laterales,
- pretensores del cinturón en los asientos delanteros,
- ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros,
- airbags delanteros,
- airbags laterales en los respaldos de los asientos delanteros,
- airbags para la cabeza,
- apoyacabezas delanteros activos*,
- puntos de anclaje "ISOFIX" en los asientos traseros laterales para los asientos para niños con el sistema "ISOFIX",
- apoyacabezas delanteros regulables en altura,
- apoyacabezas traseros con posición uso y no uso,
- columna de dirección regulable.

Los equipos de seguridad anteriormente mencionados tienen como objetivo protegerle a usted y a sus acompañantes de la mejor forma posible en caso de accidente. Estos sistemas de seguridad no le servirán de nada ni a usted ni a sus acompañantes si se sientan en una posición incorrecta o no utilizan dichos sistemas de forma adecuada.

La seguridad nos afecta a todos.


Antes de poner en marcha el vehículo

Le recomendamos, tanto por su propia seguridad como por la de sus acompañantes, tenga en cuenta los siguientes aspectos antes de emprender la marcha:

- Asegúrese de que el alumbrado y los intermitentes estén en perfecto estado.
- Controle la presión de inflado de los neumáticos.
- Asegúrese de que todos los cristales ofrezcan una buena visibilidad.
- Asegúrese de que el equipaje vaya bien sujeto ⇒ página 16.
- Asegúrese de que ningún objeto impida el funcionamiento de los pedales.
- Ajuste los retrovisores, el asiento delantero y el apoyacabezas según su estatura.
- Asegúrese que los acompañantes de los asientos traseros tienen el apoyacabezas en posición de uso ⇒ página 13.
- Aconseje a sus acompañantes que regulen los apoyacabezas según su estatura.
- Proteja a los niños utilizando un asiento para niños apropiado y el cinturón de seguridad puesto correctamente ⇒ página 41.
- Siéntese correctamente. Aconseje también a sus acompañantes que se sienten correctamente ⇒ página 10.

- Colóquese bien el cinturón de seguridad. Aconseje también a sus acompañantes que se abrochen correctamente el cinturón de seguridad ⇒ página 18. ■

Factores que influyen en la seguridad

Usted, como conductor, es el responsable de su propia seguridad y de la de sus acompañantes. Si se distrae o sus facultades están alteradas por alguna circunstancia, estará poniendo en peligro su seguridad y la de otros usuarios de la vía ⇒ , por este motivo:

- Permanezca siempre atento al tráfico y no se distraiga con sus acompañantes o con llamadas telefónicas.
- No conduzca nunca cuando sus facultades estén alteradas (p. ej., a causa de medicamentos, alcohol, drogas).
- Cumpla con las normas de circulación y respete los límites de velocidad.
- Adapte siempre su velocidad a las características de la vía, así como a las condiciones climatológicas y a las circunstancias del tráfico.
- En los viajes largos, pare siempre con regularidad para descansar, como mínimo cada dos horas.
- Siempre que sea posible, evite conducir cuando esté cansado o en tensión. ►

**ATENCIÓN**

Si se distrae durante la conducción o sus facultades están alteradas por alguna circunstancia, aumentará el riesgo de accidente o de sufrir lesiones.

Posición correcta de los ocupantes del vehículo

Posición correcta del conductor

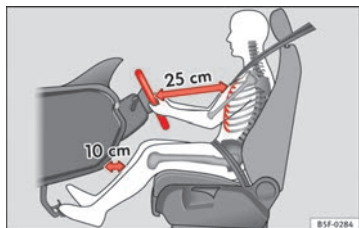


Fig. 1 Distancia correcta entre el conductor y el volante.

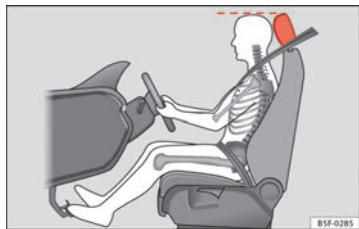


Fig. 2 Posición correcta del apoyacabezas del conductor.

Por su propia seguridad y para evitar posibles lesiones en caso de accidente recomendamos al conductor lo siguiente:

- Ajuste el volante de modo que quede una distancia mínima de 25 cm entre el volante y el tórax ⇒ fig. 1.

- Ajuste longitudinalmente el asiento de forma que pueda pisar a fondo los pedales del freno, del embrague y del acelerador con las rodillas ligeramente dobladas ⇒ ⚠.
- Asegúrese de que puede alcanzar el extremo superior del volante.
- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de su cabeza ⇒ fig. 2.
- Coloque el respaldo del asiento ligeramente inclinado de forma que su espalda descance completamente sobre éste.
- Colóquese bien el cinturón de seguridad ⇒ página 18.
- Mantenga siempre ambos pies en la zona reposapiés para tener el vehículo bajo control en todo momento.

Ajuste del asiento del conductor ⇒ página 121.



ATENCIÓN

- Si el conductor va sentado en una posición incorrecta corre el riesgo de sufrir heridas graves.
- Coloque el asiento del conductor de forma que quede una distancia mínima de 25 cm entre el tórax y el centro del volante ⇒ fig. 1. Si la distancia es inferior a los 25 cm, el sistema de airbags no puede protegerle correctamente.
- Si su constitución física le impide mantener la distancia mínima de 25 cm, póngase en contacto con un taller especializado donde le ayudarán comprobando si es necesario realizar determinadas modificaciones especiales.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- Durante la conducción, sujete siempre el volante con las dos manos por la parte exterior del mismo (posición equivalente a las 9 y las 3 horas). De esta forma se reduce el peligro de sufrir lesiones si se dispara el airbag del conductor.
- No sujete nunca el volante en la posición equivalente a las 12 horas ni de ningún otro modo (p. ej., por el centro del volante). Porque en tales casos, si se dispara el airbag del conductor podría sufrir graves lesiones en los brazos, las manos y la cabeza.
- Para reducir el riesgo de que el conductor sufra lesiones en caso de frenazos bruscos o de accidente, no conduzca nunca con el respaldo inclinado en exceso hacia atrás. El sistema de airbags y el cinturón de seguridad garantizarán una protección óptima sólo cuando el conductor del vehículo vaya sentado con el respaldo ligeramente inclinado y lleve puesto el cinturón de seguridad de forma correcta.
- Ajuste el apoyacabezas correctamente para lograr una protección óptima.

Posición correcta del acompañante

Por su propia seguridad y para evitar posibles lesiones en caso de accidente, recomendamos lo siguiente para el acompañante:

- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás lo máximo posible ⇒ **⚠**.
- Coloque el respaldo del asiento ligeramente inclinado de forma que su espalda descansa completamente sobre éste.
- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la altura de la parte superior de su cabeza ⇒ página 12.

- Mantenga siempre ambos pies en la zona reposapiés situada delante del asiento del acompañante.
- Colóquese bien el cinturón de seguridad ⇒ página 18.

Es posible desactivar el airbag del acompañante en **casos excepcionales** ⇒ página 24.

Ajuste del asiento del acompañante ⇒ página 124.

⚠ ATENCIÓN

- Si el acompañante del conductor va sentado en una posición incorrecta corre el riesgo de sufrir heridas graves.
- Coloque el asiento del acompañante de forma que quede una distancia mínima de 25 cm entre el tórax y el tablero de instrumentos. Si la distancia es inferior a los 25 cm, el sistema de airbags no puede protegerle correctamente.
- Si su constitución física le impide mantener la distancia mínima de 25 cm, póngase en contacto con un taller especializado donde le ayudarán comprobando si es necesario realizar determinadas modificaciones especiales.
- Los pies deberán mantenerse siempre durante la marcha en la zona reposapiés, bajo ningún concepto se deberán colocar sobre el tablero de instrumentos, sobre los asientos o sacarlos por la ventanilla. Ir sentado en una posición incorrecta le expondrá a un mayor riesgo de sufrir lesiones en caso de frenazo o accidente. El airbag puede ocasionarle heridas mortales al dispararse si no está sentado correctamente.
- Para reducir el riesgo de que el acompañante sufra lesiones en caso de frenazos bruscos o de accidente, no conduzca nunca con el respaldo inclinado en exceso hacia atrás. El sistema de airbags y el cinturón de seguridad garantizarán una protección óptima sólo cuando el acompañante del vehículo vaya sentado con el respaldo ligeramente inclinado y lleve puesto el cinturón de seguridad de forma correcta. Cuanto más inclinado

⚠ ATENCIÓN (continuación)

hacia atrás esté el respaldo del asiento, mayor será el peligro de sufrir lesiones por llevar mal puesto el cinturón e ir sentado en una posición incorrecta.

- Ajuste los apoyacabezas correctamente para lograr una protección óptima.

Posición correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Para reducir el peligro de sufrir lesiones en caso de frenazos bruscos o accidente, los ocupantes de los asientos traseros tienen que tener en cuenta lo siguiente:

- Siéntese con el cuerpo erguido.
- Ajuste el apoyacabezas en la posición correcta ⇒ página 13.
- Mantenga siempre ambos pies en la zona reposapiés situada delante del asiento trasero.
- Colóquese bien el cinturón de seguridad ⇒ página 18.
- Proteja a los niños utilizando un sistema de sujeción adecuado ⇒ página 41.

⚠ ATENCIÓN

- Si los ocupantes de los asientos traseros van sentados en una posición incorrecta, esto podría ocasionarles heridas graves.
- Ajuste los apoyacabezas correctamente para lograr una protección óptima.
- El cinturón de seguridad garantizará una protección óptima sólo cuando los ocupantes del vehículo vayan sentados con el respaldo ligeramente inclinado y lleven puesto el cinturón de seguridad de forma correcta. Si los ocupantes de los asientos traseros no se sientan en una posición erguida y llevan mal puesta la banda del cinturón, aumenta el peligro de sufrir lesiones.

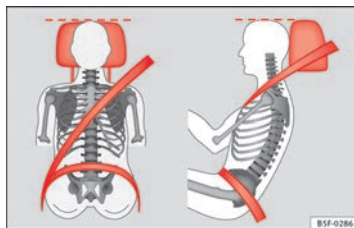
Ajuste correcto de los apoyacabezas delanteros

Fig. 3 Apoyacabezas ajustado correctamente visto de frente y lateralmente.

El ajuste correcto de los apoyacabezas forma parte de la protección de los ocupantes y puede evitar lesiones en la mayoría de los casos de accidente.

- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior quede, en la medida de lo posible, a la altura de la parte superior de la cabeza, como mínimo a la altura de los ojos ⇒ fig. 3.

Ajuste de los apoyacabezas ⇒ página 121.

Apoyacabezas activos*

En caso de colisión posterior, los pasajeros son presionados contra el asiento. La presión ejercida por el cuerpo contra el respaldo del asiento hace que los apoyacabezas activos* de los asientos delanteros reaccionen, desplazándose rápidamente hacia delante y hacia arriba al mismo tiempo. Mediante este movimiento se reduce la distancia entre la cabeza y el apoyacabezas, lo que disminuye el peligro de sufrir lesiones en la cabeza como por ejemplo, traumatismo cervical.

⚠ ATENCIÓN

- Si se circula con los apoyacabezas desmontados o mal ajustados, aumenta el riesgo de sufrir heridas graves. El ajuste incorrecto de los apoyacabezas puede ocasionar la muerte en caso de accidente y aumenta el riesgo de sufrir lesiones en caso de frenazos bruscos o maniobras inesperadas.
- Deben ir siempre correctamente ajustados según la estatura de los ocupantes.

i Aviso

Los apoyacabezas activos* pueden reaccionar también cuando uno de los pasajeros de los asientos delanteros ejerza una fuerte presión contra el respaldo del asiento (p. ej., al dejarse “caer” en el asiento o cuando se ejerza presión desde la parte trasera sobre uno de los apoyacabezas delanteros. Esta activación accidental no representa ningún tipo de peligro, ya que los apoyacabezas activos vuelven de inmediato a su posición normal y se encuentran de nuevo en perfectas condiciones de funcionamiento.

Ajuste correcto de los apoyacabezas traseros

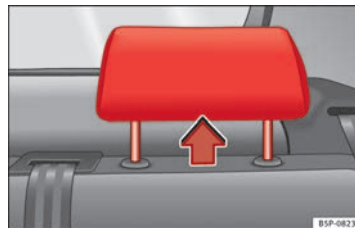


Fig. 4 Apoyacabezas en posición de uso.



Fig. 5 Etiqueta de advertencia de la posición del apoyacabezas.

La posición correcta de los apoyacabezas traseros forma parte de la protección de los ocupantes y evita lesiones en la mayoría de los casos de accidente.

Apoyacabezas posteriores laterales

- Los apoyacabezas posteriores laterales disponen de 3 posiciones.

- Dos posiciones **de uso** ⇒ fig. 4. En estas posiciones el apoyacabezas se comporta como un apoyacabezas convencional, protegiendo, junto con el cinturón de seguridad, a los ocupantes de las plazas posteriores.
- Una posición de **no uso**.
- Para colocar el apoyacabezas en posición de uso, tire de los extremos con ambas manos en el sentido de la flecha.

Apoyacabezas posterior central

- El apoyacabezas posterior central sólo tiene dos posiciones, **uso** (apoyacabezas elevado) y **no uso** (apoyacabezas bajado).



ATENCIÓN

- **Bajo ningún concepto, los pasajeros de los asientos posteriores viajarán con los apoyacabezas en posición de no uso. Ver etiqueta de advertencia situada en el cristal de la ventanilla lateral posterior fija ⇒ fig. 5.**
- **No intercambie la posición del apoyacabezas central con los laterales y viceversa. ¡Peligro de sufrir lesiones en caso de accidente!**



CUIDADO

Tenga en cuenta las indicaciones sobre el ajuste de los apoyacabezas ⇒ página 122.

Ejemplos de posiciones incorrectas

Los cinturones de seguridad garantizan una protección óptima sólo si se llevan bien puestos. Ir sentado en una posición incorrecta reduce considerablemente la función protectora del cinturón de seguridad y aumenta el riesgo de sufrir lesiones por llevar mal pues-

ta la banda del cinturón. Usted, como conductor, es el responsable de su seguridad y de la de sus acompañantes, sobre todo si se trata de niños.

- No permita nunca que nadie vaya sentado de forma incorrecta durante la marcha ⇒ ⚠.

A continuación se enumeran una serie de posiciones incorrectas que podrían ser peligrosas para los ocupantes del vehículo. No se enumeran todos los casos posibles, pero queremos concienciarles sobre este tema.

Por este motivo, siempre que el vehículo esté en movimiento:

- no se ponga nunca de pie en el vehículo,
- no se ponga nunca de pie en los asientos,
- no se ponga nunca de rodillas en los asientos,
- no incline en exceso el respaldo del asiento hacia atrás,
- no se apoye en el tablero de instrumentos,
- no se tumben nunca en los asientos traseros,
- no vaya nunca sentado tan sólo en el borde delantero del asiento,
- no se siente nunca de lado,
- no se apoye nunca en la ventanilla,
- no ponga nunca los pies en la ventanilla,
- no ponga nunca los pies en el tablero de instrumentos,
- no ponga nunca los pies en el cojín del asiento,
- no lleve a nadie en la zona reposapiés,
- no viaje nunca sin llevar puesto el cinturón de seguridad,
- no lleve a nadie en el maletero.

ATENCIÓN

- Cualquier posición incorrecta aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves.
- Si los ocupantes del vehículo no van sentados correctamente, corren el peligro de sufrir heridas mortales porque en caso de que los airbags se disparasen, éstos podrían golpear a la persona sentada en posición incorrecta.
- Siéntese correctamente antes de iniciar la marcha y mantenga esta posición durante todo el viaje. Aconseje también a sus acompañantes que se sienten correctamente antes de iniciar la marcha y que mantengan esta posición durante todo el viaje ⇒ página 10, Posición correcta de los ocupantes del vehículo.

Área de los pedales

Pedales

- Asegúrese de que puede pisar siempre sin problemas los pedales del freno, del embrague y del acelerador.
- Asegúrese de que los pedales pueden volver a su posición original sin ningún problema.

Cuando falla uno de los circuitos de frenos, se tiene que pisar más a fondo el pedal del freno para que el vehículo se detenga.


Llevar calzado apropiado

Lleve un calzado que le sujete bien el pie y no le reste sensibilidad a la hora de accionar los pedales.

ATENCIÓN

- Si no se pueden accionar los pedales libremente, podrían surgir situaciones críticas durante la conducción.
- No coloque nunca objetos en la zona reposapiés del conductor. Podrían desplazarse hasta la zona de los pedales e impedir el accionamiento de los mismos. Si tuviese que frenar o realizar una maniobra brusca podría darse el caso de que no fuese posible frenar, embragar o acelerar, con el peligro de accidente que ello supondría.

Alfombrillas en el lado del conductor

- Asegúrese de que las alfombrillas queden perfectamente fijadas, de forma que no se muevan durante la marcha ni impidan el funcionamiento de los pedales ⇒ .

Sólo está permitido el uso de alfombrillas que dejen libre el área de los pedales y que puedan fijarse para evitar que se muevan. Podrá adquirir alfombrillas adecuadas en un establecimiento especializado. Se han montado elementos de fijación* para las alfombrillas en la zona reposapiés.

ATENCIÓN

- Si no se pueden accionar los pedales libremente, podrían surgir situaciones críticas durante la circulación y aumentar el riesgo de accidente.
- No coloque nunca alfombrillas ni cualquier otro alfombrado sobre las ya instaladas, pues reducen el área de los pedales y podrían impedir la utilización de los mismos, con el consiguiente peligro de accidente.

Transporte de objetos

Cargar el maletero

El equipaje o cualquier otro objeto tienen que ir bien sujetos en el maletero. Todos los objetos que no vayan sujetos en el maletero y se muevan pueden influir en las características de la marcha de su vehículo o en la seguridad de la conducción al variar el centro de gravedad del vehículo.

- Reparta la carga del maletero de forma equilibrada.
- Coloque los objetos pesados en la parte delantera del maletero, lo más al fondo posible.
- Coloque primero los objetos pesados abajo.
- Sujete los objetos pesados con las argollas ⇒ página 17.



ATENCIÓN

- El equipaje o cualquier otro objeto que vaya suelto en el maletero podría ocasionar lesiones.
- Transporte siempre todos los objetos en el maletero y sujételos con las argollas de amarre.
- Utilice cintas de sujeción apropiadas para asegurar los objetos pesados.
- Los objetos que no estén bien sujetos pueden salir proyectados hacia delante en caso de maniobras bruscas o de accidente y causar lesiones a los ocupantes del vehículo o a otros usuarios de la vía pública. El riesgo de resultar herido aumentará aún más si los objetos sueltos son golpea-



ATENCIÓN (continuación)

dos por el airbag al dispararse. En tal caso, los objetos pueden salir despedidos como si de un “proyectil” se tratara, con el consiguiente peligro de muerte.

- Hay que tener en cuenta que, al transportar objetos pesados, varían las propiedades de marcha al desplazarse el centro de gravedad, con el consiguiente peligro de accidente. Por este motivo, el estilo de conducción y la velocidad deberán adecuarse a estas circunstancias.
- En ningún caso se excederá ni el peso por eje autorizado, ni el peso máximo autorizado del vehículo. Si dichos pesos se exceden se pueden modificar las propiedades de marcha del vehículo, lo que a su vez podría ocasionar accidentes, lesiones y daños en el vehículo.
- No pierda de vista el vehículo, sobre todo cuando esté abierto el portón del maletero. Los niños podrían acceder al maletero y cerrar el portón desde dentro; quedarían encerrados, no podrían salir sin ayuda y correrían peligro de muerte.
- No deje que los niños jueguen cerca del vehículo o en su interior. Cierre con llave todas las puertas y el portón del maletero cuando abandone el vehículo. Asegúrese, antes de cerrar el vehículo, de que no se encuentre ninguna persona en el interior del mismo.



Aviso

- La renovación del aire en el vehículo ayuda a que se empañen menos los cristales. El aire viciado del interior sale a través de las ranuras de ventilación situadas en el revestimiento lateral del maletero. Asegúrese de que no se obstruyen estas ranuras de ventilación.
- En las tiendas de accesorios podrá encontrar cintas de transporte para sujetar la carga que se puedan adaptar a las argollas de amarre. ■

Argollas de amarre*

En el maletero pueden ir integradas cuatro argollas de amarre para sujetar el equipaje y otros objetos.

- Utilice siempre una cuerda adecuada, que se pueda asegurar en las argollas de amarre, para sujetar el equipaje o cualquier otro objeto ⇒ ⚠ en Cargar el maletero de la página 16.
- Tire de las argollas hacia arriba para poder sujetar la cuerda.

En caso de colisión o accidente, incluso los objetos pequeños y ligeros pueden absorber tal cantidad de energía que lleguen a ocasionar lesiones graves. La magnitud de la “energía” depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso de los objetos. No obstante, el factor más importante es la velocidad del vehículo.

Ejemplo: Un objeto de 4,5 kilos de peso que vaya sin sujetar en el vehículo. En caso de colisión frontal a una velocidad de 50 km/h (30 mph) este objeto genera una energía cinética equivalente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso del objeto aumenta hasta los 90 kg aproximadamente. Imagínese las lesiones que puede ocasionar dicho “proyectil” si golpea a alguno de los ocupantes al desplazarse por el interior del habitáculo. El riesgo de resultar herido aumentará aún más si los objetos sueltos son golpeados por el airbag al dispararse.



ATENCIÓN

- Si al sujetar el equipaje o cualquier otro objeto mediante las argollas de amarre no se utiliza una cuerda adecuada o en buen estado pueden producirse lesiones en caso de frenazos bruscos o accidente.
- No sujete nunca un asiento para niños a las argollas.

Cinturones de seguridad

El porqué de los cinturones de seguridad

Número de plazas

Su vehículo dispone de **cinco** plazas, dos en la parte delantera y tres en la trasera. Cada asiento dispone de un cinturón de seguridad automático de tres puntos de anclaje.

En algunas versiones, su vehículo está homologado **solamente** para cuatro plazas. Dos en la parte delantera y dos en la trasera.



ATENCIÓN

- **No lleve nunca en su vehículo a más pasajeros de los permitidos.**
- **Todos los ocupantes del vehículo tienen que llevar el cinturón de seguridad correspondiente abrochado y bien colocado. Los niños tienen que ir protegidos mediante un asiento de seguridad para niños.**

Testigo del cinturón* 🚨

El testigo de control se ilumina para recordarle que se abroche el cinturón de seguridad.

Antes de poner el vehículo en marcha:

- Colóquese bien el cinturón de seguridad.

- Aconseje también a sus acompañantes que se pongan bien el cinturón de seguridad antes de iniciar la marcha.
- Proteja a los niños utilizando un asiento especial adecuado a la altura y edad del niño.

Después de conectar el encendido, el testigo de control 🚨 del cuadro de instrumentos se ilumina¹⁾ si el conductor no se ha abrochado el cinturón de seguridad y, al sobrepasar la velocidad de 30 km/h (19 mph), se escucha una señal acústica.

El testigo luminoso* 🚨 se apagará si, estando el encendido conectado, se abrocha el cinturón de seguridad. ■

¹⁾ En función de la versión del modelo

Accidentes frontales y las leyes físicas

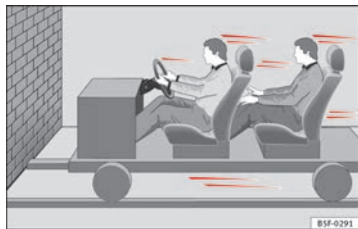


Fig. 6 Vehículo a punto de chocar contra un muro: los ocupantes no llevan abrochado el cinturón.



Fig. 7 El vehículo choca con el muro: los ocupantes no llevan abrochado el cinturón.

Es fácil explicar de qué modo actúan las leyes físicas en caso de accidente frontal: en cuanto un vehículo se pone en movimiento \Rightarrow fig. 6 se origina, tanto en el vehículo como en los ocupantes del mismo, una energía denominada “energía cinética”.

La magnitud de la “energía cinética” depende fundamentalmente de la velocidad y del peso del vehículo y de los ocupantes. Cuanto mayor sea la velocidad y el peso del vehículo mayor será la energía que deberá ser “absorbida” en caso de accidente.

No obstante, el factor más importante es la velocidad del vehículo. Por ejemplo, si la velocidad se duplica pasando de 25 km/h (15 mph) a 50 km/h (30 mph), la energía cinética correspondiente se cuadruplica.

Dado que los ocupantes del vehículo de nuestro ejemplo no llevan abrochado el cinturón de seguridad, en caso de colisión contra un muro toda la energía cinética de los ocupantes sólo será absorbida por dicho impacto \Rightarrow fig. 7.

Aun circulando a una velocidad comprendida entre 30 km/h (19 mph) y 50 km/h (30 mph), las fuerzas que actúan sobre el cuerpo en caso de accidente pueden superar con facilidad una tonelada (1.000 kg). Las fuerzas que actúan sobre su cuerpo aumentan cuanto mayor sea la velocidad a la que circule.

Los ocupantes del vehículo que no se hayan abrochado los cinturones de seguridad no están “unidos” al vehículo. En caso de colisión frontal, estas personas se desplazarán con la misma velocidad a la que circulaba el vehículo antes de la colisión. Este ejemplo es válido no sólo para colisiones frontales, sino también para todo tipo de accidentes. ■

Peligros por no utilizar el cinturón de seguridad



Fig. 8 El conductor que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia adelante.



Fig. 9 El ocupante del asiento trasero que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia adelante sobre el conductor que sí lleva el cinturón.

Incluso circulando a poca velocidad, en caso de colisión actúan sobre el cuerpo fuerzas que no se pueden contrarrestar sólo con apoyarse en las manos. En caso de colisión frontal, los ocupantes del vehículo que no lleven puesto del cinturón de seguridad se verán lanzados de forma incontrolada hacia delante y se golpearán, por ejemplo contra el volante, el tablero de instrumentos o el parabrisas ⇒ fig. 8.

También es imprescindible que los ocupantes de los asientos traseros se abrochen el cinturón ya que, en caso de accidente, se verían desplazados de un modo incontrolado por el habitáculo. Si un ocupante del asiento tra-

sero no lleva el cinturón abrochado, no sólo se pone en peligro a sí mismo sino también a los ocupantes de los asientos delanteros ⇒ fig. 9.

La función protectora de los cinturones de seguridad



Fig. 10 Los conductores que lleven el cinturón de seguridad correctamente abrochado no saldrán lanzados en caso de un frenazo brusco.

Los cinturones de seguridad bien puestos mantienen a los ocupantes en la posición correcta. Ayudan, además, a evitar los movimientos descontrolados que pueden provocar heridas graves y reducen el peligro de salir despedido fuera del vehículo en caso de accidente.

Los ocupantes del vehículo que lleven los cinturones de seguridad bien puestos se beneficiarán en gran medida del hecho de que la energía cinética sea absorbida por los cinturones de seguridad. También la estructura de la parte delantera y otros componentes de la seguridad pasiva de su vehículo, por ejemplo, el sistema de airbags, garantizan una absorción de la energía cinética liberada. De este modo disminuye la energía cinética que se está liberando y, al mismo tiempo, el riesgo de resultar herido. Por este motivo hay que ponerse los cinturones antes de poner el vehículo en marcha, aunque sólo sea para realizar un trayecto corto.

Asegúrese también de que todos los pasajeros se han abrochado el cinturón. Las estadísticas relativas a los accidentes de circulación han demostrado que llevar puesto el cinturón de seguridad de forma correcta reduce

considerablemente el riesgo de sufrir lesiones graves y aumenta las posibilidades de sobrevivir en caso de accidente. Los cinturones de seguridad bien puestos aumentan además el efecto protector de los airbags si se disparan en caso de accidente. Por este motivo, en la mayoría de los países es obligatorio utilizar los cinturones de seguridad.

Aunque su vehículo esté equipado con airbags, es obligatorio llevar bien puestos los cinturones de seguridad. Los airbags delanteros, por ejemplo sólo se disparan en algunos casos de colisión frontal. No se disparan en caso de colisión frontal o lateral leve, colisión trasera, si vuelca el vehículo o en caso de accidente en el que no se rebasa el valor de disparo del airbag prefijado en la unidad de control.

Por este motivo, el conductor y los ocupantes del vehículo tienen que colocarse correctamente el cinturón de seguridad antes de poner el vehículo en marcha. ■

Indicaciones de seguridad importantes para la utilización de los cinturones de seguridad

- Lleve siempre puesto el cinturón de seguridad tal como se describe en este apartado.
- Asegúrese de que es posible ponerse los cinturones de seguridad en todo momento y de que no están dañados.

ATENCIÓN

- **Si no lleva abrochado el cinturón de seguridad o está mal puesto, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales. Los cinturones de seguridad ofrecen la máxima protección sólo si se utilizan del modo correcto.**
- **Colóquese correctamente el cinturón de seguridad antes de poner el vehículo en marcha, incluso para circular por ciudad. Los otros ocupantes del vehículo también deben llevarlo puesto siempre, pues de lo contrario podrían resultar heridos.**
- **La posición de la banda del cinturón es de gran importancia para que los cinturones de seguridad ofrezcan una protección óptima.**
- **Un mismo cinturón de seguridad no deberá ser utilizado nunca por dos personas al mismo tiempo (tampoco si se trata de niños).**
- **Mantenga siempre ambos pies en la zona reposapiés mientras el vehículo esté en movimiento.**
- **No se quite nunca el cinturón de seguridad mientras el vehículo esté en movimiento, de lo contrario existe peligro de muerte.**
- **No se debe llevar retorcida la banda del cinturón.**
- **La banda del cinturón no deberá deslizarse sobre objetos duros ni frágiles (gafas, bolígrafo, etc.), ya que podría producir heridas en caso de accidente.**
- **La banda del cinturón no deberá quedar enganchada, ni estar dañada y no deberá rozar con extremos cortantes.**
- **No lleve nunca el cinturón de seguridad debajo del brazo o en cualquier otra posición incorrecta.**
- **Las prendas de vestir gruesas y sueltas (p. ej., un abrigo encima de una chaqueta) dificultan el ajuste correcto de los cinturones de seguridad, por lo que reducen su capacidad de protección.**
- **Habrà que evitar que el cierre se obstruya con papel o similares, ya que en este caso no se podrá enganchar la lengüeta de cierre.**

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- No modifique nunca la posición de la banda del cinturón mediante pinzas para el cinturón, argollas de sujeción u objetos similares.
- Los cinturones de seguridad que presenten daños en el tejido, en las uniones, en el enrollador automático o en el cierre pueden ocasionar heridas graves en caso de accidente. Por este motivo, compruebe con regularidad el estado de los cinturones de seguridad.
- Después de un accidente, acuda a un taller especializado para que le cambien los cinturones de seguridad que se hayan distendido en exceso a causa del esfuerzo al que han sido sometidos. Puede que sea necesario cambiarlos incluso cuando no haya daños visibles. Además, se deben comprobar los puntos de anclaje del cinturón.
- No intente nunca reparar los cinturones de seguridad usted mismo. Los cinturones de seguridad no deben ser desmontados ni modificados de ningún modo.
- El cinturón deberá mantenerse limpio, ya que si está muy sucio se podría ver perjudicado el funcionamiento del enrollador automático del mismo ⇒ página 207.

Ajuste correcto de los cinturones de seguridad

Abrocharse el cinturón de seguridad

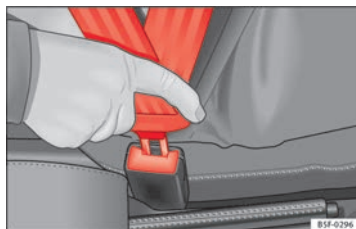


Fig. 11 Cierre y lengüeta del cinturón de seguridad.

La posición de la banda del cinturón es de gran importancia para que los cinturones de seguridad ofrezcan una protección óptima.

- Ajuste correctamente el asiento y el apoyacabezas.
- Tire de la lengüeta del cinturón y coloque este último sobre el pecho y la región pélvica de un modo uniforme.
- Introduzca la lengüeta en el cierre del asiento correspondiente hasta que se encastre de un modo audible ⇒ fig. 11.
- Haga la prueba del tirón en el cinturón para comprobar que ha quedado bien encastrado en el cierre.

Los cinturones de seguridad van equipados con un enrollador automático del cinturón en la banda del hombro. Este sistema automático garantiza ▶

una total libertad de movimiento si se tira despacio del cinturón. No obstante, el enrollador bloquea la banda del hombro en caso de frenazos bruscos, en tramos montañosos, en las curvas y al acelerar.

Todos los enrolladores automáticos de los asientos delanteros están provistos de un pretensor ⇒ página 25.

⚠ ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad garantizarán una protección óptima sólo cuando los respaldos vayan ligeramente inclinados y los ocupantes lleven puestos los cinturones de seguridad de forma correcta.
- No introduzca nunca la lengüeta en el cierre del cinturón de otro asiento. De lo contrario, se reduce el efecto protector del cinturón y aumenta el peligro de resultar herido.
- Para fijar un asiento para niños del grupo 0, 0+ y 1 habrá que activar siempre el seguro del asiento para niños ⇒ página 41.

- Pulse la tecla roja que hay en el cierre del cinturón ⇒ fig. 12. La lengüeta del cierre es expulsada hacia fuera ⇒ ⚠.
- Acompañe con la mano el cinturón para que el dispositivo automático de enrollado pueda funcionar con mayor facilidad y de esta forma evitar que se dañen los revestimientos.

⚠ ATENCIÓN

No se quite nunca el cinturón de seguridad mientras el vehículo esté en movimiento. De lo contrario, aumenta el riesgo de sufrir heridas graves o mortales.

Desabrocharse el cinturón de seguridad

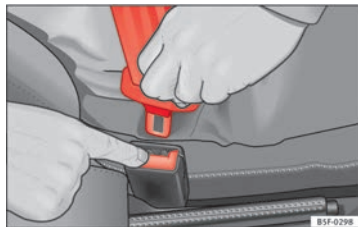


Fig. 12 Retirar la lengüeta del cierre del cinturón.

Colocación de la banda del cinturón

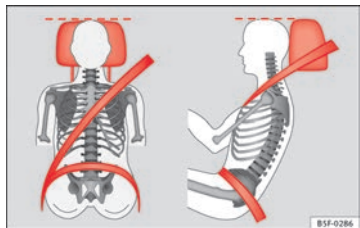


Fig. 13 Banda del cinturón y apoyacabezas ajustados correctamente, vistos de frente y lateralmente.



Fig. 14 Colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas.

La colocación correcta de la banda del cinturón es fundamental para garantizar el efecto protector de los cinturones de seguridad.

Para colocar correctamente la banda del cinturón en la zona del hombro dispone de los siguientes equipamientos:

- ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros.
- asientos delanteros con regulación de altura*.

⚠ ATENCIÓN

- Una banda del cinturón de seguridad mal puesta puede ocasionar heridas graves en caso de accidente.
- La banda del hombro debe pasar aproximadamente por el centro del mismo, pero nunca sobre el cuello. El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la parte superior del cuerpo ⇒ fig. 13.
- La banda abdominal del cinturón de seguridad deberá pasar por la región pélvica, pero nunca por encima del abdomen. El cinturón de seguridad debe quedar plano y bien ceñido a la pelvis ⇒ fig. 13. En caso necesario habrá que tirar un poco de la banda.
- En el caso de mujeres embarazadas, la banda abdominal debe ir siempre plana sobre la región pélvica, lo más abajo posible, para que no se ejerza ningún tipo de presión sobre el abdomen.
- Lea y tenga en cuenta las advertencias de la ⇒ página 21.

Ajuste de la altura del cinturón

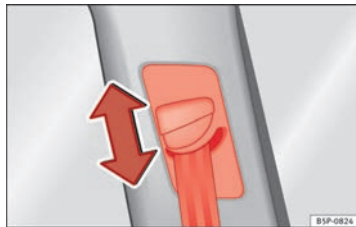


Fig. 15 Ubicación del regulador de la altura del cinturón.

Mediante este dispositivo se puede regular la posición de los cinturones de seguridad en los asientos delanteros en la zona del hombro según la estatura de la persona.

- Presione el dispositivo de reenvío en la zona superior y manténgalo en esta posición ⇒ fig. 15.
- Desplace el dispositivo de reenvío hacia arriba o hacia abajo para ajustar el cinturón de seguridad ⇒ página 24.
- Compruebe a continuación que el dispositivo ha quedado bien encastrado dando un tirón brusco al cinturón. ■

Pretensores del cinturón

Funcionamiento del pretensor del cinturón

En caso de colisión frontal, los cinturones de seguridad de los asientos delanteros se tensan automáticamente.

Los cinturones de seguridad de los asientos delanteros están equipados con pretensores. Los pretensores son activados mediante sensores, pero sólo en caso de colisiones frontales, laterales y traseras graves, y si se lleva puesto el cinturón de seguridad correspondiente. Gracias a los pretensores, los cinturones de seguridad se tensan en dirección contraria a su salida y se amortigua el movimiento hacia delante de los ocupantes.

El pretensor sólo se puede activar una vez.

Los pretensores del cinturón no se activarán en caso de colisiones frontales, laterales o traseras de poca gravedad, si el vehículo vuelca o en el caso de accidentes en los que el vehículo no se vea afectado por fuerzas considerables desde la parte delantera, lateral o trasera del mismo.



Aviso

- Si los pretensores se activan se desprenderá un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.
- Si se procede a desguazar el vehículo o a desmontar algunos componentes del sistema es imprescindible observar las normas de seguridad al respecto. Los talleres especializados conocen estas normas, que también están a su disposición. ■

Mantenimiento y desecho de los pretensores del cinturón

Los pretensores forman parte de los cinturones de seguridad con los que están equipados los asientos de su vehículo. Cuando se realicen trabajos en los pretensores o se desmonten y monten componentes del sistema con motivo de otros trabajos de reparación, los cinturones de seguridad pueden resultar dañados. Esto podría originar que, en caso de accidente, los pretensores no funcionen correctamente o no se activen.

Para que no se interfiera en la función protectora de los cinturones de seguridad y para que los componentes desmontados no ocasionen heridas ni perjudiquen el medio ambiente deberán respetarse las normativas que son conocidas por los talleres especializados.



ATENCIÓN

- **Una utilización inadecuada o las reparaciones caseras aumentan el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales, pues pueden ocasionar que los pretensores se activen de forma inesperada o que no se activen.**
- **No realice nunca reparaciones o ajustes, ni monte y desmonte los componentes de los pretensores o de los cinturones de seguridad.**
- **No es posible reparar ni el pretensor, ni el cinturón de seguridad, ni el enrollador automático correspondiente.** ▶

 **ATENCIÓN** (continuación)

- Todos los trabajos que se realicen en los pretensores y en los cinturones de seguridad, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debidos a otros trabajos de reparación, sólo deberán realizarse en un taller especializado.
- Los pretensores sólo protegen en un único accidente y deben cambiarse si ya se han activado.

Sistema de airbags

Breve introducción

¿Por qué es importante llevar puesto el cinturón de seguridad y adoptar una posición correcta?

Para lograr una protección óptima al dispararse los airbags se debe llevar siempre bien puesto el cinturón de seguridad e ir sentado en una posición correcta.

El sistema de airbags no es ningún sustituto del cinturón de seguridad, sino que forma parte de la seguridad pasiva del vehículo. No olvide tener en cuenta que el sistema de airbags sólo protege de forma óptima si los ocupantes del vehículo llevan los cinturones de seguridad puestos de forma correcta y los apoyacabezas bien ajustados. Los cinturones de seguridad deben llevarse siempre bien puestos, debiendo considerarse su utilización incondicional no sólo como una imposición legal sino como una contribución a la seguridad ⇒ página 18, El porqué de los cinturones de seguridad.

El airbag se hincha en cuestión de milésimas de segundo, de manera que en ese momento se dispara y no va sentado correctamente puede ocasionarle heridas mortales. Por este motivo, es imprescindible que todos los ocupantes del vehículo vayan bien sentados durante todo el viaje.

Un frenazo brusco poco antes de un accidente puede hacer que un ocupante del vehículo salga proyectado hacia delante, hacia la zona donde se dispara el airbag, por no llevar abrochado el cinturón de seguridad. En este caso, el airbag puede ocasionarle heridas graves o mortales al dispararse. Naturalmente, esto también se aplica en el caso de los niños.

Mantenga siempre la mayor distancia posible entre su cuerpo y el airbag frontal. De esta manera, en caso de accidente los airbags frontales se pueden desplegar sin obstáculos y ofrecer la máxima protección.

Los factores más importantes que intervienen para que se disparen los airbags son: el tipo de accidente, el ángulo de colisión y la velocidad del vehículo.

La desaceleración que se produce al chocar y que la unidad de control registra es decisiva para que se disparen los airbags. Si la desaceleración del vehículo durante la colisión se mantiene por debajo de los valores de referencia prefijados en la unidad de control, los airbags frontales, laterales y de la cabeza no se dispararán. Tenga en cuenta que los daños visibles en el vehículo siniestrado, por aparatosos que sean, no son indicios determinantes para que los airbags tuvieran que dispararse.



ATENCIÓN

- **Llevar mal puesto el cinturón de seguridad, así como una posición incorrecta al sentarse, pueden ocasionar lesiones graves o incluso mortales.**
- **Todos los ocupantes del vehículo, incluidos los niños, pueden sufrir lesiones graves o incluso mortales si se dispara el airbag. Los menores de 12 años deberían viajar siempre en los asientos traseros. No permita nunca que los niños viajen en el vehículo sin ir protegidos o con una protección no adecuada para su peso.**
- **Si no lleva puesto el cinturón de seguridad, o se apoya durante la marcha hacia un lado o hacia delante o va sentado de forma incorrecta, se expone a un mayor riesgo de resultar herido. Si, además, le golpea el airbag al dispararse, aumentará el riesgo de resultar herido.**
- **Para reducir el riesgo de sufrir lesiones al dispararse el airbag, lleve siempre bien puesto el cinturón de seguridad ⇒ página 18.**
- **Ajuste siempre los asientos delanteros de forma correcta.**

Peligros que conlleva la utilización de un asiento para niños en el asiento del acompañante

El airbag frontal del lado del acompañante, si está activado, representa un gran peligro para un niño si éste viaja de espaldas a la dirección de la marcha, ya que el airbag puede golpear el asiento con tal fuerza que ocasione lesiones graves o la muerte. Los menores de 12 años deberían viajar siempre en los asientos traseros.

Por este motivo, le recomendamos encarecidamente que los niños viajen en los asientos traseros. Es el lugar más seguro del vehículo. Con el interruptor de llave se puede desactivar el airbag del acompañante ⇒ página 34. Los niños deben viajar en un asiento adecuado a su altura y edad ⇒ página 41.



ATENCIÓN

- Si en el asiento del acompañante va montado un asiento para niños, aumentará el riesgo para el niño de sufrir lesiones graves o mortales en caso de accidente.
- No coloque nunca un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha en el asiento del acompañante si el airbag no está desactivado. El niño puede sufrir lesiones graves o mortales si el airbag del acompañante se dispara.




ATENCIÓN (continuación)

- Si el airbag del acompañante se dispara, puede golpear contra el asiento para niños y lanzarlo con violencia contra la puerta, el techo o el respaldo del asiento.
- No obstante, si en casos excepcionales es necesario que un niño viaje en el asiento del acompañante, en un asiento para niños montado de espaldas a la dirección de la marcha, habrá que tener en cuenta las siguientes medidas de seguridad:
 - Desactive el airbag del acompañante ⇒ página 34, Desactivación del airbag frontal del acompañante.
 - Los asientos para niños tienen que estar homologados por el fabricante para su utilización en el asiento del acompañante con airbags frontal y lateral.
 - Siga las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños y tenga en cuenta las indicaciones de seguridad de la ⇒ página 41, Seguridad infantil.
 - Antes de montar correctamente el asiento para niños, desplace el asiento del acompañante completamente hacia atrás, de forma que quede la mayor distancia posible con respecto al airbag delantero.
 - Asegúrese de que ningún objeto impida desplazar del todo el asiento del acompañante hacia atrás.
 - El respaldo del asiento del acompañante tiene que estar ligeramente inclinado.

Testigo de control del airbag y del pretensor del cinturón

El testigo de control supervisa todos los airbags y los pretensores del vehículo, incluidas las unidades de control y el cableado. ▶

Dispositivo de control del sistema de airbags y del sistema de pretensores del cinturón

Hay un control electrónico que comprueba de forma permanente el funcionamiento del sistema de airbags y del sistema de pretensores del cinturón. Cada vez que se conecta el encendido se ilumina el testigo de control  durante unos segundos (autodiagnóstico) y en la pantalla* del cuadro de instrumentos aparece **AIRBAG/PRENSOR**.

Se deberá comprobar el sistema si el testigo de control :

- no se ilumina al conectar el encendido,
- después de conectar el encendido, no se apaga transcurridos 4 segundos,
- después de conectar el encendido se apaga y se vuelve a encender,
- se ilumina o parpadea durante la marcha.

El testigo permanece encendido si hay alguna avería. Además, dependiendo del tipo de avería, aparecerá el mensaje correspondiente en la pantalla del cuadro de instrumentos durante 10 segundos aproximadamente y sonará brevemente una señal acústica. Todo esto es motivo para encargar a un taller especializado que revise el sistema lo antes posible.

En caso de desconexión de cualquiera de los airbags por un servicio técnico, el testigo parpadeará durante unos segundos más después de realizar el chequeo y se apagará si no hay avería.

ATENCIÓN

- Si hay alguna avería, ni el sistema de airbags ni el sistema de pretensores del cinturón podrán cumplir su función protectora correctamente.
- Si hubiese alguna anomalía, encárguese de que un taller especializado revise el sistema lo antes posible. De lo contrario, existe el peligro de que, en caso de accidente, no se disparen correctamente ni los airbags ni los pretensores del cinturón.


Reparación, mantenimiento y desecho de los airbags

Los componentes del sistema de airbags están montados en diferentes puntos de su vehículo. Cuando se realicen trabajos en el sistema de airbags o se tengan que desmontar y montar piezas del sistema a raíz de otros trabajos de reparación, los componentes de este sistema pueden resultar dañados. Esto podría originar que, en caso de accidente, los airbags no funcionen correctamente o no se disparen en absoluto.

Al **desguazar** el vehículo o determinados componentes del sistema de airbags, habrá que tener siempre en cuenta las normativas de seguridad correspondientes. Los talleres especializados y los Centros de Tratamiento de Vehículos Fuera de Uso, conocen dicha normativa.

ATENCIÓN

- **Una utilización inadecuada o las reparaciones caseras aumentan el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales, pues esto podría ocasionar que los airbags se disparen de forma inesperada o que no se disparen.**
- **No se debe pegar nada, ni revestir o alterar en modo alguno la placa acolchada del volante ni la superficie del módulo del airbag del tablero de instrumentos en el lado del acompañante.**
- **No se deben colocar accesorios adicionales como, por ejemplo, portavasos o soportes para teléfonos en los revestimientos de los módulos de airbag.**
- **Para limpiar el volante o el tablero de instrumentos sólo debe utilizarse un paño seco o mojado con agua. No limpie nunca el tablero de instrumentos ni las superficies de los módulos de airbag con productos que contengan disolventes. Si se utilizan productos con disolventes las superficies se vuelven porosas. Si se dispara el airbag aumentaría el riesgo de sufrir lesiones al desprenderse partículas de plástico.**
- **No realice nunca reparaciones o ajustes, ni monte y desmonte los componentes del sistema de airbags.**

 **ATENCIÓN (continuación)**

- Cuando se tengan que realizar trabajos en el airbag o desmontar y montar alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej., desmontaje del volante), deben ser llevados a cabo solamente en un taller especializado. Estos talleres cuentan con las herramientas necesarias, información sobre las reparaciones y personal cualificado.
- Le recomendamos encarecidamente que acuda a un taller especializado para todos los trabajos relacionados con el sistema de airbags.
- No realice nunca modificaciones ni en el paragolpes delantero ni en la carrocería.
- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se disparan habrá que cambiarlos.

**Nota relativa al medio ambiente**

Los airbags, como residuos especiales que son, deben desecharse a través de gestores autorizados porque contienen componentes pirotécnicos. ■

Airbags frontales

Indicaciones importantes sobre el airbag del acompañante



Fig. 16 Parasol del lado del acompañante: adhesivo del airbag.

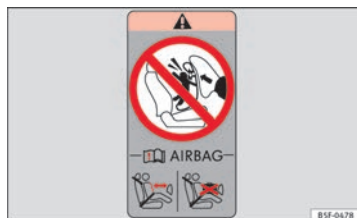


Fig. 17 En el marco posterior de la puerta del acompañante: adhesivo relativo al airbag.

En el parasol del acompañante y/o en el marco posterior de la puerta del acompañante, hay un adhesivo con información importante sobre el airbag del acompañante. Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad de los siguientes capítulos:

- Asientos para niños y airbag del acompañante ⇒ página 41, Indicaciones de seguridad importantes para la utilización de los asientos para niños.
- Distancia de seguridad con respecto al airbag del acompañante ⇒ página 28, Peligros que conlleva la utilización de un asiento para niños en el asiento del acompañante.
- Objetos entre el acompañante y el airbag del acompañante ⇒ página 33, Indicaciones de seguridad sobre los airbags frontales. ■

Descripción de los airbags frontales



Fig. 18 Airbag del conductor en el volante.

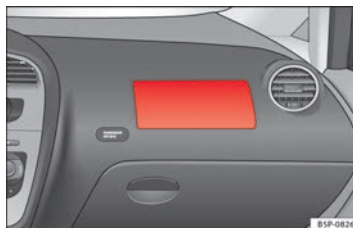



Fig. 19 Airbag del acompañante en el tablero de instrumentos. ►

El airbag delantero del conductor va alojado en el volante ⇒ fig. 18 y el del acompañante, en el tablero de instrumentos ⇒ fig. 19. Su ubicación está indicada con la palabra "AIRBAG".

El sistema de airbags frontales ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en el caso de colisiones frontales graves ⇒ página 33, Indicaciones de seguridad sobre los airbags frontales.

El sistema de airbags frontales se compone esencialmente de:

- un sistema electrónico de control y vigilancia (unidad de control),
- los dos airbags frontales (bolsa de aire con generador de gas) para el conductor y su acompañante,
- un testigo de control  en el tablero de instrumentos ⇒ página 28.

El funcionamiento del sistema de airbags se controla de forma electrónica. Cada vez que se conecta el encendido, se ilumina el testigo de control del sistema de airbags durante algunos segundos (autodiagnóstico).

El sistema presenta alguna anomalía si el testigo de control :

- no se ilumina al conectar el encendido ⇒ página 28,
- después de conectar el encendido, no se apaga transcurridos 4 segundos,
- después de conectar el encendido se apaga y se vuelve a encender,
- se ilumina o parpadea durante la marcha.

El sistema de airbags frontales no se dispara si:

- el encendido está desconectado,
- se trata de una colisión frontal leve,
- se trata de una colisión lateral,
- se trata de una colisión trasera,
- el vehículo vuelca.



ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad y el sistema de airbags desarrollan su máxima capacidad protectora sólo si los ocupantes están sentados correctamente ⇒ página 10, Posición correcta de los ocupantes del vehículo.
- Si el sistema de airbags está averiado, deberá ser revisado en un taller especializado. De lo contrario, hay peligro de que no se disparen correctamente si se produce un accidente frontal o no se disparen en absoluto.

Funcionamiento de los airbags frontales



Fig. 20 Airbags frontales inflados.

El riesgo de que se produzcan lesiones en la cabeza y en el tórax se reduce por el efecto de los airbags.

El sistema de airbags está concebido de forma que en caso de colisiones frontales graves se disparen los airbags del conductor y del acompañante.

Dependiendo del accidente, puede que se disparen al mismo tiempo los airbags frontales, los de la cabeza y los laterales.

Al activarse el sistema, las bolsas de aire se llenan con gas propelente y se despliegan delante del conductor y del acompañante → fig. 20. El movimiento de los ocupantes de los asientos delanteros se ve amortiguado al sumergirse en la bolsa de aire completamente inflada y de esta forma se reduce el riesgo de lesiones en la cabeza y el tórax.

El diseño especial de la bolsa de aire permite la salida controlada de gas cuando el ocupante ejerce presión sobre la misma. De esta forma, la cabeza y el tórax quedan protegidos al ser envueltos por el airbag. Después del accidente, la bolsa de aire se desinfla lo suficiente como para no estorbar la visibilidad.

Los airbags se inflan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. Durante el inflado del airbag podría desprenderse un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

Cubiertas de los airbags al dispararse los airbags frontales



Fig. 21 Cubiertas de los airbags al dispararse los airbags frontales.

Las cubiertas de los airbags se abren en el volante y en el tablero de instrumentos al dispararse los airbags del conductor y del acompañante, respec-

tivamente → fig. 21. Es decir, permanecen sujetas al volante y al tablero de instrumentos.

Indicaciones de seguridad sobre los airbags frontales

⚠ ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad y el sistema de airbags desarrollan su máxima capacidad protectora sólo si los ocupantes están sentados correctamente → página 10, Posición correcta de los ocupantes del vehículo.
- Entre los pasajeros de los asientos delanteros y el área de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos.
- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se disparan habrá que cambiarlos.
- Asimismo no se deben colocar accesorios adicionales como, por ejemplo, portavasos o soportes para teléfonos en los revestimientos de los módulos de airbag.
- No deben llevarse a cabo modificaciones de ningún tipo en los componentes del sistema de airbags.

Desactivación del airbag frontal del acompañante



Fig. 22 En la guantera: conmutador con llave para activar y desactivar el airbag del acompañante.



Fig. 23 Testigo de control de la desactivación del airbag del acompañante.

El airbag frontal del acompañante se tendrá que desactivar si en el asiento del acompañante se monta un asiento para niños de espaldas a la dirección de la marcha.

Cuando el airbag del acompañante está **desactivado**, significa que sólo el airbag frontal está desactivado. Los demás airbags del vehículo siguen estando activados.

Desactivación del airbag frontal del acompañante


- Desconecte el encendido.
- Abra la guantera en el lado del acompañante.
- Introduzca el espadín de la llave en la ranura prevista en el conmutador de desconexión del airbag del acompañante ⇒ fig. 22. El espadín debe entrar aproximadamente 3/4 de su longitud, hasta llegar al tope.
- A continuación gire suavemente la llave para cambiar su posición a **OFF**. No ejerza fuerza si percibe una resistencia y asegúrese de haber introducido el espadín de la llave hasta el final.
- Compruebe si con el encendido conectado, el testigo de control “OFF” del tablero ⇒ fig. 23 permanece encendido ⇒ ⚠.

Activación del airbag frontal del acompañante

- Desconecte el encendido.
- Abra la guantera en el lado del acompañante.
- Introduzca el espadín de la llave en la ranura prevista en el conmutador de desconexión del airbag del acompañante ⇒ fig. 22. El espadín debe entrar aproximadamente 3/4 de su longitud, hasta llegar al tope.
- A continuación gire suavemente la llave para cambiar su posición a **ON**. No ejerza fuerza si percibe una resistencia y asegúrese de haber introducido hasta el final el espadín de la llave.
- Compruebe si, con el encendido conectado, el testigo de control del tablero ⇒ fig. 23 *no* se ilumina ⇒ ⚠. ▶

 **ATENCIÓN**

- La responsabilidad de que el interruptor de llave se encuentre en la posición correcta es del conductor.
- El airbag frontal del acompañante sólo se deberá desactivar cuando, excepcionalmente, sea necesario utilizar un asiento para niños en el asiento del acompañante en el que el niño irá sentado de espaldas a la dirección de marcha ⇒ página 41, Seguridad infantil.
- No monte nunca ningún asiento para niños, donde el niño viaje de espaldas a la dirección de la marcha, en el asiento del acompañante si no se ha desactivado antes el airbag frontal, pues existe peligro de muerte.
- Active de nuevo el airbag frontal del acompañante en el momento en que se deje de utilizar el asiento para niños en dicho asiento.
- Desactive el airbag frontal del acompañante sólo con el encendido desconectado, de lo contrario podría surgir alguna avería en el control del airbag, en cuyo caso se corre el peligro de que el airbag frontal no se dispare del modo correcto en caso de accidente o no se dispare en absoluto.
- En ningún caso deje introducida la llave en el conmutador de desactivación del airbag, pues podría quedar dañado o, en caso de conducción, hacer activar o desactivar el airbag.

 **ATENCIÓN (continuación)**

- Si, estando desactivado el airbag frontal del acompañante, el testigo de control del tablero no permanece encendido, puede ser que el sistema de airbag esté averiado:
 - Haga que un taller especializado revise el sistema lo antes posible.
 - ¡No utilice un asiento para niños en el asiento del acompañante! El airbag frontal del acompañante se podría disparar en caso de accidente incluso estando averiado y como consecuencia el niño podría resultar gravemente herido o morir.
 - No se puede determinar con anterioridad si los airbags del acompañante se dispararán en caso de accidente. Advierta de ello a todos los pasajeros.
- Al accionar la llave de activación/desactivación del airbag frontal del acompañante, únicamente se activa/desactiva el airbag frontal del acompañante. El airbag lateral y de cabeza del lado del acompañante permanecen siempre activados.

Airbags laterales*

Descripción de los airbags laterales

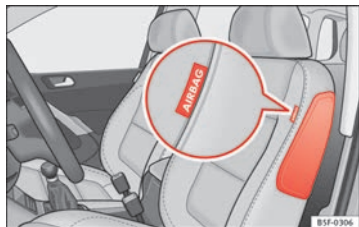


Fig. 24 Airbag lateral en el asiento del conductor.

Los airbags laterales anteriores van montados en el acolchado del respaldo del asiento del conductor ⇒ fig. 24 y del asiento del acompañante, y los laterales posteriores van montados en el revestimiento pasarruedas posterior. Su ubicación está indicada con la palabra “AIRBAG” en la parte superior del respaldo de los asientos y en el revestimiento pasarruedas posterior.


El sistema de airbags laterales ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la parte superior del cuerpo de los ocupantes de las plazas delanteras en caso de colisiones laterales graves ⇒ página 37, Indicaciones de seguridad sobre los airbags laterales.

En caso de colisiones laterales, los airbags laterales reducen el peligro de sufrir lesiones en la parte del cuerpo más directamente afectada por el impacto. Además de la protección normal que ofrecen los cinturones de seguridad de los asientos delanteros y de los asientos traseros laterales, también cumplen la función de mantener el cuerpo de los ocupantes sujeto si se produce un choque lateral, de forma que estos airbags desarrollen su máximo efecto protector.

El sistema de airbags laterales no se dispara si:


- el encendido está desconectado,
- se trata de una colisión lateral leve,
- se trata de una colisión frontal,
- se trata de una colisión trasera,
- el vehículo vuelca.

El sistema de airbags laterales se compone esencialmente de:

- un sistema electrónico de control y vigilancia (unidad de control),
- los airbags laterales anteriores en los respaldos de los asientos delanteros y los airbags laterales posteriores en el revestimiento pasarruedas posterior,
- un testigo de control  en el tablero de instrumentos ⇒ página 28.

El funcionamiento del sistema de airbags se controla de forma electrónica. Cada vez que se conecta el encendido, se ilumina el testigo de control del sistema de airbags durante 4 segundos aproximadamente (autodiagnóstico).

ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad ⇒  en Indicaciones de seguridad sobre los airbags frontales de la página 33.

- En una colisión lateral, los airbags laterales no funcionarán si los sensores no miden correctamente el incremento de presión en el interior de las puertas cuando el aire sale a través de zonas en las que haya agujeros o aperturas del panel de puerta.
- No conduzca nunca con los paneles interiores de las puertas desmontados.
- No conduzca nunca si partes de los paneles interiores de las puertas han sido desmontados y no están correctamente ajustados. ▶

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- No conduzca nunca cuando los altavoces situados en los paneles de las puertas han sido desmontados, excepto si los agujeros del altavoz se han cerrado correctamente.
- Compruebe siempre que las aperturas están cubiertas o tapadas si se instalasen altavoces adicionales u otro equipamiento en el interior de los paneles de las puertas.
- Cualquier trabajo que se realice sobre las puertas debe hacerse en un taller especializado autorizado.

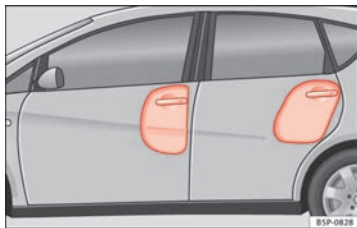
Funcionamiento de los airbags laterales

Fig. 25 Airbag lateral inflado en el lado izquierdo del vehículo.

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad ⇒ página 33.

El efecto de los airbags reduce el riesgo de que se produzcan lesiones en la cabeza y en el tórax en el caso de muchas colisiones laterales.

Según el tipo de **colisión lateral**, se disparará el airbag lateral del lado del vehículo donde se haya producido el impacto ⇒ fig. 25.

Dependiendo del accidente, puede que se disparen al mismo tiempo los airbags frontales, los de la cabeza y los laterales.

Cuando el sistema se activa, la bolsa de aire se llena de gas propelente.

El movimiento de los ocupantes de los asientos delanteros y de los asientos traseros laterales se ve amortiguado al sumergirse en la bolsa de aire completamente inflada, y el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo es menor.

El diseño especial de la bolsa de aire permite la salida controlada de gas cuando el ocupante ejerce presión sobre la misma. De esta forma, la parte superior del cuerpo queda protegida al ser envuelta por el airbag.

Indicaciones de seguridad sobre los airbags laterales**⚠ ATENCIÓN**

- Si los ocupantes no se abrochan los cinturones de seguridad, o se inclinan hacia adelante durante la marcha o no van sentados correctamente y se produce un accidente, se exponen a un mayor riesgo de resultar heridos si el sistema de airbags se dispara.
- Para que los airbags laterales puedan ofrecer una protección óptima, es imprescindible mantener siempre la posición correcta con el cinturón de seguridad bien puesto mientras el vehículo está en marcha.
- Entre los ocupantes de las plazas exteriores y el área de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos. Para no entorpecer el funcionamiento de los airbags laterales no se debe fijar ningún tipo de accesorio en las puertas como, por ejemplo, portavasos.
- En los ganchos para la ropa sólo se debe colgar ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- No se deben exponer los laterales de los respaldos a grandes fuerzas como, por ejemplo golpes fuertes o pisotones, ya que de lo contrario el sistema puede deteriorarse. En este caso, los airbags laterales no se dispararían.
- En los asientos con airbag lateral incorporado no se deben utilizar nunca fundas que no hayan sido homologadas de forma expresa para su vehículo. La bolsa de aire se despliega saliendo del lateral del respaldo y si se utilizaran fundas no homologadas se reduciría considerablemente la función protectora del airbag lateral ⇒ página 208, Accesorios, cambio de piezas y modificaciones.
- Los desperfectos de los tapizados originales o de la costura en el área del módulo del airbag lateral deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se disparan habrá que cambiarlos.
- Todos los trabajos que se tengan que realizar en los airbags laterales, así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej., desmontaje del asiento delantero), deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario, puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags.
- No deben hacerse modificaciones de ningún tipo en los componentes del sistema de airbags.
- La gestión de los airbags laterales y de cabeza se realiza con sensores que se encuentran en el interior de las puertas anteriores. Para no mermar el correcto funcionamiento de los airbags laterales y de cabeza no se deben modificar ni las puertas ni los paneles de estas (p. ej., montando posteriormente unos altavoces). Si se producen daños en la puerta anterior podrían mermar el correcto funcionamiento del sistema. Todos los trabajos sobre la puerta anterior se deben realizar en un taller especializado.

Airbags para la cabeza

Descripción de los airbags para la cabeza




Fig. 26 Ubicación de los airbags para la cabeza en el lado izquierdo del vehículo.

Los airbags para la cabeza se encuentran a ambos lados del habitáculo, encima de las puertas ⇒ fig. 26 y su ubicación está indicada con la palabra “AIRBAG”.

El sistema de airbags para la cabeza ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad, una protección adicional para la parte superior del cuerpo de los ocupantes del vehículo en caso de colisiones laterales graves ⇒ página 39, Indicaciones de seguridad sobre los airbags para la cabeza.

El sistema de airbags para la cabeza se compone esencialmente de:

- un sistema electrónico de control y vigilancia (unidad de control),
- los airbags para la cabeza (bolsa de aire con generador de gas) para el conductor, su acompañante y los pasajeros de los asientos traseros,
- un testigo de control  en el tablero de instrumentos ⇒ página 28.

El funcionamiento del sistema de airbags se controla de forma electrónica. ▶

El sistema de airbags para la cabeza no se dispara si:

- el encendido está desconectado,
- se trata de una colisión frontal,
- se trata de una colisión trasera,
- el vehículo vuelca,
- se trata de una colisión lateral leve.

ATENCIÓN

Si el sistema de airbags está averiado, deberá ser revisado en un taller especializado. De lo contrario, hay peligro de que los airbags no se disparen correctamente en caso de accidente o no se disparen en absoluto.

Funcionamiento de los airbags para la cabeza

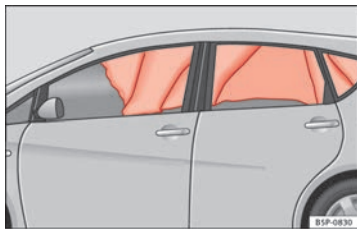


Fig. 27 Airbags para la cabeza inflados.

El riesgo de que se produzcan lesiones en la cabeza y en el tórax en caso de colisiones laterales se reduce gracias a los airbags completamente inflados.

Dependiendo del tipo de **colisión lateral** se disparará el airbag para la cabeza del lado del vehículo donde se haya producido el impacto → fig. 27.

Dependiendo del accidente, puede que se disparen al mismo tiempo tanto los airbags frontales, como los laterales y para la cabeza.

Cuando el sistema se activa, la bolsa de aire se llena de gas propelente. Al hacerlo, el airbag para la cabeza cubre las ventanillas y el montante de la puerta.


El movimiento de los ocupantes se ve amortiguado al sumergirse en la bolsa de aire completamente inflada y el riesgo de lesiones en la cabeza y el tórax es menor.

El diseño especial de la bolsa de aire permite la salida controlada de gas cuando el ocupante ejerce presión sobre la misma. De esta forma, la cabeza y el tórax quedan protegidos al ser envueltos por el airbag.

Indicaciones de seguridad sobre los airbags para la cabeza

ATENCIÓN

- Para que los airbags para la cabeza puedan ofrecer una protección óptima, es imprescindible mantener siempre la posición correcta y llevar el cinturón de seguridad bien puesto mientras el vehículo esté en marcha.
- Por motivos de seguridad, se debe desconectar obligatoriamente el airbag de cabeza en los vehículos en los que se monte una mampara separadora del habitáculo. Acuda a su servicio técnico para realizar esta desconexión.
- Entre los ocupantes del vehículo y el área de acción de los airbags para la cabeza no deben interponerse otras personas, animales u objetos que impidan que los airbags se inflen por completo y cumplan su función ▶

 ATENCIÓN (continuación)

protectora correctamente. Por este motivo, no hay que colocar en las ventanillas ningún tipo de cortinillas que no hayan sido homologadas de forma expresa para su vehículo ⇒ página 208, Accesorios, cambio de piezas y modificaciones.

- En los colgadores para la ropa sólo debe ponerse ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados. Además, para colgar prendas de vestir no se deben utilizar perchas para la ropa.
- Los airbags sólo protegen en un accidente, y si se disparan habrá que cambiarlos.
- Todos los trabajos que se tengan que realizar en los airbags para la cabeza, así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej., desmontaje del revestimiento del techo), deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario, puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags.
- No deben llevarse a cabo modificaciones de ningún tipo en los componentes del sistema de airbags.
- La gestión de los airbags laterales y de cabeza se realiza con sensores que se encuentran en el interior de las puertas anteriores. Para no mermar el correcto funcionamiento de los airbags laterales y de cabeza, no se deben modificar ni las puertas ni los paneles de estas (p. ej., montando posteriormente unos altavoces). Si se producen daños en la puerta anterior podrían mermar el correcto funcionamiento del sistema. Todos los trabajos sobre la puerta anterior se deben realizar en un taller especializado.

Seguridad infantil

Breve introducción

Introducción

Por motivos de seguridad y tal como se demuestra en las estadísticas relativas a los accidentes, le recomendamos que los menores de 12 años viajen sentados en los asientos traseros. En función de la edad, la estatura y el peso, estos viajarán en el asiento trasero en una sillita para niños o protegidos con los cinturones de seguridad del vehículo. Por motivos de seguridad, esta sillita debería ir montada en el asiento trasero, detrás del asiento del acompañante o en la plaza central.

Las leyes físicas que actúan en caso de accidente también afectan a los niños ⇒ página 19. A diferencia de los adultos, los niños no tienen ni la musculatura ni la estructura ósea completamente desarrolladas. Por dicho motivo, corren un mayor riesgo de resultar heridos.

Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se permite llevar a los niños en asientos especialmente diseñados para ellos.

Le recomendamos que utilice para su vehículo sistemas de retención infantiles del Programa de Accesorios Originales SEAT, que incluyen sistemas para todas las edades bajo el nombre de “Peke”¹⁾.

Dichos sistemas fueron especialmente diseñados y homologados y cumplen con el reglamento ECE-R44.

Si se quieren montar y utilizar asientos para niños habrá que tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños. Lea y tenga siempre en cuenta

⇒ página 41, Indicaciones de seguridad importantes para la utilización de los asientos para niños.

Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo, junto con la documentación de a bordo, el manual de instrucciones del fabricante de la sillita para niños. ■

Indicaciones de seguridad importantes para la utilización de los asientos para niños

Usted, como conductor, es el responsable de la seguridad de los niños que lleve en el vehículo.

- Proteja a los niños utilizando un asiento apropiado y de la forma correcta ⇒ página 42.
- Es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante del asiento para niños en lo relativo a la colocación correcta de la banda del cinturón.
- Permanezca siempre atento al tráfico y no se distraiga a causa de los niños. ►

¹⁾ No para todos los países.

ATENCIÓN

- No monte nunca un asiento para niños, donde el niño viaje de espaldas a la dirección de la marcha, en el asiento del acompañante si no se ha desactivado antes el airbag frontal, pues existe peligro de muerte. Sin embargo, si en casos excepcionales es necesario que un niño viaje en el asiento del acompañante, habrá que desactivar el airbag frontal del acompañante ⇒ página 34, Desactivación del airbag frontal del acompañante. Si el asiento del acompañante tiene regulación en altura, desplácelo a su posición más elevada.
- En versiones que no incorporen interruptor de llave para desconexión del airbag, se debe acudir a un servicio técnico para realizar dicha desconexión.
- Todos los ocupantes del vehículo deberán ir sentados en la posición correcta durante la marcha, sobre todo si se trata de niños.
- No lleve nunca niños o bebés sentados en el regazo, pues correrían peligro de muerte.
- No permita nunca que los niños viajen sin ir sujetos de forma segura, que se pongan de pie durante la marcha o que se arrojen sobre el asiento. En caso de accidente, el niño se vería desplazado por el interior del vehículo, por lo que tanto él como los demás ocupantes del vehículo podrían sufrir heridas graves e incluso mortales.
- Si los niños van sentados de forma indebida durante la marcha, se exponen en caso de frenazo brusco o accidente a un mayor riesgo de resultar heridos. Esto es de especial importancia para los niños que vayan en el asiento del acompañante, pues si el sistema de airbags se dispara en caso de accidente, podría tener como consecuencia heridas muy graves e incluso mortales.
- Un asiento para niños adecuado ofrece una buena protección.
- No deje nunca a un niño solo en el asiento para niños o en el vehículo, ya que dependiendo de la estación del año, en un vehículo estacionado pueden llegar a alcanzarse temperaturas casi mortales.

ATENCIÓN (continuación)

- Los niños de estatura inferior a 1,50 m no deben utilizar los cinturones de seguridad del vehículo sin ir sentados en un asiento para niños, ya que en caso de frenazos bruscos o accidente podrían resultar heridos en la zona del abdomen y del cuello.
- En un asiento para niños sólo se puede llevar a un niño ⇒ página 42, Asientos para niños.
- Cuando monte una sillita para niños en las plazas traseras, se recomienda que active el seguro para niños de las puertas ⇒ página 91.

Asientos para niños

Clasificación de los asientos para niños en grupos

Sólo se deben utilizar asientos para niños homologados y que sean adecuados para él.

Para estos asientos rige la norma ECE-R 44. ECE-R significa: norma de la Comisión Económica Europea.

Los asientos para niños se clasifican en 5 grupos:

Grupo 0: hasta 10 kg

Grupo 0+: hasta 13 kg

Grupo 1: de 9 a 18 kg

Grupo 2: de 15 a 25 kg

Grupo 3: de 22 a 36 kg

Los asientos para niños homologados según la norma ECE-R 44 llevan en el asiento el distintivo de control ECE-R 44 (una E mayúscula en un círculo y, debajo, el número de control).

Si se quieren montar y utilizar asientos para niños habrá que tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños.

Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo, junto con la documentación de a bordo, el manual de instrucciones del fabricante del asiento para niños.

Asientos para niños del grupo 0 y 0+

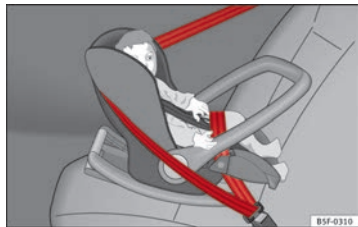


Fig. 28 Asiento para niños del grupo 0 en el asiento trasero, colocado en el sentido contrario a la dirección de la marcha.

Grupo 0: los bebés de hasta 10 kg de peso (aproximadamente 9 meses) deben viajar en sentido contrario a la marcha ⇒ **fig. 28**.

Grupo 0+: los bebés de hasta 13 kg de peso (aproximadamente 18 meses) deben viajar en sentido contrario a la marcha ⇒ **fig. 28**.



ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta en cualquier caso la información y los consejos de seguridad para utilizar los asientos para niños ⇒ **página 41**.

Asientos para niños del grupo 1



Fig. 29 Asiento para niños del grupo 1 montado en el asiento trasero en la dirección de la marcha.

Los bebés y niños pequeños de entre 9 y 18 kg, podrán viajar en el sentido de la marcha o contrario dependiendo del tipo de sillita. Por razones de seguridad se recomienda transportar el niño en sentido contrario a la marcha durante el mayor tiempo posible. Consultar el manual de instrucciones del fabricante de la sillita para ver las posibilidades de instalación.



ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta en cualquier caso la información y los consejos de seguridad para utilizar los asientos para niños ⇒ **página 41**.

Asientos para niños de los grupos 2 y 3



Fig. 30 Asiento para niños montado en el asiento trasero en la dirección de la marcha.

Los asientos para niños de grupo 2 y 3 deberán ir montados en el sentido de la marcha y utilizando el cinturón del vehículo.

Asientos para niños del grupo 2

Para niños de *hasta* 7 años y un peso entre 15 y 25 kg, lo más adecuado son los asientos para niños del grupo 2 en combinación con los cinturones de seguridad bien puestos.

Asientos para niños del grupo 3

Para niños *mayores* de 7 años, entre 22 y 36 kg de peso y una altura inferior a 1,50 m, lo más adecuado son los asientos para niños con apoyos para la cabeza en combinación con los cinturones de seguridad bien puestos

⇒ fig. 30.



ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta en cualquier caso la información y los consejos de seguridad para utilizar los asientos para niños ⇒ página 24, ⇒ página 41.

Fijar el asiento para niños

Montajes posibles del asiento para niños

Dispone de las siguientes posibilidades para montar una sillita para niños en los asientos traseros y en el del acompañante:

- Los asientos para niños de los grupos **0 a 3** se pueden fijar con el cinturón de seguridad.
- Los asientos para niños de los grupos **0, 0+ y 1** se pueden fijar con el sistema "ISOFIX" y Top Tether* sin necesidad del cinturón, con las anillas de sujeción "ISOFIX" y Top Tether* ⇒ página 45.

Grupo de peso	Plaza de asientos		
	Asiento pasajero delantero	Asiento trasero lateral	Asiento trasero central
Grupo 0 hasta 10 kg	U*	U	U
Grupo 0+ hasta 13 kg	U*	U	U
Grupo I de 9 a 18 kg	U*	U	U
Grupo II de 15 a 25 kg	U*	U	U
Grupo III de 22 a 36 kg	U*	U	U

U: Adecuado para los sistemas de retención universales para utilizar en este grupo de peso.

*: Desplazar el asiento del acompañante lo más atrás posible, lo más alto posible y siempre desconectando el airbag.

⚠ ATENCIÓN

- Los niños deberán viajar protegidos por un sistema de sujeción que sea adecuado a su edad, peso y altura.
- Lea y tenga en cuenta en cualquier caso la información y los consejos de seguridad para utilizar los asientos para niños ⇒ página 41.

Fijación del asiento para niños con el sistema “ISOFIX” y Top Tether*

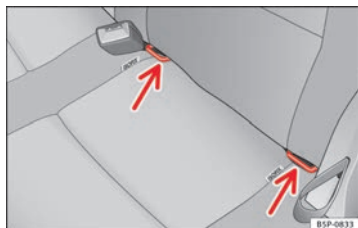


Fig. 31 Anillas de sujeción ISOFIX.

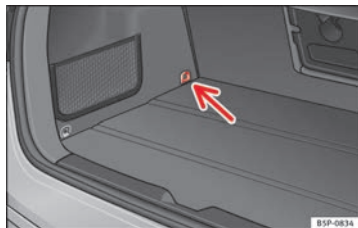


Fig. 32 Anilla de sujeción Top Tether*.

Los asientos para niños pueden fijarse en los asientos traseros laterales de un modo rápido, sencillo y seguro mediante el sistema “ISOFIX” o Top Tether*.

Para montar y desmontar el asiento para niños es obligatorio tener en cuenta las instrucciones del fabricante del asiento.

- Desplace hacia atrás el asiento trasero lo máximo posible.
- Enganche el asiento para niños en las argollas de sujeción “ISOFIX” hasta que se encastre bien de un modo audible. Si el asiento para niños dispone de anclaje Top Tether*, conéctelo a la anilla respectiva ⇒ fig. 32. Siga las instrucciones del fabricante.
- Haga la prueba del tirón del cinturón a ambos lados del asiento para niños.

Cada uno de los asientos traseros laterales cuenta con **dos** anillas de sujeción “ISOFIX”. En algunos vehículos, estas anillas van fijadas al armazón del asiento y en otros al suelo posterior. A las anillas “ISOFIX” se accede entre el respaldo y el cojín del asiento trasero. Las anillas Top Tether* están situadas en la zona posterior de los respaldos posteriores (tras el respaldo o la zona maletero).

Los asientos para niños con sistema de fijación “ISOFIX” y Top Tether* se pueden adquirir en los servicios técnicos.

Grupo de peso	Clase de tamaño	Aparato	Orientación de montaje	Posiciones Isofix del vehículo
				Asientos traseros laterales
Capazo	F	ISO/L1	Hacia atrás	X
	G	ISO/L2	Hacia atrás	X
Grupo 0 hasta 10 kg	E	ISO/R1	Hacia atrás	IU

Grupo de peso	Clase de tamaño	Aparato	Orientación de montaje	Posiciones Isofix del vehículo
				Asientos traseros laterales
Grupo 0+ hasta 13 kg	E	ISO/R1	Hacia atrás	IU
	D	ISO/R2	Hacia atrás	IU
	C	ISO/R3	Hacia atrás	IU
Grupo I de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	Hacia atrás	IU
	C	ISO/R3	Hacia atrás	IU
	B	ISO/F2	Hacia delante	IU
	B1	ISO/F2X	Hacia delante	IU
	A	ISO/F3	Hacia delante	IU
Grupo II de 15 a 25 kg	---	---	Hacia delante	---
Grupo III de 22 a 36 kg	---	---	Hacia delante	---

IU: Adecuado para sistemas de retención infantil ISOFIX universales homologados para utilizar en este grupo de peso.

X: Posición ISOFIX no adecuada para sistemas de retención infantil ISOFIX de este grupo de peso o clase de tamaño.



ATENCIÓN

- Las anillas de sujeción han sido diseñadas exclusivamente para asientos con sistema "ISOFIX" y Top Tether*.
- No fije nunca otros asientos para niños que no lleven el sistema "ISOFIX", Top Tether*, ni cinturones ni cualquier tipo de objetos en las anillas de sujeción, de lo contrario existe peligro de sufrir heridas mortales.
- Asegúrese que el asiento para niños queda bien fijado a las anillas "ISOFIX" y Top Tether*.

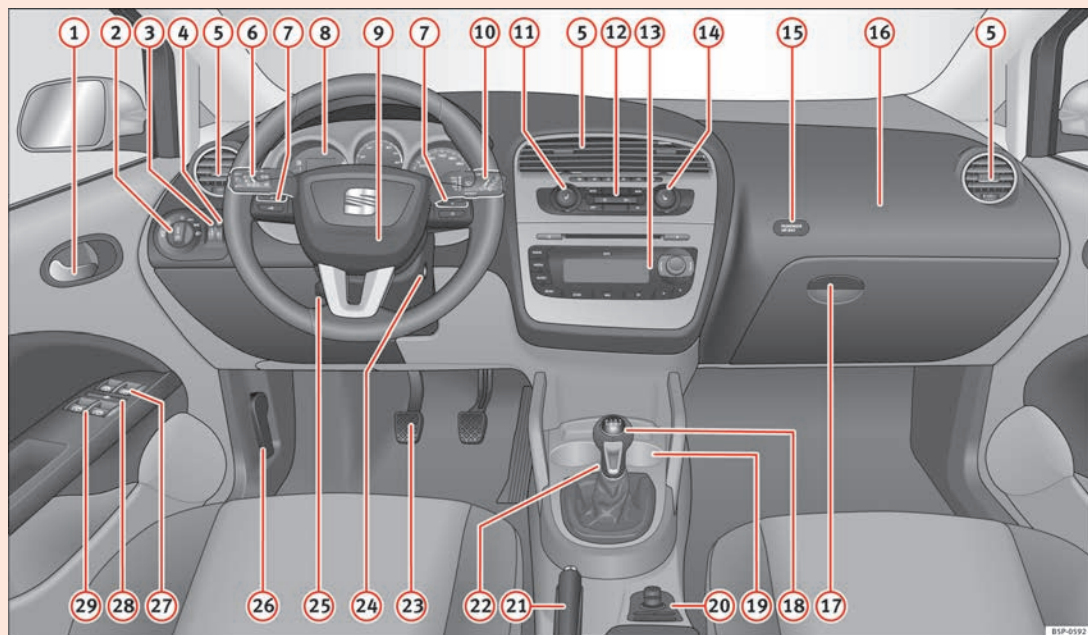


Fig. 33 Tablero de instrumentos.

Manejo

Puesto de conducción

Cuadro general

Cuadro general del tablero de instrumentos

①	Manilla interior de la puerta	
②	Mando de las luces	104
③	Regulador de la intensidad de la iluminación de los instrumentos y los mandos	107
④	Regulación del alcance de las luces	107
⑤	Difusores de aire	
⑥	Palanca de intermitentes y de luz de carretera y regulador de velocidad*	110, 175
⑦	Mandos en el volante	80
⑧	Cuadro de instrumentos:	
	– Instrumentos	50
	– Pantalla	54
	– Testigos de control y de advertencia	66
⑨	Bocina (funciona sólo con el encendido conectado)/ Airbag frontal del conductor	27
⑩	Palanca del limpiaparabrisas y manejo del indicador multifunción*	114, 60
⑪	Tecla para la calefacción del asiento izquierdo	125
⑫	Mandos para	
	– Calefacción* y ventilación	145
	– Climatic*	146
	– Climatronic*	149
⑬	Radio/Navegador*	
⑭	Tecla para la calefacción del asiento derecho	125
⑮	Testigo de control de la desactivación del airbag del acompañante	34
⑯	Airbag frontal del lado del acompañante	27
⑰	Palanca de apertura de la guantera	127
⑱	Palanca selectora	165
⑲	Alojamiento del portavasos	132
⑳	Mandos en la consola central:	
	– Cierre centralizado	86
	– ESC	182
	– Control de presión de los neumáticos*	74
	– Park Pilot*	172
	– Encendedor/Toma de corriente	136
	– Regulación de los espejos retrovisores exteriores	119
	– Start-Stop*	161
㉑	Freno de mano	170
㉒	Interruptor de los intermitentes de emergencia	109
㉓	Pedales	
㉔	Cerradura de encendido	156 ▶

- 25 Palanca para la regulación de la columna de dirección* 154
- 26 Tirador de desbloqueo del capó del motor 217
- 27 Mandos para abrir y cerrar las ventanillas delanteras 98
- 28 Mando de seguridad* para las ventanillas traseras 98
- 29 Mandos* para abrir y cerrar las ventanillas traseras 98



Aviso

Algunos de estos equipamientos pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son opcionales. ■

- 1 Indicador de nivel de combustible ⇒ página 50
- 2 Pantalla para información diversa ⇒ página 54
- 3 Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor ⇒ página 52 o indicador del nivel de gas natural en los vehículos con motor de gas natural (GLP) ⇒ página 51
- 4 Cuentarrevoluciones ⇒ página 53
- 5 Botón de ajuste de la hora/Botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial ⇒ página 53
- 6 Velocímetro ⇒ página 53 ■

Instrumentos

Cuadro general de los instrumentos



Fig. 34 Detalle del tablero de instrumentos: cuadro de instrumentos.

Indicador de nivel del depósito de combustible 🛢 y testigo de reserva

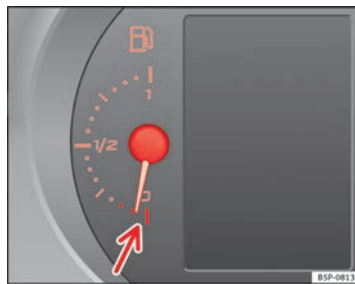


Fig. 35 Cuadro de instrumentos: indicador de nivel del depósito de combustible.

El depósito de combustible tiene una capacidad aproximada de 55 litros. ►

Cuando la aguja alcanza la zona de reserva ⇒ fig. 35 (flecha), se ilumina una luz de advertencia y a la vez suena una señal acústica **para recordarle que debe repostar**. En ese momento quedan todavía 7 litros.

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el mensaje¹⁾:

REPOSTAR AUTONOMÍA [XXX]

Válido para el modelo: ALTEA/ALTEA XL

Indicador del nivel de GLP*

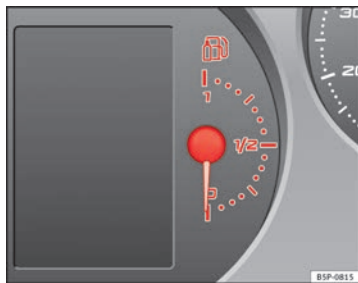


Fig. 36 Cuadro de instrumentos: indicador del nivel de gas.

Indicación del nivel de llenado del sistema de GLP

El depósito de GLP ⇒ ⚠ alojado en la cavidad de la rueda de repuesto tiene una capacidad de 39 litros de GLP a una temperatura exterior de +15 °C (+59 °F) ⇒ página 212, Repostar GLP.

¹⁾ En función de la versión del modelo.

²⁾ En función de la versión del modelo

Se puede comprobar el nivel de carga en el indicador analógico de gas situado en el cuadro de instrumentos ⇒ fig. 36, cuando el nivel alcanza la reserva aparece un aviso en la pantalla. Reposte GLP en cuanto tenga oportunidad.

Si durante la conducción con GLP se escucha una señal acústica de advertencia repentina, aparecerá un aviso en la pantalla²⁾:

Avería GLP, acuda al Taller

Significa que hay una avería en el sistema de GLP. Encargue la comprobación de este sistema a un taller especializado.

Particularidad: si se deja estacionado el vehículo durante largo tiempo inmediatamente después de repostar, puede ocurrir que, cuando se vuelva a poner el motor en marcha, el indicador del nivel de gas natural no indique exactamente el mismo nivel que tras el repostaje. Esto no se debe necesariamente a que el sistema sea inestanco.



ATENCIÓN

El GLP es una sustancia altamente explosiva y fácilmente inflamable. Puede provocar quemaduras graves y otras lesiones.

- Tome las debidas precauciones para evitar cualquier riesgo de incendio o explosión.
- Al aparcar el vehículo en un recinto cerrado (p. ej., en un garaje), cerciórese de que existe algún tipo de ventilación, ya sea natural o mecánica, que neutralice el GLP en caso de producirse un escape.



Aviso

- La indicación del consumo medio de combustible y la de la autonomía en el indicador multifunción (MFA)¹⁾ de la pantalla²⁾ del cuadro de instrumentos sólo es aproximativa.
- Existen dos valores diferentes sobre consumos en el MFA dependiendo del modo en el que esté funcionando GAS o Gasolina.
- Por favor, compruebe el nivel del depósito de gasolina en el indicador del depósito de gasolina del cuadro de instrumentos ⇒ página 50.
- Si se realizan a menudo trayectos cortos, sobre todo cuando la temperatura exterior es baja, el vehículo funcionará con mayor frecuencia a gasolina que a GLP. Por ello, es posible que el depósito de gasolina se vacíe antes que el de GLP. ■

Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor

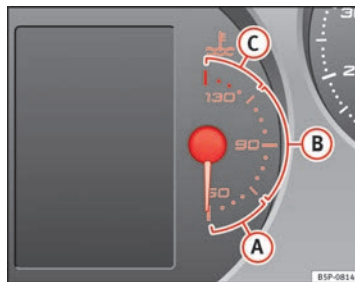


Fig. 37 Cuadro de instrumentos: indicador de la temperatura del líquido refrigerante del motor.

Aguja en la zona fría (A)

Evite regímenes altos de giro y no someta el motor a grandes esfuerzos ⇒ fig. 37.



Aguja en la zona normal (B)

En condiciones normales de marcha, la aguja debe permanecer en la zona central de la escala. Al someter el motor a grandes esfuerzos, especialmente a altas temperaturas exteriores, es posible que la aguja se desplace considerablemente hacia arriba. Esto carece de importancia mientras no se encienda el testigo de advertencia ni aparezca un mensaje de aviso en la pantalla* del cuadro de instrumentos. ►

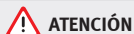
¹⁾ Equipamiento opcional

²⁾ En función de la versión del modelo

Aguja en la zona de advertencia 

Si la aguja se encuentra en la zona de advertencia, se encenderá el testigo* \Rightarrow fig. 46 . En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece un mensaje de advertencia¹⁾. **Detenga el vehículo y pare el motor.** Compruebe el nivel de líquido refrigerante \Rightarrow página 224 \Rightarrow .

Aunque el nivel de líquido refrigerante sea correcto, **no emprenda de nuevo la marcha.** Solicite la ayuda de un técnico especializado.

**ATENCIÓN**


Antes de efectuar trabajos en el motor, tenga en cuenta las instrucciones de seguridad \Rightarrow página 217.

**CUIDADO**

Si se montan accesorios delante de las entradas de aire, se reduce la capacidad refrigerante del líquido. Al someter el motor a grandes esfuerzos y altas temperaturas exteriores, existe el peligro de que se caliente en exceso. ■

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones indica el número de revoluciones por minuto del motor.

El principio de la zona roja \Rightarrow fig. 34  indica el régimen máximo de revoluciones del motor funcionando a temperatura de servicio. Antes de alcanzar dicha zona se debe cambiar a una marcha más larga, colocar la palanca selectora en D o levantar el pie del acelerador.

¹⁾ En función de la versión del modelo.

**CUIDADO**

Para evitar posibles averías en el motor, es recomendable que la aguja del cuentarrevoluciones no alcance la zona roja. El comienzo de la zona roja en la escala depende de cada motor.

**Nota relativa al medio ambiente**

Cambiando antes a marchas superiores, siguiendo las indicaciones de marcha recomendada \Rightarrow fig. 40, se consigue reducir el consumo de combustible, las emisiones y también el nivel de ruido. ■


Velocímetro

El velocímetro va provisto de un cuentakilómetros total y de otro parcial, así como de un indicador de intervalos de servicio.

Durante el período de rodaje hay que observar las instrucciones que figuran en \Rightarrow página 186. ■

Ajuste del reloj digital*

El reloj digital se encuentra en la pantalla del cuadro de instrumentos.

- Para ajustar las horas, gire el botón \Rightarrow fig. 34  hacia la derecha, hasta el primer “clic”. Los números de la hora parpadearán. Para modificar la hora, pulse el botón. ►

- Para ajustar los minutos, gire el botón hacia la derecha hasta el segundo “clic”. Los números de los minutos parpadearán. Para modificar los minutos, pulse el botón.

Pantalla digital del cuadro de instrumentos

Pantalla (sin visualización de mensajes informativos o de advertencia)

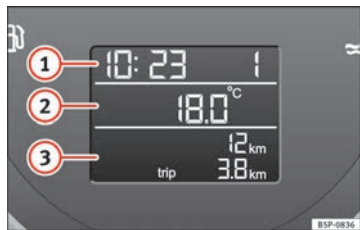


Fig. 38 Detalle del cuadro de instrumentos: pantalla con diferentes indicadores.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza la hora, el kilometraje total y el kilometraje parcial, así como la posición de la palanca selectora.

- 1 Indicador del reloj digital ⇒ página 53. A la derecha de la pantalla: indicador de la posición de la palanca selectora del cambio automático*. Aparece destacada la posición actual de la palanca selectora o la marcha engranada (en el caso del Tiptronic)*.
- 2 Temperatura exterior.
- 3 Cuentakilómetros o indicador flexible de intervalos de servicio*.

Áreas de visualización*

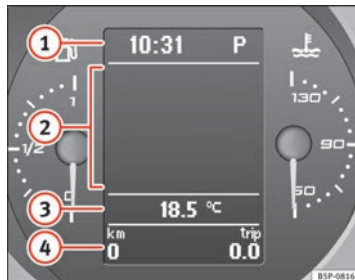


Fig. 39 Pantalla digital del cuadro de instrumentos.

- 1 Reloj: “Poner el reloj en hora”. A la derecha de la pantalla: indicador de la posición de la palanca selectora del cambio automático*. Aparece destacada la posición actual de la palanca selectora o la marcha engranada (en el caso del Tiptronic).
- 2 En este campo se visualizan indicaciones opcionales y automáticas:
 - **Indicaciones opcionales:** por ejemplo las del indicador multifunción (MFA).
 - **Indicaciones automáticas:** mensajes informativos o mensajes de advertencia.
 - En la pantalla también se muestran menús con información diversa que le permiten efectuar múltiples ajustes: “Menús del cuadro de instrumentos”.
- 3 Temperatura exterior.
- 4 Cuentakilómetros o indicador flexible de intervalos de servicio.

Indicación de la marcha recomendada*

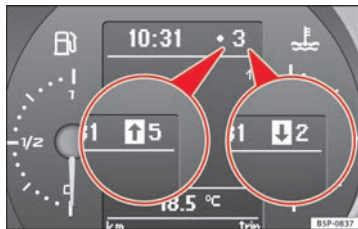


Fig. 40 Indicación de las marchas.

Con ayuda del indicador de marchas puede ahorrar combustible. Si la marcha con la que usted circula es la correcta, junto a la indicación de marcha aparecerá un punto. Si por contrario circula con una marcha no adecuada, junto al indicador de marcha aparecerá una flecha, indicándole si debe engranar una marcha superior o inferior.



Aviso

La recomendación de marcha no debe ser tenida en cuenta cuando se requiera una gran aceleración (p. ej., en adelantamientos).

Cuentakilómetros

El contador izquierdo de la pantalla registra el kilometraje total recorrido por el vehículo.

El contador derecho registra los recorridos cortos. La última posición indica tramos de 100 m. El contador para recorridos cortos puede ponerse a cero manteniendo pulsado durante unos segundos el botón de puesta a cero.

Indicador flexible de intervalos de servicio

En vehículos con **Servicio en función del tiempo o del kilometraje** vienen ya predeterminados unos intervalos de servicio fijos. En vehículos con **Servicio de larga duración**, los intervalos se calculan de forma individual.

El indicador de intervalos de servicio de su vehículo sólo le informa sobre las fechas de los servicios que incluyen el cambio del aceite de motor. Las fechas de todos los demás servicios como, por ejemplo, el Servicio de inspección o el cambio del líquido de frenos se detallan en el adhesivo situado en el montante de la puerta o en el Programa de mantenimiento.

Si hay que realizar algún servicio próximamente, aparece en el cuentakilómetros un **preaviso de servicio**. Aparece el símbolo de una "llave fija" y la indicación "km" con los kilómetros que aún puede recorrer hasta la fecha del próximo servicio. Esta indicación cambia transcurridos 10 segundos aproximadamente. Aparece el símbolo de un "reloj" y el número de días que faltan hasta la fecha del próximo servicio. En la pantalla* del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje:

Servicio en
[XXXX]
km
o
[XXXX]
días

Transcurridos 20 segundos después de haber conectado el encendido o de tener el motor en marcha, se apaga el mensaje de servicio. También se puede volver a la pantalla normal pulsando brevemente el botón de puesta a cero del cuentakilómetros parcial o pulsando la tecla **[OK]** de los mandos en el volante.

Con el encendido conectado, puede **consultar el mensaje de servicio** actual en todo momento en el menú **Estado vehí.** o girando el botón de reset hasta acceder a la indicación de servicio.

En el caso de que **no se haya realizado el servicio** correspondiente, se visualizará el signo menos delante de los kilómetros o de los días.

Indicaciones para vehículos con Servicio de larga duración

El avance de la técnica ha hecho posible que se reduzcan considerablemente los trabajos de mantenimiento. Gracias a la tecnología utilizada por SEAT, con el Servicio de larga duración sólo hay que realizar el Servicio de mantenimiento cuando el vehículo lo necesite. Su peculiaridad reside en que los Servicios de mantenimiento (máx. 2 años) se calculan en función de las condiciones bajo las que se utiliza el vehículo y del estilo de conducción de cada usuario.

El preaviso de servicio aparecerá por primera vez 20 días antes de la fecha en la que hay que realizar el servicio correspondiente. El kilometraje se redondea siempre a 100 km y el tiempo a días completos. Sólo se puede consultar el mensaje de servicio actual cuando se hayan recorrido 500 km desde el último servicio. Hasta entonces sólo se visualizan guiones.



Aviso

- Si pone usted mismo el indicador a cero, el próximo intervalo de servicio se indicará al cabo de 15.000 km o de un año y no se calculará de forma individual.
- **No** ponga a cero el indicador entre los intervalos de servicio; de lo contrario las indicaciones serán incorrectas.
- Si la batería del vehículo estuvo desembornada durante un largo periodo de tiempo, en los vehículos con Servicio de larga duración no se calcularán los días que faltan hasta el próximo servicio. De ahí que las indicaciones de los mensajes de servicio que aparecen en la pantalla del cuadro de instrumentos puedan ser incorrectas. Tenga entonces en cuenta los intervalos de mantenimiento máximos autorizados.

Mensajes informativos y de advertencia en la pantalla

Al conectar el encendido o durante la marcha, se comprueba el estado de determinadas funciones y componentes del vehículo. Las anomalías en el funcionamiento se visualizan en la pantalla en forma de símbolos acompañados de un mensaje informativo o de advertencia y, dependiendo del caso, incluso de una señal acústica.

Símbolos de advertencia

Hay símbolos de advertencia rojos (prioridad 1) y símbolos de advertencia amarillos (prioridad 2).

Mensajes informativos

Además de mensajes de advertencia a consecuencia de alguna anomalía, en la pantalla se muestra información sobre el estado del vehículo o se solicita la intervención del conductor.



Aviso

En el caso de pantallas sin visualización de mensajes informativos o de advertencia, las anomalías se indicarán solamente mediante testigos de control.




Mensajes de advertencia con prioridad 1 (en rojo)

Si se produce una de estas anomalías, el símbolo se ilumina o parpadea y se escuchan **tres señales de advertencia sucesivas**. Los símbolos advierten de un **peligro**. Detenga el vehículo y pare el motor. Compruebe la función que falla y subsane la anomalía. En caso necesario, deberá solicitar la ayuda de personal especializado.

De producirse varias anomalías con prioridad 1, los símbolos correspondientes se encenderán de forma sucesiva durante unos 2 segundos y parpadearán hasta que se subsane la anomalía.

Mientras haya un mensaje de advertencia con prioridad 1, no se visualizará ningún menú en la pantalla.

Ejemplos de mensajes de advertencia con prioridad 1 (en rojo)

- Símbolo del sistema de frenos  con mensaje de advertencia **STOP LÍQUIDO DE FRENOS MANUAL DE INSTRUCCIONES** o **STOP AVERÍA FRENOS MANUAL DE INSTRUCCIONES**.
- Símbolo del líquido refrigerante  con mensaje de advertencia **STOP COMPROBAR REFRIGERANTE MANUAL DE INSTRUCCIONES**.
- Símbolo de presión del aceite del motor  con mensaje de advertencia **STOP PRESIÓN ACEITE PARAR MOTOR MANUAL DE INSTRUCCIONES**. ■


Mensajes de advertencia con prioridad 2 (en amarillo)

Si se produce una de estas anomalías, se ilumina el símbolo correspondiente y suena **una señal de advertencia**. Deberá comprobarse lo antes posible la función correspondiente.

De darse varios mensajes de advertencia con prioridad 2, se encenderán los símbolos correspondientes sucesivamente durante unos 2 segundos. Transcurridos unos instantes, desaparece el mensaje informativo; el símbolo permanece encendido en un extremo de la pantalla.

Los mensajes de advertencia con **prioridad 2** sólo se visualizan si no existe ningún mensaje con **prioridad 1**.

Ejemplos de mensajes de advertencia con prioridad 2 (en amarillo):¹⁾

- Testigo del combustible con mensaje informativo **REPOSTAR**.
- Símbolo del nivel del agua del lavacristales  con mensaje informativo **AÑADA LÍQUIDO LIMPIACRISTALES**. Rellene el depósito del lavacristales ⇒ página 226. ■

¹⁾ En función de la versión del modelo.

Menús del cuadro de instrumentos*

Ejemplo de utilización de los menús

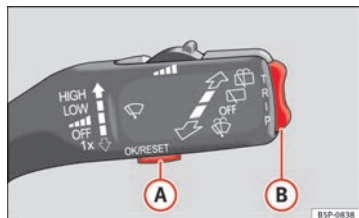


Fig. 41 Palanca del limpiacristales: teclas de control.

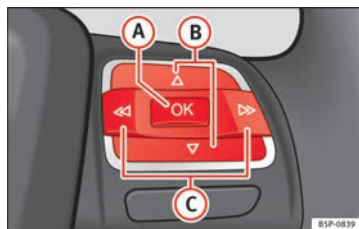


Fig. 42 Mandos en el volante: teclas de control.

Para ilustrar el uso de los menús, se muestra cómo programar una advertencia de velocidad. Esto resulta de gran utilidad, por ejemplo, cuando el vehículo monta neumáticos de invierno que no están diseñados para la velocidad máxima del mismo.

1. Abrir el menú principal con la palanca del MFA

- Conecte el encendido.
- Mantenga pulsada la tecla **(B)** durante 2 segundos para volver al menú principal desde otro menú. Es posible que tenga que repetir este procedimiento hasta que se visualice el menú principal.

2. Abrir el menú “Configuración” con la palanca del MFA

- Para marcar una opción del menú, pulse el extremo superior o inferior de la tecla basculante. La opción marcada se visualizará entre dos líneas y a la derecha aparecerá además un triángulo.
- Marque el menú **Configuración**.
- Pulse la tecla **(A)** de la palanca del limpiacristales. Se abre el menú **Configuración**

2. Acceder al menú “Configuración” con mandos en el volante

- Para acceder al menú “Configuración”, pulse la tecla **(C)** ⇒ fig. 42 hasta que lo visualice en la pantalla. Ya está dentro de este menú.

3. Abrir el menú “Neumáticos de invierno”

- Seleccione la opción **Neum. invierno** con la tecla **(B)**.
- Pulse la tecla **(A)**. Se abre el menú **Neumáticos de invierno**.

4. Programar una advertencia de velocidad

- Marque con la tecla **(B)** la opción **+10 km/h** o **-10 km/h** del menú y pulse la tecla **(B)** para aumentar o reducir la velocidad que aparece en la pantalla. ▶

5. Activar y desactivar la advertencia de velocidad

- Seleccione con la tecla **(B)** la opción **On/Off** del menú para activar o desactivar la advertencia de velocidad. Si la advertencia de velocidad está desactivada, en la pantalla aparecen tres guiones ---.

6. Abandonar el menú “Neumáticos de invierno”

- Seleccione la opción **Atrás** del menú.

La función “Neumáticos de invierno” emite una señal óptica y acústica cuando el vehículo alcanza la velocidad programada.

Menú de ejemplo “Neumáticos de invierno”

En la pantalla Neum. invierno	Función
X km/h	Se indica la velocidad programada actualmente
o ---	o aparecen guiones si la función está desactivada
On/Off	Se activa o desactiva la función
+10 km/h	Se aumenta 10 km/h el valor programado
-10 km/h	Se reduce 10 km/h el valor programado
Atrás	Se abandona el menú “Neumáticos de invierno” y se abre el último menú visualizado



Aviso

En función de la electrónica y del equipamiento del vehículo aparecerán unos u otros de estos menús en la pantalla.

Menú principal

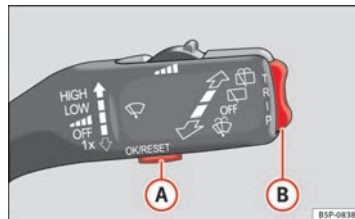


Fig. 43 Palanca del limpiacristales: teclas de control.

El menú le permite acceder a las diferentes funciones de la pantalla (sólo con la palanca del MFA).

Abrir el menú principal

- Conecte el encendido.
- Mantenga pulsada la tecla **(B)** durante 2 segundos. Es posible que tenga que repetir este procedimiento hasta que se visualice el menú principal.

Seleccionar un menú del menú principal

- Para marcar una opción del menú, pulse el extremo superior o inferior de la tecla basculante **(B)**. La opción marcada se visualizará entre dos líneas horizontales.
- Pulse la tecla **(A)** para seleccionar la opción marcada.

Ejemplo de utilización de los menús ⇒ página 58

Menú principal	Función
Ind. multifunc.	Cambia al indicador multifunción (MFA): "Indicador multifunción (MFA)"
Audio	Este menú muestra la información disponible sobre la fuente de audio activa (emisora de radio, pista de audio CD/MP3/USB/iPod/Bluetooth audio ^{a)} /información de llamada ^{a)} .
Navegación	Este menú sólo está disponible si el vehículo está equipado con sistema de navegación. El sistema de navegación tiene que estar encendido. Con la guía al destino activa, se muestran flechas de giro y barras de proximidad. La representación es parecida a la del Sistema de navegación. Si la guía al destino no está activa, se muestra la dirección de marcha (brújula) y el nombre de la calle por la que se circula.
Teléfono	Este menú sólo está disponible en vehículos con equipo de radio y si el vehículo tiene la función de teléfono. En vehículos equipados con sistema de radionavegación, este menú está disponible en la unidad central (navegador) ⇒ libro Sistema de navegación.
Estado vehículo	Este menú visualiza los textos actuales de advertencia o de información: "Menú Estado del vehículo" Esta opción parpadea cuando hay alguno de estos textos.
Configuración	Esta opción le permite ajustar la hora, la advertencia de velocidad en caso de llevar neumáticos de invierno, las unidades, el idioma, la calefacción independiente, el menú Luz y visibilidad y el menú Confort.

^{a)} Sólo en vehículos equipados con sistema de radionavegación.



Aviso

En función de la electrónica y del equipamiento del vehículo aparecerán unos u otros de estos menús en la pantalla.

Menú del indicador multifunción (MFA)

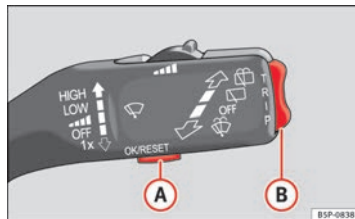


Fig. 44 Palanca del limpiacristales: teclas de control.

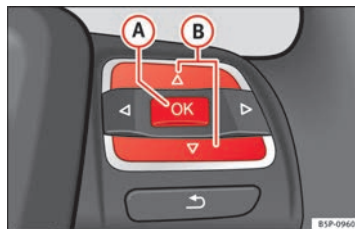


Fig. 45 Mandos en el volante: teclas de control.

El indicador multifunción (MFA) proporciona información diversa sobre el viaje y el consumo. Cuenta con dos memorias automáticas: **1 - Memoria actual** y **2 - Memoria total**. En la parte superior derecha del indicador aparece la memoria seleccionada en cada momento.

Abrir el menú indicador multifunción

- Seleccione el menú **Ind. multifunc.** del menú principal ⇒ página 59 y pulse la tecla **OK** de la palanca del limpiacristales o del volante multifunción*.

Seleccionar una memoria

- Para cambiar de una memoria a otra, pulse brevemente la tecla **(A)** → fig. 41 ⇒ página 58 de la palanca del limpiacristales o la tecla **(OK)** del volante multifunción → fig. 42 ⇒ página 58 con el encendido conectado.

Borrar una memoria

- Seleccione la memoria cuyos valores desea borrar.
- Mantenga pulsada la tecla **(A)** de la palanca del limpiacristales o la tecla **(OK)** del volante multifunción* durante al menos 2 segundos.

La memoria actual 1 recoge los datos del viaje y los valores de consumo desde que se conecta el encendido hasta que se desconecta. Una vez desconectado el encendido, si se continúa la marcha durante las 2 horas siguientes, se añaden los valores nuevos a los ya memorizados. Si se interrumpe la marcha durante más de 2 horas, la memoria se borrará automáticamente.

La memoria total 2 recoge los datos de viaje de un número indeterminado de trayectos (aún cuando el encendido haya estado más de 2 horas desconectado) hasta un máximo de 19 horas y 59 minutos o 1.999 km. Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borra automáticamente.

Indicaciones en pantalla

En el indicador multifunción puede consultar los siguientes datos accionando la tecla basculante **(B)** → fig. 41 ⇒ página 58 de la palanca del limpiacristales o pulsando la tecla **(A)** o **(V)** → fig. 42 del volante multifunción*:

- Recorrido
- Velocidad media
- Velocidad de marcha
- Advertencia de velocidad a --- km/h
- Duración del viaje
- Consumo actual de combustible

- Consumo medio de combustible
- Autonomía
- Temperatura exterior

Recorrido en km

Se indica el trayecto recorrido desde que se conectó el encendido.

El valor máximo de indicación es en ambas memorias de 1.999 km. Si se sobrepasa este valor, la memoria correspondiente se borra automáticamente.

Velocidad media en km/h

Tras conectar el encendido, la velocidad media comienza a visualizarse una vez recorridos 100 metros aproximadamente. Hasta ese momento aparecen guiones en vez de un valor. Durante la marcha, el valor indicado se actualiza cada cinco segundos.

km/h - Velocidad de marcha

En la pantalla se muestra de manera digital la velocidad de marcha.

Advertencia de velocidad a --- km/h

Esta función le puede ayudar a respetar las limitaciones de velocidad. Pulsando la tecla **(OK)** de la palanca del limpiacristales **(A)** o del volante multifunción*, se selecciona la velocidad actual. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece destacada la velocidad seleccionada, por ejemplo, **Advert. veloc. 120 km/h**. Dispone de 5 segundos para modificar la velocidad entre 30 km/h (18 mph) y 250 km/h (155 mph) con la tecla basculante **(B)** o con las teclas **(A)** o **(V)** del volante multifunción*. Pulse la tecla **(OK)** o espere 5 segundos para que la velocidad se memorice y la advertencia se active. Si se supera la velocidad memorizada, se escuchará una señal acústica y aparecerá un mensaje de advertencia hasta que se reduzca la velocidad por lo menos 4 km/h (2 mph) por debajo de la memorizada. La función se desactiva pulsando de nuevo la tecla **(OK)**. En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece entonces **Advert. veloc. --- km/h**. ▶

Duración del viaje en h y min

Se indica el tiempo transcurrido desde que se conectó el encendido.

El tiempo máximo de indicación es en ambas memorias de 19 horas y 59 minutos. Si se sobrepasa este valor, la memoria correspondiente se borra automáticamente.

Consumo actual en l/100 km o l/h

Se indica el consumo actual en l/100 km mientras el vehículo esté en movimiento o en l/h (litros/hora) cuando el vehículo está detenido con el motor en marcha.

Con ayuda de este indicador puede hacerse una idea de cómo influye el estilo de conducción en el consumo ⇒ página 154.

Consumo medio en l/100 km

Tras conectar el encendido, el consumo medio comienza a visualizarse una vez recorridos 100 metros aproximadamente. Hasta ese momento aparecen guiones en vez de un valor. Durante la marcha, el valor indicado se actualiza cada cinco segundos. No se indica el combustible consumido.

km - Autonomía

La autonomía se calcula basándose en el contenido del depósito y en el consumo actual. Indica cuantos kilómetros se pueden recorrer aún manteniendo las mismas condiciones de marcha.

Selección personal de las indicaciones

Usted puede determinar las indicaciones que desea visualizar en la pantalla del cuadro de instrumentos según sus preferencias:

- Seleccione el submenú **Datos Ind. Multif.** del menú **Configuración** ⇒ página 63.
- Aquí puede activar o desactivar las indicaciones por separado marcando la opción deseada y pulsando a continuación la tecla **OK** de la palanca del limpiacristales o del volante multifunción*.

Indicador de temperatura exterior

El margen de medición abarca desde -45 °C (-49 °F) hasta +58 °C (+136,4 °F). A temperaturas por debajo de +4 °C (+39,2 °F) se visualiza adicionalmente el “símbolo del cristal de hielo” y suena un “gong” si circula por encima de 20 km/h (12 mph) (aviso de peligro de heladas). Este símbolo parpadea primero durante aproximadamente 10 segundos y permanece encendido mientras la temperatura exterior no supere los +4 °C (+39,2 °F) o no suba por encima de +6 °C (+42,8 °F) si estaba encendido.

**ATENCIÓN**



Aunque no se encienda el “símbolo del cristal de hielo”, el firme puede estar helado. Por lo tanto, no se base exclusivamente en este indicador, ya que podría sufrir un accidente.

**Aviso**

- Existen diversos cuadros de instrumentos; de ahí que las indicaciones del indicador multifunción puedan variar.
- Con el vehículo parado o a velocidades muy bajas, la temperatura exterior indicada puede ser superior a la real debido al calor emitido por el motor.
- Los vehículos con volante multifunción* no cuentan con teclas en la palanca del limpiacristales. El indicador multifunción sólo se puede manejar entonces con las teclas del volante multifunción*.

Menú estado del vehículo**Abrir el menú Estado del vehículo**

- Seleccione la opción **Estado del vehículo** del menú principal: “Menú principal” y pulse la tecla **OK** de la palanca del limpiacristales **A** ⇒ fig. 43. **O bien**

- Pulse la tecla  o  del volante multifunción* ⇒ fig. 42 hasta que se muestre el menú **Estado del vehículo**.

Los mensajes de advertencia con prioridad 2 y los textos informativos: “Mensajes informativos y de advertencia en la pantalla” desaparecen automáticamente de la pantalla transcurrido cierto tiempo y se guardan en el menú **Estado del vehículo**.

En este menú puede visualizar los textos de advertencia o de información. Si no hay ningún mensaje de advertencia o de información, la opción **Estado del vehículo** no aparece. Si hubiera varios mensajes, se visualizará cada uno durante algunos segundos.

Ejemplo de utilización de los menús ⇒ página 58.







Aviso

Si no hay ningún mensaje de advertencia, este menú no está disponible. ■

Menú Configuración

Abrir el menú Configuración

- Seleccione la opción **Configuración** del menú principal: “Menú principal” y pulse la tecla   ⇒ fig. 41 de la palanca del limpiacristales. **O bien**
- Pulse la tecla  o  del volante multifunción* ⇒ fig. 42 hasta que se muestre el menú **Configuración**.

Ejemplo de utilización de los menús ⇒ página 58.

En la pantalla	Función
Datos del Ind. Multif.	En este menú puede determinar los datos del menú Ind. Multifunc. que desea visualizar en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ página 60.
Confort	Este menú le permite efectuar diversos ajustes en las funciones de confort del vehículo.
Luces y visibilidad	En este menú se pueden efectuar diversos ajustes en el alumbrado del vehículo.
Hora	Puede ajustar las horas y los minutos del reloj del cuadro de instrumentos y del sistema de navegación. Puede elegir entre el formato de 12 o de 24 horas y cambiar al horario de verano.
Neumáticos de invierno	Este menú le permite ajustar la velocidad a partir de la cual el sistema emitirá una alarma óptica y acústica. Emplee esta función, por ejemplo, si su vehículo está equipado con neumáticos de invierno que no estén diseñados para la velocidad máxima del mismo. Consulte el capítulo de “Ruedas y neumáticos”.
Idioma	Los textos de la pantalla y del sistema de navegación pueden visualizarse en diferentes idiomas.
Unidades	Esta opción le permite seleccionar en qué unidades se han de indicar los valores de temperatura y de consumo, así como las distancias.
sec. vel	En la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza la velocidad adicionalmente en otra unidad de medida diferente (mph o km/h) a la de velocímetro.
Inter. Servicio	Aquí se pueden consultar los mensajes de servicio y poner a cero el indicador de intervalos de servicio. ▶

Ajuste fábrica	Se restablecen valores predefinidos de fábrica para las funciones de este menú.
Atrás^{a)}	Se vuelve al menú principal.

a) Sólo si se utiliza la palanca del limpiacristales (MFA).



Aviso

- En función de la electrónica y del equipamiento del vehículo aparecerán unos u otros de estos menús en la pantalla.
- Los concesionarios SEAT pueden programar otras funciones o cambiar las existentes según el equipamiento del vehículo.
- Sólo se puede acceder al menú Configuración con el vehículo detenido. ■

Menú confort

Abrir el menú confort

- Seleccione la opción **Configuración** del menú principal y pulse la tecla **OK** **(A)** ⇒ fig. 41 de la palanca del limpiacristales.
- Pulse la tecla **▶** o **◀** del volante multifunción* ⇒ fig. 42 hasta que se muestre el menú **Configuración**.
- Seleccione la opción **Confort** del menú y pulse la tecla **(A)** de la palanca del limpiacristales.

Ejemplo de utilización de los menús ⇒ página 58

En la pantalla	Función
Cierre central.	Una puerta: apertura individual de puertas activada. Bloqueo automático: las puertas se bloquean automáticamente durante la marcha si se circula a más de 15 km/h (10 mph) aproximadamente. Desbloqueo automático: las puertas se desbloquean al extraer la llave del encendido.
Mandos eleva.	Apertura y cierre de los elevavinas: determina si se tienen que abrir o cerrar todas las ventanillas al desbloquear o bloquear el vehículo. La función de apertura también se puede activar sólo para la puerta del conductor.
Regul. retrov.	Si se selecciona el ajuste sincronizado, al ajustar el retrovisor exterior del conductor se ajusta también el del acompañante.
Ajuste fábrica	Se restablecen los valores predefinidos de fábrica para las funciones de este menú.
Atrás	Se vuelve al menú Configuración.






Aviso

En función de la electrónica y del equipamiento del vehículo aparecerán unos u otros de estos menús en la pantalla. ■

Menú Luces y visibilidad

Abrir el menú Luces y visibilidad

- Seleccione la opción **Configuración** del menú principal: “Menú principal” y pulse la tecla **OK** **(A)** ⇒ página 58 de la palanca del limpiacristales. **O bien** ▶

- Pulse la tecla  o  del volante multifunción* => fig. 42 hasta que se muestre el menú **Configuración**.
- Seleccione la opción **Luces & visibil.** del menú y pulse la tecla  de la palanca del limpiacristales.

Ejemplo de utilización de los menús => página 58.

En la pantalla	Función
Coming Home/ Leaving Home	Esta opción le permite ajustar el tiempo que deben permanecer encendidos los faros tras bloquear el vehículo, así como conectar y desconectar esta función.

Interm. conf.	Desde aquí puede activar o desactivar la función de intermitentes de confort. Con el modo confort activado, al encender el intermitente para cambiar de carril, este parpadeará como mínimo tres veces.
Ajuste fábrica	Se restablecen los valores predefinidos de fábrica para las funciones de este menú.
Atrás	Se vuelve al menú Configuración.



Aviso

En función de la electrónica y del equipamiento del vehículo aparecerán unos u otros de estos menús en la pantalla. ■

Testigos de control y de advertencia

Cuadro general de los testigos de control y de advertencia

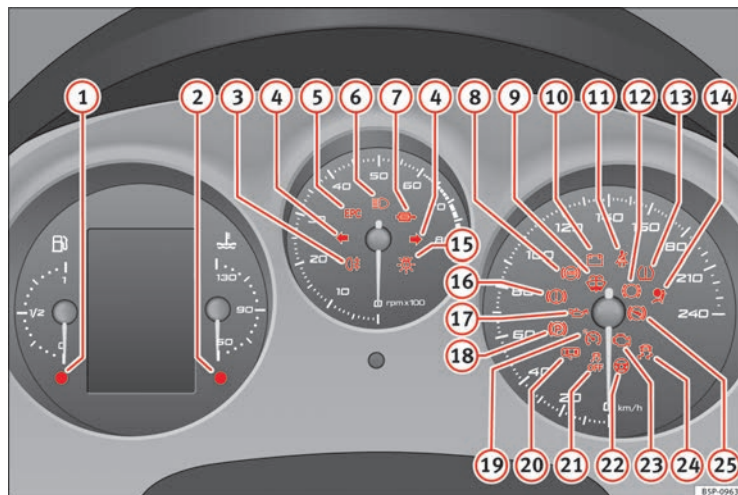











Fig. 46 Testigos de control y de advertencia del cuadro de instrumentos. Algunos de estos testigos pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o forman parte de equipamientos opcionales. ►

Pos.	Símbolo	Significado de los testigos de control y de advertencia	Información adicional
①		Nivel/Reserva de combustible	⇒ página 70
②		Nivel y temperatura del líquido refrigerante	⇒ página 71
③		Luz trasera antiniebla encendida	⇒ página 72
④	 	Intermitentes encendidos	⇒ página 72
⑤	EPC	Avería del motor (motores de gasolina)	⇒ página 72
		Sistema de precalentamiento (motores diésel)	⇒ página 72
⑥		Luz de carretera encendida	⇒ página 72
⑦		Acumulación de hollín en el filtro de partículas para motores diésel	⇒ página 72
⑧		Avería en el ABS	⇒ página 73
⑨		Nivel del depósito del lavacristales	⇒ página 73
⑩		Avería en el alternador	⇒ página 74
⑪		¡Abróchese el cinturón de seguridad!	⇒ página 18
⑫		Pastilla del freno desgastada	⇒ página 74
⑬		Presión de los neumáticos	⇒ página 74

Pos.	Símbolo	Significado de los testigos de control y de advertencia	Información adicional
⑭		Sistema de airbags o de pretensores averiado o airbag desconectado	⇒ página 25 ⇒ página 28
⑮		Avería en una bombilla	⇒ página 76
⑯		Falta de líquido de frenos o avería del sistema de frenos	⇒ página 75
⑰		De color rojo: Presión del aceite del motor	⇒ página 76
		De color amarillo: Si parpadea: sensor del aceite del motor averiado Si permanece encendido: nivel del aceite del motor insuficiente	
⑱		Freno de mano puesto	⇒ página 170
⑲		Velocidad de cruceo activada (regulador de velocidad)	⇒ página 77
⑳		Indicador de que las puertas están abiertas	⇒ página 77
㉑		Si permanece encendido: ASR desactivado	⇒ página 78 ⇒ página 78 ⇒ página 155
㉒		Dirección electromecánica	⇒ página 77
㉓		Avería en el sistema de control de emisiones	⇒ página 77

Pos.	Símbolo	Significado de los testigos de control y de advertencia	Información adicional
24		Si parpadea: el control electrónico de estabilización (ESC) está interviniendo o el ASR está interviniendo	⇒ página 78 ⇒ página 78
	ESC	Si permanece encendido: ESC o ASR averiado	⇒ página 155
25		Bloqueo de la palanca selectora (cambio automático)	⇒ página 78

ATENCIÓN

- Si hace caso omiso de los testigos de control y de advertencia encendidos y de los mensajes correspondientes, puede sufrir graves lesiones o causar daños en el vehículo.
- Un vehículo que quede inmovilizado en la vía comporta un elevado riesgo de accidente. Utilice los triángulos de preseñalización para indicar la posición de su vehículo de manera que no represente un peligro para terceros.
- El vano motor es una zona que alberga peligros. Antes de abrir el capó del motor o realizar trabajos en el motor o en el vano motor, párelo y deje que se enfríe para evitar quemaduras u otra clase de lesiones. Lea y tenga en cuenta las advertencias correspondientes ⇒ página 217.

Aviso



- En el caso de vehículos con pantalla sin visualización de mensajes informativos o de advertencia, sólo se encenderá el testigo de control correspondiente a la avería existente.
- En el caso de vehículos con pantalla con visualización de mensajes informativos o de advertencia, se encenderá el testigo de control correspondiente a la avería existente y un mensaje informativo o de advertencia. ■



Válido para el modelo: ALTEA/ALTEA XL

Cuadro general de los testigos de control y de advertencia (vehículos con GLP)



Fig. 47 Testigos de control y de advertencia del cuadro de instrumentos en vehículos con GLP.

Pos.	Símbolo	Significado de los testigos de control y de advertencia	Información adicional
①		Color rojo: nivel/temperatura del líquido refrigerante	⇒ página 71
②		Color azul: aviso motor frío	⇒ página 71 ▶

Pos.	Símbolo	Significado de los testigos de control y de advertencia	Información adicional
3	 (verde)	El testigo verde se ilumina cuando el vehículo se encuentra en el modo de funcionamiento GLP. El testigo verde se apaga cuando se cambia, automática o manualmente, al modo de funcionamiento con gasolina.	⇒ página 159
	 (amarillo)	El testigo amarillo se ilumina cuando la gasolina ha alcanzado el nivel de la reserva.	

ATENCIÓN

- Si hace caso omiso de los testigos de control y de advertencia encendidos y de los mensajes correspondientes, puede sufrir graves lesiones o causar daños en el vehículo.
- Un vehículo que quede inmovilizado en la vía comporta un elevado riesgo de accidente. Utilice los triángulos de preseñalización para indicar la posición de su vehículo de manera que no represente un peligro para terceros.
- El vano motor es una zona que alberga peligros. Antes de abrir el capó del motor o realizar trabajos en el motor o en el vano motor, párelo y deje que se enfríe para evitar quemaduras u otra clase de lesiones. Lea y tenga en cuenta las advertencias correspondientes ⇒ página 217.

Aviso

- En el caso de vehículos con pantalla sin visualización de mensajes informativos o de advertencia, sólo se encenderá el testigo de control correspondiente a la avería existente.
- En el caso de vehículos con pantalla con visualización de mensajes informativos o de advertencia, se encenderá el testigo de control correspondiente a la avería existente y un mensaje informativo o de advertencia. ■

Símbolos de advertencia

Hay símbolos de advertencia rojos (prioridad 1) y símbolos de advertencia amarillos (prioridad 2).




Mensajes de advertencia con prioridad 1 (en rojo)

Si se produce una de estas anomalías, el símbolo se ilumina o parpadea y se escuchan **tres señales de advertencia sucesivas**. Los símbolos advierten de un **peligro**. Detenga el vehículo y pare el motor. Compruebe la función que falla y subsane la anomalía. En caso necesario, deberá solicitar la ayuda de personal especializado.

De producirse varias anomalías con prioridad 1, los símbolos correspondientes se encenderán de forma sucesiva durante unos 2 segundos y parpadearán hasta que se subsane la anomalía.

Mientras haya un mensaje de advertencia con prioridad 1, no se visualizará ningún menú en la pantalla.

Ejemplos de mensajes de advertencia con prioridad 1 (en rojo)

- Símbolo del sistema de frenos  con mensaje de advertencia **STOP LÍQUIDO DE FRENOS MANUAL DE INSTRUCCIONES** o **STOP AVERÍA FRENOS MANUAL DE INSTRUCCIONES**.
- Símbolo del líquido refrigerante  con mensaje de advertencia **STOP COMPROBAR REFRIGERANTE MANUAL DE INSTRUCCIONES**.
- Símbolo de presión del aceite del motor  con mensaje de advertencia **STOP PRESIÓN ACEITE PARAR MOTOR MANUAL DE INSTRUCCIONES**.

Mensajes de advertencia con prioridad 2 (en amarillo)


Si se produce una de estas anomalías, se ilumina el símbolo correspondiente y suena **una señal de advertencia**. Deberá comprobarse lo antes posible la función correspondiente aunque el vehículo puede funcionar sin riesgo.

De darse varios mensajes de advertencia con prioridad 2, se encenderán los símbolos correspondientes sucesivamente durante unos 2 segundos. ►

Transcurridos unos instantes, desaparece el mensaje informativo; el símbolo permanece encendido en un extremo de la pantalla.

Los mensajes de advertencia con **prioridad 2** sólo se visualizan si no existe ningún mensaje con **prioridad 1**.

Ejemplos de mensajes de advertencia con prioridad 2 (en amarillo):¹⁾

- Testigo del combustible con mensaje informativo **REPOSTAR**.
- Símbolo del nivel del agua del lavacristales  con mensaje informativo **AÑADIR AGUA LIMPIACRISTALES**. Rellene el depósito del lavacristales.

Mensajes informativos en la pantalla*

Mensajes ^{a)}	Explicación
SERVICIO	El intervalo de servicio ha finalizado. Acuda al servicio técnico.
INMOVILIZADOR	Sistema inmovilizador activo. El vehículo no arrancará. Acuda al servicio técnico.
ERROR	Cuadro de instrumentos defectuoso. Acuda al servicio técnico.
LIMPIAR FILTRO AIRE	Aviso: Debe limpiar el filtro del aire
NO HAY LLAVE	Aviso: No se encuentra la llave correcta en el vehículo.
PILA DE LA LLAVE	Aviso: Batería de la llave baja. Cambie la pila.
EMBRAGUE	Aviso: Pise el embrague para arrancar. En vehículos con cambio manual y sistema Start-Stop.
--> P/N	Aviso: Sitúe la palanca en posición P/N para arrancar. Sólo en vehículos con cambio automático.
--> P	Aviso: Sitúe la palanca en posición P al parar el motor.

¹⁾ En función de la versión del modelo.

ARRANCA	Aviso: El motor arranca automáticamente. Sistema Start-Stop activo.
ARRANQUE MANUAL	Aviso: Debe arrancar el motor manualmente. Sistema Start-Stop activo
ERROR START STOP	Aviso: Error de sistema Start-Stop.
START STOP IMPOSIBLE	Aviso: Aunque Start-Stop está activo, no se puede parar el motor automáticamente. No se cumplen todas las condiciones
START STOP ACTIVO	Aviso: Sistema Start-Stop Activo. Vehículo en modo Stop.
DESCON_ ENCONDIDO	Aviso: Sistema Start-Stop activo. Desconecte el encendido al abandonar el vehículo.
PARAR TEMP_ EXCESIVA CAMBIO	Aviso: Detenga el motor. Cambio sobrecalentado.
FRENO	Aviso: Para arrancar el motor, pise el pedal de freno. Sólo en vehículos con cambio automático.
RUEDA LIBRE	Aviso: Modo "inercia" activo. Transmisión embragada. Sólo en vehículos con cambio automático.
COMPROB_ SAFELock	Aviso de función cierre centralizado activada.

^{a)} Estos mensajes pueden variar en función de la versión del modelo.


Nivel/Reserva de combustible

Si en el depósito sólo quedan unos 7 litros, se ilumina la luz y además se escucha una **señal acústica**. Aproveche para repostar en la próxima ocasión que se le presente ⇒ página 210.

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje¹⁾:
REPOSTAR.

Nivel*/temperatura del líquido refrigerante (color rojo)

El sistema está averiado si:

- El testigo no se apaga después de unos segundos.
- El testigo se ilumina o parpadea durante la marcha, al tiempo que se emiten tres **señales acústicas de advertencia** ⇒ .

Esto significa que el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo o su temperatura excesiva.

Temperatura excesiva del líquido refrigerante

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje¹⁾:
COMPROBAR REFRIGERANTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ⇒ página 224.

Compruebe primero el indicador de temperatura del líquido refrigerante. Si la aguja se encuentra en la zona de advertencia, significa que la temperatura del líquido refrigerante es excesiva. **Detenga el vehículo, pare el motor y deje que se enfríe.** Compruebe el nivel del líquido refrigerante.


Si el nivel del líquido refrigerante es correcto, es posible que la anomalía se deba a un fallo del ventilador del radiador. Compruebe el fusible del ventilador del radiador y sustitúyalo si es necesario ⇒ página 256.

Si volviera a encenderse el testigo de control tras un recorrido corto, **no continúe la marcha y pare el motor.** Póngase en contacto con un servicio técnico o un taller especializado.

¹⁾ En función de la versión del modelo.

Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje¹⁾:
STOP COMPROBAR REFRIGERANTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.

Compruebe primero el indicador de temperatura del líquido refrigerante. Si la aguja se encuentra en la zona normal, se deberá añadir líquido refrigerante en la próxima ocasión que se presente ⇒ .

ATENCIÓN


- **Si por razones técnicas su vehículo quedara inmovilizado, colóquelo a una distancia prudencial apartado de la circulación. Apague el motor, ponga los intermitentes y los triángulos de emergencia.**
- **No abra nunca el capó del motor si le parece que sale vapor o líquido refrigerante, pues existe el peligro de sufrir quemaduras. Espere hasta que deje de salir vapor o líquido refrigerante.**
- **El vano motor es una zona que alberga peligros. Antes de realizar trabajos en el vano motor, párelo y deje que se enfríe. Tenga siempre en cuenta las advertencias correspondientes ⇒ página 217.**

Válido para el modelo: ALTEA/ALTEA XL



Temperatura del líquido refrigerante (color azul)

Este testigo se ilumina cuando el líquido refrigerante está a menos de +45 °C (+113 °F) aproximadamente. Cuando supera esta temperatura, el testigo se apaga.

Luz trasera antiniebla

El testigo  se ilumina cuando la luz trasera antiniebla está encendida. Para más información ⇒ página 104. ■

Intermitentes

Dependiendo del intermitente conectado, se ilumina el testigo izquierdo  o el derecho . Si los intermitentes de emergencia están activados, los dos testigos de control parpadean al mismo tiempo.

Si alguno de los intermitentes no funciona, el testigo parpadea a una velocidad dos veces superior a la normal.

Si desea más información sobre los intermitentes, consulte la ⇒ página 110. ■

Gestión del motor* EPC

Este testigo supervisa la gestión del motor en los motores de gasolina.


Al conectar el encendido, el testigo **EPC** (Electronic Power Control) se ilumina mientras se comprueba el funcionamiento del sistema. Debe apagarse una vez arrancado el motor.

El testigo se ilumina si se produce alguna avería en la gestión electrónica del motor durante la marcha. Pare el vehículo y solicite la ayuda de un técnico. ■


Sistema de precalentamiento/avería del motor

Este testigo se ilumina durante el precalentamiento del motor diésel.


El testigo de control se ilumina

Si el testigo  se ilumina al conectar el encendido, significa que se ha activado el sistema de precalentamiento del motor. Al apagarse el testigo se debe arrancar el motor de inmediato.

El testigo de control parpadea


Si durante la marcha se produce alguna avería en la gestión del motor, comienza a parpadear el testigo del sistema de precalentamiento . Acuda lo antes posible a un taller especializado para que revisen el motor. ■

Luz de carretera





El testigo  se ilumina al conectar la luz de carretera o al accionar las ráfagas de luz.

Para más información ⇒ página 110. ■

Acumulación de hollín en el filtro de partículas para motores diésel

Si se ilumina el testigo  Ud. deberá contribuir a que el filtro se limpie por sí mismo conduciendo de forma adecuada.


Conduzca, por lo tanto, unos 15 minutos en cuarta o quinta marcha (cambio automático: gama de marchas S) a una velocidad mínima de 60 km/h (37 mph) y con el motor a un régimen aproximado de 2.000 rpm. Con ello aumenta la temperatura y se quema el hollín acumulado en el filtro. Tras haberse realizado la limpieza con éxito, se apaga el testigo. ►

Si el testigo  no se apaga, o se iluminan los tres testigos (filtro de partículas , avería en el sistema de control de emisiones  y calentadores ) lleve el vehículo a un taller especializado para que subsanen la anomalía.


ATENCIÓN

- **Adapte siempre la velocidad a las condiciones meteorológicas de la calzada, del terreno y del tráfico. Las recomendaciones de conducción nunca le deben inducir a desatascar las disposiciones legales del tráfico rodado.**
- **Las altas temperaturas que se alcanzan en el filtro de partículas para motores diésel, indican que hay que aparcar el vehículo de forma que el filtro de partículas no entre en contacto con materiales altamente inflamables que se encuentren debajo del vehículo. De lo contrario, hay peligro de incendio.**

Sistema antibloqueo (ABS)*

El testigo de control  se ilumina durante unos instantes al conectar el encendido. Se apaga una vez finalizado el proceso automático de verificación.




El ABS está averiado si:

- El testigo de control  no se ilumina al conectar el encendido.
- El testigo de control no se apaga después de unos segundos.
- El testigo de control se ilumina durante la marcha.



Todavía puede frenarse el vehículo con el sistema de frenos normal, es decir, sin el ABS. Acuda cuanto antes a un taller especializado. Si desea más información sobre el ABS, consulte \Rightarrow página 178.

Si hay una anomalía en el ABS, se ilumina también el testigo de control del ESC*.

Avería general del sistema de frenos


Si se ilumina el testigo del ABS  junto con el testigo del sistema de frenos , tanto el ABS como el sistema de frenos están averiados \Rightarrow .

ATENCIÓN

- **Antes de abrir el capó del motor, tenga en cuenta las advertencias \Rightarrow página 217, Trabajos en el vano motor.**
- **En caso de que el testigo del sistema de frenos  se encienda junto con el testigo del ABS , detenga inmediatamente el vehículo y compruebe el nivel del líquido de frenos \Rightarrow página 231, Líquido de frenos. Si el nivel del líquido de frenos se encuentra por debajo de la marca "MIN", detenga el vehículo, ya que existe peligro de accidente. Solicite la ayuda de un técnico.**
- **Si el nivel del líquido de frenos es correcto, entonces puede que la anomalía en el sistema de frenos se deba a un funcionamiento incorrecto del ABS. Cuando falla esta función, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. En determinadas circunstancias, puede producirse un derrape en la parte trasera del vehículo, con el peligro de perder el control sobre el mismo. Pare el vehículo y solicite la ayuda de un técnico.**

Líquido limpiacristales*


Este testigo se ilumina cuando el nivel de agua del depósito del lavacristales es muy bajo.


Aproveche para rellenar el depósito en la próxima ocasión que se le presente \Rightarrow página 226. 

En la pantalla* del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje¹⁾:
REPONER LÍQUIDO LIMPIACRISTALES.

Alternador


Este testigo indica que hay una avería en el alternador.

El testigo  se ilumina al conectar el encendido. Deberá apagarse una vez arrancado el motor.

Si el testigo  se ilumina durante la marcha, la batería del vehículo deja de cargarse desde el alternador. Acuda lo antes posible al taller especializado más próximo.

Puesto que la batería va descargándose progresivamente, desconecte todos los dispositivos eléctricos que no resulten imprescindibles.

Pastillas de los frenos desgastadas


Si se ilumina el símbolo , acuda a un taller especializado para que revisen las pastillas de los frenos de las ruedas delanteras (y, por motivos de seguridad, también las de las ruedas traseras).

Presión de los neumáticos



Fig. 48 Consola central: tecla del sistema de control de los neumáticos.

El sistema de control de la presión de los neumáticos controla las revoluciones de las ruedas, así como el espectro de frecuencia de cada una de ellas.

El testigo de control²⁾ de los neumáticos compara las vueltas y, con ello, el diámetro de rodadura de cada rueda con ayuda del ESC. Si cambia el diámetro de rodadura de una rueda, se advierte de ello a través del testigo control de los neumáticos . El diámetro de rodadura de un neumático varía cuando:

- La presión del neumático es insuficiente.
- La estructura del neumático presenta desperfectos.
- El vehículo está desnivelado por la carga.
- Las ruedas de un eje sufren más carga (p. ej., en conducción con remolque o en subidas y bajadas pronunciadas).
- El vehículo lleva montadas las cadenas para nieve.
- La rueda de emergencia está montada.
- Se ha cambiado una rueda de un eje.

¹⁾ En función de la versión del modelo.

²⁾ En función de la versión del modelo

Ajuste de la presión de inflado de los neumáticos

Después de modificar la presión de los neumáticos o cambiar una o más ruedas, hay que mantener pulsada la tecla → fig. 48, con el encendido conectado, hasta que se escuche una señal acústica y se apague el testigo.

Si las ruedas están sometidas a una carga excesiva (p. ej., durante la conducción con remolque o en caso de carga elevada) habrá que aumentar la presión del neumático conforme al valor recomendado en caso de carga total (véase el adhesivo de la cara interna de la tapa del depósito de combustible). Si se pulsa la tecla del sistema de control de los neumáticos se podrá confirmar el nuevo valor de la presión.

El testigo de control de los neumáticos (L) se ilumina

Si la presión de inflado de una o varias ruedas es muy inferior al valor ajustado por el conductor se iluminará el testigo de control de los neumáticos ⇒ ⚠.

El testigo de control de los neumáticos (L) parpadea

Si el testigo de control de los neumáticos parpadea, es señal de avería. Diríjase al taller especializado más próximo.

ATENCIÓN

- Cuando se encienda el testigo de control de los neumáticos, deberá reducir la velocidad inmediatamente y evitar cualquier maniobra brusca de giro o frenado. Deténgase lo antes posible, y controle la presión y el estado de los neumáticos.
- El conductor es el responsable de que la presión de los neumáticos sea la correcta. Por ello debe controlarse con regularidad la presión.
- En determinadas circunstancias (p. ej., circulando de forma deportiva, en condiciones invernales o por carreteras sin asfaltar) podría ocurrir que el testigo de control de los neumáticos funcione con retraso o no funcione.

¹⁾ En función de la versión del modelo.



Aviso

Si se desemborna la batería se encenderá el testigo amarillo (L) tras conectar el encendido. Después de un breve recorrido deberá apagarse. ■

Sistema de frenos* (L)

Situaciones en las que se ilumina el testigo (L)

- Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo ⇒ página 231.



En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje¹⁾: **STOP LÍQUIDO DE FRENOS MANUAL DE INSTRUCCIONES.**

- Si hay una avería en el sistema de frenos.

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje¹⁾: **AVERÍA FRENOS MANUAL DE INSTRUCCIONES.**

Este testigo también puede encenderse en ocasiones junto con el testigo del ABS. ▶

ATENCIÓN


- Antes de abrir el capó del motor, tenga en cuenta las advertencias del ⇒ página 217.
- Si el testigo de los frenos no se apaga o bien se ilumina durante la marcha, quiere decir que el nivel del líquido de frenos ⇒ página 231. Líquido de frenos es demasiado bajo, por lo que existe peligro de accidente. Detenga el vehículo y no continúe la marcha. Solicite la ayuda de un técnico.
- Si se ilumina el testigo de los frenos  junto con el testigo del ABS  puede deberse a un funcionamiento incorrecto del ABS. Cuando falla esta función, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. En determinadas circunstancias, puede producirse un derrape en la parte trasera del vehículo, con el peligro de perder el control sobre el mismo. Pare el motor y solicite la ayuda de un técnico.

Freno de mano

Este testigo se ilumina cuando el freno de mano está accionado.

Si se conduce a más de 6 km/h (4 mph) con el freno de mano puesto, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje¹⁾: **FRENO DE MANO PUESTO**. Y además, se escucha una señal acústica ⇒ página 170.

Avería en una bombilla*

El testigo  se ilumina cuando se produce una avería en la iluminación de los intermitentes, faros, luz de posición y antiniebla, por ejemplo en la luz de carretera izquierda.

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje¹⁾: **LUZ CARRET. IZQ. AVERIADA**.

Presión del aceite del motor


Si este testigo se ilumina de color rojo indica que la presión del aceite del motor es demasiado baja.

Si el símbolo parpadea, y al mismo tiempo suenan tres **señales de advertencia**, pare el motor y compruebe el nivel del aceite. En caso necesario, añada aceite ⇒ página 220.


En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje¹⁾: **PARE EL MOTOR PRESION DE ACEITE MANUAL DE INSTRUCCIONES**.

Si el testigo parpadea, aunque el nivel de aceite sea correcto, *no* continúe la marcha. No deje que el motor siga funcionando, ni siquiera al ralentí. Solicite la ayuda de un profesional.

Comprobar el nivel de aceite


Si se ilumina en amarillo el testigo  habrá que comprobar el nivel de aceite del motor cuanto antes. Reponga aceite ⇒ página 223 en cuanto tenga oportunidad de hacerlo.

Sensor del nivel de aceite averiado*

Si el testigo amarillo  parpadea, acuda a un taller especializado para que revisen el sensor del nivel de aceite. Hasta entonces y por razones de seguridad se deberá comprobar el nivel de aceite cada vez que se vaya a repostar.


¹⁾ En función de la versión del modelo.

Velocidad de cruceo (regulador de velocidad)*

El testigo  se ilumina cuando se conecta el regulador de velocidad. Si desea más información sobre el regulador de velocidad, consulte la ⇒ página 175.

Indicador de que las puertas están abiertas*

Este testigo indica si alguna de las puertas está abierta.

El testigo  deberá apagarse cuando todas las puertas estén completamente cerradas.

El indicador funciona también con el encendido desconectado. Deberá apagarse aproximadamente 15 segundos después de haber bloqueado el vehículo.

Dirección electromecánica*

En vehículos con dirección electromecánica, el grado de asistencia de la dirección depende de la velocidad del vehículo y del giro del volante.

El testigo de control se ilumina durante unos instantes al conectar el encendido. Debe apagarse una vez arrancado el motor.

Si se desemborna la batería, el testigo permanece encendido, incluso con el motor en marcha. El testigo no se apaga hasta recorrer un trayecto de 50 m. aproximadamente

Si el testigo no se apaga o se ilumina durante la marcha, significa que hay una avería en la dirección electromecánica. El testigo luminoso puede

adoptar dos colores diferentes para indicar funciones anómalas. Si se ilumina en amarillo, significa un aviso de menor envergadura. Si el testigo luminoso se ilumina en rojo, hay que acudir de inmediato a un taller especializado, pues significa que no tiene asistencia; en este caso no debería seguir circulando. Pare el vehículo y solicite la ayuda de un técnico. La dirección asistida no funciona si la batería está descargada o el motor no está en marcha (p. ej., al ser remolcado). Si la dirección asistida no funciona correctamente o no funciona en absoluto, tendrá que aplicar bastante más fuerza de lo habitual para mover el volante.

En vehículos equipados con ESC* se incluye la funcionalidad de “Recomendación de maniobra de dirección”. Véase ⇒ página 182.

Sistema de control de emisiones*

El testigo de control parpadea:

Cuando se producen fallos en la combustión que puedan dañar el catalizador. Reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta el taller especializado más cercano para revisar el motor.

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje¹⁾: **GASES ESCAPE ACUDA TALLER.**



El testigo de control se ilumina:

Si durante la marcha se produce una avería que repercute en la calidad de los gases de escape (p. ej., sonda lambda averiada). Reduzca la velocidad y conduzca con precaución hasta el taller especializado más cercano para revisar el motor.

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje: **GASES ESCAPE ACUDA TALLER.**

¹⁾ En función de la versión del modelo.

Control electrónico de estabilización (ESC)*


Existen dos testigos de información sobre el control electrónico de estabilización. El testigo  informa sobre la función y el  sobre el estado de desconexión.

Ambos se iluminan simultáneamente al conectar el encendido y deberán apagarse después de unos 2 segundos, que es el tiempo que dura el chequeo de la función.


Este programa incluye los sistemas ABS, EDS y ASR. También incluye la ayuda a la frenada de emergencia (BAS), la limpieza automática de discos de freno y el programa de estabilización de remolque (TSP).

El testigo  tiene las siguientes funciones:

- Parpadea durante la marcha cuando interviene el ASR/ESC.
- Se ilumina si existe una anomalía en el ESC.
- Puesto que el ESC funciona en combinación con el ABS, si falla el ABS también se ilumina el testigo del ESC.


Si este testigo de control  se queda iluminado después de arrancar el motor, esto puede deberse a que la función haya sido desactivada por el sistema. En este caso, el ESC puede volver a activarse desconectando y volviendo a conectar el encendido. Cuando el testigo de control se apaga, esto quiere decir que el sistema queda de nuevo listo para funcionar.

El testigo  informa sobre el estado de desconexión del sistema:

- Permanece encendido cuando desconectamos el ASR al pulsar el interruptor de .



Avería del bloqueo del diferencial (EDS)*

El EDS funciona conjuntamente con el ABS en los vehículos equipados con el Control Electrónico de Estabilización (ESC)*.

Si se produce una avería del EDS, se ilumina el testigo de control del ABS . Acuda cuanto antes a un taller especializado. Para más información sobre el EDS ⇒ página 183, Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)*. ■

Regulación antipatinaje (ASR)*

La regulación antipatinaje impide que las ruedas motrices patinen al acelerar.

Existen dos testigos de información sobre el control de tracción:  y . Ambos testigos se iluminan simultáneamente al conectar el encendido y deberán apagarse después de unos 2 segundos, que es el tiempo que dura el chequeo de la función.

El testigo  tiene la siguiente función:

- Parpadea cuando interviene el ASR, estando el vehículo en marcha.

Si el sistema está desconectado o si hay algún fallo en el mismo, entonces permanece encendido. Puesto que el ASR funciona en combinación con el ABS, si falla el ABS, también se ilumina el testigo del ASR. Para más información, consulte ⇒ página 178, Frenos.

El testigo  informa sobre el estado de desconexión del sistema:

- Permanece encendido cuando desconectamos el ASR al pulsar el interruptor de ASR OFF.

Volviendo a pulsar se restablece la función ASR y el testigo se apaga. ■

Bloqueo de la palanca selectora de velocidad

Cuando se encienda este testigo hay que pisar el pedal de freno. Esto es imprescindible cuando se saca la palanca selectora del cambio automático* de las posiciones **P** o **N**. ■

Inmovilizador electrónico* “Safe”

Este mensaje aparece si se utiliza una llave no autorizada para este vehículo.

En la llave hay un chip que desactiva el inmovilizador electrónico automáticamente cuando se introduce la llave en la cerradura. El inmovilizador electrónico se activa automáticamente en cuanto se extrae la llave de la cerradura de encendido.

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje¹⁾:

INMOVILIZADOR. En este caso, no es posible ponerlo en marcha
⇒ página 156.

Sin embargo, el vehículo se podrá poner en marcha con una llave original SEAT codificada correctamente.



Aviso

Sólo si se utilizan llaves originales SEAT se puede garantizar un perfecto funcionamiento del vehículo. ■

¹⁾ En función de la versión del modelo.

Mandos en el volante*

Generalidades

El volante incorpora módulos multifunción desde los cuales es posible controlar funciones de audio, telefonía y radionavegación del vehículo, así como el cambio de marchas automático* sin que sea necesario desviar la atención de la conducción.

Existen tres versiones de módulos multifunción:

- Versión audio, para el control desde el volante de las funciones disponibles de audio.
- Versión audio + teléfono, para el control desde el volante de las funciones disponibles de audio, así como del sistema telefónico.

Ambas versiones pueden ser utilizadas para el control del sistema de audio (radio, CD Audio, CD mp3, iPod¹⁾/USB¹⁾/SD¹⁾) y para el control del sistema de radionavegación, en cuyo caso controlan además de las anteriores, la función de navegación.

- Versión para cambio automático* ⇒ página 169. ■

¹⁾ Si está instalado en el vehículo.

Sistema audio

Mandos en el volante versión audio

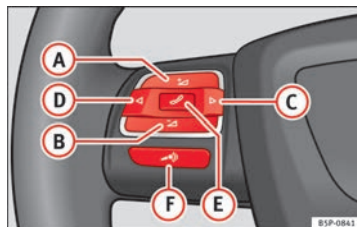


Fig. 49 Mandos en el volante.

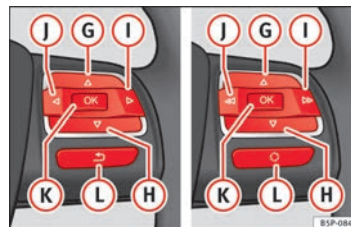


Fig. 50 Mandos en el volante (en función de la versión del modelo).

Tecla	Radio	CD/MP3/USB*/iPod*	AUX ⇒ tabla de la página 82
A	Aumento de volumen	Aumento de volumen	Aumento de volumen
B	Disminución de volumen	Disminución de volumen	Disminución de volumen
C	Búsqueda siguiente emisora	Siguiente canción Pulsación larga: avance rápido	Sin función específica
D	Búsqueda emisora anterior	Anterior canción Pulsación larga: retroceso rápido	Sin función específica
E	Sin función específica	Sin función específica	Sin función específica
F	Silencio	Pause	Silencio
G^{a)}	Actúa en la pantalla del cuadro de instrumentos Siguiente presintonía ^{b)}	Actúa en la pantalla del cuadro de instrumentos Siguiente canción ^{b)}	Actúa en la pantalla del cuadro de instrumentos Sin función específica ^{b)}
H^{a)}	Actúa en la pantalla del cuadro de instrumentos Anterior presintonía ^{b)}	Actúa en la pantalla del cuadro de instrumentos Anterior canción ^{b)}	Actúa en la pantalla del cuadro de instrumentos Sin función específica ^{b)}

I ^{a)}	Siguiente presintonía	Cambio de carpeta	Sin función específica
	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos
J ^{a)}	Anterior presintonía	Cambio de carpeta	Sin función específica
	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos
K	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos
L ^{a)}	Cambio de fuente	Cambio de fuente	Cambio de fuente
	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos

a) En función de la versión del modelo

b) Sólo si el cuadro está en menú Audio.

Mandos en el volante versión audio + teléfono

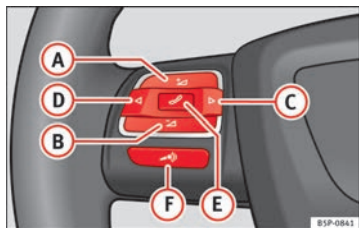


Fig. 51 Mandos en el volante.

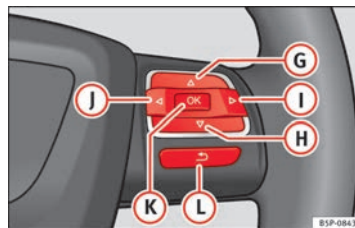


Fig. 52 Mandos en el volante (en función de la versión del modelo).

Tecla	Radio	CD/MP3/USB*/iPod*	AUX	TELÉFONO
A	Aumento de volumen	Aumento de volumen	Aumento de volumen	Aumento de volumen
B	Disminución de volumen	Disminución de volumen	Disminución de volumen	Disminución de volumen
C	Búsqueda siguiente emisora	Siguiente canción Pulsación larga: avance rápido	Sin función específica	Sin función específica

D	Búsqueda emisora anterior	Anterior canción Pulsación larga: retroceso rápido	Sin función específica	Sin función específica
E	Acceso menú teléfono en cuadro instrumentos	Acceso menú teléfono en cuadro instrumentos	Acceso menú teléfono en cuadro instrumentos	Efectuar llamada Aceptar llamada entrante Finalizar llamada en curso Pulsación larga: rechazar llamada entrante
F	Activación reconocimiento de voz	Activación reconocimiento de voz	Activación reconocimiento de voz	Activar el control por voz/ Interrumpir mensaje en curso/ Desactivar el control por voz
G	Siguiente presintonía ^{a)}	Siguiente canción ^{a)}	Sin función específica	Opción anterior en el menú/ listado/ selección mostrado en el cuadro de instrumentos ^{b)}
H	Anterior presintonía ^{a)}	Anterior canción ^{a)}	Sin función específica	Siguiente opción en el menú/ listado/ selección mostrado en el cuadro de instrumentos ^{b)}
I	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos
J	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos
K	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Confirmar
L	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Retroceso al menú anterior

^{a)} Sólo si el cuadro está en menú audio.

^{b)} Sólo si el cuadro de instrumentos está en el menú "TELÉFONO". Ejemplos de uso: agenda, listas de llamadas, selección de números, selección de letras, menú principal. ■

Sistema de radionavegación

Mandos en el volante versión audio + teléfono

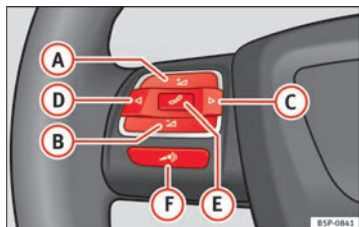


Fig. 53 Mandos en el volante.

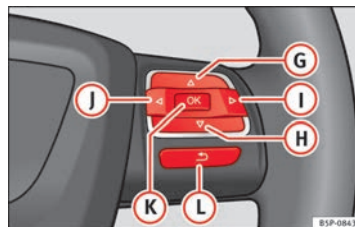


Fig. 54 Mandos en el volante (en función de la versión del modelo).

Tecla	Radio	CD/MP3/USB*/iPod*	AUX	NAVEGADOR	TELEFONO
A	Aumento de volumen	Aumento de volumen	Aumento de volumen	Aumento de volumen	Aumento de volumen
B	Disminución de volumen	Disminución de volumen	Disminución de volumen	Disminución de volumen	Disminución de volumen
C	Búsqueda siguiente emisora	Siguiente canción Pulsación larga: avance rápido	Sin función específica	Sin función específica	Sin función específica
D	Búsqueda emisora anterior	Anterior canción Pulsación larga: retroceso rápido	Sin función específica	Sin función específica	Sin función específica

E	Sin función específica	Sin función específica	Sin función específica	Sin función específica	Aceptar llamada entrante (pulsación corta) Rechazar llamada entrante (pulsación larga) Finalizar llamada en curso /establecimiento de llamada (pulsación corta) Pasar a modo privado (pulsación larga) Rellamada último número (pulsación larga) ^{a)}
F	Activación del reconocimiento de voz en el teléfono móvil conectado al sistema (si el teléfono soporta esta función)*/MUTE	Activación del reconocimiento de voz en el teléfono móvil conectado al sistema (si el teléfono soporta esta función)*/MUTE	Activación del reconocimiento de voz en el teléfono móvil conectado al sistema (si el teléfono soporta esta función)*/MUTE	Activación del reconocimiento de voz en el teléfono móvil conectado al sistema (si el teléfono soporta esta función)*/MUTE	Activación del reconocimiento de voz en el teléfono móvil conectado al sistema (si el teléfono soporta esta función)*/MUTE
G	Siguiente presintonía ^{b)}	Siguiente canción ^{b)}	Sin función específica	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos/sin función específica
H	Anterior presintonía ^{b)}	Anterior canción ^{b)}	Sin función específica	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos/sin función específica
I	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Sin función específica	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos
J	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos	Sin función específica	Cambio de menú en el cuadro de instrumentos
K	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos/sin función específica
L	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos	Actúa sobre el cuadro de instrumentos/sin función específica

a) Para una descripción más detallada de la funcionalidad de esta tecla, consulte el manual de usuario del sistema de radionavegación (SEAT Media System)

b) Sólo si el cuadro está en menú audio.

Apertura y cierre

Cierre centralizado

Funciones básicas

El cierre centralizado permite bloquear y desbloquear todas las puertas y el portón trasero de forma centralizada.

Descripción


El cierre centralizado se puede accionar a través de:

- **la llave**, introduciéndola en el bombín de la puerta del conductor y girándola manualmente,
- **el pulsador del cierre centralizado**, en el interior del habitáculo de manera eléctrica ⇒ página 89.
- **el mando a distancia por radiofrecuencia**, mediante las teclas integradas en la llave ⇒ página 93.


Dispone de varias funciones que permiten mejorar las condiciones de seguridad del vehículo:

- Sistema de bloqueo “Safe”
- Sistema de desbloqueo selectivo*
- Sistema de autobloqueo por velocidad y autodesbloqueo*
- Sistema de autobloqueo por apertura involuntaria
- Sistema de desbloqueo de seguridad

Desbloqueo del vehículo*

- Pulse la tecla  ⇒ fig. 59 del mando a distancia para desbloquear todas las puertas y el portón trasero.

Bloqueo del vehículo*

- Pulse la tecla  ⇒ fig. 59 del mando a distancia para bloquear todas las puertas y el portón trasero o gire la llave de puerta en sentido de bloqueo para bloquear todas las puertas y el portón trasero.



ATENCIÓN

● **No deje nunca solos a niños o personas desvalidas en el vehículo, ya que no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos en caso de emergencia.**

● **No deje que los niños jueguen cerca del vehículo o en su interior. Los vehículos cerrados pueden calentarse o enfriarse en extremo según la época del año, ocasionando lesiones o enfermedades graves o incluso la muerte. Cierre con llave todas las puertas y el portón trasero cuando no esté utilizando el vehículo.**

● **No deje nunca la llave del vehículo sin vigilancia o dentro del mismo. Un uso indebido de la misma, por ejemplo, por niños puede provocar lesiones graves y accidentes.**

- Se podría poner en marcha el motor de forma incontrolada.
- Si se conecta el encendido, podrían accionarse los equipamientos eléctricos con el riesgo de sufrir magulladuras, por ejemplo, con los elevallas eléctricos.
- Las puertas del vehículo pueden quedar bloqueadas mediante la llave con mando a distancia, dificultando la ayuda en caso de emergencia.
- Por ello, lleve siempre consigo la llave al abandonar el vehículo.

● **No extraiga nunca la llave del contacto con el vehículo en marcha. De lo contrario, la dirección podría bloquearse y sería imposible girar el volante.**

**Aviso**

- Mientras la puerta del conductor esté abierta, no se podrá cerrar el vehículo con el mando a distancia. Así se evita el peligro de dejar la llave dentro.
- Si se desbloquea la puerta del conductor con el espadín de la llave, sólo se desbloquea esta puerta y no todo el vehículo. Cuando conecte el encendido, se desactivará el sistema de seguridad “safe” de todas las puertas (aunque estas permanecerán bloqueadas) y se activará el pulsador del cierre centralizado. Consulte ⇒ página 94.
- Si el cierre centralizado o la alarma antirrobo presentan una avería, el testigo de control de la puerta del conductor permanecerá encendido durante aproximadamente 30 segundos tras bloquear el vehículo.
- Por seguridad antirrobo, sólo la puerta del conductor incorpora bombín. ■

Sistema de seguridad* “Safe”

Se trata de un dispositivo de seguridad antirrobo que consiste en un doble bloqueo de los cierres de puerta y la desactivación del maletero para dificultar que puedan ser forzados.

Activar el sistema de seguridad “safe”

- Pulse *una vez* la tecla de bloqueo del mando a distancia. **O bien**
- Gire la llave *una vez* en la cerradura de la puerta del conductor hasta la posición de cierre. El funcionamiento del sistema de seguridad “safe” se indica a través del parpadeo del testigo dispuesto en la puerta del conductor. El testigo parpadea durante aproximadamente 2 segundos en breves intervalos y después un poco más lentamente.

Desactivar el sistema de seguridad “safe” con el vehículo bloqueado

- En el transcurso de 2 segundos, pulse *dos veces* la tecla de bloqueo del mando a distancia. El vehículo se bloquea sin que se active el sistema de seguridad “safe”. El testigo de la puerta del conductor parpadea durante aproximadamente 2 segundos y se apaga a continuación. Al cabo de aproximadamente 30 segundos vuelve a parpadear.

Si el sistema de seguridad “safe” está desactivado, el vehículo puede desbloquearse y abrirse desde el interior. Para ello hay que tirar una vez de la manilla interior de la puerta. Al desactivar el sistema de seguridad “safe”, la alarma antirrobo* ⇒ página 94 permanece activa. La vigilancia del habitáculo* y el sistema antirremolque se desactivan*.

**ATENCIÓN**


Si el sistema de seguridad “safe” está activado no debe permanecer ninguna persona en el vehículo, ya que en este caso las puertas no se pueden abrir desde dentro. Si las puertas están bloqueadas, se dificulta la ayuda desde el exterior en caso de emergencia. Los ocupantes quedarían atrapados y no podrían abandonar el vehículo en caso de emergencia. ■

Sistema de desbloqueo selectivo*

Este sistema permite desbloquear sólo la puerta del conductor o bien todo el vehículo.

Con mando a distancia, pulse una vez la tecla de desbloqueo del mando a distancia. Se desactiva el “Safe” de todo el vehículo, se desbloquea exclusivamente la puerta del conductor para poder abrirla, se desconecta la alarma y se apaga el testigo luminoso. ►

Desbloqueo de todas las puertas y el maletero

Para que las puertas y el maletero puedan abrirse, debe pulsar dos veces consecutivas la tecla de desbloqueo  del mando a distancia.

La doble pulsación debe realizarse en menos de 2 segundos, con lo cual se desactiva el “Safe” de todo el vehículo, se desbloquean todas las puertas y se habilita el maletero. El testigo luminoso se apaga y se desconecta la alarma en los vehículos que la incorporan.

Sistema de autobloqueo por velocidad y autodesbloqueo*

Se trata de un sistema de seguridad que previene el acceso desde el exterior cuando el vehículo esté circulando (p. ej., al detenerse ante un semáforo).

Bloqueo

Las puertas y el portón se bloquearán automáticamente al sobrepasar la velocidad de 15 km/h (9 mph).

Si detiene el vehículo y abre alguna de las puertas, al iniciar de nuevo la marcha y sobrepasar la velocidad de 15 km/h (9 mph), la puerta o puertas desbloqueadas se bloquearán de nuevo.

Desbloqueo

La puerta del conductor se desbloqueará automáticamente al extraer la llave de contacto.

Se puede desbloquear y abrir individualmente cada puerta desde el interior (p. ej., para que baje algún pasajero). Para ello, basta con accionar una vez la manecilla interna de la puerta.



ATENCIÓN

Con el vehículo en marcha, no deben accionarse las manecillas internas: se produciría la apertura de la puerta.

Sistema de autobloqueo por apertura involuntaria*

Es un sistema de seguridad antirrobo y evita que el coche quede abierto por distracción.

El vehículo volverá a bloquearse automáticamente, si se desbloquea y transcurridos 30 segundos no se abre ninguna puerta ni el portón trasero. Esta función impide que el vehículo permanezca desbloqueado involuntariamente durante un período de tiempo prolongado.

Sistema de desbloqueo de seguridad

Si en caso de accidente se disparan los airbags, se desbloquea el vehículo, excepto el maletero. Es posible bloquear el vehículo desde el interior con el cierre centralizado, después de desconectar y volver a conectar el encendido.

En caso de necesitar bloquear las puertas desde el exterior, véase “Cierre de emergencia de las puertas”.

Pulsador del cierre centralizado



Fig. 55 Detalle de la consola central: pulsador del cierre centralizado.

El pulsador del cierre centralizado le permite bloquear o desbloquear el vehículo desde el interior.

Bloqueo del vehículo

- Pulse la tecla ⇒ .

Desbloqueo de las puertas

- Pulse la tecla .

El pulsador del cierre centralizado funciona también con el encendido desconectado, excepto cuando el sistema de seguridad “safe” está activado.

Si bloquea el vehículo mediante el pulsador del cierre centralizado, deberá tener en cuenta lo siguiente:

- El bloqueo de las puertas y del portón trasero impide el acceso desde el exterior (por motivos de seguridad, p. ej., al detenerse en un semáforo).
- La puerta del conductor y/o acompañante no se puede bloquear mientras se halle abierta cualquier puerta del coche (excepto el portón). Así se evita el peligro de dejar la llave dentro.

- El accionamiento reiterado del cierre centralizado deja sin funcionamiento durante 30 segundos el pulsador del cierre centralizado. Una vez transcurrido este tiempo, el pulsador vuelve a estar operativo.
- Existe peligro de dejar la llave dentro, si se bloquea el vehículo mediante el pulsador de cierre centralizado, estando la puerta del conductor cerrada y alguna de las puertas traseras abiertas. Al cerrar cualquiera de estas, el vehículo queda bloqueado y las llaves en el interior.
- Puede desbloquear y abrir individualmente las puertas desde el interior. Para ello hay que tirar *una vez* de la maneta interior de la puerta.

ATENCIÓN

- Si el vehículo está bloqueado pueden quedarse atrapados en él niños o personas desvalidas.
- El pulsador del cierre centralizado no es operativo en los siguientes casos:
 - Cuando el coche está cerrado desde fuera (con el mando a distancia o la llave).
 - Mientras no se active el contacto después de desbloquear con la llave el bombín de la puerta.

Aviso

- Vehículo cerrado, tecla de color ámbar.
- Vehículo abierto, tecla de color rojo.

Apertura y cierre - Personalización manual

Activación del desbloqueo selectivo


Con la puerta del conductor abierta, gire la llave en el sentido de desbloqueo durante aproximadamente 3 segundos. ▶

Desactivación del desbloqueo selectivo


Con la puerta del conductor abierta, gire la llave en el sentido de bloqueo durante aproximadamente 3 segundos.

La activación o desactivación está confirmada por un parpadeo de los intermitentes.

Activación del autobloqueo

Pulse la tecla de bloqueo  del pulsador de cierre centralizado, durante 3 segundos.

Desactivación del autobloqueo

Pulse la tecla de desbloqueo  del pulsador de cierre centralizado, durante 3 segundos.

La activación o desactivación está confirmada por un parpadeo de la tecla de bloqueo.

Cierre de emergencia de las puertas

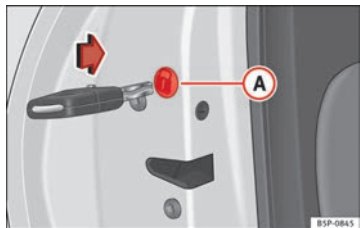


Fig. 56 Cierre de emergencia de las puertas.


Permite bloquear las puertas mecánicamente en caso de que el cierre centralizado no funcione.

Bloqueo de emergencia de la puerta del conductor

Introduzca la llave en el bombín de la puerta y gírela en sentido horario para la puerta izquierda y en sentido antihorario para la puerta derecha.

La puerta queda bloqueada y no es posible abrirla desde el exterior.

Bloqueo de emergencia del resto de puertas

Abra la puerta y retire el tapón  ⇒ fig. 56 que lleva dibujado un candado. A la vista quedará una pieza circular y giratoria con una ranura en el centro. Introduzca la llave en la ranura y gire la pieza en sentido horario para las puertas derechas y en sentido antihorario para las puertas izquierdas.

Ponga el tapón y cierre la puerta. Esta quedará bloqueada y no es posible abrirla desde el exterior.

Desbloqueo de la puerta conductor cerrada por el sistema de emergencia

Introduzca la llave en el bombín de puerta y gire en sentido antihorario en las puertas izquierdas y en sentido horario en las puertas derechas.

La cerradura queda desbloqueada y podrá abrir la puerta accionando la manecilla exterior.

Desbloqueo del resto de puertas cerradas por el sistema de emergencia

Primero es necesario desbloquear la puerta del conductor y entrar en el interior del vehículo. Accione la manecilla interna de la puerta que desee abrir y ábrala. En el caso de estar colocado el seguro para niños en las puertas posteriores, al accionar la maneta interior, la puerta se desbloquea, pero no abre. Es necesario accionar la maneta exterior para abrirla.

Aviso

Una vez abierto el vehículo, si desea volver a cerrarlo mediante el cierre de emergencia, ha de proceder tal como se ha descrito anteriormente.

Seguro para niños



Fig. 57 Seguro para niños de la puerta izquierda.

El seguro para niños impide que se abran las puertas traseras desde el interior. Su misión es la de evitar que los menores abran una puerta descuidadamente durante la marcha.

Esta función es independiente de los sistemas electrónicos de apertura y cierre del vehículo. Afecta exclusivamente a las puertas posteriores. Sólo es posible activarlo o desactivarlo mecánicamente, tal como se describe a continuación:

Activación del seguro para niños

- Desbloquee el vehículo y abra la puerta en la que quiere poner el seguro.
- Con la puerta abierta, gire la ranura con la llave del vehículo en sentido horario para las puertas izquierdas y en sentido anti-horario para las puertas derechas ⇒ fig. 57.

Desactivación del seguro para niños

- Desbloquee el vehículo y abra la puerta en la que quiere quitar el seguro.

- Con la puerta abierta, gire la ranura con la llave del vehículo en sentido horario para las puertas derechas y en sentido anti-horario para las puertas izquierdas ⇒ fig. 57.

Con el seguro para niños activado, la puerta sólo puede abrirse desde el exterior. El seguro para niños se activa o desactiva introduciendo la llave en la ranura, estando la puerta abierta, tal como se ha descrito anteriormente. ■

Llaves

Juego de llaves



Fig. 58 Juego de llaves.

El juego de llaves de su vehículo consta de:

- una llave con mando a distancia ⇒ fig. 58 A) con espadín desplegable,
- una llave sin mando, B),
- un llavero de plástico* C).

Duplicados de llaves

Si necesita un duplicado de una llave, diríjase a un servicio técnico con el número de bastidor del vehículo.



ATENCIÓN

- Un uso indebido de las llaves del vehículo puede provocar lesiones graves.
- No deje nunca solos a niños o personas desvalidas en el vehículo, ya que no podrían salir del vehículo ni valerse por sí mismos en caso de emergencia.
- El uso incontrolado de la llave por parte de terceros puede provocar el arranque del motor o el accionamiento de algún equipamiento eléctrico (como los elevallunas), con el consiguiente peligro de accidente. Las puertas del vehículo pueden quedar bloqueadas mediante la llave con mando a distancia, dificultando la ayuda en caso de emergencia.
- No deje nunca las llaves dentro del vehículo. El uso no autorizado del vehículo por parte de terceros puede causar desperfectos en el mismo o facilitar su robo. Por ello, lleve siempre consigo la llave al abandonar el vehículo.
- No extraiga nunca la llave del contacto con el vehículo en marcha. De lo contrario, podría bloquearse la dirección y sería imposible girar el volante.



CUIDADO

En la llave con mando a distancia se encuentran componentes electrónicos. Evite que se mojen o reciban golpes. ■

Mando a distancia por radiofrecuencia

Desbloqueo y bloqueo del vehículo

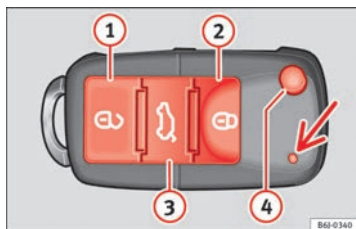


Fig. 59 Teclas de la llave con mando a distancia.

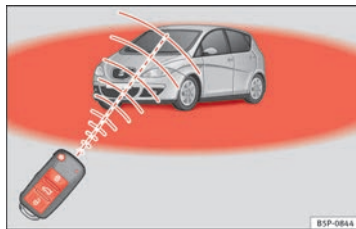


Fig. 60 Radio de acción del mando a distancia por radiofrecuencia.

Con el mando a distancia por radiofrecuencia puede bloquear y desbloquear su vehículo desde lejos.

Con la tecla 4 ⇒ fig. 59 del mando, se desbloquea el espadín de la llave.

Desbloqueo del vehículo ⇒ fig. 59 1.

Bloqueo del vehículo ⇒ fig. 59 2.

Desbloqueo del portón trasero. Pulse la tecla ⇒ fig. 59 3 hasta que todos los intermitentes del vehículo parpadeen brevemente. Al pulsar la tecla de desbloqueo 3, dispone de 2 minutos para abrir el portón. Una vez transcurrido este tiempo se bloqueará de nuevo.

Además, el testigo de la pila de la llave ⇒ fig. 59 (flecha), parpadea.

El emisor va integrado junto con las pilas en la llave con mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo. El radio de acción máximo depende de varios factores. A medida que se gastan las pilas, se reduce el alcance.

Apertura selectiva*

Pulsando una vez la tecla ⇒ fig. 59 1, se abrirá sólo la puerta del conductor, permaneciendo el resto cerradas.



Pulsando dos veces la tecla ⇒ fig. 59 1, se desbloquearán todas las puertas.

ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta las advertencias correspondientes ⇒ en Juego de llaves de la página 92

Aviso

- El mando a distancia por radiofrecuencia puede programarse de modo que al pulsar la tecla de apertura una vez, se desbloquee sólo la puerta del conductor. Al pulsar nuevamente la tecla de desbloqueo se desbloquearán todas las puertas y el portón trasero.
- El mando a distancia por radiofrecuencia funciona únicamente dentro de su radio de acción ⇒ fig. 60 (zona roja).

- Si se desbloquea el vehículo con la tecla   y no se abre ninguna puerta ni el portón trasero antes de que transcurran 30 segundos, volverá a bloquearse automáticamente. Esta función impide que el vehículo permanezca desbloqueado involuntariamente durante un periodo de tiempo prolongado.
- Si no es posible abrir o cerrar el vehículo mediante el mando a distancia por radiofrecuencia, deberá sincronizarse dicha llave de nuevo ⇒ página 94.

Cambio de pila

Si el testigo de la pila de la llave no parpadea al pulsar las teclas, debe reemplazarse en breve la pila.



CUIDADO

El uso de pilas inapropiadas puede dañar el mando a distancia por radiofrecuencia. Por ello, sustituya siempre la pila gastada por otra de igual intensidad y tamaño.



Nota relativa al medio ambiente


Las pilas gastadas deben desecharse en un punto limpio o a través de un gestor autorizado debido a que sus componentes peligrosos pueden perjudicar al medio ambiente.

Sincronización de la llave con mando a distancia

Si no se puede desbloquear o bloquear el vehículo con la llave con mando a distancia, habrá que sincronizar ésta de nuevo.

- Pulse la tecla  ⇒ fig. 59 del mando a distancia.

- A continuación cierre el vehículo con el espadín de la llave **en el transcurso de un minuto**.

Si se pulsa la tecla  repetidamente fuera del radio de acción del mando a distancia por radiofrecuencia, puede ocurrir que ya no se pueda abrir o cerrar el vehículo con el mando. En ese caso, debe sincronizarse de nuevo la llave con mando a distancia.

Su servicio técnico puede proporcionarle otras llaves con mando a distancia, las cuales deben sincronizarse en el mismo establecimiento.

Se puede utilizar un máximo de cuatro llaves con mando a distancia.

Alarma antirrobo*

Descripción de la alarma antirrobo*

La función de la alarma antirrobo es dificultar que alguien fuerce o robe el vehículo. El sistema emite señales acústicas y luminosas cuando se abre de forma mecánica con la llave o se intenta forzar el vehículo.

La alarma antirrobo se conecta automáticamente al bloquear el vehículo. El sistema se activa a continuación.

- Los intermitentes parpadearán dos veces al abrir y desactivar la alarma.
- Los intermitentes parpadearán una vez al cerrar y activar la alarma.

¿Cuándo se dispara la alarma?

Cuando se realiza alguna de las siguientes acciones de forma no autorizada estando el vehículo cerrado:

- Apertura mecánica del vehículo con la llave sin encendido del contacto.
- Apertura de una puerta.
- Apertura del capó del motor.

- Apertura del portón trasero.
- Conexión del encendido con llave no validada.
- Movimientos en el habitáculo (vehículos con vigilancia del habitáculo).
- Manipulación indebida de la alarma.
- Manipulación de la batería.

En tal caso se emitirán señales acústicas y luminosas (intermitentes) durante unos 30 segundos. Este ciclo podrá repetirse hasta 10 veces según el país.

Apertura mecánica del vehículo (apertura de emergencia)

En caso de avería del mando a distancia por radiofrecuencia, el vehículo sólo puede abrirse con la llave procediendo como sigue:

- Abra el vehículo por la puerta del conductor. La alarma antirrobo permanece activada, pero no se dispara.
- Dispone de 15 segundos para conectar el encendido. El inmovilizador electrónico verifica entonces la validez de la llave y desactiva la alarma antirrobo. Si no conecta el encendido, se dispara la alarma al cabo de 15 segundos (en algunos mercados, como por ejemplo Holanda, los 15 segundos de espera desaparecen y la alarma se activa inmediatamente al abrir la puerta).

Apertura de todas las puertas en modo manual

En los vehículos sin alarma, al abrir manualmente la puerta del conductor se abren todas las puertas.

Cómo desconectar la alarma

Desbloqueando el vehículo mediante la tecla de desbloqueo del mando a distancia por radiofrecuencia o introduciendo la llave en la cerradura de encendido.



Aviso

- Después de 28 días se apagará el testigo para evitar que se agote la batería si el vehículo se deja aparcado mucho tiempo. El sistema de alarma sigue activado.
- Si se accede a otra zona vigilada (p. ej., si se abre el portón trasero después de abrir una puerta) una vez se ha apagado la señal acústica, vuelve a dispararse la alarma.
- La alarma antirrobo no se activa al bloquear el vehículo desde dentro con el botón del cierre centralizado
- Si la batería del vehículo está medio descargada o descargada, la alarma antirrobo no funcionará correctamente.
- La vigilancia del vehículo no se desactiva aunque la batería esté desembornada o defectuosa si la alarma está activada.
- La alarma sonará si se desemborna uno de los polos de la batería, estando la alarma activada. ■

Vigilancia del habitáculo*


Es una función de vigilancia o control incorporada en el sistema de alarma antirrobo*, que detecta mediante ultrasonidos el acceso no autorizado al interior del vehículo.

El sistema dispone de 3 sensores, 2 emisores y un receptor.

Activación

- Se conecta automáticamente al activar la alarma antirrobo, tanto si cierra con la llave de forma mecánica, como si pulsa la tecla del mando a distancia. ▶

Desactivación

- Presione dos veces la tecla  del mando a distancia. Sólo se desactiva la vigilancia del habitáculo. El sistema de alarma permanece activado.

Falsas alarmas

La vigilancia de habitáculo sólo funcionará de forma correcta si el vehículo está completamente cerrado. Observe las disposiciones legales al respecto.

En los siguientes casos se puede producir una falsa alarma:

- Ventanas abiertas (parcial o completamente).
- Techo panorámico/deflector abierto (parcial o completamente).
- Movimientos de objetos dentro del vehículo, tales como papeles sueltos, colgantes en el espejo retrovisor (ambientadores), etc.

ATENCIÓN

- El sistema de seguridad “safe” quedará desactivado si se desactiva la vigilancia del habitáculo.
- En vehículos en los que se monte una mampara separadora del habitáculo, la alarma no funcionará correctamente debido a interferencias en el sensor.

Aviso

- Si ha habido un disparo de la alarma a causa de la vigilancia del habitáculo, al abrir el vehículo se señalará mediante el parpadeo del testigo de la puerta del conductor. Este parpadeo será distinto al de la alarma activada.

Desactivar los sistemas de vigilancia del habitáculo¹⁾




Fig. 61 Tecla de vigilancia del habitáculo.

Estando el vehículo bloqueado, cualquier movimiento en el habitáculo (p. ej., animales) hacen que se dispare la alarma. Desactive los sistemas de vigilancia del habitáculo para evitar que la alarma se dispare involuntariamente.

- Para desconectar la vigilancia del habitáculo, apague el contacto y pulse la tecla \Rightarrow fig. 61. El testigo de la tecla se ilumina.
- Al bloquear ahora el vehículo, la vigilancia del habitáculo quedarán desconectadas hasta la próxima vez que abra la puerta.

Si desconecta el sistema de seguridad antirrobo “safe”* \Rightarrow página 87, la vigilancia del habitáculo se desconecta automáticamente.

ATENCIÓN

Tenga en cuenta las advertencias de seguridad \Rightarrow  en Sistema de seguridad* “Safe” de la página 87.

¹⁾ Sólo para algunos mercados.

Portón trasero

Apertura y cierre



Fig. 62 Portón trasero: apertura desde fuera.



Fig. 63 Detalle del guardacristal interior del portón trasero: cavidad para tirar.

El funcionamiento del sistema de apertura del portón es eléctrico. Se activa accionando la manecilla con forma de sigla del portón.

Apertura del portón trasero



- Tire de la maneta y levante el portón ⇒ fig. 62. El portón se abre automáticamente.

Cierre del portón trasero

- Sujete el portón por uno de los dos asideros del revestimiento interior y ciérrelo, dando un ligero impulso.

Este sistema puede estar o no operativo según el estado del vehículo.

Si el portón está bloqueado no se podrá abrir, en cambio si está desbloqueado, el sistema de apertura se encuentra operativo y se puede proceder a su apertura.

Para cambiar el estado de bloqueo/desbloqueo, accione el pulsador  o la tecla  de la llave del mando a distancia.

Si el portón trasero se encuentra abierto o mal cerrado, aparecerá el correspondiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos.* Si se abre cuando se circula a más de 6 km/h (4 mph), se emite además una señal acústica de advertencia*.

ATENCIÓN

- Si el portón trasero está mal cerrado, puede ser peligroso.
- No cierre el portón trasero presionando con la mano sobre la luneta. La luneta podría romperse, con el consiguiente riesgo de lesión.
- Después de cerrar el portón trasero, asegúrese de que haya quedado bloqueado, pues de lo contrario podría abrirse inesperadamente durante la marcha.
- No deje que los niños jueguen cerca del vehículo o en su interior. Los vehículos cerrados pueden calentarse o enfriarse mucho según la época del año, ocasionando lesiones o enfermedades graves o incluso la muerte. Cierre con llave todas las puertas y el portón trasero cuando no esté utilizando el vehículo.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- No cierre nunca el portón trasero de un modo descuidado o incontrolado, pues podría provocar lesiones graves a usted o a terceros. Asegúrese siempre de que no se interponga nadie en el recorrido del portón trasero.
- No viaje nunca con el portón trasero entornado o abierto, pues se podrían introducir gases de escape en el interior del coche. ¡Peligro de intoxicación!
- Si solamente abre el maletero, no olvide la llave en su interior. El vehículo no se podrá abrir si la llave se queda dentro.

Apertura de emergencia

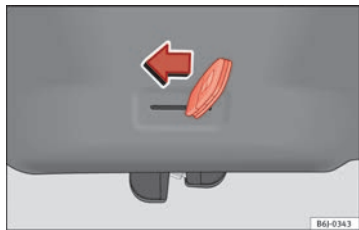


Fig. 64 Portón trasero: apertura de emergencia.

Permite la apertura en caso de que el cierre centralizado no funcione (p. ej., no hay batería).

En el revestimiento maletero existe una ranura que permite acceder al mecanismo de apertura de emergencia.

Apertura del portón desde el interior del maletero

- Introduzca el espadín de la llave en la ranura y desbloquee el sistema de cierre, dirigiendo la llave de derecha a izquierda, tal como indica la flecha ⇒ fig. 64.

Elevallas eléctricos

Apertura o cierre eléctricos de las ventanillas

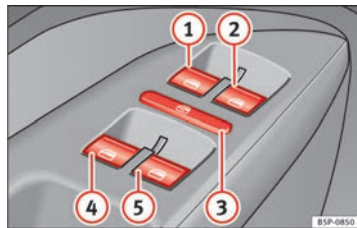



Fig. 65 Detalle de la puerta del conductor: mandos para las ventanillas delanteras y traseras.

Desde los mandos dispuestos en la puerta del conductor es posible accionar tanto las ventanillas delanteras como las traseras.

Apertura o cierre de las ventanillas

- Pulsando la tecla se abre la ventanilla correspondiente.
- Tirando de la tecla se cierra la ventanilla correspondiente ⇒ ⚠.

Cierre completamente las ventanillas siempre que deje el vehículo estacionado o fuera de su alcance visual ⇒ .

Tras desconectar el encendido, todavía puede accionar las ventanillas durante unos 10 minutos siempre que no se extraiga la llave de encendido y no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

Teclas de la puerta del conductor

- ① Tecla para la ventanilla de la puerta delantera izquierda
- ② Tecla para la ventanilla de la puerta delantera derecha

Teclas para las ventanillas traseras*

- ③ Mando de seguridad para desactivar las teclas de los elevalunas de las puertas traseras
- ④ Tecla para la ventanilla de la puerta trasera izquierda
- ⑤ Tecla para la ventanilla de la puerta trasera derecha

Mando de seguridad *

Mediante el mando de seguridad ③ de la puerta del conductor puede desactivar las teclas de los elevalunas de las puertas traseras.

Mando de seguridad sin pulsar: las teclas de las puertas traseras están activadas.

Mando de seguridad pulsado: las teclas de las puertas traseras están desactivadas.

ATENCIÓN

- El uso indebido de los elevalunas eléctricos puede provocar lesiones.
- No cierre nunca las ventanillas de un modo descuidado o incontrolado, pues podría provocar lesiones graves a usted o a terceros. Por ello, asegúrese de que no se interponga nadie en el recorrido de la ventanilla.
- Lleve siempre consigo la llave al abandonar el vehículo.

ATENCIÓN (continuación)

- No deje nunca solos a niños o personas desvalidas en el interior del vehículo, especialmente cuando tengan acceso a la llave del vehículo. El uso incontrolado de la llave por parte de terceros puede provocar el arranque del motor o el accionamiento de algún equipamiento eléctrico (como los elevalunas), con el consiguiente peligro de accidente. Las puertas del vehículo pueden quedar bloqueadas mediante la llave con mando a distancia, dificultando la ayuda en caso de emergencia.
- Los elevalunas sólo se desactivan al extraer la llave de encendido y abrir una de las puertas delanteras.
- Cuando sea necesario, desactive los elevalunas traseros con el mando de seguridad. Asegúrese de que se hayan desactivado realmente.

Aviso

Si una ventanilla sube con dificultad o se encuentra con un obstáculo al intentar cerrarla, se volverá a abrir inmediatamente ⇒ página 100. Compruebe, en tal caso, por qué no se ha podido cerrar la ventanilla antes de intentarlo de nuevo. ■

Función de subida y bajada automática

Mediante la función de subida y bajada automática no es necesario mantener pulsada la tecla.

Función de subida automática

- Levante brevemente la tecla de la ventanilla hasta el segundo nivel. La ventanilla se cierra completamente.

Función de bajada automática

- Pulse brevemente la tecla de la ventanilla hasta el segundo nivel. La ventanilla se abre completamente. ▶

Restablecer la función de subida y bajada automática

- Cierre todas las ventanillas.
- Introduzca la llave en la cerradura de la puerta y manténgala en la posición de cierre durante un segundo, como mínimo. De esta forma, se restablece la función de subida y bajada automática.

Las teclas ⇒ fig. 65 ① y ② tienen dos posiciones para la apertura de las ventanillas y otras dos para el cierre. De este modo es más fácil controlar las operaciones de apertura y cierre.

La función de subida automática se desactiva al desconectar el encendido, incluso con la llave en el contacto.

Cuando se desemborna y emborna la batería o con esta descargada, la función de subida y bajada automática se desactiva y hay que restablecerla.

En caso de anomalía, tanto la función de subida y bajada automática como la de antiaprisionamiento no funcionarán correctamente. Diríjase a un taller especializado. ■

Función antiaprisionamiento de las ventanillas

La función antiaprisionamiento reduce el riesgo de lesiones al cerrar las ventanillas eléctricas.

- Si durante el proceso de cierre automático de la ventanilla, ésta sube con dificultad o se encuentra con un obstáculo, se detendrá en dicha posición y bajará inmediatamente ⇒ ⚠.
- A continuación dispone de 10 segundos para comprobar por qué no cierra la ventanilla e intentar cerrarla nuevamente. Transcurridos los 10 segundos vuelve a tener su funcionamiento automático normal.

- Si siguiera aún sin poder cerrarse debido a algún obstáculo o resistencia, la ventanilla se detendrá en dicho punto.
- Si no descubre qué impide el cierre de la ventanilla, intente cerrarla nuevamente antes de 5 segundos.

Si transcurren más de 10 segundos se abrirá completamente la ventanilla de nuevo al volver a accionar un mando y se reactivará la subida automática.

En caso de anomalía, tanto la función de subida y bajada automática como la de antiaprisionamiento no funcionarán correctamente. Diríjase a un taller especializado.

ATENCIÓN

- **El uso indebido de los elevalunas eléctricos puede provocar lesiones.**
- **Extraiga siempre la llave de encendido cuando abandone el vehículo, aunque sólo sea por un corto espacio de tiempo. No deje nunca a niños solos en el vehículo.**
- **Los elevalunas sólo se desactivan al extraer la llave de encendido y abrir una de las puertas delanteras.**
- **No cierre nunca las ventanillas de un modo descuidado o incontrolado, pues podría provocar lesiones graves a usted o a terceros. Asegúrese de que no se interponga nadie en el recorrido de la ventanilla.**
- **Cuando cierre su vehículo desde el exterior no deberá permanecer ninguna persona en el mismo, ya que en caso de emergencia no se podrán abrir las ventanillas.**

Aviso

La función antiaprisionamiento no interviene en el caso del cierre de confort de las ventanillas desde el exterior con la llave de encendido ⇒ página 101. ■

Apertura y cierre de confort*

Mediante la cerradura de la puerta

- Mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor en la posición de apertura o de cierre hasta que se hayan abierto o cerrado todas las ventanillas.
- Suelte la llave para interrumpir la operación.

Mediante el mando a distancia

- Pulse la tecla de bloqueo o desbloqueo del mando a distancia durante aproximadamente 3 segundos. Se abren o cierran todas las ventanillas con elevavinas eléctricos.
- Suelte la tecla de apertura para interrumpir la operación.
- Una vez cerradas completamente las ventanillas, los intermitentes realizarán un parpadeo. ■

Techo corredizo/deflector*

Apertura o cierre del techo corredizo/deflector

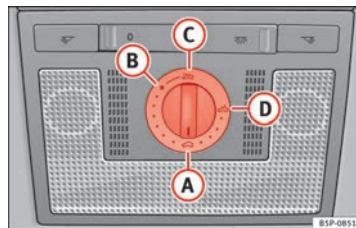


Fig. 66 Detalle del revestimiento interior del techo: mando giratorio del techo corredizo/deflector.

Con el encendido conectado, el techo corredizo/deflector se abre y cierra mediante el mando giratorio.

Cierre del techo corredizo/deflector

- Gire el mando a la posición **A** ⇒ fig. 66 ⇒ Δ.

Apertura del techo corredizo/deflector

- Gire el mando a la posición **B**. El techo se abre hasta la posición de confort, en la cual se reducen al máximo los ruidos.
- Para abrir más el techo gire el mando a la posición **C** y manténgalo en la misma hasta que se encuentre en la posición deseada.

Levantar el techo corredizo/deflector

- Gire el mando a la posición **D**. ▶

Cierre completamente el techo corredizo/deflector siempre que deje el vehículo estacionado o fuera de su alcance visual ⇒ ⚠.

El techo corredizo/deflector sigue funcionando durante unos 10 minutos tras desconectar el encendido, mientras no se abra la puerta del conductor ni la del acompañante.

Parasol

El parasol se abre junto con el techo corredizo/deflector. Con el techo cerrado se puede cerrar el parasol manualmente.



ATENCIÓN

- El uso indebido del techo corredizo/deflector puede provocar lesiones.
- No cierre nunca el techo corredizo/deflector descuidada o incontroladamente, pues podría provocar lesiones graves a usted o a terceros. Por ello, asegúrese de que no se interponga nadie en el recorrido del techo corredizo/deflector.
- Lleve siempre consigo la llave al abandonar el vehículo.
- No deje nunca solos a niños o personas desvalidas en el interior del vehículo, especialmente cuando tengan acceso a la llave del vehículo. El uso incontrolado de la llave por parte de terceros puede provocar el arranque del motor o el accionamiento de algún equipamiento eléctrico (como el techo corredizo/deflector eléctrico), con el consiguiente peligro de accidente. Las puertas del vehículo pueden quedar bloqueadas mediante la llave con mando a distancia, dificultando la ayuda en caso de emergencia.
- El techo corredizo/deflector sigue funcionando mientras no se abra ninguna de las puertas delanteras ni se extraiga la llave de encendido.

Cierre de confort*

Mediante la cerradura de la puerta

- Mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor en la posición de cierre hasta que se haya cerrado el techo corredizo/deflector.
- Suelte la llave para interrumpir la operación.

Mediante el mando a distancia

- Pulse la tecla de bloqueo del mando a distancia durante aproximadamente 3 segundos. El techo corredizo/deflector se cierra.
- Suelte la tecla de apertura para interrumpir la operación.
- Una vez cerrado completamente el techo corredizo/deflector, los intermitentes realizarán un parpadeo.



Aviso

En el caso del cierre de confort desde el exterior, el mando giratorio del techo corredizo/deflector permanece en la última posición seleccionada y debe ajustarse de nuevo al emprender la marcha. ■

Función antiaprisionamiento del techo corredizo/deflector*

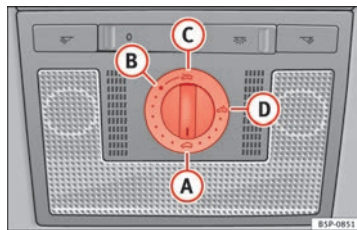


Fig. 67 Detalle del revestimiento interior del techo: mando giratorio del techo corredizo/deflector.

El techo corredizo/deflector dispone de una *función antiaprisionamiento* para evitar que quede aprisionado cualquier objeto grande al cerrarse. La función antiaprisionamiento no impide que los dedos queden atrapados con el techo solar. Si el techo corredizo/deflector encuentra algún obstáculo al cerrarse, se detendrá y abrirá inmediatamente.

Si se abre el techo corredizo/deflector repetidamente debido a la función antiaprisionamiento, sólo será posible volver a cerrarlo manteniendo el mando giratorio en la posición **(A)** ⇒ fig. 67 hasta que se cierre completamente. **Tenga en cuenta que, en este caso, el techo corredizo/deflector se cierra con la función antiaprisionamiento desactivada.** ■

Luces y visibilidad

Luces

Encender y apagar las luces ☀



Fig. 68 Detalle del tablero de instrumentos: mando de las luces, faros antiniebla y luz trasera antiniebla.

Encender la luz de población

- Gire el mando de las luces ⇒ fig. 68 hasta la posición ☀.

Encender la luz de cruce

- Gire el mando de las luces hasta la posición ☞.

Apagar las luces

- Gire el mando de las luces hasta la posición 0.

Encender los faros antiniebla*

- Tire del mando de las luces desde la posición ☀ o ☞ hasta el primer encastre. Se ilumina el símbolo ☞ del mando de las luces.

Encender la luz trasera antiniebla (vehículos con faros antiniebla)

- Tire del mando de las luces desde la posición ☀ o ☞ hasta el segundo encastre ⇒ ☜. En el cuadro de instrumentos se ilumina un testigo de control.

Encender la luz trasera antiniebla (vehículos sin faros antiniebla)

- Tire del mando de las luces hasta el tope desde la posición ☞. En el cuadro de instrumentos se ilumina un testigo de control.



ATENCIÓN

No conduzca nunca con la luz de población, ya que existe peligro de accidente. La luz de población no ilumina lo suficiente como para ver bien la vía por la que se circula o para ser visto por los conductores de otros vehículos. Por este motivo, encienda siempre la luz de cruce de noche o cuando la visibilidad no sea buena.



Aviso

- La luz de cruce sólo funciona con el encendido conectado. Cuando se desconecta el encendido, se conecta automáticamente la luz de población.
- Cuando retire la llave de encendido sin haber apagado las luces del vehículo se escuchará una señal acústica mientras la puerta del conductor permanezca abierta. Tiene como objetivo recordarle que apague las luces.
- La luz trasera antiniebla es tan clara que puede deslumbrar a los vehículos que vengan por detrás. Utilice la luz trasera antiniebla sólo cuando la visibilidad sea muy escasa.
- El *dispositivo de remolque* montado de fábrica está construido de tal forma que la luz trasera antiniebla del vehículo tractor se apaga automáticamente cuando se lleva un remolque con luz trasera antiniebla. ▶

- Tenga en cuenta las prescripciones legales al utilizar los dispositivos de señalización e iluminación descritos.
- Según las condiciones meteorológicas (mucho frío o humedad), podrían empañarse temporalmente los faros delanteros, traseros y los intermitentes. Esto no afecta a la vida útil del sistema de iluminación. Encendiendo las luces, los faros se desempañarán en poco tiempo.

Encendido automático de luces*



Fig. 69 Encendido automático de luces.

Activación

- Gire el conmutador a la posición **AUTO**, ésta indicación se iluminará.

Desactivación

- Gire el conmutador de las luces a la posición **0**.

Encendido automático de luces

Cuando el control automático de la luz de cruce está activado, un fotosensor se encarga de encender automáticamente la luz de cruce cuando, por ejemplo, se entra de día en un túnel.

El sensor de lluvia enciende la luz de cruce cuando los limpiaparabrisas funcionan de forma continuada durante algunos segundos y la apaga de nuevo cuando el barrido continuado o a intervalos del limpiaparabrisas permanece desconectado durante algunos minutos → página 116.

Cuando el control automático de la luz de cruce está conectado pero la luz de cruce apagada, se ilumina el testigo **AUTO** en el mando de las luces → fig. 69. Si el control automático enciende la luz de cruce, se encenderá la iluminación de los instrumentos y los mandos.



ATENCIÓN

- Aunque el encendido automático de luces esté activado, la luz de cruce no se enciende en caso de niebla. Deberá entonces encender manualmente la luz de cruce.



Aviso

- En vehículos con encendido automático de luces, cuando retire la llave de encendido, sólo se escuchará la señal acústica si el mando de las luces está en la posición \gg o \ll si el vehículo no dispone de la función Coming Home.
- Cuando el encendido automático de luces esté activado, no se podrán encender al mismo tiempo ni los faros antiniebla ni la luz trasera antiniebla.
- Tenga en cuenta las prescripciones legales al utilizar los dispositivos de señalización e iluminación descritos.
- No ponga pegatinas en el parabrisas delante del sensor. Podría causar perturbaciones o fallos en el encendido automático de luces.
- Para evitar dañar los pilotos, las luces colocadas sobre el portón del maletero se apagan cuando éste se abre (según país).

Luces diurnas*

Las luces diurnas son unos dispositivos de señalización pensados para aumentar la seguridad vial. Se trata de unas luces integradas en los faros que se encienden cada vez que se conecta el encendido si el mando de luces se encuentra en la posición **0** o **AUTO**. Se desactiva automáticamente al conectar la luz de población.

Control automático de la luz de cruce en combinación con las luces diurnas

Si el control de la luz de cruce y las luces diurnas están activados simultáneamente, la luz de cruce y la iluminación de los instrumentos se encenderán automáticamente cuando la situación lo requiera (p. ej., al entrar en un túnel) y las luces diurnas se apagarán. Cuando el control automático de la luz de cruce apague la luz de cruce (p. ej., al salir de un túnel), las luces diurnas se encenderán de nuevo.



ATENCIÓN

La luz de posición o la luz diurna no ilumina lo suficiente como para ver bien la vía o para ser visto por los conductores de otros vehículos.

- Encienda siempre la luz de cruce de noche, si llueve o cuando la visibilidad no sea buena.
- Con la luz diurna no se encienden las luces traseras. Un vehículo sin luces traseras encendidas puede no ser visto por otros conductores en la oscuridad, si llueve o en malas condiciones de visibilidad.



Aviso

En algunos países se deben observar las disposiciones legales al respecto. ■

Solución países nórdicos¹⁾

La llamada “solución países nórdicos” es una solución alternativa a las luces diurnas en vehículos que no disponen de esta función. Consiste en conectar simultáneamente las luces de cruce atenuadas, las luces de posición y las luces de matrícula.

Las luces mencionadas se encienden cada vez que se conecta el encendido, si el mando de luces se encuentra en la posición **0** o **AUTO**. En función del modelo, se indicará su conexión mediante el testigo de control «» del mando de luces o mediante el encendido de la iluminación del cuadro de instrumentos.

Activación de la solución países nórdicos

- Quite la llave del contacto, mueva la palanca de los intermitentes hacia arriba (intermitente derecho) y presiónela hacia atrás en posición de ráfagas y manténgala permanentemente en esta posición.
- Ponga la llave y dele al contacto, manteniendo esta posición durante 3 segundos. Pasado este tiempo, quite el contacto. La solución países nórdicos queda activada y las luces correspondientes pueden encenderse.

Desactivación de la solución países nórdicos

- Quite la llave del contacto, mueva la palanca de los intermitentes hacia abajo (intermitente izquierdo) y presiónela hacia atrás en posición de ráfagas y manténgala permanentemente en esta posición.
- Ponga la llave y dele al contacto, manteniendo esta posición durante 3 segundos. Pasado este tiempo, quite el contacto. La solución países nórdicos queda desactivada y las luces correspondientes no pueden encenderse. ■

¹⁾ Sólo disponible en algunos países o como equipamiento opcional.

Función Coming Home/Leaving Home*

La función Coming Home se controla de forma manual. La función Leaving Home se controla mediante un fotosensor.

Si la función Coming Home o Leaving Home se halla conectada, se encenderán a modo de luces de orientación las luces de posición y de cruce de lanternas, las luces traseras y la luz de la placa de la matrícula.

Función Coming Home

La función Coming Home se activa desconectando el encendido y accionando brevemente las ráfagas de luz. Tras abrir la puerta del conductor, se encenderá la iluminación Coming Home. Si la puerta del conductor ya está abierta al accionar brevemente las ráfagas de luz, la iluminación Coming Home se encenderá **inmediatamente**.

Al cerrar la última puerta del vehículo o el capó del maletero comienza el retardo de apagado de los faros de la función Coming Home.

La iluminación Coming Home se apaga en los siguientes casos:

- Si transcurre el tiempo ajustado para el retardo de apagado de los faros tras cerrar todas las puertas del vehículo y el portón trasero.
- Si, 30 segundos después de haberse conectado, aún está abierta alguna puerta o el portón trasero.
- Si se coloca el mando de las luces en la posición **0**.
- Si se conecta el encendido.

Función Leaving Home

La función Leaving Home se activa al desbloquear el vehículo si:

- el mando de las luces está en la posición **AUTO** y
- el fotosensor detecta "oscuridad".

La iluminación Leaving Home se apaga en los siguientes casos:

- Si transcurre el tiempo ajustado para el retardo de apagado de los faros
- Si se bloquea el vehículo de nuevo.
- Si se coloca el mando de las luces en la posición **0**.
- Si se conecta el encendido.



Aviso

En el menú **Luces y visibilidad** ⇒ página 64 puede ajustar el retraso de apagado de los faros de la función Coming Home y Leaving Home, así como conectar o desconectar esta función.

- Si con las luces encendidas extrae la llave del encendido, acciona las ráfagas de luz brevemente y abre la puerta del conductor, **no** se escuchará ninguna señal acústica, pues al estar encendida la función Coming Home, las luces se apagarán automáticamente transcurrido un tiempo (excepto si el mando de las luces está en la posición $\gg\ll$ o D).

Iluminación de instrumentos y mandos/regulación del alcance de los faros

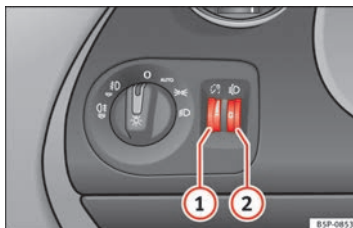


Fig. 70 Tablero de instrumentos: reguladores de la iluminación de instrumentos y mandos y del alcance de los faros. ▶

Iluminación de instrumentos y mandos ①

Con las luces encendidas se puede regular la intensidad de la luz de los instrumentos y mandos girando la ruedecilla moleteada ⇒ fig. 70 ①.

Un fototransistor integrado en el cuadro de instrumentos regula la iluminación de los instrumentos (iluminación de indicadores y escalas), así como la iluminación de la consola central y de los displays.

Con la **luz apagada** y el encendido conectado, la iluminación de los instrumentos (indicadores y escalas) está encendida. A medida que la luz del entorno disminuye, va disminuyendo también la iluminación de los instrumentos. Cuando la claridad de la luz del entorno es mínima, se apaga la iluminación de los instrumentos. Esta función pretende recordar al conductor que encienda la luz de cruce cuando la luz exterior sea insuficiente.

Regulación del alcance de los faros ②

Con el regulador eléctrico del alcance de los faros ② se pueden adaptar los faros sin escalonamientos al estado de carga del vehículo. Con ello se evita deslumbrar más de lo normal a los conductores que circulan en sentido contrario. Al mismo tiempo, regulando correctamente el alcance de los faros se consiguen mejores condiciones de visibilidad para el conductor.

Los faros sólo pueden ajustarse estando la luz de cruce encendida. Para bajar el haz de luz gire la ruedecilla ② hacia abajo desde la posición básica 0.

Regulación dinámica del alcance de las luces

Los vehículos con **lámparas de descarga de gas** ("luz de xenón") disponen de una **regulación dinámica del alcance de las luces**. De este modo, al encender las luces, el alcance de las mismas se regula en función del estado de carga del vehículo y, al acelerar y frenar, los "movimientos de cabeceo" se compensan automáticamente.

Los vehículos con lámparas de descarga de gas no disponen del regulador del alcance de las luces. ■

Faros autodireccionables* (para circular por curvas)

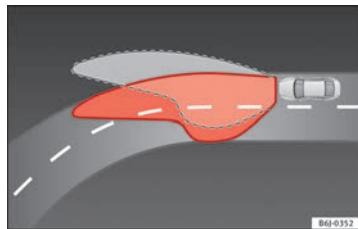




Fig. 71 Iluminación de la curva con faros autodireccionables.

Al circular por curvas se ilumina mucho mejor la zona relevante de la carretera.

Luces de curva dinámicas* (AFS)

Las **luces de curva dinámicas** funcionan sólo si se circula a más de 10 km/h (6 mph) aproximadamente con la luz de cruce encendida. En las curvas, la calzada se ilumina mejor con las lámparas de descarga de gas direccionales que con los faros fijos convencionales.

Una avería en el sistema se indica mediante el parpadeo del testigo de control  en el cuadro de instrumentos. Asimismo puede que en la pantalla del cuadro de instrumentos aparezca un mensaje con información o instrucciones para realizar las operaciones oportunas. Acuda a un taller especializado para que reparen la avería.

Si el testigo de control  se ilumina en el cuadro de instrumentos pero todas las lámparas funcionan correctamente ⇒ página 258, puede que de todos modos haya una avería en el sistema de las luces de curva dinámicas (AFS). Acuda a un taller especializado para que reparen la avería. ►

⚠ ATENCIÓN

Cuando el “control automático de la luz de cruce” está activado, la luz de cruce no se enciende, por ejemplo, en caso de niebla. Tendrá que encenderla con el mando de las luces. El responsable de que el vehículo circule con las luces correctas es siempre el conductor. El “control automático de la luz de cruce” sólo es una ayuda para el conductor. En caso necesario encienda la luz de forma manual con el mando.

Válido para el modelo: ALTEA/ALTEA XL

Faros antiniebla con función cornering*

Al encender el intermitente para girar o en curvas muy cerradas, se encienden además automáticamente el faro antiniebla derecho o izquierdo como **luz de cornering**. La luz de cornering sólo funciona si la luz de cruce está encendida.

⚠ ATENCIÓN

Lea y tenga en cuenta las advertencias correspondientes ⇒ ⚠ en Faros autodireccionables* (para circular por curvas) de la página 109

Intermitentes de emergencia ⚠

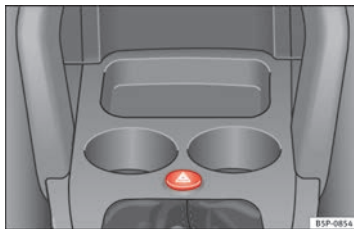


Fig. 72 Tablero de instrumentos: conmutador de los intermitentes de emergencia.

En caso de peligro, los intermitentes de emergencia sirven para llamar la atención de los demás conductores sobre su vehículo.

Si su vehículo se queda parado:

1. Aparque el vehículo a una distancia prudencial del tráfico rodado.
2. Pulse el conmutador para encender los intermitentes de emergencia ⇒ ⚠.
3. Pare el motor.
4. Ponga el freno de mano.
5. Engrane la 1.ª marcha en los vehículos con cambio manual o coloque la palanca selectora en **P** si se trata de un vehículo con cambio automático.
6. Utilice el triángulo de preseñalización para indicar la posición de su vehículo de manera que no represente un peligro para otros usuarios de la vía.

7. Lleve siempre consigo la llave al abandonar el vehículo.

Encienda los intermitentes de emergencia cuando, por ejemplo:

- se aproxime a un atasco,
- se produzca una situación de emergencia,
- el vehículo se quede parado por una avería técnica,
- remolque a otro vehículo o sea remolcado.

Cuando los intermitentes de emergencia están conectados, todos los intermitentes del vehículo parpadean de forma simultánea. Es decir, que tanto los testigos de los intermitentes ⇄⇄ como el testigo del conmutador ▲ parpadean de forma simultánea. Los intermitentes simultáneos de emergencia funcionan también con el encendido desconectado.

Aviso de frenada de emergencia

Si frena bruscamente y de manera continua a una velocidad superior de aproximadamente 80 km/h (50 mph), parpadean las luces de freno varias veces por segundo con el fin de avisar a los vehículos que circulan por detrás. Si se continúa frenando, los intermitentes de emergencia se encienden automáticamente cuando el vehículo se detiene. Estos se desconectan automáticamente cuando el vehículo inicia de nuevo la marcha.

⚠ ATENCIÓN

- **Un vehículo que quede inmovilizado en la vía comporta un elevado riesgo de accidente. Utilice siempre los intermitentes de emergencia y un triángulo de preseñalización para indicar la posición de su vehículo de manera que no represente un peligro para terceros.**
- **A causa de las altas temperaturas que se pueden alcanzar en el catalizador, no debe aparcarse nunca el vehículo en una zona donde pueda entrar en contacto con materiales altamente inflamables como, por ejemplo, hierba seca o gasolina derramada, de lo contrario existe peligro de incendio.**

i Aviso

- La batería del vehículo se descarga (incluso con el encendido desconectado) cuando los intermitentes de emergencia permanecen encendidos durante un período de tiempo largo.
- Tenga en cuenta las prescripciones legales al utilizar los intermitentes de emergencia.

Palanca de intermitentes y de luz de carretera

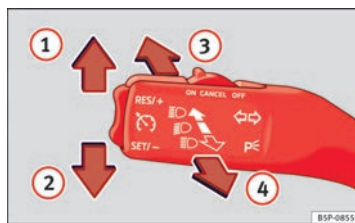


Fig. 73 Palanca de intermitentes y de luz de carretera.

La palanca de intermitentes y de luz de carretera tiene las siguientes funciones:

Encender los intermitentes

- Desplace la palanca hacia arriba hasta el tope ⇒ fig. 73 ① para encender el intermitente **derecho** o bien hacia abajo ②, para encender el intermitente **izquierdo**.

Encender el intermitente al cambiar de carril

- Mueva la palanca hacia arriba ① o hacia abajo ② sólo hasta el punto de presión y suéltela. El intermitente parpadea varias veces. El testigo de control correspondiente también parpadea.

Encender y apagar la luz de carretera

- Si las luces de cruce están activadas, pulse la palanca hacia adelante ⇒ fig. 73 ③ para encender la luz de carretera.
- Pulse la palanca hacia el volante ⇒ fig. 73 ④ para apagar la luz de carretera.

Ráfagas de luz

- Desplace la palanca hacia el volante ④ para accionar las ráfagas de luz.

Luz de estacionamiento

- Desconecte el encendido y retire la llave del contacto.
- Desplace la palanca de los intermitentes hacia arriba o hacia abajo para encender la luz derecha o la luz izquierda de estacionamiento.


ATENCIÓN


La luz de carretera puede deslumbrar a otros conductores, con el consiguiente peligro de accidente. Utilice la luz de carretera o las ráfagas de luz siempre y cuando no deslumbré a los demás conductores.



Aviso

● Los *intermitentes* funcionan sólo con el encendido conectado. El testigo correspondiente ⇄ o ⇄ del cuadro de instrumentos parpadea. Al poner el intermitente, el testigo de control ⇄ parpadea siempre y cuando el remolque esté conectado correctamente al vehículo. Si alguna bombilla de los intermitentes no funciona, la cadencia con la que parpadea el testigo de control se duplica. Si alguna de las bombillas de los intermitentes del remolque no funciona, el testigo de control ⇄ no se ilumina. Cambie la bombilla.

● La *luz de carretera* se enciende sólo si la luz de cruce ya está encendida. En el cuadro de instrumentos se encenderá entonces el testigo .

● Las *ráfagas de luz* permanecen encendidas mientras se mantenga desplazada la palanca, aunque no se hayan encendido las luces. En el cuadro de instrumentos se encenderá entonces el testigo .

● Cuando la *luz de estacionamiento* está conectada, se iluminan en el lado correspondiente del vehículo el faro con la luz de posición y la luz trasera. La luz de estacionamiento sólo funciona si la llave de encendido está fuera del contacto. Si dicha luz está encendida, sonará una **señal acústica** mientras la puerta del conductor permanezca abierta.

● Cuando retire la llave de encendido sin haber apagado los intermitentes se escuchará una señal de advertencia mientras la puerta del conductor permanezca abierta. Tiene como objetivo recordarle que apague los intermitentes, a menos que quiera dejar encendida la luz de estacionamiento. ■

Luces interiores

Luces interiores y de lectura delanteras

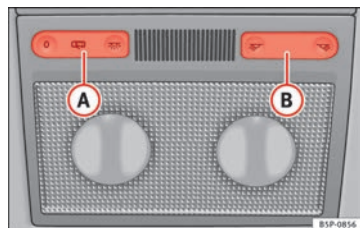


Fig. 74 Revestimiento interior del techo: iluminación delantera del habitáculo variante 1.

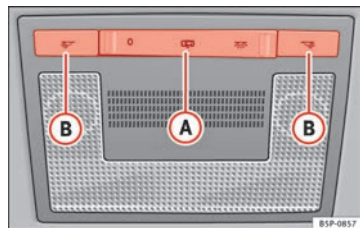


Fig. 75 Revestimiento interior del techo: iluminación delantera del habitáculo variante 2.

Con el mando **A** ⇒ fig. 74 o ⇒ fig. 75 puede seleccionar las siguientes posiciones:

Conexión por contacto de puerta

Conmutador basculante en posición plana (sin pulsar). La iluminación interior se enciende automáticamente en cuanto se desbloquea el vehículo o se retira la llave de contacto. Y se apaga aproximadamente 20 segundos des-

pués de cerrar las puertas. Al bloquear el vehículo o al conectar el encendido también se apagan la luces del habitáculo.

Encender la luz interior

Pulsar el conmutador a la posición .

Apagar la luz interior **0**

Pulsar el conmutador a la posición **0** ⇒ fig. 74 o ⇒ fig. 75.

Encender las luces de lectura

Pulse la tecla correspondiente **B** ⇒ fig. 74 o ⇒ fig. 75 para encender la luz de lectura.

Apagar las luces de lectura

Pulse la tecla correspondiente para apagar la luz de lectura.



Aviso

Si no están cerradas todas las puertas, la luz interior se apagará transcurridos 10 minutos, cuando se haya retirado la llave de contacto y se haya conectado la conexión por contacto de puerta. De este modo se evita que se descargue la batería del vehículo. ■

Luces interiores y de lectura traseras*

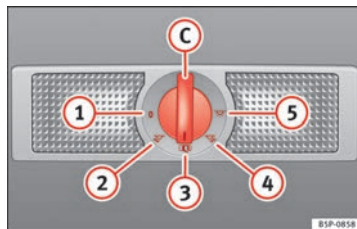


Fig. 76 Revestimiento interior del techo: iluminación interior y de lectura de la parte trasera del habitáculo.

Con el mando ⇒ fig. 76 C puede seleccionar las siguientes posiciones:

Luz interior apagada 0

Con el mando en la posición ⇒ fig. 76 ①, la luz interior y las de lectura están apagadas.

Encender las luces de lectura ☞

Gire el mando a la posición ② (luz de lectura izquierda) o a la posición ④ (luz de lectura derecha).

Conexión por contacto de puerta ☞

Gire el conmutador a la posición ③. La iluminación interior se enciende automáticamente en cuanto se desbloquea el vehículo o se retira la llave de contacto. La luz se apaga aproximadamente 20 segundos después de cerrar las puertas. Al bloquear el vehículo o al conectar el encendido también se apagan las luces del habitáculo.

Luz interior o ambas luces de lectura encendidas ☞

Gire el mando a la posición ⑤.

Aviso

Si no están cerradas todas las puertas, la luz interior se apagará transcurridos 10 minutos, cuando se haya retirado la llave de contacto y se haya conectado la conexión por contacto de puerta. De este modo se evita que se descargue la batería del vehículo.

Equipamiento para protegerse del sol

Parasoles

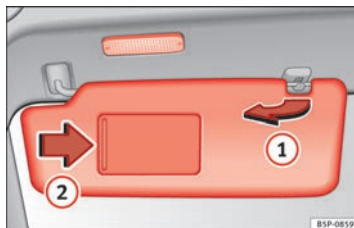


Fig. 77 Parasol del lado del conductor.

Los parasoles del conductor y del acompañante pueden extraerse de sus soportes centrales y girarse hacia las puertas ⇒ fig. 77 ①.

Los espejos de cortesía de los parasoles van provistos de una tapa. Al correr la tapa ② se enciende una luz en el revestimiento interior del techo.

La luz* del revestimiento interior del techo se apaga cuando se desplaza de nuevo la tapa del espejo de cortesía o se sube el parasol. ▶

Aviso

La luz del revestimiento interior del techo se apaga aproximadamente 10 minutos después de haber extraído la llave de encendido. De este modo se evita que se descargue la batería del vehículo.

Válido para el modelo: ALTEA XL/ALTEA FREETRACK

Persiana parasol*

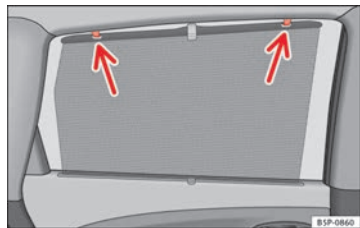


Fig. 78 Persiana de la puerta trasera.

Persiana parasol de las puertas traseras*

- Desenrolle la persiana y engánchela en los ganchos situados en el marco superior de la puerta ⇒ fig. 78.

Limpiacristales

Limpiaparabrisas

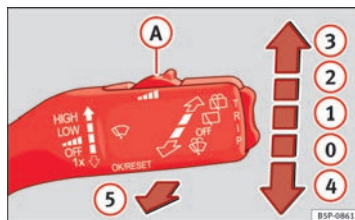


Fig. 79 Palanca del limpiacristales.

La palanca del limpiacristales ⇒ fig. 79 tiene las siguientes posiciones:

Desconectar el limpiaparabrisas

- Mueva la palanca hasta la posición inicial 0.

Barrido a intervalos

- Mueva la palanca hacia arriba hasta el encastre 1.
- Mueva el mando A hacia la izquierda o hacia la derecha para determinar la duración de los intervalos de barrido. Mando hacia la izquierda: intervalos largos; mando hacia la derecha: intervalos breves. Con el mando A puede seleccionar cuatro intervalos de barrido diferentes.

Barrido lento

- Mueva la palanca hacia arriba hasta el encastre 2.

Barrido rápido

- Mueva la palanca hacia arriba hasta el encastre ③.


Barrido breve

- Desplace la palanca hacia abajo hasta la posición ④, si sólo desea limpiar el parabrisas *brevemente*. Si mantiene presionada la palanca más de dos segundos, el limpiaparabrisas comenzará a funcionar más rápidamente.

Barrido automático

- Tire de la palanca hacia el volante, posición ⑤. El lavaparabrisas comienza a funcionar inmediatamente, mientras que el limpiaparabrisas comienza un poco más tarde. A una velocidad superior a los 120 km/h (75 mph), el lavaparabrisas y el limpiaparabrisas funcionan simultáneamente.
- Suelte la palanca. El limpiaparabrisas sigue funcionando aproximadamente 4 segundos.

Parabrisas calefaccionable en zona escobillas limpiaparabrisas*

En algunos países y en determinadas versiones existe la posibilidad de calentar el parabrisas en la zona de reposo de las escobillas del limpiaparabrisas para ayudar a la descongelación de la zona. Esta función se activa pulsando la tecla de la luneta térmica .



ATENCIÓN

- Las escobillas gastadas o sucias reducen la visibilidad y la seguridad durante la conducción.
- No utilice el sistema lavaparabrisas con temperaturas invernales sin haber calentado previamente el parabrisas con el sistema de calefacción y ventilación. El líquido del limpiaparabrisas se podría congelar sobre el parabrisas dificultando así la visibilidad delantera.
- Tenga siempre en cuenta las advertencias correspondientes
⇒ página 227.



CUIDADO

Si se han producido heladas, compruebe antes de poner en marcha el limpiaparabrisas si las escobillas se han helado. Si se activa el sistema limpiaparabrisas estando las escobillas heladas, estas podrían deteriorarse y el motor del limpiaparabrisas podría incluso resultar averiado.



Aviso

- El limpiaparabrisas sólo funciona con el encendido conectado.
- En vehículos con alarma y en determinadas versiones, el limpiaparabrisas sólo funciona con el encendido conectado y el capó cerrado.
- Durante el funcionamiento, los brazos no alcanzan su posición Parking. Cuando la palanca se mueve a la posición 0, estos se ocultan totalmente.
- Si se detiene el vehículo estando el limpiaparabrisas funcionando en la posición ② ⇒ fig. 79 o en la posición ③, comenzará a funcionar automáticamente en una posición inferior. Si el vehículo reinicia la marcha, el limpiaparabrisas seguirá funcionando en la posición seleccionada originalmente.
- Tras accionar el “barrido automático del limpiaparabrisas”, volverá a realizarse un barrido aproximadamente 5 segundos después, siempre que el vehículo esté circulando (función lagrimeo). Si en un periodo de tiempo inferior a 3 segundos, después de la función de lagrimeo se acciona de

nuevo la función lavaparabrisas, se iniciará un nuevo ciclo de lavado sin realizar el último barrido. Para volver a disponer de la función “lagrimeo”, deberá desactivar y activar el encendido.

- Con la función de “barrido a intervalos” conectada, los intervalos tienen lugar en función de la velocidad. De este modo, cuanto mayor es la velocidad más corto es el intervalo.
- Si el limpiaparabrisas encuentra algún obstáculo en el parabrisas, intentará barrerlo. Si el obstáculo permanece bloqueando el funcionamiento del limpiaparabrisas, este se detendrá. Retire el obstáculo y conecte de nuevo el limpiaparabrisas.
- Antes de proceder a la retirada de objetos que pudieran quedar atrapados en las zonas laterales del parabrisas, lleve siempre los brazos limpiaparabrisas a la posición horizontal.
- La potencia calorífica de los eyectores calefactables se regula de forma automática al conectar el encendido, en función de la temperatura exterior. ■

Sensor de lluvia*

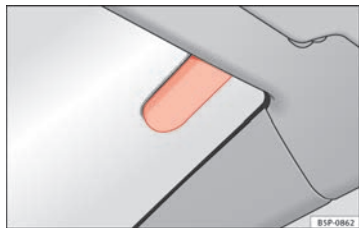


Fig. 80 Sensor de lluvia*.

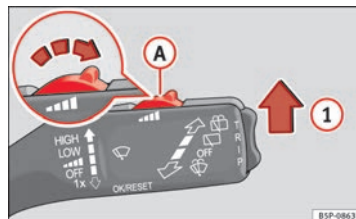


Fig. 81 Palanca del limpiaparabrisas.

El sensor de lluvia controla los intervalos del limpiaparabrisas en función de la cantidad de lluvia.

Activar el sensor de lluvia

- Mueva la palanca del limpiaparabrisas hasta la posición ① ⇒ fig. 81.
- Mueva el mando A hacia la izquierda o hacia la derecha para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia. Mando hacia la derecha: nivel de sensibilidad alto. Mando hacia la izquierda: nivel de sensibilidad bajo.

El sensor de lluvia forma parte del barrido a intervalos. Cada vez que se desconecte el encendido habrá que activar de nuevo el sensor de lluvia. Para ello hay que desconectar y conectar la función de barrido a intervalos.



Aviso

- No ponga pegatinas en el parabrisas, delante del sensor de lluvia. Podrían producirse alteraciones o fallos en el mismo. ■

Limpialuneta



Fig. 82 Palanca del limpiacristales: limpialuneta.

Conectar el barrido a intervalos

- Presione la palanca hacia delante hasta el encastre **6** ⇒ fig. 82. El limpialuneta debe accionarse en intervalos de 6 segundos.

Desconectar el barrido a intervalos

- Saque la palanca del encastre **6** tirando de la palanca hacia el volante. Si desconecta esta función mientras tiene lugar el barrido, puede que el limpialuneta continúe funcionando brevemente.

Conectar el barrido automático

- Presione la palanca completamente hacia delante hasta la posición **7** ⇒ fig. 82. El lavaluneta comienza a funcionar inmediatamente, mientras que el limpialuneta lo hace un poco más tarde. El lavaluneta seguirá funcionando mientras mantenga la palanca en esta posición.
- Suelte la palanca. El limpialuneta sigue funcionando unos 4 segundos y a continuación a intervalos.

- Suelte la palanca. El lavaluneta se detiene y el limpialuneta continúa.

ATENCIÓN

- Las escobillas gastadas o sucias reducen la visibilidad y la seguridad durante la conducción.
- Tenga siempre en cuenta las advertencias correspondientes del ⇒ página 227.

CUIDADO

Si se han producido heladas, compruebe antes de poner en marcha el limpialuneta si la escobilla se ha helado. Si se activa el sistema limpialuneta estando la escobilla helada, esta podría deteriorarse y el motor del limpialuneta podría incluso resultar averiado.

Aviso

- El limpialuneta sólo funciona con el encendido conectado y el portón trasero cerrado.
- Al conectar la marcha atrás, con el limpiaparabrisas accionado, el limpialuneta efectúa un barrido.

Lavafaros*

El sistema lavafaros sirve para limpiar los faros.

Al conectar el lavaparabrisas también se lavan los faros, siempre y cuando estén encendidas la luz de cruce o la luz de carretera y se mantenga presionada hacia el volante la palanca del limpiacristales durante 1,5 segundos como mínimo. A intervalos regulares, por ejemplo al repostar, debería limpiarse la suciedad que se haya incrustado en los faros (p. ej., los restos de insectos).



Aviso

- Para garantizar el funcionamiento del sistema lavafaros en invierno, debería limpiarse la nieve que pueda haber en los soportes de los eyectores del paragolpes o, en su caso, eliminar el hielo con un aerosol antihielo.
- Con el objetivo de ahorrar agua, si se activa el lavaparabrisas en repetidas ocasiones, el lavafaros actúa cada tres ciclos.

Espejos retrovisores

Retrovisor interior

Para disfrutar de una conducción segura es importante disponer de una buena visibilidad a través de la luneta trasera.

Retrovisor antideslumbrante manual

En la posición básica del retrovisor, la palanca situada en el borde inferior del espejo tiene que mirar hacia delante. Para oscurecer el retrovisor, tire de la palanca hacia atrás.

Retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante*

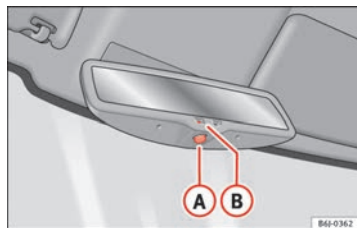


Fig. 83 Retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante.

Desactivar la función antideslumbrante

- Pulse la tecla **A** ⇒ fig. 83. El testigo de control **B** se apaga.

Activar la función antideslumbrante

- Pulse la tecla **A** ⇒ fig. 83. El testigo de control se ilumina.

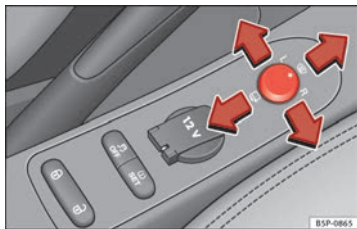
Función antideslumbrante

La función antideslumbrante se activa cada vez que se conecta el encendido. El testigo verde que hay en la carcasa del retrovisor se ilumina.

Cuando la función antideslumbrante está activada, el retrovisor interior se oscurece **automáticamente** dependiendo de la incidencia de la luz. La función antideslumbrante se ve anulada si se engrana la marcha atrás. ▶


**Aviso**

- La función automática antideslumbrante de los retrovisores sólo es efectiva si la mampara* contra el sol para la luneta trasera está recogida o bien si no hay otros objetos que obstaculicen la incidencia de la luz en el retrovisor.
- Si tiene que colocar cualquier tipo de adhesivo en el parabrisas, no lo haga delante de los sensores. De lo contrario podría provocar que la función antideslumbrante automática del retrovisor interior no funcione bien o no funcione en absoluto.

Retrovisores exteriores**Fig. 84** Mando de los retrovisores exteriores.

Los retrovisores exteriores se ajustan mediante el mando giratorio situado en la consola central.


Ajuste básico de los retrovisores exteriores

1. En primer lugar, gire el mando ⇒ fig. 84 hasta la posición **L** (retrovisor izquierdo).
2. Accione el mando giratorio para posicionar el retrovisor exterior de modo que tenga una buena visibilidad trasera.
3. A continuación gire el mando hasta la posición **R** (retrovisor derecho).
4. Accione el mando giratorio para posicionar el retrovisor exterior de modo que tenga una buena visibilidad trasera ⇒ .

Retrovisores exteriores térmicos*

- Gire el mando hacia delante ⇒ fig. 84 para que los retrovisores térmicos se calienten y la función de cristal parabrisas calefactable* en la zona de reposo de las escobillas quede activada ⇒ página 115.
- La calefacción de los espejos exteriores no se activa con temperaturas superiores a +20 °C (+68 °F) aproximadamente.


Plegar los retrovisores exteriores*

- Gire el mando ⇒ fig. 84 hasta la posición  para plegar los retrovisores exteriores. Para evitar daños en el vehículo, debería plegar los retrovisores exteriores siempre que utilice un túnel de lavado automático.

Plegado de retrovisores con cierre confort*

- El espejo retrovisor externo se plegará automáticamente con el cierre de confort (con el mando o con la llave).
- Para desplegarlo de nuevo, abra la puerta y accione el contacto.

Volver los retrovisores exteriores a su posición inicial*

- Gire el mando a otra posición para que los retrovisores exteriores vuelvan a su posición inicial ⇒  ▶

Ajuste sincronizado de los retrovisores exteriores

1. Gire el mando hasta la posición **L (retrovisor izquierdo)**.
2. Accione el mando giratorio para posicionar el retrovisor exterior de modo que tenga una buena visibilidad trasera. El **retrovisor derecho** se ajustará simultáneamente (de forma sincronizada).



ATENCIÓN

- Los retrovisores convexos o esféricos aumentan el campo visual, pero los objetos se ven más pequeños y más lejanos. Si utiliza este tipo de retrovisores, no olvide que al cambiar de carril puede equivocarse al calcular la distancia con respecto a los vehículos que vienen por detrás, con el consiguiente peligro de accidente.
- Por ello, siempre que sea posible utilice el retrovisor interior para calcular la distancia con los vehículos que vienen por detrás.
- Cuando los retrovisores vuelvan a su posición inicial, tenga cuidado de no poner los dedos entre el espejo y el soporte del mismo, de lo contrario existe peligro de sufrir lesiones.



Nota relativa al medio ambiente

La calefacción de los retrovisores exteriores sólo debe permanecer encendida el tiempo necesario. De lo contrario supone un consumo de combustible innecesario.



Aviso

- En el caso de que falle el ajuste eléctrico de los retrovisores, se podrán ajustar manualmente presionando sobre el borde de los espejos.
- En vehículos con retrovisores exteriores plegables eléctricamente hay que tener en cuenta lo siguiente: si debido a una fuerza externa (p. ej., un golpe durante una maniobra) se modifica el ajuste de la carcasa del espejo,

habrá que plegarlo por completo **eléctricamente**. Bajo ningún concepto vuelva a colocar el retrovisor en su posición inicial con la mano, pues de lo contrario afectaría a la función del mismo.

- Los retrovisores se pueden ajustar por separado y de forma sincronizada, tal como se ha descrito con anterioridad.
- La función de plegado de los espejos retrovisores no se activa con velocidades superiores a 40 km/h (25 mph).

Asientos y portaobjetos

La importancia del ajuste correcto de los asientos

El ajuste correcto de los asientos es importante, entre otras cosas, para obtener la protección máxima que ofrecen los cinturones de seguridad y los airbags.

Su vehículo dispone de **cinco** plazas, dos en la parte delantera y tres en la trasera. Cada asiento dispone de un cinturón de seguridad automático de tres puntos de anclaje.

Tanto el asiento del conductor como el del acompañante pueden adaptarse a la constitución física de los ocupantes de múltiples maneras. El ajuste correcto de los asientos es importante para:

- acceder con facilidad y rapidez a todos los mandos del tablero,
- mantener el cuerpo relajado y descansado,
- una conducción segura ⇒ página 7,
- obtener la protección óptima de los cinturones de seguridad y de los airbags ⇒ página 18.

ATENCIÓN

- Si el conductor o cualquiera de los pasajeros va sentado en una posición incorrecta corre el riesgo de sufrir graves lesiones.
- No lleve nunca en su vehículo a más pasajeros de los permitidos.

ATENCIÓN (continuación)

- Todos los ocupantes del vehículo tienen que llevar el cinturón de seguridad correspondiente abrochado y bien colocado. Los niños tienen que ir protegidos mediante un asiento de seguridad para niños ⇒ página 41, Seguridad infantil.
- Los asientos delanteros y los apoyacabezas tienen que ajustarse conforme a la estatura de los ocupantes, asimismo, los cinturones de seguridad se han de ceñir correctamente con objeto de obtener una protección óptima.
- Los pies deben mantenerse durante la marcha en la zona reposapiés, bajo ningún concepto se acomodarán sobre el tablero de instrumentos, sobre los asientos o se sacarán por la ventanilla. Este último punto también tienen que tenerlo en cuenta los acompañantes. Ir sentado en una posición incorrecta le expondrá a un mayor riesgo de sufrir lesiones en caso de frenazo o accidente. El airbag puede ocasionarle heridas mortales al dispararse si no está sentado correctamente.
- Es importante que el conductor y el acompañante guarden una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante y al tablero de instrumentos. ¡Si no respetan la distancia mínima, el airbag no les protegerá adecuadamente y corren peligro de muerte! Debe procurarse que exista siempre la mayor distancia posible entre el conductor y el volante, y entre el acompañante y el tablero de instrumentos.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- Ajuste el asiento del conductor o del acompañante únicamente con el vehículo detenido. Este último punto también hay que tenerlo en cuenta para el ajuste longitudinal de los asientos traseros. De lo contrario, puede que el asiento se desajuste durante la conducción provocando una situación de peligro con el consiguiente riesgo de sufrir graves lesiones. Además, al ajustar el asiento durante la marcha se adopta una posición incorrecta (peligro de muerte).
- A la hora de montar un asiento para niños en el asiento del acompañante se han de tener en cuenta normas específicas. Al realizar el montaje, obsérvense las advertencias descritas en el ⇒ página 41, Seguridad infantil.

Apoyacabezas

Ajuste correcto de los apoyacabezas

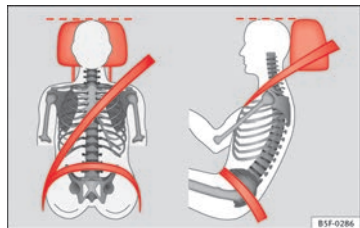


Fig. 85 Visto de frente y de lado: apoyacabezas y cinturón ajustados correctamente.

El ajuste correcto de los apoyacabezas forma parte de la protección de los ocupantes y puede evitar lesiones en la mayoría de los casos de accidente.

- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo quede a la misma altura que la parte superior de la cabeza, como mínimo a la altura de los ojos ⇒ fig. 85.

Ajuste de los apoyacabezas ⇒ página 122.

⚠ ATENCIÓN

- Si se circula con los apoyacabezas desmontados o mal ajustados, aumenta el riesgo de sufrir heridas graves.
- El ajuste incorrecto de los apoyacabezas puede ocasionar la muerte en caso de colisión o de accidente.
- Los apoyacabezas mal ajustados aumentan el riesgo de sufrir lesiones en caso de frenazos bruscos o maniobras inesperadas.
- Los apoyacabezas deben ir siempre correctamente ajustados según la estatura de los ocupantes.

Ajuste o desmontaje de los apoyacabezas

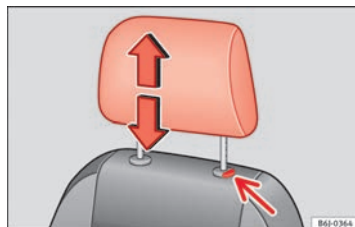


Fig. 86 Ajuste o desmontaje del apoyacabezas. ▶

Ajustar la altura (asientos delanteros)

- Agarre el apoyacabezas por los laterales y tire hacia arriba hasta la posición deseada.
- Para bajar el apoyacabezas, presione la tecla y empuje hacia abajo.
- Asegúrese de que se ha encastrado bien en una de las posiciones.

Ajustar la altura (asientos traseros)

- Agarre el apoyacabezas por los laterales y tire hacia arriba hasta la posición de uso.
- Para bajar el apoyacabezas, presione la tecla y empuje hacia abajo.
- Asegúrese de que el apoyacabezas se ha encastrado bien en una de las posiciones. ⇒ página 13

Regulación de inclinación (asientos delanteros)

- Presione hacia delante o hacia atrás el apoyacabezas hasta la posición deseada.

Desmontar los apoyacabezas

- Tire del apoyacabezas hasta el tope superior.
- Pulse la tecla ⇒ fig. 86 (flecha).
- Mantenga la tecla pulsada y extraiga al mismo tiempo el apoyacabezas.

Montar los apoyacabezas

- Monte el apoyacabezas en los orificios previstos en el respaldo correspondiente.
- Empuje el apoyacabezas hacia abajo.
- Ajuste el apoyacabezas conforme la estatura del ocupante ⇒ página 13 y ⇒ página 12.



ATENCIÓN

- No circule nunca con el apoyacabezas desmontado, corre el peligro de sufrir graves lesiones.
- No circule nunca con los apoyacabezas traseros en posición de no uso, corre el peligro de sufrir graves lesiones.
- Después del montaje, ajuste los apoyacabezas correctamente conforme la estatura del ocupante para garantizar la máxima protección posible.
- Observe las indicaciones de advertencia de la ⇒ página 122, Ajuste correcto de los apoyacabezas.

Asientos delanteros

Ajuste de los asientos delanteros



Fig. 87 Mandos del asiento delantero izquierdo.

En el asiento delantero derecho los mandos de la ⇒ fig. 87 se encuentran en el lateral derecho.

① Ajuste longitudinal del asiento

- Tire de la palanca hacia arriba y desplace el asiento hacia delante o hacia atrás.
- Suelte la palanca ① y siga desplazando el asiento hasta que encastre.

② Ajuste de la altura del asiento*

- Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo partiendo de la posición básica (en caso necesario, varias veces). El asiento subirá o bajará paulatinamente.

③ Ajuste de la inclinación del respaldo

- No ejerza fuerza sobre el respaldo y gire la rueda.

④ Ajuste del apoyo lumbar*

- No ejerza fuerza sobre el respaldo y gire la rueda para ajustar el apoyo lumbar.

Al realizar el ajuste, el acolchado de la zona lumbar se arquea más o menos. De esta manera se adapta a la curvatura natural de la columna vertebral.

⚠ ATENCIÓN

- Durante la marcha no se debe ajustar jamás el asiento del conductor o del acompañante. Al realizar el ajuste durante la marcha se adopta una posición incorrecta con el consiguiente peligro de muerte. Ajuste el asiento del conductor o del acompañante únicamente con el vehículo parado.
- Para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenazos bruscos o de accidente, no conduzca nunca con el respaldo excesivamente inclinado hacia atrás. El cinturón de seguridad sólo garantiza una protección óptima cuando el respaldo va en posición vertical y los ocupantes llevan puestos los cinturones de seguridad de forma correcta. Cuanto más inclinado hacia atrás esté el respaldo del asiento, mayor será el peligro de sufrir lesiones por llevar mal puesto el cinturón.
- Actúe con precaución al ajustar el asiento longitudinalmente o en altura. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrán producirse magulladuras.

Asientos térmicos* 🖱️



Fig. 88 Ruedecillas moleteadas de la calefacción de los asientos delanteros.

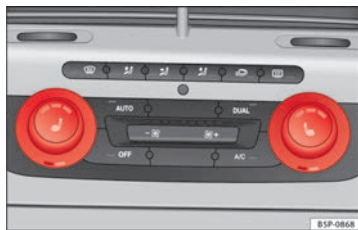


Fig. 89 Calefacción de los asientos delanteros con Climatronic.

La banqueta y el respaldo de los asientos delanteros están equipados con calefacción eléctrica.

Calefacción asientos delanteros para vehículos sin Climatronic

- Gire la ruedecilla correspondiente ⇒ fig. 88 para encender la calefacción del asiento. En la posición **0** la calefacción del asiento está desconectada.

Calefacción asientos delanteros para vehículos con Climatronic

- Presione el botón para encender la calefacción del asiento.
- Con una pulsación, la calefacción del asiento se enciende al nivel máximo (nivel 3).
- Con dos pulsaciones, la calefacción del asiento se enciende a nivel medio (nivel 2).
- Con tres pulsaciones, la calefacción del asiento se enciende a nivel mínimo (nivel 1).
- Con la cuarta pulsación, la calefacción se desconecta y el LED indicativo se apaga (nivel 0).

La calefacción sólo funciona con el encendido conectado. Con la ruedecilla izquierda se regula la calefacción del asiento izquierdo y con la derecha la del asiento derecho.

! CUIDADO

Para que los elementos calefactores de los asientos térmicos no resulten deteriorados, se debe evitar ponerse de rodillas en los asientos o someter la banqueta o el respaldo de los mismos a cargas excesivas concentradas en un solo punto. ■

Asientos traseros

Ajuste de los asientos

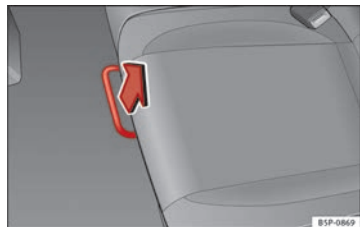


Fig. 90 Barra de desbloqueo del asiento posterior.

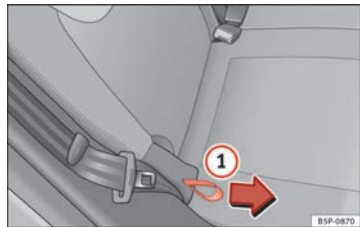


Fig. 91 Ajuste de la inclinación del respaldo del asiento posterior.

Los asientos se pueden desplazar hacia delante o hacia atrás independientemente. Este desplazamiento puede ser de 1/3 o de 2/3 del asiento. En su recorrido dispone de diferentes posiciones.

Ajuste longitudinal

- En la posición sentado, desbloquee la palanca en el sentido de la flecha ⇒ fig. 90.
- Haga presión en el asiento hacia delante o hacia atrás, hasta llegar a la posición deseada.

Ajuste de la inclinación del respaldo

- Sujete el respaldo del asiento por la parte superior. Tire del lazo situado en el lateral del asiento ⇒ fig. 91 ① en la dirección de la flecha y manténgalo en esta posición. Empuje el respaldo del asiento hacia atrás hasta la posición que desee y suelte el lazo.



ATENCIÓN

- Realice los ajustes pertinentes del asiento sólo con el vehículo detenido. De lo contrario, puede que el asiento se desajuste durante la conducción provocando una situación de peligro con el consiguiente riesgo de sufrir graves lesiones.
- No abata los respaldos cuando el asiento esté desplazado para evitar dañar la consola central.
- Asegúrese de que el asiento, una vez desplazado, queda fijo en una posición.



Aviso

- Para obtener la máxima carga del maletero, abata los respaldos en su posición normal, sin desplazar.
- Para obtener la máxima capacidad de carga sin abatir los respaldos, desplace los asientos hacia delante a la posición deseada.

Abatir y levantar el respaldo de los asientos

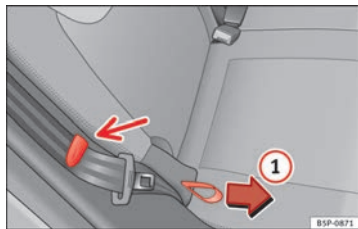


Fig. 92 Abatir el respaldo de los asientos posteriores.

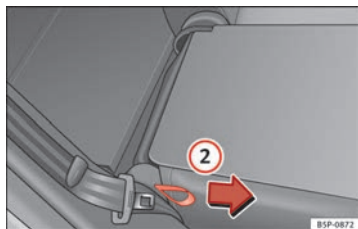


Fig. 93 Levantar el respaldo de los asientos posteriores.

Abatir el respaldo

- Tire del lazo situado en el lateral del asiento ⇒ fig. 92 ①.

En esta posición el respaldo está bloqueado.

Levantar el respaldo

- Tire del lazo situado en el lateral del asiento ⇒ fig. 93 ② en la dirección de la flecha y levante el respaldo hasta que encastre.

Al abatir y levantar el respaldo, asegúrese de colocar los cinturones de seguridad laterales en la pinza del revestimiento ⇒ fig. 92 para evitar que resulten dañados al quedar aprisionados en el cierre del respaldo.

⚠ ATENCIÓN

- Después de soltar el lazo, hay que comprobar que el respaldo está correctamente bloqueado.
- Por motivos de seguridad, los lazos del sistema de bloqueo del asiento no deben utilizarse para fijar objetos.
- Después de bloquear el respaldo, asegúrese que los cierres de los cinturones sobresalen del cojín.

Portaobjetos

Portaobjetos del lado del acompañante



Fig. 94 Lado del acompañante: portaobjetos.

El compartimento se puede abrir tirando de la maneta ⇒ fig. 94. ▶

ATENCIÓN

La tapa del compartimento debe permanecer siempre cerrada durante la marcha para evitar las posibles lesiones que pueda causar en caso de una maniobra brusca de frenado o en caso de accidente.

Reposabrazos central delantero con portaobjetos

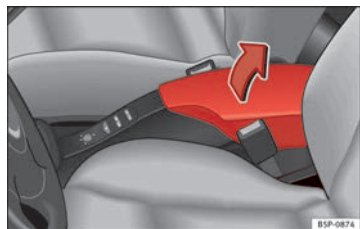


Fig. 95 Reposabrazos delantero con portaobjetos.

En el reposabrazos hay un compartimento portaobjetos.

- Para abrir el portaobjetos, presione la tecla del reposabrazos en la dirección de la flecha ⇒ fig. 95 y levante la tapa.
- Para acceder al cambiador de CD* o al portaobjetos inferior, tire de la tapa reposabrazos sin presionar sobre la tecla.
- Para cerrar el portaobjetos, baje el reposabrazos.

ATENCIÓN

El compartimento portaobjetos debe permanecer siempre cerrado durante la marcha para evitar las posibles lesiones que pueda causar en caso de una maniobra brusca de frenado o en caso de accidente.

Aviso

El cambiador de CD se encuentra en este compartimento.

Portaobjetos bajo los asientos delanteros*



Fig. 96 Portaobjetos debajo de los asientos delanteros.

Debajo de cada asiento delantero se encuentra un cajón portaobjetos con tapa.

El cajón* ⇒ fig. 96 se abre pulsando la tecla del cajón y abatiendo la tapa.

Dispone de dos posiciones de apertura a 15 y 60 grados en función de la presión ejercida sobre la tapa. En la posición a 60 grados se colapsa la tapa, si se ejerce una presión excesiva.

Para cerrar el cajón, presionar la tapa hasta su encastre.

⚠ ATENCIÓN

- La carga máxima que puede depositarse en el cajón es de 1,5 kg.
- Asegúrese de no circular con la tapa del cajón abierta. Existe el peligro que los ocupantes sufran daños si la carga se desprende en caso de frenazo o accidente.

Mesita plegable*



Fig. 97 Mesita plegable del asiento delantero izquierdo.

En la parte posterior de los respaldos de los asientos delanteros van alojadas unas mesitas plegables.

- Para utilizar la mesita levántela hacia arriba en la dirección de la flecha ⇒ fig. 97.

⚠ ATENCIÓN

- La mesita plegable no debe ir abierta durante la marcha cuando viajen personas en la segunda fila de asientos. En caso de un frenazo brusco, podría causar lesiones. Por este motivo, la mesita debe ir siempre cerrada y bien encastrada.
- No coloque bebidas calientes en los portabebidas. En caso de realizar una maniobra repentina o incluso normal, al frenar bruscamente o en caso de accidente pueden derramarse las bebidas y corre el riesgo de sufrir quemaduras.

⚠ CUIDADO

Durante la marcha no deje envases abiertos en los portavasos. La bebida podría derramarse al frenar, por ejemplo, y ocasionar desperfectos en el vehículo.

Portaobjetos en el techo*

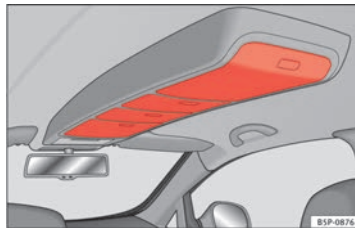


Fig. 98 Portaobjetos en el techo.

En el techo hay cuatro compartimentos portaobjetos.

- Para abrir estos compartimentos, presione sobre el pulsador de la tapa, ⇒ fig. 98. La tapa se abre automáticamente.
- Para cerrarlos, presione la tapa hacia arriba hasta que encastre.

ATENCIÓN

La tapa de los portaobjetos debe permanecer siempre cerrada durante la marcha para evitar posibles lesiones en caso de una maniobra brusca de frenado o en caso de un accidente y para que ningún objeto pueda ser lanzado por el habitáculo.

Portaobjetos en el suelo del maletero*




Fig. 99 Portaobjetos variable en el suelo del maletero.



Fig. 100 Separador del suelo del maletero.

En el suelo del maletero se encuentra un portaobjetos variable*.

- Levante el suelo del maletero y pliéguelo hacia atrás, hasta su totalidad ⇒ fig. 99.
- Coloque el separador  ⇒ fig. 100, en las ranuras laterales según sea el tamaño de los objetos a transportar. Debajo del portaobjetos se encuentran las herramientas de a bordo y la rueda de repuesto.
- Asegure los objetos que transporta en el maletero, fijándolos con cintas a las anillas de amarre.

Aviso

- El peso máximo admisible en la superficie de carga variable es de 100 kg, repartidos de forma uniforme por toda la superficie.

Red portaobjetos del maletero*

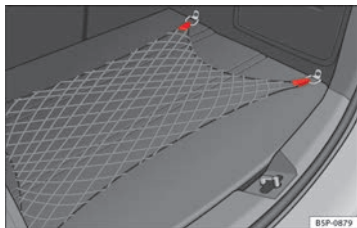


Fig. 101 Red portaobjetos del maletero.

En el maletero se encuentra una red para fijar objetos.

- Utilice las anillas de amarre existentes en los laterales del maletero para fijar la red portaobjetos ⇒ fig. 101.



Aviso

- No sobrepase el peso máximo autorizado del vehículo ⇒ página 278. ■

Otros compartimentos portaobjetos

Encontrará otros compartimentos portaobjetos:

- en la consola central,
- en los guarnecidos de las puertas (traseras y delanteras),
- en los guarnecidos laterales del maletero,
- en el alojamiento de la rueda de repuesto en el maletero (sólo en vehículos con kit antipinchazos*.

Los ganchos de la ropa se encuentran en los asideros traseros situados en el techo.



ATENCIÓN

- No deposite ningún objeto sobre el tablero de instrumentos. Estos podrían salir despedidos hacia el habitáculo durante la marcha (p. ej., al acelerar, frenar o tomar una curva), distrayendo la atención del conductor de la carretera.
- Asegúrese de que durante la marcha ningún objeto depositado en la consola central o en otros portaobjetos pueda caer en la zona reposapiés del conductor. Si este se ve obligado a realizar una maniobra brusca, le sería imposible frenar, embragar o acelerar correctamente, corriendo el peligro de provocar un accidente.
- Procure que las prendas de vestir colgadas no reduzcan la visibilidad del conductor y evite así un posible accidente. Los ganchos han sido diseñados para colgar únicamente prendas de vestir ligeras. No deposite objetos duros, punzantes o de peso en las prendas colgadas en los ganchos. En caso de maniobras bruscas o de accidente y, en particular, al dispararse un airbag, estos objetos pueden lesionar a los ocupantes del vehículo. ■

Portavasos delanteros

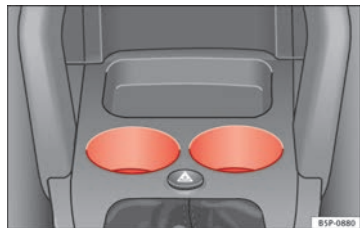


Fig. 102 Portavasos delanteros.

En la consola central, delante de la palanca del cambio, se encuentran dos portavasos ⇒ fig. 102.

! ATENCIÓN

- No coloque bebidas calientes en los portavasos. En caso de realizar una maniobra repentina o incluso una normal, al frenar bruscamente o en caso de accidente pueden derramarse las bebidas y se corre el riesgo de sufrir quemaduras.
- No utilice vasos de material duro (p. ej., vidrio, porcelana), ya que estos podrían producir lesiones en caso de accidente.

Portavasos trasero*/apoyabrazos*

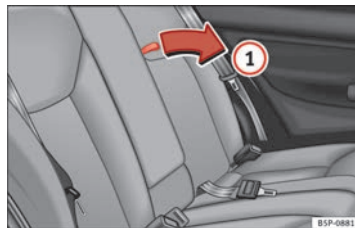


Fig. 103 Apertura del portavasos trasero.



Fig. 104 Portavasos trasero en el apoyabrazos.

Abrir y cerrar el portavasos*/apoyabrazos*

- Para abrir, tire del lazo en dirección de la flecha ⇒ fig. 103 ①.
- Para cerrar, levante el portavasos*/apoyabrazos* en sentido de la flecha ⇒ fig. 104 ②.

**ATENCIÓN**

Asegúrese de tener la carga del maletero bien sujeta con la red* cuando circule con el apoyabrazos abatido ⇒ página 131. ■

Portaobjetos móvil multiusos*

Generalidades

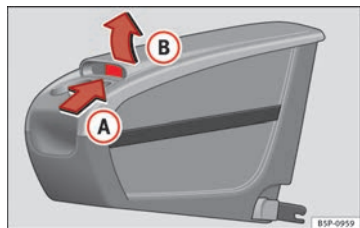


Fig. 105 Portaobjetos móvil. Apertura.

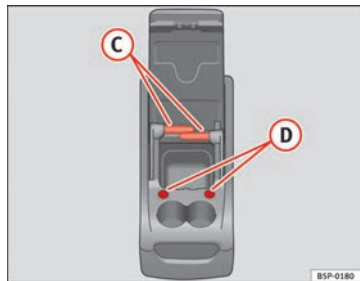


Fig. 106 Portaobjetos móvil. Funciones.

Este portaobjetos sólo se puede situar en la zona central del asiento posterior.

Apertura

- Levante la tapa (B), por la zona (A) ⇒ fig. 105.

Cierre

- Empuje la tapa hacia abajo, hasta que haga clip.

Funciones del portaobjetos móvil

- La guantera delantera abierta se podrá utilizar para guardar objetos pequeños que no puedan dañar a los ocupantes en caso de salir despedidos en el interior del habitáculo.
- Los posavasos se utilizarán para alojar latas o vasos de bebidas.
- La cinta elástica lateral sirve para guardar papeles o revistas.
- Las mesas pueden ser utilizadas como punto de apoyo para escribir.

Para utilizar la mesa (C) ⇒ fig. 106, se ha de extraer de su alojamiento en el lateral del portaobjetos móvil y colocarla en su alojamiento (D) ⇒ fig. 106 en la parte frontal del portaobjetos móvil.

La mesa ubicada en el alojamiento derecho se montará en el alojamiento izquierdo del frontal del portaobjetos móvil y la mesa que está en el alojamiento izquierdo se montará en el derecho.

Las mesas tienen dos posiciones de uso y no son intercambiables.

⚠ ATENCIÓN

- La carga máxima que soporta el portaobjetos móvil es de 5 kg. No sobrepase esta carga.
- No circule con la tapa del portaobjetos móvil abierta.
- No circule con las mesas en posición de uso.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- Con el vehículo en marcha, mantenga las mesas guardadas en el interior del portaobjetos móvil con la tapa cerrada, así como cuando no haga uso de ellas.
- No coloque bebidas calientes en los posavasos. En caso de realizar una maniobra, puede derramarse la bebida y causar quemaduras.
- No deposite latas en los posavasos cuando el vehículo esté en movimiento, existe el peligro que puedan salir despedidas por el habitáculo y causar lesiones.
- Asegúrese que la placa de fijación esté correctamente fijada en el armazón del cojín.
- Cuando no utilice la placa, guárdela en el interior del portaobjetos.
- Cuando no haga uso del portaobjetos móvil, tenga siempre este correctamente fijado con la red de carga en el maletero.

i Aviso

- Asegúrese de que el portaobjetos móvil está correctamente fijado, tirando del mismo hacia delante, cogiéndolo por la guantera delantera y comprobando que las dos pinzas de fijación están bien sujetas con las dos anillas.

Montaje y desmontaje

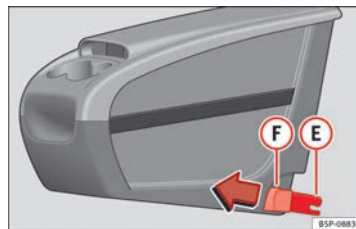


Fig. 107 Portaobjetos móvil. Montaje.

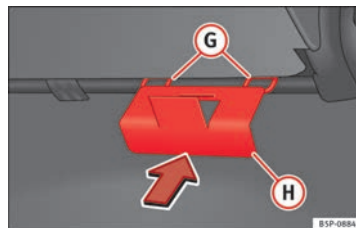


Fig. 108 Placa de fijación del portaobjetos móvil.

Montaje del portaobjetos móvil

- Abata el respaldo del asiento posterior de la parte pequeña para tener acceso a la parte posterior del respaldo grande.
- Coloque desde el interior del vehículo la placa de fijación **H** ⇒ fig. 108 del portaobjetos móvil, por la parte posterior del asiento. Debe estar situada entre el respaldo y el cojín, en la zona de la plaza central.

- Empuje la placa hasta que clipe con el armazón cojín. Así se consigue que aparezcan las anillas de fijación del portaobjetos móvil por la parte delantera del asiento.
- Si encuentra dificultad para que clipe la placa, incline ligeramente hacia delante el respaldo del asiento grande y posteriormente recline el respaldo hacia atrás para facilitar el montaje del portaobjetos en la placa.
- Coloque el portaobjetos móvil sobre la espuma del asiento en la plaza central.
- Encare las dos piezas de fijación **E** ⇒ fig. 107, con las dos anillas de fijación **G** ⇒ fig. 108 y presione con fuerza hasta que las dos pinzas clipen totalmente con las anillas.

Desmontaje del portaobjetos móvil

- Tire de cada uno de los botones ⇒ fig. 107 **F** de las pinzas (botones rojos) hacia delante, hasta oír que ha desclipado.
- Abata el asiento grande y retire la placa de fijación del portaobjetos móvil.

Cenicero*, encendedor* y tomas de corriente

Cenicero delantero*



Fig. 109 Cenicero alojado en portavasos delantero.

Abrir y cerrar el cenicero

- Para abrir el cenicero, levante la tapa ⇒ fig. 109.
- Para cerrarlo, baje la tapa.

Vaciar el cenicero

- Extraiga el cenicero y vacíelo.



ATENCIÓN

No deposite jamás papel en el cenicero. La ceniza caliente puede prender el papel y provocar un incendio.

Encendedor*



Fig. 110 Encendedor alojado en la toma de corriente de la consola central anterior.

- Presione el encendedor ⇒ fig. 110 para activarlo ⇒ ⚠.
- Espere a que el encendedor salte.
- Extraiga el encendedor y encienda el cigarrillo con la espiral incandescente.

⚠ ATENCIÓN

- El uso indebido del encendedor puede provocar serias heridas e incluso un incendio.
- Utilice el encendedor con precaución. El uso negligente y descontrolado del encendedor puede causar quemaduras y graves lesiones.
- El encendedor funciona con el encendido conectado o con el motor en marcha. Por ello, no hay que dejar niños solos en el vehículo, pues podrían provocar un incendio.

Tomas de corriente



Fig. 111 Toma de corriente en la consola central delantera.

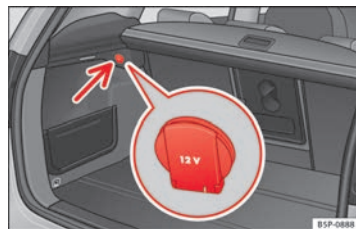


Fig. 112 Modelo Altea XL/Freetrack: toma de corriente en el maletero.

Puede conectar accesorios eléctricos a la toma de corriente de 12 voltios de la consola delantera ⇒ fig. 111 del habitáculo y a la del maletero*. Tenga en cuenta que la absorción de potencia de cada una de las tomas de corriente no debe exceder los 120 vatios. ▶

ATENCIÓN

Las tomas de corriente y los accesorios conectados sólo funcionan con el encendido conectado o con el motor en marcha. El uso indebido de las tomas de corriente y de los accesorios eléctricos pueden ocasionar lesiones graves y provocar un incendio. Por ello, no hay que dejar niños solos en el vehículo, pues corren peligro de sufrir lesiones.

Aviso

- La batería se irá descargando si hay accesorios eléctricos conectados estando el motor parado.
- Antes de adquirir cualquier accesorio consulte las indicaciones del ⇒ página 208.

Conector entrada auxiliar de Audio (AUX-IN)*



Fig. 113 Conector para la entrada auxiliar de audio.

- Levante la tapa AUX ⇒ fig. 113.
- Introduzca la clavija hasta el fondo (ver manual de la Radio).

Conexión AUX RSE*



Fig. 114 Conexión AUX RSE.

Este conector se puede utilizar como entrada de audio (conectores rojo y blanco) o audio y vídeo (conectores rojo, blanco y amarillo). Para más detalles sobre el uso de esta fuente de audio y vídeo consulte el manual del RSE.

Conector MEDIA-IN*



Fig. 115 Conexión en el reposabrazos central.

Para obtener la información sobre el funcionamiento de este equipo consulte el manual de Radio. ■

Triángulo de preseñalización, botiquín y extintor de incendios

Triángulo de preseñalización* y botiquín*

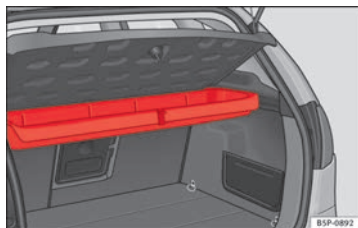


Fig. 116 Altea: alojamiento para el triángulo de preseñalización bajo la bandeja posterior.

El triángulo de preseñalización* puede ir alojado debajo de la bandeja posterior en una caja portaobjetos → fig. 116 o en la caja portaobjetos situada en el suelo del maletero, debajo de la alfombra, según la versión.

El botiquín puede ir alojado en la caja portaobjetos situada en el suelo del maletero debajo de la alfombra, o en el portaobjetos situado en el revestimiento lateral izquierdo del maletero, según versión.



Aviso

- El triángulo de preseñalización y el botiquín no pertenecen al equipo de serie del vehículo.
- El botiquín debe cumplir los requisitos legales vigentes.

- Observe la fecha de caducidad del contenido del botiquín. Una vez caducada la fecha, adquiera lo antes posible un botiquín nuevo.
- Consulte antes de adquirir accesorios y repuestos las indicaciones de → página 208. ■

Extintor de incendios*

El extintor de incendios* puede ir colocado sobre la alfombra del maletero, sujeto con velcro.



Aviso

- El extintor de incendios **no** pertenece al equipamiento de serie del vehículo.
- El extintor de incendios debe cumplir los requisitos legales vigentes.
- Asegúrese de que el extintor de incendios funciona. Por ello tienen que ser revisados. La fecha de la próxima revisión figura en la etiqueta adhesiva del extintor.
- Consulte antes de adquirir accesorios y repuestos las indicaciones de → página 208. ■

Maletero

Transporte de objetos

Para estar seguro de no perjudicar las propiedades de marcha del vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Procure distribuir la carga uniformemente. ►

- Disponga los objetos pesados en la parte delantera del maletero.
- Asegure los objetos que transporta en el maletero fijándolos con cintas a las anillas de amarre.

ATENCIÓN

- El equipaje o cualquier otro objeto que vaya suelto en el vehículo podría ocasionar lesiones.
- Los objetos sueltos en el maletero pueden desplazarse y modificar las propiedades de marcha del vehículo.
- Los objetos sueltos transportados en el habitáculo pueden salir proyectados hacia delante en caso de maniobras bruscas o de accidente y causar lesiones a los ocupantes.
- Transporte siempre los objetos en el maletero y utilice cintas de sujeción apropiadas para los objetos pesados.
- A la hora de transportar objetos pesados tenga en cuenta que un desplazamiento del centro de gravedad repercute en las propiedades de marcha.
- Tenga en cuenta las indicaciones para una conducción segura ⇒ página 7, Conducción segura.

CUIDADO

Los filamentos eléctricos de la luneta térmica pueden deteriorarse por el roce de los objetos transportados sobre el tapamaletero.

Aviso

Para que el aire viciado del interior del vehículo pueda salir, procure no cubrir las ranuras de ventilación situadas delante de las ventanillas laterales traseras.

Válido para el modelo: ALTEA

Bandeja portaobjetos

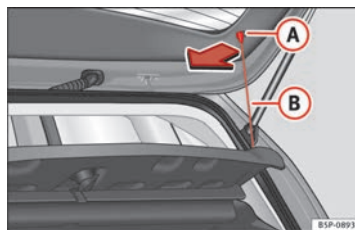


Fig. 117 Bandeja portaobjetos.

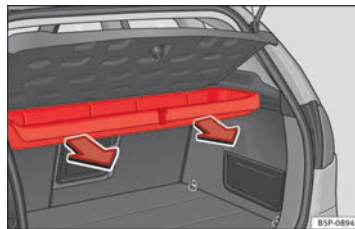


Fig. 118 Desmontaje de la caja portaobjetos.

Extraer bandeja

- Desenganche los tirantes ⇒ fig. 117 (A) de los alojamientos (A).
- Extraiga la bandeja del alojamiento, en posición de reposo y tirando hacia fuera. La caja portaobjetos debe estar cerrada. ▶

Para desmontar la caja portaobjetos

- Tire hacia afuera hasta desenclavar la caja de los ejes de giro ⇒ fig. 118.

ATENCIÓN

No deposite objetos pesados y duros en la bandeja portaobjetos, ya que pondrían en peligro la integridad de los ocupantes, en caso de un frenazo brusco.

CUIDADO

- Asegúrese antes de cerrar el portón que la bandeja portaobjetos esté bien colocada.
- El exceso de volumen de carga del maletero puede provocar un mal asentamiento de la bandeja portaobjetos y con ello una posible deformación o rotura de la misma.
- En caso de exceso de volumen de carga del maletero, se recomienda extraer la bandeja.

Aviso

- Tenga en cuenta que, al depositar en la bandeja prendas de ropa, no quede reducida la visibilidad a través de la luneta posterior.
- Si su vehículo dispone de caja portaobjetos*, deposite solamente los triángulos de preseñalización* y objetos de poco peso.

Válido para el modelo: ALTEA XL/ALTEA FREETRACK

Bandeja portaobjetos enrollable

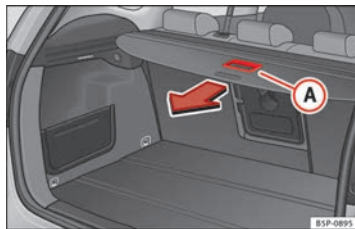


Fig. 119 Accionamiento de la bandeja portaobjetos.

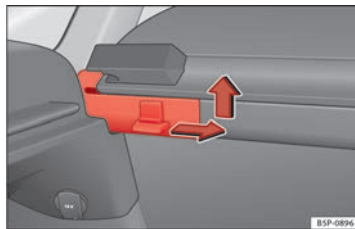



Fig. 120 Desmontaje de la bandeja portaobjetos.

Accionamiento de la bandeja portaobjetos

- Tire hacia atrás de la bandeja con el tirador  hasta percibir un “clic” ⇒ fig. 119.
- Presione la zona marcada “PRESS”, y la bandeja se recoge automáticamente. ▶

Para desmontar la bandeja portaobjetos

- Presione la clavija lateral en el sentido de la flecha, levante la bandeja y extráigala ⇒ fig. 120.
- Proceda de forma inversa para su montaje.

ATENCIÓN

No deposite objetos pesados y duros en la bandeja portaobjetos, ya que pondrían en peligro la integridad de los ocupantes, en caso de un frenazo brusco.

CUIDADO

- Asegúrese antes de cerrar el portón que la bandeja portaobjetos esté bien colocada.
- El exceso de volumen de carga del maletero puede provocar un mal asentamiento de la bandeja portaobjetos y con ello una posible deformación o rotura de la misma.
- En caso de exceso de volumen de carga del maletero, se recomienda extraer la bandeja.

Aviso

- Tenga en cuenta que, al depositar en la bandeja prendas de ropa, no quede reducida la visibilidad a través de la luneta posterior.

Válido para el modelo: ALTEA XL/ALTEA FREETRACK

Red separadora de carga*

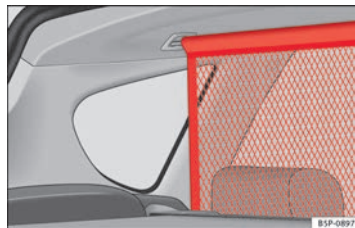


Fig. 121 Red separadora.

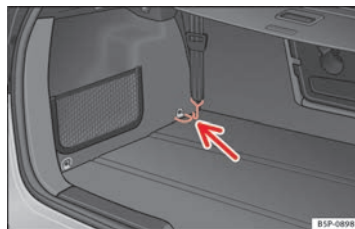


Fig. 122 Argollas de amarre para tensar la red separadora.

La red de separación evita que los bultos sueltos del maletero salgan despedidos hacia el habitáculo (p. ej., al frenar bruscamente).

- Pase la red desde abajo entre el respaldo y la bandeja enrollable y colóquela en los alojamientos del techo, primero el derecho y después el izquierdo ⇒ fig. 121. ▶

- Enganche los cinturones en las argollas de amarre anteriores para tensar la red ⇒ fig. 122.

Baca/portaequipajes de techo*

Introducción

Cuando tenga que transportar alguna carga sobre el techo, deberá tenerse en cuenta lo siguiente:

- Por razones de seguridad se recomienda el uso de las barras portaequipajes y los accesorios suministrados por los servicios oficiales SEAT.
- Es indispensable seguir exactamente las instrucciones de montaje incluidas con las barras, teniendo especial cuidado en colocar las barras portaequipajes sobre los alojamientos previstos, respetando además su posición respecto al sentido de marcha indicada en el manual de montaje. No seguir estas instrucciones puede producir marcas en la carrocería o sobre las barras longitudinales.
- Se debe poner especial atención en el par de apriete de los tornillos de fijación y controlarlos después de un corto recorrido. Si fuera necesario, volver a apretar los tornillos y controlarlos de nuevo en los intervalos correspondientes.
- Distribuya la carga de modo uniforme. Para cada soporte de la baca portaequipajes se autoriza una carga máxima de 40 kg, repartida uniformemente en toda su longitud. Sin embargo, no debe sobrepasarse la carga autorizada sobre el techo (incluso el peso del sistema de soportes) de 75 kg ni el peso total del vehículo. Véase el capítulo de “Datos Técnicos” ⇒ página 278.
- Al transportar objetos pesados o voluminosos sobre el techo, se ha de tener en cuenta que las condiciones de marcha varían a causa del desplazamiento del centro de gravedad del vehículo o al aumento de la superficie

expuesta al viento. Por ello, se habrá de adaptar el modo de conducir y la velocidad a la nueva situación.

- En los vehículos con techo corredizo/deflector*, asegúrese de que este no golpee contra la carga del techo al abrirlo.

Puntos de fijación

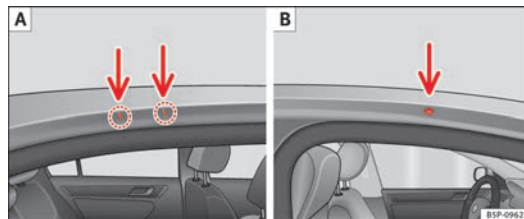


Fig. 123 Modelo Altea: puntos de fijación para el portaequipajes del techo.

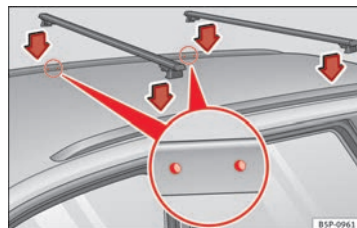


Fig. 124 Modelo Altea XL/Altea Freetrack: puntos de fijación para el portaequipajes del techo.

Realice el montaje y desmontaje según las instrucciones adjuntas. ▶

Fijar los soportes básicos y el portaequipajes de techo (Altea)

Ubicación de los puntos de fijación del portaobjetos básico ⇒ [fig. 123](#).

- **A:** marcas para la fijación en la parte posterior.
- **B:** orificio para la fijación en la parte delantera.

Fijar los soportes básicos y el portaequipajes de techo (Altea XL/Altea Freetrack)

Los soportes básicos y el portaequipajes de techo deberán fijarse siempre correctamente.

Hay que seguir necesariamente las instrucciones de montaje que se adjuntan con el portaequipajes de techo.

Los orificios de posicionamiento se encuentran en el lado interior de la baranda ⇒ [fig. 124](#).

**CUIDADO**

Respete las indicaciones del manual. ■

Climatización

Calefacción

Instrucciones de manejo

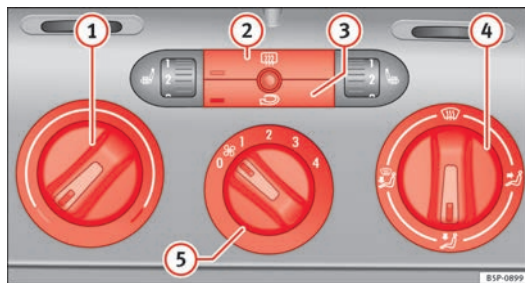


Fig. 125 Mandos de la calefacción en el tablero de instrumentos.

- Con los reguladores ⇒ fig. 125 ① y ④ y con el mando ⑤ se regula la temperatura, la distribución del aire y la velocidad de la turbina.
- Pulse la tecla ② o ③ para activar o desactivar la función correspondiente. Cuando la función está activa, la ventana situada en la esquina inferior izquierda de la tecla se ilumina.

Temperatura

Con el regulador ① se determina el grado de calefacción. La temperatura que se desee para el habitáculo no puede ser inferior a la temperatura del

exterior. Para alcanzar la máxima potencia calorífica y la descongelación rápida de los cristales, el motor debe estar a temperatura de servicio.

Luneta térmica

Esta función ② se apaga automáticamente unos 20 minutos después de haberla conectado. Se puede desconectar antes volviendo a pulsar la tecla.

Recirculación de aire

Con la recirculación de aire ③ conectada se evita que los malos olores del exterior, por ejemplo, al atravesar un túnel o en un atasco, penetren en el habitáculo ⇒ ⚠.

Con bajas temperaturas en el exterior, la recirculación de aire aumenta la potencia de calefacción, ya que es el aire del habitáculo el que se calienta y no el exterior.

Distribución del aire

Con el regulador ④ se puede dirigir la corriente de aire en la dirección que se desee.

– Distribución del aire hacia el parabrisas. Si está activada la salida del aire por el parabrisas y se pulsa la recirculación esta queda activada. Activada la recirculación, si se pulsa la distribución de aire por el parabrisas, queda desactivada la recirculación. Por motivos de seguridad, no es aconsejable conectar la recirculación de aire.

– Distribución del aire hacia el pecho

– Distribución del aire hacia la zona reposapiés

– Distribución del aire hacia el parabrisas y la zona reposapiés ▶

Turbina

Con el mando ⑤ se puede regular el caudal de aire en 4 niveles. La turbina debería funcionar siempre en el nivel más bajo cuando se circule a poca velocidad.

⚠ ATENCIÓN

- Para su seguridad en carretera es importante que todas las ventanas estén desempañadas y que no estén cubiertas de hielo o nieve. Sólo así, se puede garantizar una buena visibilidad. Por ello, es muy importante la utilización correcta de los sistemas de calefacción y ventilación, así como de las funciones de deshielo y desempañado de los parabrisas.
- Con la recirculación de aire conectada no entra aire fresco del exterior en el habitáculo. Además, si la calefacción está desconectada, los cristales pueden empañarse rápidamente. Por este motivo, no deje conectada la recirculación de aire demasiado tiempo (peligro de accidente).

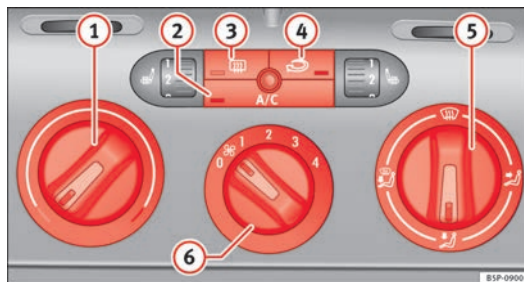


Aviso

Tenga en cuenta las indicaciones generales ⇒ página 152.

Climatic*

Mandos



■ Fig. 126 Mandos del Climatic en el tablero de instrumentos.

El Climatic o aire acondicionado semi-automático sólo funciona estando el motor y la turbina en marcha.

- Con los reguladores ⇒ fig. 126 ① y ⑤ y con el mando ⑥ se regula la temperatura, la distribución del aire y la velocidad de la turbina.
- Pulse la tecla ②, ③ o ④ para activar o desactivar la función correspondiente. Cuando la función está activa, la ventana situada en la esquina inferior de la tecla se ilumina.

① Regulador de temperatura ⇒ página 147

② Tecla **A/C** – Encender o apagar el grupo refrigerador ⇒ página 147 ▶

- ③ Tecla – Luneta térmica. Esta función se apaga automáticamente al rededor de 20 minutos después de haberla conectado. Se puede desconectar antes pulsando de nuevo la tecla.
- ④ Tecla – Recirculación de aire ⇒ página 148
- ⑤ Regulador de la distribución de aire ⇒ página 147
- ⑥ Mando de la turbina. El caudal de aire tiene 4 niveles de ajuste. La turbina debería funcionar siempre en el nivel más bajo cuando se circule a poca velocidad.

ATENCIÓN

Para su seguridad en carretera es importante que todas las ventanas estén desempañadas y que no estén cubiertas de hielo o nieve. Sólo así, se puede garantizar una buena visibilidad. Por ello, es muy importante la utilización correcta de los sistemas de calefacción y ventilación, así como de las funciones de deshielo y desempañado de los parabrisas.



Aviso

Tenga en cuenta las indicaciones generales ⇒ página 152.

Calefacción y refrigeración del habitáculo

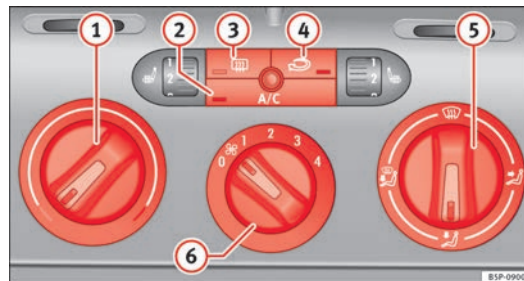






Fig. 127 Mandos del Climatic en el tablero de instrumentos.

Calefacción del habitáculo

- Gire el regulador de la temperatura ⇒ fig. 127 ① hacia la derecha hasta alcanzar el grado de calefacción deseado.
- Sitúe el mando de la turbina en uno de los niveles (1-4).
- Con el regulador de la distribución de aire dirija el caudal de aire en la dirección que desee: (hacia el parabrisas), (hacia el pecho), (hacia la zona reposapiés) y (hacia el parabrisas y la zona reposapiés).

Refrigeración del habitáculo

- Encienda el climatizador con la tecla ⇒ fig. 126 .
- Gire el regulador de la temperatura hacia la izquierda hasta alcanzar el grado de refrigeración deseado. ▶

- Sitúe el mando de la turbina en uno de los niveles (1-4).
- Con el regulador de la distribución de aire dirija el caudal de aire en la dirección que desee  (hacia el parabrisas),  (hacia el pecho),  (hacia la zona reposapiés) y  (hacia el parabrisas y la zona reposapiés).

Calefacción

Para alcanzar la máxima potencia calorífica y la descongelación rápida de los cristales, el motor debe estar a temperatura de servicio.



Refrigerador

Con el grupo refrigerador en funcionamiento bajan la temperatura y la humedad en el habitáculo. Si la humedad exterior es extrema, el refrigerador evita que los cristales se empañen y aumenta el confort de los ocupantes.

Si el refrigerador no funciona puede deberse a las siguientes causas:

- El motor no está en marcha.
- La turbina de ventilación está desconectada.
- La temperatura exterior es inferior a +3 °C (+37 °F).
- El compresor del grupo refrigerador se ha desconectado temporalmente debido al aumento de temperatura del líquido refrigerante del motor.
- El fusible del climatizador está averiado.
- El vehículo presenta otro tipo de avería. Haga revisar el climatizador en un taller especializado. ■

Recirculación de aire

Con la recirculación de aire conectada → fig. 127   se evita que los malos olores o el aire contaminado del exterior, por ejemplo, al atravesar un túnel o en un atasco, penetren en el habitáculo.

Con bajas temperaturas en el exterior, la recirculación de aire aumenta la potencia calorífica, ya que es el aire del habitáculo el que se calienta y no el exterior.

Con altas temperaturas en el exterior, la recirculación de aire aumenta la potencia de refrigeración, ya que es el aire del habitáculo el que se refresca y no el exterior.

Si está activada la salida del aire por el parabrisas y se pulsa la recirculación esta queda activada. Activada la recirculación, si se pulsa la distribución de aire por el parabrisas, queda desactivada la recirculación. Por motivos de seguridad, no es aconsejable conectar la recirculación de aire.



ATENCIÓN

Con la recirculación de aire conectada no entra aire fresco del exterior en el habitáculo. Además, si el refrigerador está desconectado, los cristales pueden empañarse rápidamente. Por este motivo, no deje conectada la recirculación de aire demasiado tiempo (peligro de accidente). ■

2C-Climatronic*

Mandos

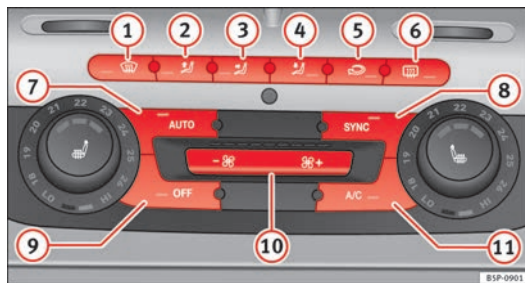


Fig. 128 Mandos del 2C-Climatronic en el tablero de instrumentos.

El climatizador regulará la temperatura estando el motor y la turbina en marcha.

- Gire las rulinas de regulación de temperatura ⇒ fig. 128 para ajustar la temperatura del lado izquierdo y derecho, respectivamente.
- Cuando pulse una tecla se activará la función correspondiente. Cuando la función está activa, se indicará en el display de la radio. Además, todas las funciones se iluminarán con LED. Para desconectar la función, pulse la tecla de nuevo.

La temperatura se puede ajustar por separado para el lado izquierdo y derecho del habitáculo.

- 1 Tecla – Función de descongelación del parabrisas. Con ella el aire que se aspira del exterior se dirige hacia el parabrisas. La función de recirculación de aire se desconecta en cuanto se conecta la de descongelación. A temperaturas superiores a +3 °C (+37 °F) se conecta el grupo refrigerador automáticamente para deshumedecer el aire. La tecla se ilumina en amarillo y el símbolo aparece en el display de la radio o del navegador.
- 2 Tecla – Distribución del aire hacia arriba
- 3 Tecla – Distribución del aire hacia el centro
- 4 Tecla – Distribución del aire hacia abajo
- 5 Tecla – Recirculación de aire manual
- 6 Tecla – Luneta térmica. Esta función se apaga automáticamente alrededor de 20 minutos después de haberla conectado. Aún así, se puede desconectar volviendo a pulsar la tecla. La tecla se ilumina en amarillo y el símbolo aparece en el display.
- 7 Tecla – Ajuste automático de la temperatura, de la ventilación y de la distribución de aire ⇒ página 150
- 8 Tecla – Sincronizador bizona
- 9 Tecla – Para conectar y desconectar el 2C-Climatronic ⇒ página 151
- 10 Regulador de la turbina ⇒ página 151
- 11 Tecla – Para conectar el grupo refrigerador

ATENCIÓN

Para la seguridad vial es importante que todas las ventanas estén desempañadas y que no estén cubiertas de hielo o nieve. Sólo así se puede garantizar una buena visibilidad. Por ello, es muy importante la utilización correcta de los sistemas de calefacción y ventilación, así como de las funciones de deshielo y desempañado de los parabrisas.

Visualización de la información del Climatronic

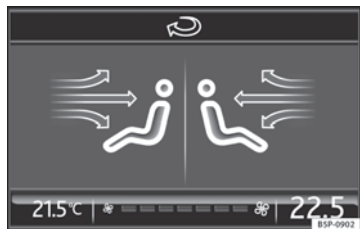


Fig. 129 Pantalla del navegador con información del Climatronic.



Fig. 130 Pantalla de la radio con información del Climatronic.

En la pantalla de la radio o del sistema de radio y navegación montados de fábrica se puede visualizar información del Climatronic.

Los LED de los mandos del Climatronic indican la activación de la función seleccionada.

Además, la pantalla de la radio o del sistema de radio y navegación montados de fábrica muestra brevemente los ajustes actuales del Climatronic en caso de modificarse alguno.

Los símbolos de la pantalla de la radio o del sistema de radio y navegación son iguales que los símbolos de los mandos del Climatronic.

Modo automático

En este modo se regulan automáticamente la temperatura, el caudal y la distribución del aire para alcanzar lo antes posible una temperatura programada y mantenerla constante.

La temperatura de los lados derecho e izquierdo del habitáculo puede regularse por separado.

Activar el modo automático



- Pulse la tecla **AUTO** ⇒ fig. 128. Aparece “AUTO High” en el display de la radio (velocidad de turbina alta).
- Pulse de nuevo la tecla **AUTO** ⇒ fig. 128. Aparece “AUTO Low” en el display de la radio (velocidad de turbina baja).

Según versión y acabado, su vehículo puede incorporar:

En el modo automático y con una temperatura de +22 °C (+72 °F) se consigue rápidamente un clima agradable en el habitáculo. Por este motivo, le recomendamos no modificar este ajuste, a no ser que el propio bienestar o determinadas circunstancias exijan lo contrario. La temperatura del habitáculo puede ajustarse entre +18 °C (+64 °F) y +26 °C (+80 °F). Estos son valores aproximados que dependiendo de las condiciones climáticas externas pueden variar mínimamente.

El Climatronic mantiene una temperatura constante. Para ello, va regulando automáticamente la temperatura del aire que va saliendo, las revoluciones de la turbina y la distribución del aire. Este sistema también tiene en cuenta la intensidad de la radiación solar, por lo que no es necesario realizar un ▶

reajuste manual. De ahí que el **modo automático** ofrezca casi siempre las mejores condiciones para el bienestar de los ocupantes en todas las estaciones del año.

El modo automático se desconecta pulsando alguna de las teclas de la distribución de aire, la turbina, la tecla  o la tecla de recirculación de aire . La temperatura se seguirá regulando, dentro de los parámetros seleccionados manualmente por el usuario.

Aviso

Existen dos modos automáticos:

- Modo automático LO: calcula el caudal de aire para dos personas.
- Modo automático HI: calcula el caudal de aire para más de dos personas.

Modo manual

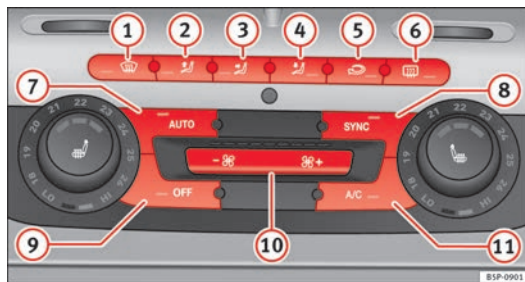





Fig. 131 Mandos del 2C-Climatronic en el tablero de instrumentos.

En el modo manual puede ajustar la temperatura, el caudal y la distribución de aire que desee.

Activar el modo manual

- Para activar el modo manual pulse una de las teclas \Rightarrow fig. 131  al , o pulse las teclas de la turbina . La función seleccionada aparecerá en el display de la radio o del navegador.



Temperatura

La temperatura de los lados derecho e izquierdo del habitáculo se puede ajustar por separado mediante las teclas de regulación de temperatura. La temperatura ajustada se indica en la pantalla situada sobre el regulador correspondiente. La temperatura del habitáculo puede ajustarse entre +18 °C (+64 °F) y +26 °C (+80 °F). Estos son valores aproximados, que según las condiciones climáticas externas pueden variar mínimamente.





Si se seleccionan temperaturas inferiores a +18 °C (+64 °F), en la pantalla aparece la indicación **LO**. La refrigeración funcionará a su máxima potencia y no se regula la temperatura.

Si se seleccionan temperaturas por encima de +26 °C (+80 °F), en la pantalla aparece la indicación **HI**. La calefacción funciona con su potencia máxima y no se regula la temperatura.

Turbina

La turbina puede ajustarse sin escalonamientos mediante las teclas . La turbina debería funcionar siempre en el nivel inferior para que entre aire fresco en el habitáculo. Pulsando la tecla  hasta el mínimo -1 se desconecta el Climatronic.

Distribución del aire

Con las teclas ,  y  puede regularse la distribución de aire. Además, con ellos se pueden abrir o cerrar algunos de los difusores de aire por separado. 

Conectar y desconectar la refrigeración

Con la tecla **A/C** activada (LED encendido), el grupo refrigerador está encendido.

Con la tecla **A/C** desactivada (LED apagado), el grupo refrigerador está apagado.

La tecla **A/C** desactivada apaga el grupo refrigerador para ahorrar combustible. La temperatura se seguirá regulando. La temperatura ajustada sólo se podrá alcanzar si es mayor que la temperatura exterior.

Control de temperatura para conductor y acompañante

Mediante la tecla **SYNC** se controla la sincronización de las 2 zonas climáticas del Climatronic.

Con la tecla **SYNC** desactivada (LED apagado), la zona climática del Climatronic se individualiza. Por ejemplo: temperatura del conductor +22 °C (+72 °F) y temperatura del acompañante +24 °C (+75 °F).

Con la tecla **SYNC** activada (LED encendido), la zona climática del Climatronic se sincroniza. Por ejemplo: temperatura del conductor +22 °C (+72 °F) y temperatura del acompañante +22 °C (+72 °F).

Si la tecla **SYNC** está activada y se modifica la temperatura del acompañante, se desactiva automáticamente su función.

Recirculación de aire

- Pulse la tecla **↻** ⇒ fig. 131 **5** para conectar o desconectar la recirculación de aire. Está conectada si en el display aparece el símbolo **↻**.

Con la recirculación de aire conectada se evita que los malos olores o el aire contaminado del exterior, por ejemplo al atravesar un túnel o en un atasco, penetren en el habitáculo.

Con bajas temperaturas en el exterior, la recirculación de aire aumenta la potencia de calefacción, ya que es el aire del habitáculo el que se calienta y no el exterior.

Con altas temperaturas en el exterior, la recirculación de aire aumenta la potencia de refrigeración, ya que es el aire del habitáculo el que se refresca y no el exterior.

Si la salida del aire por el parabrisas está activada y se pulsa la recirculación, esta queda activada. Activada la recirculación, si se pulsa la distribución de aire por el parabrisas, queda desactivada la recirculación. Por motivos de seguridad, no es aconsejable conectar la recirculación de aire.



ATENCIÓN

Con la recirculación de aire conectada no entra aire fresco del exterior en el habitáculo. Además, si el refrigerador está desconectado, los cristales pueden empañarse rápidamente. Por este motivo, no deje conectada la recirculación de aire demasiado tiempo (peligro de accidente).

Observaciones generales

El filtro de impurezas

Mediante este filtro (filtro de partículas y de carbón activo) se retienen o reducen las impurezas del aire exterior (p. ej., el polvo o el polen).

El filtro de impurezas debe cambiarse según los intervalos previstos en el Programa de mantenimiento, para que no disminuya el rendimiento del climatizador.

Si el filtro deja de funcionar correctamente antes de lo previsto, por circular por zonas donde el aire exterior está muy contaminado, realícese el cambio también entre los intervalos previstos.

Refrigerador

Con el grupo refrigerador en funcionamiento bajan la temperatura y la humedad en el habitáculo. Si la humedad exterior es extrema, el refrigerador evita que los cristales se empañen y aumenta el confort de los ocupantes.

Si el refrigerador no funciona puede deberse a las siguientes causas:

- El motor no está en marcha.
- La tecla **A/C** está desconectada.
- La temperatura exterior es inferior a +3 °C (+37 °F).
- El compresor del grupo refrigerador se ha desconectado temporalmente debido al aumento de temperatura del líquido refrigerante del motor.
- El fusible del climatizador está averiado.
- El vehículo presenta otro tipo de avería. Haga revisar el climatizador en un taller especializado.



CUIDADO

- Cuando tenga la impresión de que se ha averiado el climatizador, desconéctelo pulsando la tecla **A/C** para evitar posibles daños y acuda a un taller especializado para que revisen el sistema.
- Cualquier reparación del climatizador requiere conocimientos y herramientas especiales. Por esta razón, en caso de anomalía, acuda a un taller especializado.



Aviso

- Cuando la humedad y la temperatura del aire exterior sean elevadas, es posible que gotee **agua condensada** del evaporador del sistema de refrigeración, formándose un pequeño charco bajo el vehículo. Esto es normal y no significa que haya una fuga.
- Para no perjudicar el rendimiento de la calefacción o de la refrigeración y para evitar que se empañen los cristales, la entrada de aire delante del parabrisas no debe quedar obstruida por hielo, nieve u hojas.

- El aire que sale por los difusores y que circula por todo el habitáculo es absorbido a través de las ranuras dispuestas a tal efecto. Por ello, dichas ranuras no deberán obstruirse con prendas de vestir o similares.
- El rendimiento óptimo del climatizador se consigue con las ventanillas y el techo corredizo/deflector* cerrados. No obstante, si la temperatura del habitáculo es excesiva por haber estado expuesto al sol, puede acelerarse el proceso de refrigeración abriendo brevemente las ventanillas.
- Con la recirculación de aire conectada no se debería fumar, pues el humo que aspira el sistema recala en el evaporador del grupo refrigerador produciendo olores desagradables.
- Es aconsejable conectar el aire acondicionado al menos una vez al mes, para que las juntas del sistema se lubriquen y para prevenir la aparición de fugas. Si observa una disminución en la potencia frigorífica, diríjase a un servicio técnico para comprobar el sistema. ■

Conducción

Dirección

Ajuste de la posición del volante

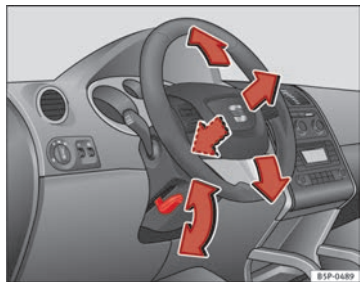


Fig. 132 Ajuste de la posición del volante.

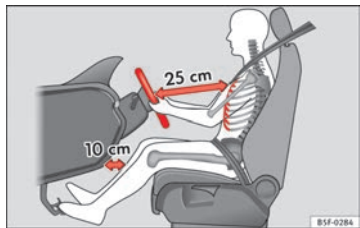


Fig. 133 Posición correcta del conductor.

Se pueden regular la altura y longitud del volante sin escalonamientos.

- Ajuste correctamente el asiento del conductor.
- Tire hacia abajo de la palanca ⇒ fig. 132 situada debajo de la columna de dirección ⇒ ⚠.
- Ajuste el volante hasta alcanzar la posición deseada ⇒ fig. 133.
- A continuación tire con fuerza de la palanca hacia arriba ⇒ ⚠.

⚠ ATENCIÓN

- Un uso indebido del ajuste de la posición del volante y una posición incorrecta al sentarse pueden provocar graves lesiones.
- Para evitar situaciones de peligro durante la conducción o accidentes, ajuste el volante sólo con el vehículo parado.
- Ajuste el asiento del conductor o el volante de modo que quede una distancia mínima de 25 cm entre el volante y el tórax ⇒ fig. 133. ¡Si no respeta la distancia mínima, el airbag no le protegerá adecuadamente y corre peligro de muerte!
- Si su constitución física le impide mantener una distancia mínima de 25 cm, póngase en contacto con un servicio técnico, donde le ayudarán comprobando si es necesario realizar determinadas modificaciones especiales. ▶

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- Si se ajusta el volante de forma que quede más orientado en dirección al rostro, se limita la protección que ofrece el airbag del conductor en caso de accidente. Asegúrese de que el volante apunta en dirección al tórax.
- Durante la conducción, sujete siempre el volante con las dos manos por la parte exterior del mismo (posición equivalente a las 9 y las 3 horas). No sujete nunca el volante en la posición equivalente a las 12 horas ni de ningún otro modo (p. ej., por el centro o la parte interior del volante). Porque en estos casos, si el airbag del conductor se dispara, este podría sufrir graves lesiones en los brazos, las manos y la cabeza.

Control electrónico de estabilización (ESC)*



Fig. 134 Detalle de la consola central: tecla ESC.

Con ayuda del ESC se mejora la seguridad durante la conducción en situaciones límite de la dinámica de conducción.

El control electrónico de estabilización (ESC) incluye el bloqueo electrónico del diferencial (EDS), la regulación antipatinaje en la aceleración ASR, la ayuda a la frenada de emergencia (BAS) y el programa de estabilización de

remolque (TSP). El ESC funciona conjuntamente con el ABS. Si falla el ESC o el ABS, se iluminan ambos testigos de control.

El ESC se activa automáticamente al poner en marcha el motor.

El ESC está siempre activado, no es posible desactivarlo. Con el interruptor del ESC sólo es posible desactivar el ASR.

El ASR se puede desactivar en aquellos casos en los que se desee que patinen las ruedas.

Por ejemplo:

- al conducir con cadenas para la nieve,
- al conducir por nieve profunda o terreno blando,
- para desatascar el vehículo en vaivén.

A continuación se debe presionar la tecla para activar de nuevo el ASR.

⚠ ATENCIÓN

- No se debe olvidar que el control electrónico de estabilización (ESC) no puede superar los límites impuestos por la física. Téngase en cuenta este hecho sobre todo al circular por una carretera resbaladiza o mojada, o al circular con remolque.
- El estilo de conducción deberá adaptarse siempre al estado de la calzada y a las condiciones del tráfico. La mayor seguridad proporcionada por el ESC no deberá inducir a correr ningún riesgo.
- Tenga también en cuenta las advertencias relativas al ESC ⇒ página 178, Tecnología inteligente.

Cerradura de encendido

Posiciones de la llave de contacto

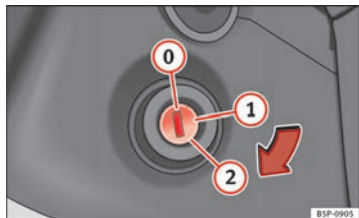


Fig. 135 Posiciones de la llave de contacto.

Encendido desconectado, bloqueo de la dirección 0

En esta posición ⇒ fig. 135 el encendido y el motor están desconectados, pudiéndose bloquear la dirección.

Para **bloquear la dirección** sin la llave en la cerradura de encendido, gire un poco el volante hasta que encastre de forma audible. Por lo general, debería bloquear la dirección siempre que abandone el vehículo. De esta forma dificultará que se lo roben ⇒ ⚠.

Conectar el encendido o el sistema de precalentamiento 1

Gire la llave de contacto hasta esta posición y suéltela. Si no la puede girar, o sólo con mucha dificultad, de la posición 0 a la posición 1, mueva el volante de un lado a otro; de este modo lo desbloqueará.

Puesta en marcha 2

En esta posición se pone en marcha el motor. Al mismo tiempo se desconectan temporalmente los principales dispositivos eléctricos.

Cada vez que arranque de nuevo el vehículo tiene que girar la llave de contacto a la posición 0. El **bloqueo de repetición de arranque** de la cerradura

de encendido impide que se pueda dañar el motor de arranque con el motor en marcha.

⚠ ATENCIÓN

- ¡No extraiga la llave de encendido de la cerradura hasta que el vehículo se haya detenido! De lo contrario, la dirección se puede bloquear de inmediato y existe peligro de accidente.
- Extraiga siempre la llave de contacto cuando abandone el vehículo, aunque sólo sea por poco tiempo. Esto es de especial importancia si hay niños o personas desvalidas en el vehículo, pues podrían poner en marcha el motor o accionar equipamientos eléctricos como los elevallunas, con el consiguiente peligro de accidente.
- El uso no autorizado de la llave puede provocar que se arranque el motor o se accione algún equipamiento eléctrico (como los elevallunas), lo que podría ocasionar que alguien resultase gravemente herido.

⚠ CUIDADO

Únicamente con el motor parado podrá accionar el motor de arranque (posición de la llave de encendido 2).

Inmovilizador electrónico

El inmovilizador electrónico impide que una persona no autorizada arranque el vehículo.

En la llave hay un chip que desactiva el inmovilizador electrónico automáticamente cuando se introduce la llave en la cerradura.

El inmovilizador electrónico se activa automáticamente en cuanto se extrae la llave de la cerradura de encendido.

Por este motivo, su vehículo sólo se podrá poner en marcha con una llave original SEAT codificada correctamente. ▶

**Aviso**

Sólo si se utilizan llaves originales SEAT se puede garantizar un perfecto funcionamiento del vehículo.

Arrancar y parar el motor

Arrancar el motor de gasolina

El motor sólo se puede poner en marcha con la llave original SEAT correspondiente a su vehículo codificada correctamente.

- Coloque la palanca del cambio en punto muerto, pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo en esta posición para que el motor de arranque sólo accione el motor.
- Gire la llave de contacto a la posición de arranque ⇒ página 156.
- Suelte la llave de contacto en cuanto se ponga en marcha el motor, el motor de arranque no debe girar al mismo tiempo.

Al poner en marcha un motor muy caliente, es posible que después de arrancar haya que pisar ligeramente el acelerador.

Cuando se arranca con el motor frío, después del arranque podría oírse un breve tableteo, ya que la compensación hidráulica del juego de válvulas ha de alcanzar aún la presión de aceite necesaria. Esto es normal y carece de importancia.

Si el motor no se pone en marcha de inmediato, habrá que interrumpir el proceso de arranque después de 10 segundos y repetirlo pasado medio minuto. Si a pesar de ello el motor no se pone en marcha, habrá que comprobar el fusible de la bomba de combustible ⇒ página 256, Fusibles.

**ATENCIÓN**

- **No arranque ni haga funcionar nunca el motor en recintos cerrados o que carezcan de ventilación. Uno de los gases de escape del motor es el monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro cuya inhalación puede ocasionar la muerte. El monóxido de carbono puede provocar la pérdida del conocimiento y a causa de ello la muerte.**
- **No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha.**
- **No utilice nunca “aerosoles para arranque en frío”, pues podrían explotar o causar un aumento repentino del régimen del motor y se correría el peligro de sufrir heridas.**

**CUIDADO**


- Con el motor frío, evite regímenes elevados de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a grandes esfuerzos, ya que podría resultar dañado.
- No se debe empujar o remolcar el vehículo para poner en marcha el motor durante más de 50 metros. Podría llegar combustible sin quemar al catalizador y dañarlo.
- Intente poner en marcha el vehículo con la ayuda de la batería de otro vehículo antes de intentar empujarlo o remolcarlo el vehículo. Tenga en cuenta y siga las indicaciones de ⇒ página 269, Ayuda de arranque.

**Nota relativa al medio ambiente**

No caliente el motor haciéndolo funcionar con el vehículo parado. Emprenda la marcha de inmediato conduciendo suavemente. De esta forma el motor alcanza antes su temperatura de servicio y se reducen las emisiones de gases.

Arrancar el motor diésel

El motor sólo se puede poner en marcha con la llave original SEAT correspondiente a su vehículo codificada correctamente.

- Coloque la palanca del cambio en punto muerto, pise el pedal del embrague a fondo y manténgalo en esta posición para que el motor de arranque sólo accione el motor.
- Gire la llave de contacto hasta la posición ⇒ fig. 135 ①. El testigo  se encenderá en caso de precalentamiento del motor.
- En cuanto se apague el testigo, gire la llave de encendido a la posición ② para poner en marcha el motor y no pise el acelerador.
- Suelte la llave de contacto en cuanto arranque el motor. El motor de arranque no debe girar al mismo tiempo.

Cuando se arranca con el motor frío, después del arranque podría oírse un breve tableteo, ya que la compensación hidráulica del juego de válvulas ha de alcanzar aún la presión de aceite necesaria. Esto es normal y carece de importancia.

Si tuviera problemas para arrancar el vehículo, consulte el ⇒ página 269.

Sistema de precalentamiento para motores diésel

No debería estar conectado ninguno de los dispositivos eléctricos principales durante el precalentamiento, ya que se descarga la batería de un modo innecesario.

Arranque el motor en cuanto se apague el testigo de precalentamiento ⇒ página 72.

Puesta en marcha de un motor diésel tras haber quedado el depósito vacío

Si el depósito de combustible quedó completamente vacío, la puesta en marcha de los vehículos diésel después de repostar puede durar más de lo normal, incluso hasta un minuto. Esto se debe a que el sistema de combustible tiene que eliminar primero el aire.



ATENCIÓN

- **No arranque ni haga funcionar nunca el motor en recintos cerrados o que carezcan de ventilación. Uno de los gases de escape del motor es el monóxido de carbono, un gas tóxico, incoloro e inodoro cuya inhalación puede ocasionar la muerte. El monóxido de carbono puede provocar la pérdida del conocimiento y a causa de ello la muerte.**
- **No deje nunca el vehículo sin vigilancia con el motor en marcha.**
- **No utilice nunca "aerosoles para arranque en frío", pues podrían explotar o causar un aumento repentino del régimen del motor y se correría el peligro de sufrir heridas.**



CUIDADO

- Con el motor frío, evite regímenes elevados de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a grandes esfuerzos, ya que podría resultar dañado.
- No se debe empujar o remolcar el vehículo para poner en marcha el motor durante más de 50 metros. Podría llegar combustible sin quemar al catalizador y dañarlo.
- Intente poner en marcha el vehículo con la ayuda de la batería de otro vehículo antes de intentarlo empujando o remolcando el vehículo. Tenga en cuenta y siga las indicaciones de ⇒ página 269, Ayuda de arranque.



Nota relativa al medio ambiente

No caliente el motor haciéndolo funcionar con el vehículo parado. Emprenda la marcha de inmediato. De esta forma el motor alcanza antes su temperatura de servicio y se reducen las emisiones de gases. ■

Parar el motor

- Detenga el vehículo.
- Gire la llave de contacto a la posición ⇒ fig. 135 ①.

Después de parar el motor y desconectar el encendido, es posible que el ventilador siga funcionando durante un máximo de 10 minutos. También es posible que se encienda de nuevo en caso de que la temperatura del líquido refrigerante aumente debido al calor acumulado debajo del vano motor o que este se caliente todavía más debido a una prolongada exposición a la radiación solar.

⚠ ATENCIÓN

- **No pare nunca el motor hasta que el vehículo no se haya detenido completamente.**
- **El servofreno sólo funciona con el motor en marcha. Con el motor parado se necesita más fuerza para frenar. Puesto que no se puede frenar de forma normal, se podría sufrir algún accidente e incluso lesiones graves.**
- **Al extraer la llave de contacto, el bloqueo de la dirección se puede bloquear de inmediato. Ya no es posible girar el volante del vehículo, por lo que existe peligro de accidente.**

⚠ CUIDADO

Al someter el motor a grandes esfuerzos, después de pararlo se acumula calor en el vano motor, lo que puede ocasionar una avería del mismo. Por este motivo, déjelo funcionar al ralentí durante unos 2 minutos antes de apagarlo.

Válido para el modelo: ALTEA/ALTEA XL

Conducción con GLP*



Fig. 136 Consola central: conmutador de control del sistema de gas.

Su SEAT es un vehículo bivalente que puede circular tanto con GLP como con gasolina. El depósito de GLP ⇒ página 212, Repostar GLP, va alojado en la cavidad de la rueda de repuesto ⇒ ⚠.

Conectar el modo de funcionamiento con GLP

- Pulse la tecla **GAS**.

Tras una comprobación del sistema, el motor pasa de funcionar con gasolina a funcionar con GLP si se cumplen las siguientes condiciones:

- Hay suficiente GLP en el depósito.
- El líquido refrigerante del motor ha alcanzado la temperatura necesaria para el funcionamiento con GLP.
- La temperatura ambiente es la necesaria para el funcionamiento con GLP.
- El régimen del motor es superior a las 1.200 rpm.
- Ha terminado la comprobación del sistema de GLP y ha transcurrido el tiempo de espera prescrito (esta operación puede durar varios minutos).
- No se ha detectado ningún fallo durante la comprobación del sistema. ▶

El testigo de control  verde se ilumina en el indicador de nivel de GLP.

Conectar el modo de funcionamiento con gasolina

- Pulse la tecla .

El testigo de control  verde se apaga en el indicador del nivel de GLP.

El modo de funcionamiento con gasolina se conecta automáticamente cuando se pone el motor en marcha o cuando no se cumple alguna de las condiciones para el modo de funcionamiento con GLP. En cuanto se vuelven a cumplir las condiciones necesarias, el modo de funcionamiento con GLP se conecta de nuevo.

Avería en el sistema de GLP

Indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos	Cómo actuar
Error: GLP. ¡Acuda al taller!	Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema.
Funcionamiento con gas imposible ahora. ¡Ver manual!	Compruebe si se cumplen todos los requisitos para el funcionamiento con GLP ⇒ página 159. En caso afirmativo, acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema.
Funcionamiento con gasolina imposible ahora. ¡Ver manual!	Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema.

Calidad y consumo de GLP


Los requisitos de calidad a los que está sujeto el GLP están regulados para toda Europa en la norma DIN EN 589, por lo que se puede utilizar el GLP del territorio europeo sin problemas.

El GLP es una mezcla de propano y butano.

Se diferencia entre gas de invierno y gas de verano. El gas de invierno tiene una proporción más alta de gas propano. Como consecuencia, es posible que con gas de invierno la autonomía sea menor (debido al mayor consumo) que con gas de verano.

La gestión del motor del vehículo se adapta automáticamente al tipo de GLP utilizado. Por ello se pueden mezclar ambos tipos de GLP en el depósito correspondiente y no es necesario que este se vacíe del todo antes de repostar GLP de otra calidad.

El GLP y la seguridad

Si percibe olor a gas o sospecha que existe una fuga en el sistema de GLP ⇒ 

- Detenga el vehículo inmediatamente.
- Desconecte el encendido.
- Abra todas las puertas para ventilar de forma adecuada el vehículo.
- Apague inmediatamente los cigarrillos que pudiera haber encendidos.
- Aleje del vehículo o desconecte todos los objetos que pudieran provocar chispas o un incendio.
- ¡Si persiste el olor a gas, no continúe la marcha!
- Solicite la ayuda de personal especializado. Haga reparar la avería.

ATENCIÓN

El GLP es una sustancia altamente explosiva y fácilmente inflamable. Puede provocar quemaduras graves y otras lesiones.

- Tome las debidas precauciones para evitar cualquier riesgo de incendio o explosión.
- Al aparcar el vehículo en un recinto cerrado (p.ej., en un garaje), cerciórese de que existe algún tipo de ventilación, ya sea natural o mecánica, que neutralice el GLP en caso de producirse un escape. ▶

 **ATENCIÓN**

Si se ignora el olor a gas en el vehículo o al repostar, se pueden producir graves lesiones.

- Realice las operaciones necesarias.
- Abandone la zona de peligro.
- En caso necesario, avise a los servicios de emergencia.

**Aviso**

- El sistema de GLP deberá ser revisado periódicamente en un taller especializado según el Programa de mantenimiento.
- El motor siempre se pone en marcha con gasolina, incluso cuando se haya apagado funcionando con GLP. Por ello, nunca se deberá apurar completamente el depósito de gasolina.
- Si se realizan a menudo trayectos cortos, sobre todo cuando la temperatura exterior es baja, el vehículo funcionará con mayor frecuencia con gasolina que con GLP. Por ello, es posible que el depósito de gasolina se vacíe antes que el de GLP.
- Si durante la marcha el sistema cambia automáticamente al modo de funcionamiento con gasolina debido a que el depósito de GLP está casi vacío, puede que en los próximos arranques del motor, en función de la temperatura ambiente y del estilo de conducción, se cambie otra vez brevemente de forma automática al modo de funcionamiento con GLP para consumir lo que quede en el depósito.
- Cuando el sistema cambie automáticamente al modo de funcionamiento con gasolina debido a que el depósito de GLP está casi vacío, se puede volver al modo de funcionamiento con gas pulsando la tecla ⇒ fig. 136 (GAS) mientras se circula a poca velocidad y con una aceleración baja. Este procedimiento se puede repetir varias veces conduciendo con precaución hasta que se consuma del todo el GLP que aún queda en el depósito.

- En vehículos con visualización de mensajes informativos o de advertencia en el cuadro de instrumentos puede que se muestre información sobre el funcionamiento con GLP.
- Existe la posibilidad de que en el Display aparezca un aviso de **Funcionamiento a modo GLP no es posible**.

Funcionamiento Start-Stop*




Descripción y funcionamiento

En el funcionamiento Start-Stop el motor se apaga cuando el vehículo está detenido y vuelve a ponerse en marcha automáticamente cuando se necesita.

- Estando el vehículo detenido, ponga el cambio en punto muerto y suelte el pedal del embrague. El motor se apagará.
- Si pisa el pedal del embrague, el motor vuelve a ponerse en marcha.
- En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra información acerca del estado del funcionamiento Start-Stop ⇒ fig. 138.




Condiciones para el funcionamiento Start-Stop

- El conductor tiene que tener el cinturón de seguridad abrochado.
- El capó del motor tiene que estar cerrado.
- El motor está a temperatura de servicio.
- El volante tiene que estar recto.
- El vehículo no debe estar en una pendiente pronunciada.
- El vehículo no debe circular marcha atrás.

- No ha de haber un remolque enganchado al vehículo.
- La temperatura en el habitáculo deberá estar dentro de los límites de confort (tecla   ⇒ fig. 131 deberá estar seleccionada).
- La función de desempañado del parabrisas no está conectada.
- Si **no** se solicita un incremento de caudal de aire  ⇒ fig. 131 superior a 3 pulsaciones.
- No tener seleccionada la temperatura **HI** o **LO**.
- La puerta del conductor tiene que estar cerrada.
- El filtro de partículas diésel no se encuentra en el modo de regeneración (motores diésel).
- La carga de la batería no ha de ser baja para garantizar el próximo arranque.
- La temperatura de la batería debe estar entre -1 °C (+30 °F) y +55 °C (+131 °F).
- El sistema de aparcamiento asistido (Park Assist*) no ha de estar activo.

Interrupción del funcionamiento Start-Stop

En las siguientes situaciones se interrumpe el funcionamiento del Start-Stop y el motor se pone en marcha automáticamente:

- El vehículo avanza.
- El pedal de freno se ha pisado varias veces de forma seguida.
- La batería se ha descargado excesivamente.
- El sistema Start-Stop ha sido desactivado manualmente.
- La función de desempañado del parabrisas está conectada.
- La temperatura en el habitáculo supera los límites considerados de confort (tecla   ⇒ fig. 131 deberá estar conectado).
- Si se solicita un incremento de caudal de aire  ⇒ fig. 131 superior a 3 pulsaciones.
- Seleccionar la temperatura **HI** o **LO**.
- La temperatura del líquido refrigerante del motor no es la adecuada.

- El alternador está averiado, por ejemplo, se ha roto la correa trapezoidal.
- El incumplimiento de las condiciones descritas en el apartado anterior.



ATENCIÓN

No deje que el vehículo avance con el motor detenido por ningún motivo. De lo contrario, puede perder el control del mismo. Podría provocar un accidente y sufrir lesiones graves.

- **La dirección asistida no funciona con el motor apagado. De ahí que se tenga que girar con más fuerza el volante.**
- **Desconecte el sistema Start-Stop al circular sobre agua (vadear arroyos, etc.).**



Aviso

- En vehículos con Start-Stop y cambio manual, al arrancar el motor, se debe pisar el embrague.
- Cuando no se cumplen las condiciones de paro, en el cuadro de instrumentos aparece el símbolo de Start-Stop tachado.
- Si el volante está girado más de 270° no se produce el Stop, sin embargo el ángulo de giro del volante no influye en el arranque del vehículo. ■

Desactivar y activar el funcionamiento Start-Stop



Fig. 137 Detalle del pulsador del funcionamiento Start-Stop.

Cada vez que se conecta el encendido, el funcionamiento Start-Stop se activa automáticamente.

Desactivar el funcionamiento Start-Stop manualmente

- Pulse la tecla **A** ⇒ fig. 137 situada en la consola central. Al desactivar el funcionamiento Start-Stop se ilumina el testigo del pulsador.
- Si el vehículo se encuentra en ese momento en funcionamiento Start-Stop, el motor se pone en marcha inmediatamente.

Activar el funcionamiento Start-Stop manualmente

- Pulse la tecla **A** ⇒ fig. 137 situada en la consola central. El testigo de la tecla se apaga. ■

Información para el conductor

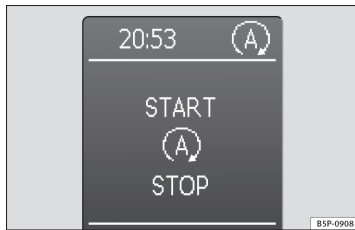


Fig. 138 Indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos durante el funcionamiento Start-Stop.

Si se apaga el motor durante el funcionamiento Start-Stop, se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos.



Aviso

Existen diferentes versiones de cuadros de instrumentos; de ahí que la visualización de las indicaciones en la pantalla pueda variar. ■

Cambio manual

Conducción con cambio manual

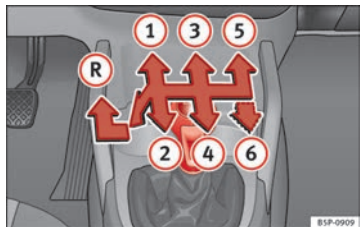


Fig. 139 Detalle de la consola central: esquema de un cambio manual de 5 o 6 marchas.

Engranar la marcha atrás

- Con el vehículo parado (motor al ralentí), pise a fondo el pedal del embrague.
- Coloque la palanca del cambio en punto muerto y desplace la palanca hacia abajo hasta el tope.
- Deslice la palanca del cambio hacia la izquierda, y llévela hacia la posición de la marcha atrás, tal como aparece en el esquema del pomo de la palanca.

La marcha atrás sólo se debe colocar cuando el coche esté parado. Con el motor en marcha, se deben esperar unos 6 segundos aproximadamente con el embrague pisado a fondo antes de meter dicha marcha, a fin de proteger el cambio.

Estando el encendido conectado, las luces de marcha atrás se encienden al engranar la marcha atrás.



ATENCIÓN

- Si el motor está en marcha, el vehículo se pone en movimiento en cuanto se mete una marcha y se suelta el pedal del embrague.
- No ponga nunca la marcha atrás durante la marcha, de lo contrario existe peligro de accidente.



Aviso

- Durante la marcha no se debe dejar la mano descansando sobre la palanca de cambios. La presión de la mano se transmite a las horquillas del cambio, lo que puede provocar a la larga un desgaste prematuro de las mismas.
- Al cambiar de marcha, pise siempre el pedal del embrague a fondo para evitar posibles daños y un desgaste innecesarios.
- No mantenga parado el vehículo cuesta arriba con el embrague “patinando”. Esto tiene como consecuencia un desgaste prematuro del embrague y posibles daños.
- No dejar apoyado el pie en el pedal de embrague; aunque la presión parezca insignificante, puede provocar el desgaste prematuro del disco de embrague. Utilice el reposapiés mientras no deba cambiar de marcha. ■

Cambio automático/cambio automático DSG*

Posiciones de la palanca selectora

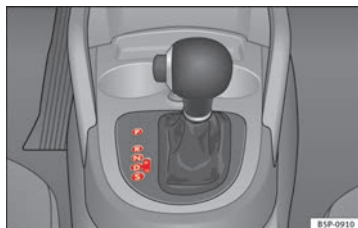


Fig. 140 Consola central: palanca selectora del cambio automático/cambio automático DSG.

Posiciones del cambio señalizadas en la cubierta

- P** Posición parking (palanca bloqueada).
- R** Posición de marcha atrás.
- N** Posición neutra (palanca bloqueada). Esta posición es similar al punto muerto en los cambios manuales).
- D** Posición de conducción normal (este es un programa de conducción económico).
- S** Posición de conducción deportiva.
- +/-** Posición de conducción Tiptronic (este programa tiene una conducción similar a un cambio manual). ■

Programas de conducción

El cambio automático/cambio DSG dispone de tres programas de conducción.

Seleccionar el programa económico

- Este programa selecciona una marcha superior antes e inferior después.
- Coloque la palanca en la posición **D** para ir hacia delante.
- Coloque la palanca en la posición **R** para ir hacia atrás. Esta posición es común para todos los programas, siempre que se desee hacer marcha atrás.

Seleccionar el programa deportivo

- Mueva la palanca a la posición **S**.

Cuando se selecciona el programa deportivo **S**, se conduce un programa orientado a una conducción deportiva, es decir, se trata de un programa que aprovecha al máximo las reservas de potencia del motor, retrasando el cambio a una marcha más larga. Por ello se recomienda no seleccionar este programa para una conducción por autopista o ciudad.

Seleccionar programa manual (Tiptronic)

Este programa permite una conducción similar a un cambio manual.

A este programa se puede acceder desde la palanca selectora o desde las palancas en el volante cuando exista esta opción ⇒ página 169. ■

Bloqueo de la palanca selector



Fig. 141 Consola central: palanca selector del cambio automático.

El bloqueo de la palanca selector impide que se introduzca una marcha involuntariamente, poniendo el vehículo en marcha por error.

Desactivar el bloqueo de la palanca selector

- Arranque el vehículo.
- Pise y aguante el pedal del freno y, al mismo tiempo, presione el pulsador del pomo.

El bloqueo sólo se puede activar con el vehículo parado o a una velocidad menor de 5 km/h (3 mph). A una velocidad mayor, el bloqueo se desactiva automáticamente en posición **N**.

En el caso de cambios rápidos de posición (p. ej., de **R** a **D**) no se bloquea la palanca. Si la palanca permanece en posición **N** más de un segundo, esta se bloquea. Con el bloqueo automático se evita que la palanca pase desde **P** y **N** a cualquier otra marcha de movimiento, sin pisar el pedal del freno.

La palanca debe estar en posición **P**, para extraer la llave de arranque. ■

Conducción con cambio automático/cambio automático DSG*



Fig. 142 Consola central: palanca selector del cambio automático.

El cambio a una marcha más larga o más corta se realiza de un modo automático.

Puesta en marcha

- Ponga en marcha el motor cuando la palanca está en posición **P** o **N**.


Conducción

- Pise el freno y manténgalo pisado.
- Manteniendo la tecla de bloqueo (tecla en el pomo de la palanca selector), seleccione **R** o **D**.
- Suelte la palanca y espere un poco hasta que se haya conectado el cambio (se nota un ligero tirón).
- Suelte el pedal del freno y acelere ⇒ ⚠. ▶

Parada por un breve espacio de tiempo

- En caso de detenerse por un breve espacio de tiempo, mantenga el vehículo parado pisando el freno con fuerza para evitar que se vaya hacia atrás en una pendiente o se “arrastre”, por ejemplo, ante un semáforo. En este caso no es necesario colocar la palanca en posición **P** o **N**.
- No acelere.


Aparcar

- Pise el freno y manténgalo pisado hasta que el vehículo se detenga ⇒ .
- Ponga el freno de mano correctamente.
- Manteniendo oprimida la tecla de bloqueo, coloque la palanca selectora en la posición **P** y suelte la tecla.

Conducción en pendientes

- Partiendo de la posición “D”, empuje la palanca selectora hacia la derecha hasta la pista de selección Tiptronic.
- Empuje suavemente la palanca selectora hacia atrás para reducir de marcha.


Detenerse en cuesta arriba

- Pise siempre el freno con fuerza para evitar que el vehículo “se vaya hacia atrás” ⇒ . No intente evitar que el vehículo “se vaya hacia atrás” aumentando el régimen del motor teniendo seleccionada una gama de marchas.

Arrancar en cuesta arriba

- Ponga el freno de mano correctamente.

- Con una relación de marchas seleccionada acelere un poco y, al mismo tiempo, suelte el freno de mano.

Cuando más pronunciada sea la pendiente, menor tendrá que ser la marcha seleccionada. De esta forma aumenta el efecto de frenado del motor. Digamos, por ejemplo, que conduce en tercera por una pendiente muy pronunciada. Si el efecto de frenado del motor no es suficiente, el vehículo irá más rápido. Para que el motor no alcance regímenes excesivos, el cambio automático pasa automáticamente a la siguiente marcha más larga. Reduzca la velocidad pisando el freno y vuelva a engranar la tercera marcha con el Tiptronic* ⇒ .

Su vehículo está equipado con un bloqueo automático que impide que la palanca selectora cambie de las posiciones **P** o **N** a una posición para ir marcha atrás o marcha adelante si no se pisa el freno.

Para poder sacar la llave de contacto, la palanca selectora tiene que estar en la posición **P**.

Testigo de control “Pisar el pedal del freno”

Cuando se encienda el testigo situado junto a la palanca selectora, pise el pedal de freno. Esto es imprescindible cuando se saca la palanca selectora de cambio automático de las posiciones **P** o **N**. Asimismo puede que en el cuadro de instrumentos aparezca una aviso informativo o instrucciones para realizar las operaciones oportunas. ▶

**ATENCIÓN**

- El conductor no debe abandonar nunca el vehículo con el motor en marcha y una relación de marchas engranada. Cuando tenga que abandonar el vehículo con el motor en marcha, deje bien puesto el freno de estacionamiento y coloque la palanca selectora en la posición P.
- Con el motor en marcha y la palanca selectora en D o en R, hay que mantener parado el vehículo pisando el freno, porque ni al ralentí se interrumpe completamente la transmisión de fuerza y el vehículo seguiría avanzando.
- No acelere nunca al cambiar la palanca selectora de posición, de lo contrario puede provocar un accidente.
- Durante la marcha, no coloque nunca la palanca selectora en la posición R o P, ya que existe peligro de accidente.
- Antes de bajar una pendiente muy pronunciada, reduzca la velocidad y engrane una marcha más corta.
- Cuando tenga que detener el vehículo cuesta arriba, pise siempre el freno con fuerza para detenerlo y evitar que se vaya hacia atrás.
- No deje que el freno patine y no pise el pedal del freno con demasiada frecuencia ni durante demasiado tiempo. Si se frena constantemente, los frenos se recalientan y se reduce considerablemente la potencia de frenado, la distancia de frenado aumenta o se produce una avería de todo el sistema de frenos.
- No deje nunca que el vehículo baje una montaña o pendiente con la palanca en posición N o D, independientemente de si el motor está o no en marcha.

**CUIDADO**

- Cuando detenga el vehículo cuesta arriba, no intente evitar que el vehículo se vaya hacia atrás seleccionando una gama de marchas y pisando el acelerador. De lo contrario, el cambio automático podría sobrecalentarse y resultar dañado. Utilice el freno de mano o pise a fondo el pedal del freno para evitar que el vehículo se vaya hacia atrás.
- Si permite que el vehículo se mueva con el motor parado o con la palanca selectora en posición N, el cambio automático sufrirá daños por falta de lubricación. ■

Insertar marchas con el modo Tiptronic*

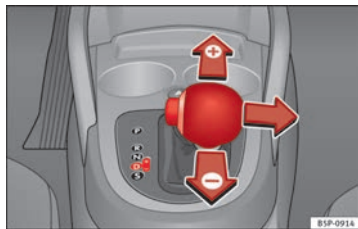


Fig. 143 Cambiar con Tiptronic.



Fig. 144 Volante con palancas para cambio automático.

El sistema Tiptronic permite al conductor insertar marchas manualmente.

Cambiar de marcha con la palanca selectora

- Partiendo de la posición **D**, empuje la palanca selectora hacia la derecha hasta la pista de selección Tiptronic.
- Empuje suavemente la palanca selectora hacia delante ⇒ fig. 143 (+) para engranar las marchas largas.

- Empuje suavemente la palanca selectora hacia atrás ⇒ fig. 143 (-) para reducir de marcha.

Cambiar la marcha con las levas del volante*

- Presione la leva derecha (+) hacia el volante para engranar marchas más largas ⇒ fig. 144.
- Presione la leva izquierda (-) hacia el volante para engranar marchas más cortas ⇒ fig. 144.

A través de las palancas en el volante se puede acceder al modo de conducción manual independientemente del modo de conducción preseleccionado.

Generalidades del modo de conducción Tiptronic

Al acelerar, el cambio automático/cambio automático DSG conecta la siguiente marcha más larga poco antes de que se alcance el régimen máximo de revoluciones permitido.

Si se cambia de una marcha larga a una marcha más corta, el cambio automático/cambio automático DSG reducirá la marcha cuando el motor ya no pueda superar su régimen máximo de revoluciones.

Si se circula con la tercera marcha y la palanca en la posición **D** del cambio automático/cambio automático DSG y de pronto se cambia al "Tiptronic", el "Tiptronic" tendrá engranada igualmente la tercera marcha.

Cambiar de marcha en el programa normal o deportivo con las levas dispuestas en el volante

Si en el programa normal o en el programa deportivo acciona las levas ⇒ fig. 144, se cambiará temporalmente al modo "Tiptronic". Si quiere volver a salir del modo "Tiptronic", presione la leva derecha (+OFF) hacia el volante durante aproximadamente un segundo. Si no se accionan las levas durante algún tiempo, también se saldrá del modo "Tiptronic". ▶

**Aviso**

- Los mandos del cambio en el volante se pueden hacer funcionar en cualquier posición de la palanca selectora con el vehículo circulando.

Dispositivo kick-down

Este dispositivo posibilita una aceleración máxima.

Pisando el acelerador a fondo, el cambio automático reduce, dependiendo de la velocidad y del régimen del motor, a una marcha más corta para aprovechar la máxima aceleración del vehículo.

Cuando se pisa el acelerador a fondo, el cambio a la siguiente marcha sólo se efectúa una vez alcanzado el régimen máximo del motor.

**ATENCIÓN**

Si se acelera en calzadas resbaladizas se puede perder el control del vehículo y sufrir graves lesiones.

- **Tenga especial cuidado si utiliza el kick-down cuando la calzada esté resbaladiza. Una aceleración rápida puede provocar la pérdida de la tracción y que el vehículo patine.**
- **Utilice este sistema sólo cuando el tráfico y las condiciones meteorológicas lo permitan.**

Freno de mano**Accionar el freno de mano**

Fig. 145 Freno de mano entre los asientos delanteros.

Con el freno de mano accionado se evita que el vehículo se mueva de forma accidental.

Deje siempre puesto el freno de mano cuando abandone o aparque el vehículo.

Poner el freno de mano

- Tire con fuerza de la palanca del freno de mano hacia arriba ⇒ fig. 145.

Quitar el freno de mano

- Tire ligeramente de la palanca hacia arriba, presione el botón de desbloqueo en la dirección de la flecha ⇒ fig. 145 y baje completamente la palanca ⇒ △.

Se deberá tirar siempre de la palanca del freno de mano *hasta el tope*, con el fin de evitar que por descuido se conduzca con el freno puesto ⇒ △. ▶

Cuando el freno de mano está puesto y el encendido conectado, se ilumina el testigo luminoso . El testigo se apaga al quitar el freno de mano.

Si se conduce a más de 6 km/h (4 mph) con el freno de mano puesto, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje*: **FRENO DE MANO PUESTO**. Y además, se escucha una señal acústica.

ATENCIÓN

- No utilice nunca el freno de mano para detener el vehículo en marcha. La distancia de frenado es mucho mayor, ya que sólo se frenan las ruedas traseras. ¡Peligro de accidente!
- Si se quita el freno de mano sólo parcialmente, puede producirse un calentamiento excesivo de los frenos traseros, lo que puede afectar al funcionamiento del sistema de frenos, con el consiguiente peligro de accidente. Se produce además un desgaste prematuro de las pastillas de los frenos traseros.

CUIDADO

No olvide dejar puesto el freno de mano siempre que abandone el vehículo. Engrane además la 1.^a marcha. ■

Estacionar

Cuando aparque, deje siempre puesto el freno de mano.

A la hora de aparcar, tenga en cuenta lo siguiente:

- Pare el vehículo con el pedal de freno.
- Ponga el freno de mano.
- Engrane la 1.^a marcha.

- Pare el motor y extraiga la llave de contacto de la cerradura de encendido. Gire un poco el volante para que encastre el bloqueo de la dirección.
- No deje nunca ninguna llave del vehículo dentro del mismo ⇒ .

Al aparcar en subidas y bajadas también hay que tener en cuenta lo siguiente:

Gire el volante de tal modo que, si el vehículo se pusiera en movimiento, se desplace en dirección al bordillo.

- Cuando quiera estacionar el vehículo en una **pendiente hacia abajo**, deje las ruedas delanteras giradas hacia la derecha de forma que apunten *hacia el bordillo*.
- Cuando quiera estacionar el vehículo en una **pendiente hacia arriba**, deje las ruedas delanteras giradas hacia la izquierda de forma que apunten *en sentido contrario al bordillo*.
- Deje siempre el vehículo inmovilizado de la forma habitual, es decir, deje bien puesto el freno de mano y engrane la 1.^a marcha.

ATENCIÓN

- Elimine todo riesgo posible no dejando el vehículo sin vigilancia.
- No estacione nunca el vehículo en zonas donde el sistema de escape pueda entrar en contacto con hierba seca, matorrales, combustible derramado o materiales altamente inflamables.
- No permita que los pasajeros permanezcan en el vehículo si está cerrado, ya que las puertas y ventanas no se pueden abrir desde dentro y en caso de emergencia no se podría abandonar el vehículo. Además, las puertas cerradas dificultan el rescate de los ocupantes del vehículo. ▶

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- No deberían dejarse nunca niños solos en el vehículo. Podrían quitar, por ejemplo, el freno de mano o mover la palanca del cambio, lo que ocasionaría que el vehículo se pusiese en movimiento pero sin control.
- Dependiendo de la estación del año, en un vehículo estacionado pueden llegar a alcanzarse temperaturas casi mortales.

Asistente de arranque en pendientes*

Esta función sólo se incorpora en vehículos equipados con ESC.

El asistente de arranque en pendientes ayuda al conductor a iniciar la marcha cuesta arriba manteniendo el vehículo detenido.

El sistema mantiene la presión de freno durante aproximadamente 2 segundos tras quitar el conductor el pie del pedal de freno, para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás durante la maniobra de arrancada. Durante esos 2 segundos el conductor tiene tiempo suficiente para soltar el pedal de embrague y acelerar sin que el vehículo se desplace y sin tener que utilizar el freno de mano, haciendo la arrancada más fácil, cómoda y segura.

Las condiciones para su funcionamiento son:

- encontrarse en una rampa,
- puertas cerradas,
- vehículo detenido completamente,
- motor en marcha y freno pisado,
- además de tener la marcha puesta o estar en punto muerto para el cambio manual y tener la palanca selectora en las posiciones **S**, **D** o **R**, en el caso de cambio automático.

El sistema también está activo en subida marcha atrás.

⚠ ATENCIÓN

- Si no pone su vehículo en marcha inmediatamente después de haber quitado el pie del pedal de freno, el vehículo podría empezar a desplazarse hacia abajo en determinadas circunstancias. Pise el pedal de freno o ponga el freno de mano inmediatamente.
- Si el motor se cala, pise el pedal de freno o ponga el freno de mano de inmediato.
- Si circula en caravana en subida y quiere evitar que el vehículo se desplace involuntariamente hacia atrás en la fase de puesta en marcha, mantenga pisado el pedal de freno durante algunos segundos, antes de ponerse en movimiento.

**Aviso**

En su servicio oficial o en un taller especializado le pueden informar si su vehículo va equipado con este sistema.

Sistema acústico de ayuda al aparcamiento***Observaciones generales**

En función del equipamiento del vehículo, diferentes ayudas de aparcamiento le apoyarán al aparcar y maniobrar.

El SEAT Parking System* es una ayuda acústica para el aparcamiento que le avisa de los obstáculos que se encuentran detrás de su vehículo.

El sistema SEAT Parking System Plus* le ayuda a aparcar mediante la indicación acústica y óptica¹⁾ de los objetos que se encuentran “delante” y “detrás” de su vehículo.



Aviso

Para poder garantizar el funcionamiento de la ayuda de aparcamiento, los sensores deben mantenerse limpios y libres de hielo y nieve. ■

SEAT Parking System: descripción

El Parking System es una ayuda acústica de aparcamiento.

En el parachoques trasero se han dispuesto sensores. Si detectan un obstáculo, le avisan mediante señales acústicas. El área de medición de los sensores empieza aproximadamente a una distancia de:

Detrás	Lateral	0,60
	Centro	1,60

Cuanto más se acerque al obstáculo, mayor será la frecuencia de las señales acústicas. A una distancia inferior a unos 0,30 m suena un pitido permanente. ¡No siga!

Si la distancia con respecto a un obstáculo se mantiene constante, el volumen de aviso sobre la distancia irá bajando paulatinamente después de transcurridos unos 4 segundos (no afecta a la señal acústica permanente).

La ayuda de aparcamiento se activa automáticamente al poner la marcha atrás. Se emite un breve pitido de confirmación.

¹⁾ En vehículos con sistema de navegación.



ATENCIÓN

- La ayuda de aparcamiento no puede reemplazar la atención del conductor. La responsabilidad al aparcar y realizar maniobras similares recae en el conductor.
- Los sensores tienen ángulos muertos en los cuales los objetos no se pueden detectar. Fíjese especialmente en niños pequeños y animales, ya que los sensores no los detectan siempre. De no prestar suficiente atención, existe peligro de accidente.
- No pierda nunca de vista el entorno del vehículo; para ello, utilice también los retrovisores.



CUIDADO

Cuando se le ha avisado ya de la cercanía de un obstáculo bajo, podría suceder que, al seguir acercándose, dicho obstáculo bajo desaparezca del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema no le seguirá avisando de la presencia del mismo. Bajo ciertas circunstancias, el sistema tampoco detecta objetos como cadenas para impedir el paso de vehículos, lanzas de remolque, barras verticales finas y pintadas o cercas, por lo que existe el peligro de dañar el vehículo.



Aviso

Tenga en cuenta las indicaciones relativas al funcionamiento con remolque ⇒ página 174. ■

SEAT Parking System Plus*: descripción

El Parking System Plus es una ayuda acústica y óptica del aparcamiento. ►

En el parachoques delantero y trasero se han dispuesto sensores. Si detectan un obstáculo, le avisan mediante señales acústicas y ópticas. El área de medición de los sensores empieza aproximadamente a una distancia de:

Delante	Lateral	0,90
	Centro	1,20
Detrás	Lateral	0,60
	Centro	1,60

Cuanto más se acerque al obstáculo, mayor será la frecuencia de las señales acústicas. A una distancia inferior a unos 0,30 m suena un pitido permanente. ¡No siga circulando hacia delante/atrás!

Si la distancia con respecto a un obstáculo se mantiene constante, el volumen de aviso sobre la distancia irá bajando paulatinamente después de transcurridos unos 4 segundos (no afecta a la señal acústica permanente). ■

Activar/desactivar



Fig. 146 Consola central: Interruptor para ayuda de aparcamiento.

Activar

- Conecte el radionavegador.

- Pulse el interruptor **P** de la consola central ⇒ fig. 146 o en el campo de indicación de marchas. Se emite un breve pitido de confirmación y el diodo luce en el mando.

Desactivar

- Conduzca a más de 10 km/h (6 mph) hacia delante, o bien
- Pulse el interruptor **P**, o bien
- Desconecte el encendido.

Segmentos en la indicación óptica

Unos segmentos de color delante y detrás y un avisador acústico le permiten estimar la distancia con respecto a un obstáculo. Los segmentos de color ámbar junto con un pitido discontinuo le indican la presencia de un obstáculo. Cuanto más se acerca a este obstáculo, la luz de los segmentos pasa a color rojo y el avisador acústico pita de manera continua. A más tardar cuando se indica el penúltimo segmento, significa que se ha llegado a la zona de colisión. ¡No siga circulando hacia delante/atrás! ⇒ ⚠ en SEAT Parking System: descripción de la página 173.



Aviso

- Tenga en cuenta que las indicaciones relativas al funcionamiento con remolque ⇒ página 174.
- La indicación en la pantalla se visualiza con un ligero retraso. ■

Dispositivo para remolque

En el modo de remolque, los sensores traseros de la ayuda de aparcamiento no se activan al poner la marcha atrás o al pulsar el interruptor **P**. En un dispositivo para remolque no montado de fábrica esta función puede que no esté garantizada. Con ello, se presentan las siguientes restricciones: ▶

SEAT Parking System*

No se lleva a cabo ningún aviso.

SEAT Parking System Plus*

No se lleva a cabo ningún aviso sobre la distancia en la parte trasera. Los sensores de la parte delantera siguen estando activados. La indicación óptica cambia al modo de remolque.

Mensajes de avería

Si al activar la ayuda de aparcamiento o al estar activada suena un pitido permanente durante algunos segundos y el diodo en el interruptor **P** parpadea, significa que hay un fallo en el sistema. Acuda a un servicio oficial SEAT o a un taller especializado.

i **Aviso**

Si la avería no se ha subsanado antes de desconectar el encendido, sólo se indicará al volver a activar la ayuda de aparcamiento mediante el parpadeo del diodo en el interruptor **P**.

Velocidad de cruce* (regulador de velocidad - GRA)

Descripción

El regulador de velocidad mantiene la velocidad programada entre 30 km/h (19 mph) y 180 km/h (112 mph) de forma constante.

Una vez alcanzada y memorizada la velocidad que se desea, se puede dejar de acelerar.

! ATENCIÓN

El regulador de velocidad puede resultar peligroso si la situación no permite circular con seguridad a una velocidad constante.

- No utilice el regulador de velocidad en caso de tráfico denso, tramos con muchas curvas o en calzadas en mal estado (a causa de heladas, aquaplaning, gravilla, nieve, etc.), ya que existe peligro de accidente.
- Para evitar la utilización involuntaria del regulador de velocidad, no olvide nunca desconectar el sistema después de utilizarlo.
- Es peligroso utilizar una velocidad programada con anterioridad cuando sea excesiva para las nuevas condiciones de la calzada, del tráfico o climatológicas; de lo contrario existe peligro de accidente.

i **Aviso**

Si se circula cuesta abajo el regulador de velocidad no puede mantener constante la velocidad. Esta aumenta debido al peso del vehículo. Frene el vehículo con el pedal del freno.

Conexión o desconexión del regulador de velocidad

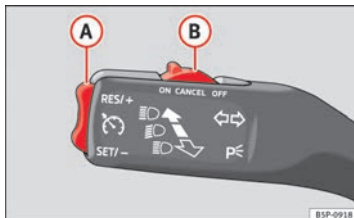



Fig. 147 Palanca de intermitentes y de luz de carretera: conmutador y tecla basculante para el regulador de velocidad. ▶


Conectar el regulador de velocidad

- Mueva el mando ⇒ fig. 147 **B** hacia la izquierda hasta la posición **ON**.

Desconectar el regulador de velocidad

- Mueva el mando **B** hacia la derecha hasta la posición **OFF** o desconecte el encendido si el vehículo está parado.

Cuando se conecta el regulador de velocidad y se programa la velocidad a la que se quiere circular, se ilumina el testigo  del cuadro de instrumentos.¹⁾

Cuando se *desconecta* el regulador de velocidad se apaga el testigo . El regulador se desactiva por completo si se engrana la 1.^a marcha.*

Programar la velocidad*

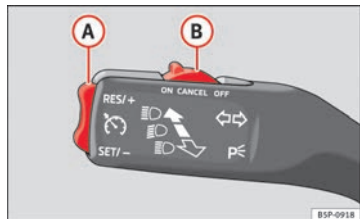


Fig. 148 Palanca de intermitentes y de luz de carretera: mando y tecla basculante para el regulador de velocidad.

- Cuando se haya alcanzado la velocidad que se quiere programar, pulse brevemente la parte inferior de la tecla basculante **SET/-** ⇒ fig. 148 **A** una vez.

Al soltar la tecla basculante se memorizará la velocidad actual y se mantendrá constante.

Cambiar la velocidad programada*

Es posible cambiar la velocidad sin pisar el pedal del acelerador o del freno.

Aumentar la velocidad

- Presione la parte superior de la tecla basculante **RES/+** ⇒ fig. 148 **A** para aumentar la velocidad. El vehículo acelerará mientras mantenga la tecla presionada. Al soltar la tecla quedará memorizada la nueva velocidad.

Reducir la velocidad

- Presione la parte inferior de la tecla basculante **SET/-** ⇒ fig. 148 **A** para reducir la velocidad. El vehículo reducirá la velocidad desacelerando automáticamente mientras mantenga la tecla presionada. Al soltar la tecla quedará memorizada la nueva velocidad.

Al aumentar la velocidad con el acelerador y soltarlo seguidamente, el sistema establecerá de nuevo la velocidad programada anteriormente de forma automática. Sin embargo, esto no es así cuando se sobrepasa la velocidad memorizada en más de 10 km/h (6 mph) durante más de 5 minutos. En ese caso, debe memorizarse de nuevo la velocidad.

¹⁾ En función de la versión del modelo

Si se reduce la velocidad programada pisando el pedal del freno, se desactiva el regulador de velocidad. Si quiere activar de nuevo el regulador, basará con presionar una vez la parte superior de la tecla basculante RES/+ ⇒ fig. 148 **A**.

Desconexión temporal del regulador de velocidad*

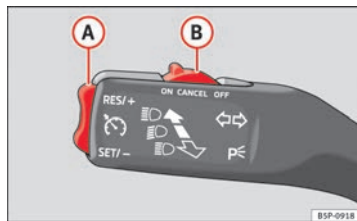


Fig. 149 Palanca de intermitentes y de luz de carretera: mando y tecla basculante para el regulador de velocidad.

El regulador se desconecta temporalmente en los siguientes casos:

- cuando se pise el pedal del freno,
- cuando se pise el pedal del embrague,
- cuando se acelere por encima de los 180 km/h (112 mph).
- cuando haya cualquier intervención del ESC o ASR.
- cuando se desplace la palanca **B** a la posición **CANCEL** sin llegar a encastrar en la posición **OFF**. Una vez realizada la operación **CANCEL**, al soltar la palanca, esta vuelve a su posición inicial.

Para recuperar el regulador, levante el pie del pedal del freno o del embrague o reduzca la velocidad por debajo de los 180 km/h (112 mph) y presione una vez la parte superior de la tecla basculante RES/+ ⇒ fig. 149 **A**.

Desconexión total del sistema*

Vehículos con cambio manual

El sistema **se desconecta totalmente** desplazando el mando **B** ⇒ fig. 149 hasta el tope de la derecha (OFF encastrado), o bien con el vehículo parado, desconectando el encendido.

Vehículos con cambio automático/cambio automático DSG

Para desconectar totalmente el sistema hay que colocar la palanca selectora en una de las siguientes posiciones: **P**, **N**, **R** o **1** o bien con el vehículo parado, desconectando el encendido.

Consejos

Tecnología inteligente

Frenos

Servofreno

El servofreno aumenta la presión que usted ejerce al pisar el pedal del freno. Sólo funciona **con el motor en marcha**.

Si el servofreno no funciona, por ejemplo, cuando el vehículo está siendo remolcado o porque dicho dispositivo está averiado, se ha de pisar el pedal con más fuerza para frenar.

ATENCIÓN

La distancia de frenado aumenta por causas externas.

- No circule nunca con el motor parado. De lo contrario existe peligro de accidente. La distancia de frenado aumenta considerablemente, cuando el servofreno no está activo.
- Si el servofreno no funciona, por ejemplo, cuando el vehículo está siendo remolcado, se ha de pisar el pedal con más fuerza para frenar. ■

Asistente de frenada hidráulico (HBA)*

La función (asistente de frenada hidráulico HBA) sólo se incorpora en vehículos equipados con ESC.

En una situación de emergencia, la mayoría de los conductores frenan a tiempo, aunque sin ejercer la presión máxima. De este modo la distancia de frenado aumenta innecesariamente.

Es en este momento cuando actúa el asistente de frenada hidráulico. Al accionar el pedal del freno rápidamente, el asistente lo interpreta como una situación de emergencia. Este establece lo antes posible la máxima presión de frenado, para activar el ABS con mayor rapidez y eficacia, y acortar así la distancia de frenado.

No disminuya la presión sobre el pedal del freno, ya que al soltarlo se desconecta automáticamente.

Aviso de frenada de emergencia

Si se frena bruscamente y de manera continua a una velocidad superior de aproximadamente 80 km/h, parpadean las luces de freno varias veces por segundo con el fin de avisar a los vehículos que circulan por detrás. Si se continúa frenando, los intermitentes de emergencia se encienden automáticamente cuando el vehículo se detiene. Estos se desconectan automáticamente cuando el vehículo inicia de nuevo la marcha. ►

 **ATENCIÓN**

- El riesgo de accidente aumenta si circula a una velocidad excesiva, si se acerca demasiado al vehículo que precede al suyo o si la calzada está resbaladiza o mojada. El asistente de frenada no reduce el riesgo de sufrir un accidente, que supone circular bajo estas circunstancias.
- El asistente de frenada no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas; un firme resbaladizo o mojado sigue siendo peligroso incluso con dicho asistente. Trate de adecuar siempre la velocidad al estado de la calzada y al tráfico. El hecho de ser mayor la seguridad que brinda este sistema, no debería inducir a correr ningún riesgo, existe peligro de accidente.

Capacidad y distancia de frenado

Los factores que influyen negativamente en la capacidad de frenado son:

Pastillas de los frenos nuevas

Las pastillas de freno no ofrecen un rendimiento óptimo durante los primeros 400 km; primero deben “asentarse”. Sin embargo, esta capacidad de frenado ligeramente reducida se puede compensar pisando con mayor fuerza el freno. Evite sobrecargar los frenos durante el rodaje.

Desgaste

El desgaste de las **pastillas de freno** depende en gran medida de las condiciones de utilización y de la forma en que se conduce. Esto se puede aplicar especialmente cuando se recorren tramos cortos o se conduce por ciudad o de forma muy deportiva.

Humedad o sales antihielo


En determinadas circunstancias, por ejemplo, tras atravesar zonas con mucha agua, si llueve mucho o después de lavar el vehículo, puede ser que la acción del freno se retrase debido a que los discos y las pastillas de freno

están húmedos o, en invierno, helados. En este caso, habrá que frenar repetidas veces hasta que los frenos se “sequen”.

También, cuando se conduce por carreteras tratadas con sales antihielo y se lleva mucho tiempo sin frenar, puede verse disminuida la función de frenado. En este caso, la película de sal en los discos y en las pastillas de los frenos se tiene que eliminar primero frenando.

Corrosión

Tanto un uso poco frecuente del automóvil como la poca utilización de los frenos propician la corrosión de los discos y el ensuciamiento de las pastillas de freno.

En caso de utilizar los frenos de forma poco frecuente o de existir corrosión se aconseja frenar repetidas veces de forma brusca y a alta velocidad para limpiar así los discos y las pastillas de los frenos ⇒ .

Averías del sistema de frenos

Si el recorrido del pedal aumentase *repentinamente*, puede ser que haya dejado de funcionar uno de los circuitos del sistema de frenos de doble circuito. En este caso, diríjase inmediatamente al taller especializado más cercano para que reparen la avería. Conduzca hasta el mismo a baja velocidad y tenga en cuenta que para frenar habrá que pisar con más fuerza el pedal y el recorrido de frenado será más largo.

Nivel bajo del líquido de frenos

Si el nivel de líquido de frenos es demasiado bajo pueden presentarse averías en el sistema de frenos. El nivel de líquido se vigila electrónicamente.

Servofreno

El servofreno aumenta la presión que usted ejerce al pisar el pedal del freno. Sólo funciona con el motor en marcha. ▶

**ATENCIÓN**

- Efectúe frenazos para limpiar el sistema de frenos sólo cuando lo permita la situación del tráfico. No ponga en peligro a otros usuarios de la vía: hay riesgo de ocasionar un accidente.
- Evite que el vehículo se mueva en punto muerto con el motor parado. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Si el líquido de frenos pierde su viscosidad y se somete el freno a grandes esfuerzos, pueden formarse burbujas de vapor en el sistema de frenos. Como consecuencia queda reducida la efectividad de los frenos.
- Si uno de los circuitos del sistema de frenos dejase de funcionar, la distancia de frenado aumenta considerablemente. Acuda de inmediato a un taller especializado y evite recorridos innecesarios.

**CUIDADO**

- Si no es necesario frenar, no pise nunca suavemente el pedal del freno de forma que los frenos “actúen ligeramente”. Esto hace que los frenos se recalienten, que tiene como consecuencia que el recorrido de frenado y el desgaste sean mayores.
- Antes de recorrer un trayecto largo en bajada pronunciada le recomendamos que reduzca la velocidad y seleccione la próxima marcha más corta. De esta forma aprovecha la acción del freno motor y no se solicitan tanto los frenos. Si a pesar de todo tiene que frenar, no lo haga continuamente, sino pisando y quitando el pie del freno de forma repetida.

**Aviso**

- Si el servofreno no funciona, por ejemplo, cuando se remolca el vehículo o porque dicho dispositivo está averiado, se ha de pisar el pedal con más fuerza para frenar.
- En el caso de montar posteriormente un espóiler delantero, embellecedores integrales u otros accesorios, asegúrese de que la entrada de aire por las ruedas delanteras no se reduce, ya que, de lo contrario, el sistema de

frenos podría recalentarse demasiado. Antes de la compra de accesorios hay que observar las indicaciones correspondientes ⇒ página 208, Modificaciones técnicas. ■

Sistema antibloqueo y antipatinaje M-ABS (ABS y ASR)

Sistema antibloqueo (ABS)

El sistema antibloqueo (ABS) impide que las ruedas se bloqueen al frenar y contribuye significativamente a aumentar la seguridad activa al conducir.

Funcionamiento del ABS

Cuando una rueda gira a una velocidad insuficiente, en relación con la velocidad del vehículo, y tiende a bloquearse, se reduce la presión de frenado aplicada a dicha rueda. Este proceso de regulación se pone de manifiesto mediante una **vibración del pedal de freno**, que va acompañada de ruidos. De esta forma, se advierte al conductor de que las ruedas tienden a bloquearse y de que interviene el ABS. Para que el ABS pueda actuar de forma óptima en estas circunstancias, se mantendrá pisado el pedal de freno, pero en ningún caso se ha de “bombear”.

Al frenar bruscamente sobre firme resbaladizo, la manejabilidad de la dirección se mantiene a un nivel óptimo, puesto que las ruedas no se bloquean.

Sin embargo, el ABS no reduce *siempre* la distancia de frenado. Si se conduce sobre grava o nieve caída recientemente sobre un suelo resbaladizo, la distancia de frenado puede ser incluso mayor. ►

ATENCIÓN

- El ABS no puede salvar los límites impuestos por las leyes físicas; un firme resbaladizo o mojado sigue siendo peligroso incluso con ABS. Cuando el ABS está activo, habrá que adaptar inmediatamente la velocidad a las condiciones viales y del tráfico. El hecho de ser mayor la seguridad que brinda este sistema, no debería inducir a correr ningún riesgo, existe peligro de accidente.
- La eficacia del ABS depende también de los neumáticos
⇒ página 235.
- Si se efectúan modificaciones en el tren de rodaje o en el sistema de frenos, se podría ver afectado seriamente el funcionamiento del ABS. ■

Regulación antipatinaje de las ruedas motrices (ASR)


La regulación antipatinaje impide que las ruedas motrices patinen al acelerar.

Descripción y funcionamiento de la regulación antipatinaje en la aceleración (ASR)

En los vehículos con tracción delantera, el sistema ASR interviene, reduciendo la potencia del motor, para evitar el patinaje de las ruedas motrices al acelerar. Este sistema opera en toda la gama de velocidades junto con el sistema ABS. Si se produce una avería en el ABS, deja de funcionar también el ASR.

Mediante el ASR se mejora notablemente, o incluso se hace posible, el arranque, la aceleración o la subida en pendientes, aun cuando la calzada presente condiciones desfavorables.

El ASR se conecta automáticamente al arrancar el motor. En caso necesario, se podría conectar o desconectar apretando brevemente el botón situado en la consola central.

Con el ASR desconectado se ilumina el testigo  OFF. Normalmente debería llevarse siempre conectado. Sólo en casos excepcionales, es decir, cuando se desee que patinen las ruedas, será necesario desconectarlo.

- Con rueda de emergencia de tamaño reducido.
- Llevando puestas las cadenas antinieve.
- Al conducir por nieve profunda o por terreno blando.
- Con el coche atascado, para sacarlo “columpiándolo.”

Después debería volver a conectarse el dispositivo.

ATENCIÓN

- No se debe olvidar que ni con el ASR se pueden salvar los límites impuestos por las leyes físicas. Téngase en cuenta este hecho, sobre todo al circular por una carretera resbaladiza o mojada, o al circular con remolque.
- El estilo de conducción deberá adaptarse siempre al estado de la calzada y las condiciones del tráfico. La mayor seguridad proporcionada por el ASR no deberá inducir a correr ningún riesgo.

CUIDADO

- Para garantizar el correcto funcionamiento del ASR, deberán utilizarse neumáticos idénticos en las cuatro ruedas. Si los neumáticos presentaran perímetros de rodadura desiguales podría reducirse la potencia del motor.
- Las modificaciones efectuadas en el vehículo (p. ej., en el motor, en el sistema de frenos, en el tren de rodaje o en la combinación de ruedas/neumáticos) pueden afectar al funcionamiento del ABS y ASR. ■

XDS*

En el momento de trazar una curva, el mecanismo diferencial del eje motriz permite que la rueda exterior gire a mayor velocidad que la interior. De esta ▶

forma, la rueda que está girando a mayor velocidad (exterior) recibe menor par motriz que la interior. Esto puede provocar que en determinadas situaciones el par entregado a la rueda interior sea excesivo, provocando su patinaje. En cambio, la rueda exterior está recibiendo menor par motriz del que podría transmitir. Este efecto provoca una pérdida global de lateral en el eje delantero, que se traduce en un subviraje o “alargamiento” de la trayectoria.

El sistema XDS es capaz, a través de los sensores y señales del ESC, de detectar y corregir este efecto.

El XDS, a través del ESC frenará la rueda interior que contrarrestará el exceso de par motriz en esa rueda. Ello provocará que la trayectoria solicitada por el conductor se realice con más precisión,

El sistema XDS funciona en combinación con el ESC y permanece siempre activo, aunque el control de tracción ASR esté desconectado.

Control electrónico de estabilización (ESC)*

Observaciones generales

Este control electrónico de estabilización reduce el riesgo de derrapar y mejora la estabilidad del vehículo.

El ESC incluye los sistemas **ABS**, **EDS**, **ASR** y **Recomendación de maniobra de dirección**.

Control electrónico de estabilización (ESC)*

El ESC reduce el peligro de derrape al frenar las ruedas de forma individual.

Con ayuda del giro del volante y de la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor y se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. Al producirse irregularidades, como por

ejemplo, si el vehículo empieza de derrapar, el ESC frena la rueda adecuada automáticamente.

El vehículo recupera su estabilidad mediante las fuerzas aplicadas sobre la rueda al frenar. Si tiende a sobrevirar (derrape del tren trasero), el sistema actúa sobre la rueda delantera que describe la trayectoria exterior de la curva.

Recomendación de maniobra de dirección

Es una función complementaria de seguridad incluida en el ESC. Esta función permite al conductor estabilizar el vehículo más fácilmente en una situación crítica. Por ejemplo, en el caso en que se deba frenar bruscamente sobre un suelo con diferente , el vehículo tendería a desestabilizar su trayectoria hacia la derecha o hacia la izquierda. En este caso el ESC reconoce esta situación y asiste al conductor con una maniobra de contravolante de la dirección electromecánica.

Esta función proporciona al conductor simplemente una recomendación de maniobra de giro en situaciones críticas.

El vehículo no se autodirige con esta función, el conductor es en todo momento el responsable del control de la dirección de su vehículo.



ATENCIÓN

- **No se debe olvidar que ni con el ESC se pueden salvar los límites impuestos por las leyes físicas. Téngase en cuenta este hecho, sobre todo al circular por una carretera resbaladiza o mojada, o al circular con remolque.**
- **El estilo de conducción deberá adaptarse siempre al estado de la calzada y las condiciones del tráfico. La mayor seguridad proporcionada por el ESC no deberá inducir a correr ningún riesgo.**

**CUIDADO**

- Para garantizar el correcto funcionamiento del ESC, deberán utilizarse neumáticos idénticos en las cuatro ruedas. Si los neumáticos presentaran perímetros de rodadura desiguales podría reducirse la potencia del motor.
- Las modificaciones efectuadas en el vehículo (p. ej., en el motor, en el sistema de frenos, en el tren de rodaje o en la combinación de ruedas/neumáticos), pueden afectar al funcionamiento del ABS, EDS, ESC y ASR.

Sistema antibloqueo (ABS)

El sistema antibloqueo impide que las ruedas motrices se bloqueen al frenar ⇒ página 180.

Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)*

Mediante el EDS se mejora notablemente, o incluso se hace posible, el arranque, la aceleración o la subida en pendientes, aun cuando la calzada presenta condiciones desfavorables.

El sistema controla el número de vueltas de las ruedas motrices mediante los sensores del ABS. En caso de avería del EDS se ilumina el testigo ABS ⇒ página 73.

Si la velocidad de marcha no supera los 80 km/h (50 mph), las diferencias de giro del orden de unas 100 vueltas/min, que pudieran darse entre las ruedas motrices debido al estado *parcialmente* resbaladizo de la calzada, se compensan frenando la rueda que patina, transmitiéndose el esfuerzo motriz a la otra rueda mediante el diferencial.

Para que el freno de disco de la rueda que frena no se recaliente, el EDS se autodesconecta en caso de necesidad extrema. El vehículo seguirá funcio-

nando con las mismas propiedades que las de otro sin EDS. Por este motivo no se advierte de la desconexión del EDS.

El EDS se vuelve a conectar automáticamente en cuanto el freno se ha enfriado.

**ATENCIÓN**

- Pise el acelerador con precaución para aumentar la velocidad sobre firme resbaladizo, por ejemplo, sobre hielo y nieve. Las ruedas motrices pueden llegar a patinar, a pesar del EDS, mermando la seguridad de conducción.
- El estilo de conducción debe adaptarse siempre al estado de la calzada y a las condiciones del tráfico. La mayor seguridad que proporciona el EDS no deberá inducir a correr ningún riesgo.

**CUIDADO**

Las modificaciones que se efectúen en el vehículo (p. ej., en el motor, en el sistema de frenos, en el tren de rodaje o en la combinación de ruedas/neumáticos) pueden afectar al funcionamiento del EDS ⇒ página 208.

Regulación antipatinaje de las ruedas motrices (ASR)

La regulación antipatinaje impide que las ruedas motrices patinen al acelerar ⇒ página 181.

Tracción total*

En los vehículos con tracción total, la fuerza propulsora proviene de las cuatro ruedas.

Observaciones generales

El sistema de tracción total funciona de forma totalmente automática. La fuerza propulsora se distribuye entre las cuatro ruedas, adaptándose a su estilo de conducción y a las condiciones de la calzada.

El sistema de tracción a las cuatro ruedas actúa en consonancia con la elevada potencia del motor. La tracción total confiere al vehículo prestaciones extraordinarias y excelentes propiedades de marcha, tanto en condiciones normales de conducción como en condiciones extremas con hielo y nieve.

Neumáticos de invierno

Gracias a la tracción total, la tracción del vehículo hacia adelante es buena en invierno, incluso llevando neumáticos de serie. Sin embargo, le aconsejamos que en invierno utilice para las cuatro ruedas neumáticos de invierno o de todo tiempo para mejorar aún más el comportamiento del vehículo al frenar.

Cadenas para la nieve

Las cadenas para la nieve deben colocarse también en vehículos con tracción total cuando sea obligatorio el uso de las mismas.

Cambio de neumáticos

En vehículos con tracción total sólo deben colocarse neumáticos del mismo tamaño ⇒ página 240.



ATENCIÓN

- El estilo de conducción debería adaptarse siempre al estado de la calzada y a la situación del tráfico - incluso si se conduce un vehículo con tracción total. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente.
- La capacidad de frenado de su vehículo se ve limitada por la de los neumáticos. Por lo tanto, el comportamiento con respecto a los vehículos con tracción a las dos ruedas no es muy diferente. Por esa razón, el he-



ATENCIÓN (continuación)

cho de que incluso sobre suelo resbaladizo sea buena la aceleración no deberá jamás inducir a conducir a velocidades excesivas. De lo contrario, existe peligro de accidente.

- Si la calzada está mojada deberá tener en cuenta que, circulando a una velocidad demasiado elevada, las ruedas delanteras pueden llegar a flotar (aquaplaning). En este caso, al contrario de lo que ocurre en vehículos con tracción delantera, el comienzo del aquaplaning no va acompañado de un aumento repentino de las revoluciones del motor. Por esta razón y, a pesar de lo anterior, adapte la velocidad a las condiciones de la calzada. De lo contrario existe peligro de accidente.

Dirección asistida (servotronic*)

La dirección asistida ayuda al conductor para que pueda manejar el volante sin aplicar apenas fuerza. En vehículos con servotronic*, la acción reguladora de la dirección asistida se adapta *electrónicamente* en función de la velocidad.

La *dirección* asistida seguirá funcionando aunque el dispositivo *servotronic** falle. Sin embargo, la acción reguladora de la dirección asistida ya no se adaptará a la velocidad. Se nota que la regulación electrónica está desconectada porque al maniobrar con el vehículo (es decir, cuando la velocidad es baja) hace falta aplicar más fuerza de la acostumbrada. La avería debería repararse lo antes posible en un taller especializado.

Cuando el motor no está en marcha, la dirección asistida no funciona. En este caso, para mover el volante hay que aplicar mucha fuerza.

Si el vehículo está parado y el volante se gira al máximo se somete al sistema de dirección asistida a un gran esfuerzo. Este esfuerzo provocado por el giro al máximo del volante se acompaña de ruidos. Aparte de ello, el régimen de ralentí del motor disminuye.

**CUIDADO**

Con el motor en funcionamiento no debería mantener el volante girado a tope durante más de 15 segundos. De lo contrario, se corre el riesgo de dañar la dirección asistida.

**Aviso**

- El volante del vehículo se puede girar del todo aunque falle la dirección asistida o con el motor parado (remolcado). Sin embargo, se deberá aplicar más fuerza para girar el volante.
- Si el sistema tiene fugas o está averiado, deberá llevar el vehículo de inmediato a un taller especializado.
- La dirección asistida precisa un aceite hidráulico especial. El depósito correspondiente se encuentra en la parte delantera izquierda del compartimento del motor. Para que la dirección asistida funcione correctamente es importante que el nivel de líquido sea el correcto. El nivel de líquido se comprueba al realizar un servicio de inspección. ■

Conducción y medio ambiente

Rodaje

Rodaje del motor

Un motor nuevo debe someterse durante los primeros 1.500 kilómetros a un rodaje.

Hasta los 1.000 kilómetros

- No conduzca a más de 2/3 de la velocidad máxima.
- No acelere a pleno gas.
- Evite regímenes muy altos.
- No conduzca con remolque.

De los 1.000 a los 1.500 kilómetros

- Se puede ir aumentando *paulatinamente* la velocidad hasta llegar a la máxima o hasta el régimen máximo admisible de revoluciones del motor.

Durante las primeras horas de funcionamiento, la fricción interior del motor es mucho mayor que posteriormente, cuando todas sus piezas móviles se han ajustado entre sí.




Nota relativa al medio ambiente

Si somete su motor nuevo a un buen rodaje aumentará su duración y reducirá el consumo de aceite. ■

Sistema de depuración de los gases de escape

Catalizador

Para que el catalizador funcione durante mucho tiempo

- En motores de gasolina utilice sólo gasolina sin plomo, ya que este material destruye el catalizador.
- No espere a que se vacíe el depósito de combustible.
- Al realizar el cambio o al añadir aceite de motor no sobrepase la cantidad necesaria ⇒ página 223, Reposición del nivel de aceite del motor .
- No arranque el vehículo por remolcado, utilice los cables de emergencia ⇒ página 269.

Si durante la marcha notara fallos de combustión, una disminución de potencia o una marcha irregular del motor, reduzca inmediatamente la velocidad y diríjase al taller especializado más cercano para que revisen el vehículo. Por lo general, el testigo de gases de escape se ilumina cuando se presentan estos síntomas descritos ⇒ página 66. En estos casos, el combustible que no se haya quemado puede llegar al sistema de gases de escape y, de esta forma, a la atmósfera. Además, el recalentamiento puede deteriorar el catalizador. ▶

⚠ ATENCIÓN

El catalizador alcanza temperaturas muy altas. ¡Peligro de incendio!

- Al aparcarse el vehículo evite el contacto del catalizador con hierba seca o material inflamable.
- No utilice en ningún caso una protección adicional para los bajos del vehículo o productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores o los elementos de protección térmica. Dichas sustancias podrían inflamarse durante la marcha.

ⓘ CUIDADO

No apure nunca totalmente el depósito de combustible, ya que, en ese caso, la irregularidad en la alimentación de combustible puede provocar fallos de encendido. En estos casos llega gasolina sin quemar al sistema de gases de escape, lo que puede originar un sobrecalentamiento y un deterioro del catalizador.



Nota relativa al medio ambiente

En algunas ocasiones puede ocurrir que, aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, los gases de escape emitan un olor parecido al azufre. Ello dependerá del porcentaje de azufre que contenga el combustible. Este fenómeno puede evitarse, en muchos casos, repostando combustible de otra marca. ■

Filtro de partículas para motores diésel*

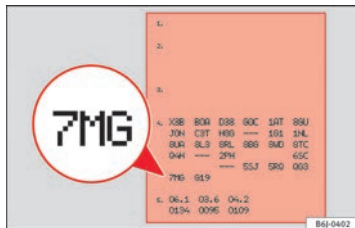


Fig. 150 Portadatos del vehículo en reverso de la tapa del Programa de mantenimiento.

Sabrás si su vehículo está equipado con DPF (filtro de partículas para motores diésel) si en el portadatos (en el reverso de la tapa del libro "Programa de mantenimiento" figuran los PR 7GG o 7MG ⇒ fig. 150).

El filtro de partículas para motores diésel filtra prácticamente en su totalidad las partículas de hollín del sistema de escape. Durante la conducción normal, el filtro se limpia por sí mismo. En caso de que no sea posible (p. ej., si se realizan continuamente recorridos cortos), el filtro se obstruye de hollín y se ilumina el testigo del filtro de partículas para motores diésel. Eso no representa una avería, es la advertencia de que el filtro no ha podido regenerarse automáticamente y que deberá efectuarse un ciclo de limpieza como se indica en ⇒ página 72.

⚠ ATENCIÓN

- Las altas temperaturas que se alcanzan en el filtro de partículas para motores diésel, aconsejan aparcarse el vehículo de forma que el tubo de escape no entre en contacto con materiales altamente inflamables que se encuentren debajo del vehículo. De lo contrario, existe peligro de incendio. ▶



CUIDADO

- Su vehículo **no** está preparado para utilizar biodiésel. No debe repostar dicho combustible **bajo ningún concepto**. Si utiliza biodiésel, se podrán producir daños en el motor y en el sistema de combustible. La adición de biodiésel al gasóleo por parte del productor de gasóleo, de acuerdo con la norma EN 590, está autorizada y no provoca ningún tipo de daños en el motor o en el sistema de combustible.
- El uso de gasóleo con elevado índice de azufre puede reducir considerablemente la vida útil del filtro de partículas diésel. Consulte en su servicio técnico los países en los que el gasóleo contiene un alto índice de azufre. ■

Viajes al extranjero

Para viajes al extranjero, hay que tener también en cuenta lo siguiente:

- En los vehículos de gasolina y equipados con catalizador hay que tener en cuenta que durante el viaje se pueda disponer de gasolina sin plomo. Véase el capítulo "Repostar". Los clubs automovilísticos le informarán sobre la red de estaciones de servicio que tienen gasolina sin plomo.
- En algunos países es posible que el modelo de su coche no se comercialice, de modo que no dispongan de algunos recambios, o que los servicios técnicos sólo puedan hacer limitadas reparaciones.

Los distribuidores SEAT y los respectivos importadores le facilitarán gustosamente información sobre los preparativos de tipo técnico que hay que hacer en su vehículo, así como el mantenimiento que se necesite y las posibilidades de reparación.

Pegar adhesivos en los faros

Si se conduce por países en los que se circula por el lado contrario al de origen, la luz de cruce asimétrica deslumbra a los conductores que vienen en sentido contrario.

Para evitar deslumbrarlos hay que cubrir ciertas zonas de los cristales de los faros con adhesivos antideslumbrantes. En cualquier servicio técnico podrá recibir más información.

En los vehículos equipados con faros autodireccionables, deberá desconectarse previamente el sistema de giro. Para ello acuda a un taller especializado. ■

Conducción económica y medioambientalmente correcta

El consumo de combustible, la contaminación medioambiental y el desgaste del motor, frenos y neumáticos depende en gran medida de su estilo de conducción. El consumo de combustible se puede reducir entre un 10 y un 15% adoptando un sistema de conducción precavido y económico. A continuación le damos algunos consejos que pretenden ayudarle a reducir la contaminación y, al mismo tiempo, ahorrar dinero.

Conducir anticipándose a las circunstancias

Cuando el vehículo consume más combustible es al acelerar. Si se conduce anticipándose a las circunstancias, hay que frenar menos y, por lo tanto, acelerar también menos. Si es posible, deje rodar el vehículo con una **marcha puesta**, por ejemplo, si ve que delante tiene un semáforo en rojo. El efecto de frenado conseguido de esta manera preserva frenos y neumáticos de desgaste; las emisiones y el consumo de combustible se reducen a cero (desconexión por inercia).

Cambiar de marcha para ahorrar energía

Una forma efectiva de ahorrar combustible consiste en cambiar *pronto* a una marcha más larga. Las personas que apuran al máximo las marchas consumen combustible innecesariamente. ►

Cambio manual: cambie de primera a segunda marcha tan pronto como pueda. Recomendamos que, siempre que sea posible, cambie a una marcha superior al llegar a unas 2.000 revoluciones. Siga las instrucciones de “marcha recomendada” que aparecen en el cuadro de instrumentos ⇒ página 55.

Evitar pisar el acelerador a fondo

Le aconsejamos que no conduzca hasta alcanzar la velocidad máxima permitida para su vehículo. El consumo de combustible, la emisión de gases contaminantes y los ruidos se multiplican de forma desproporcionada a altas velocidades. Conduciendo a menor velocidad se ahorra combustible.

Evitar el funcionamiento al ralentí

Cuando haya atascos, se detenga en un paso a nivel o en un semáforo que tarda en ponerse verde se aconseja parar el motor. Apagar el motor durante un espacio de tiempo entre 30 y 40 segundos ahorra más combustible que la cantidad extra que se necesita para volver a arrancar el motor.

En ralentí, el motor necesita mucho tiempo para calentarse. A esto se añade que en la fase de calentamiento el desgaste y la emisión de gases contaminantes son especialmente altos. Por este motivo el vehículo debería ponerse en marcha inmediatamente después de arrancar. Al hacerlo, evite un régimen de revoluciones alto.

Mantenimiento periódico

Los trabajos de mantenimiento periódicos garantizan que, antes de iniciar un viaje, no va a consumir más combustible del necesario. Los trabajos de mantenimiento en su vehículo no redundan sólo en una mayor seguridad al conducir y en un mantenimiento del valor del vehículo, sino también en una reducción del **consumo de combustible**.

Una mala puesta a punto del motor puede suponer un aumento del consumo de combustible de hasta un 10%.

Evitar trayectos cortos

Para reducir el consumo y la emisión de gases contaminantes, el motor y el sistema depurador de los gases de escape deben haber alcanzado la **temperatura de servicio** óptima.

Con el motor en frío, el consumo de combustible es proporcionalmente muy superior. El motor no se calienta y el consumo no se normaliza hasta que no se han recorrido aproximadamente *cuatro* kilómetros. Por este motivo deberían evitarse siempre que se puedan los recorridos cortos.

Tener en cuenta la presión de los neumáticos

Asegúrese siempre de llevar los neumáticos a la presión adecuada para ahorrar combustible. Un sólo bar (14,5 psi/100 kPa) de presión insuficiente puede hacer que el consumo de combustible aumente en un 5%. Además, una presión insuficiente en los neumáticos hace que el **desgaste** de los mismos sea mayor, ya que aumenta la resistencia a la rodadura y que el comportamiento de marcha empeore.

Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estos están *fríos*.

No conduzca todo el año con los **neumáticos de invierno**, ya que esto hace que el consumo de combustible aumente hasta un 10%.

Evitar el peso innecesario

Dado que cada kilo de **peso** que se transporta de más hace que el consumo de combustible aumente, se recomienda echar siempre un vistazo al maletero para evitar la carga innecesaria.

A menudo, por comodidad, se deja montado el portaequipajes de techo aunque éste ya no se utilice. La mayor resistencia al aire que el portaequipajes del techo vacío supone hace que, a una velocidad entre 100 km/h (62 mph) y 120 km/h (75 mph), el consumo de combustible aumente en un 12% respecto al consumo normal. ▶

Ahorrar corriente eléctrica

El motor acciona el alternador, produciendo con ello electricidad; por ello, con la necesidad de electricidad, aumenta también el consumo de combustible. Por este motivo, vuelva a desconectar los dispositivos eléctricos cuando ya no los necesite. Los dispositivos que tienen un consumo elevado son, por ejemplo, el ventilador a alta velocidad, la calefacción de la luneta trasera o la calefacción de los asientos*.



Aviso

- Si el coche es un *Start-Stop*, se recomienda no desconectar dicha función.
- Es recomendable *cerrar las ventanillas* si se conduce a más de 60 km/h
- No conduzca con el pie apoyado *sobre el pedal del embrague*, ya que la presión del mismo puede hacer patinar el disco, gastará más combustible y puede quemar los forros del disco de embrague provocando una avería grave.
- No mantenga el coche en una pendiente haciendo trabajar el embrague, utilice el freno de pie o de mano apoyándose en este último para arrancar. El consumo será menor y evitará que pueda dañarse el disco de embrague.
- Utilice el freno motor en las bajadas engranando la marcha que mejor se adapte a la pendiente. El consumo será “cero” y los frenos no sufrirán. ■

Compatibilidad medioambiental

El respeto al medio ambiente desempeña un papel importante en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo SEAT.

Medidas constructivas para favorecer el reciclaje

- Acoplamientos y uniones fáciles de desmontar.
- Desmontaje simplificado gracias al diseño modular.
- Reducción de mezclas de materiales.
- Marcado de las piezas de plástico y elastómeros según las normas ISO 1043, ISO 11469 e ISO 1629.

Selección de materiales

- Utilización de materiales reciclables.
- Utilización de plásticos compatibles dentro de un mismo conjunto si los componentes que forman parte del mismo no son fácilmente separables.
- Utilización de materiales de origen renovable y/o reciclado.
- Reducción de componentes volátiles, incluido el olor, en los materiales plásticos.
- Utilización de agentes refrigerantes sin CFC.

Prohibición, con las excepciones recogidas por ley (Anexo II de la Directiva de VFU 2000/53/CE) de los metales pesados: cadmio, plomo, mercurio, cromo hexavalente.

Fabricación

- Reducción de la cantidad de disolvente en las ceras protectoras para cavidades.
- Utilización de plástico film como protector para el transporte de vehículos.
- Empleo de adhesivos sin disolventes.
- Utilización de agentes refrigerantes sin CFC en sistemas de generación de frío.
- Reciclaje y recuperación energética de los residuos (CDR).
- Mejora de la calidad de las aguas residuales.
- Utilización de sistemas para la recuperación de calor residual (recuperadores térmicos, ruedas entálpicas, etc.).
- Empleo de pinturas de base acuosa. ■

Conducción con remolque

Instrucciones a tener en cuenta

El vehículo puede utilizarse también para tirar de un remolque con el debido equipamiento técnico.

Si el vehículo lleva **de fábrica** un dispositivo de remolque, ello implica que va provisto de todo lo necesario, desde el punto de vista técnico y legal, para poder conducir con remolque. Para el **montaje posterior** de un dispositivo de remolque consulte ⇒ página 193.

Conector

Su vehículo dispone de un conector de 12 contactos para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque.

En el caso de que el remolque tenga un **conector de 7 contactos** habrá que utilizar un cable adaptador. Lo podrá adquirir en cualquier servicio técnico.

Carga de remolque/carga de apoyo

No se debe sobrepasar la carga de remolque autorizada. En el caso de no utilizar la carga máxima de remolque autorizada podrán superarse pendientes de mayor inclinación.

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para **altitudes** que no superen los 1.000 m por encima del nivel del mar. Dado que un aumento de la altitud y la consiguiente reducción de la densidad atmosférica hacen que disminuya el rendimiento del motor y con ello la capacidad de superar pendientes, la carga de remolque admisible disminuye proporcionalmente a la altitud. El peso autorizado del conjunto vehículo tractor/remolque debe reducirse en un 10% por cada 1.000 m de altura. Por peso del conjunto vehículo tractor/remolque se entiende la suma del peso del vehículo (cargado) y del remolque (cargado). La **carga de apoyo autorizada** sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque debería aprovecharse al máximo, aunque sin sobrepasarla.

Los datos de la placa del modelo del dispositivo de remolque, referidos a la **carga del remolque** y a la **carga de apoyo**, son sólo valores de comprobación del dispositivo. Los valores referidos al vehículo, con frecuencia *inferiores* a estos valores, figuran en la documentación del vehículo o bien en el ⇒ capítulo Datos Técnicos.

Distribución de la carga

Distribuya la carga en el remolque de forma que los objetos pesados queden lo más cerca posible del eje. Sujete los objetos de forma que no puedan desplazarse.

Presión de los neumáticos

Los valores de presión máxima permitida de los neumáticos figuran en el adhesivo que se encuentra en la cara interior de la tapa del depósito de combustible. La presión de los neumáticos del remolque se rige por la recomendación del fabricante del mismo.

Retrovisores exteriores

Si los retrovisores de serie no proporcionan suficiente visibilidad circulando con remolque, habrá que instalar retrovisores exteriores adicionales. Los dos retrovisores exteriores deberían ir fijados a radios abatibles. Ajústelos de forma que la visibilidad sea siempre suficiente.



ATENCIÓN

No lleve nunca personas en el remolque, pues correrían un gran peligro. ▶

**Aviso**

- Debido a la mayor carga a que somete al vehículo si conduce frecuentemente con remolque, recomendamos que revise el vehículo más a menudo, incluso entre los intervalos de inspección.
- Consulte las prescripciones vigentes en su país para la conducción con remolque.

Cabezal esférico del dispositivo de remolque*

En función de la versión del modelo, el cabezal esférico del dispositivo de remolque puede ir alojado en la caja de herramientas.

Las instrucciones de desmontaje y montaje del cabezal esférico del dispositivo de remolque van junto al cabezal esférico.

**ATENCIÓN**

El cabezal esférico del dispositivo de remolque tiene que estar bien sujeto, para evitar que salga despedido en caso de una maniobra brusca y cause lesiones a los ocupantes.

**Aviso**

- Por razones legales, en caso de circular sin remolque habrá que desmontar el cabezal esférico si impide ver la matrícula.

Consejos para la conducción

La conducción con remolque exige una mayor precaución.

Distribución del peso

La distribución del peso no es la adecuada si el vehículo va vacío y el remolque cargado. Si, a pesar de todo, tiene que hacer un viaje en estas condiciones, conduzca muy despacio.

Velocidad

Al circular a mayor velocidad, empeora la estabilidad del conjunto vehículo tractor/remolque. Por este motivo, si las condiciones de la calzada o las condiciones meteorológicas son adversas (peligro si hay vientos fuertes) no debería conducirse al límite de la velocidad máxima permitida. Esta recomendación es aplicable sobre todo en casos de pendiente pronunciada.

En cualquier caso, la velocidad deberá reducirse inmediatamente al menor **movimiento de balanceo** del remolque. No intente nunca “enderezar” el conjunto vehículo tractor/remolque acelerando.

Frene a tiempo. Cuando se trate de un remolque con **freno por energía cinética**, frene *primero suavemente* y, a continuación, con rapidez. De esta forma evitará tirones que se originarían al bloquearse las ruedas del remolque. Al conducir por pendientes pronunciadas, cambie pronto a una marcha más corta para aprovechar el freno motor.

Recalentamiento

A temperaturas muy altas y en una subida prolongada, rodando con una marcha corta y a un régimen de revoluciones elevado del motor, conviene observar el indicador de temperatura del líquido refrigerante ⇒ página 49.

Control electrónico de estabilización*

El sistema ESC* ayuda a estabilizar el remolque en caso de derrape o balanceo.

Montaje posterior de un dispositivo de remolque*

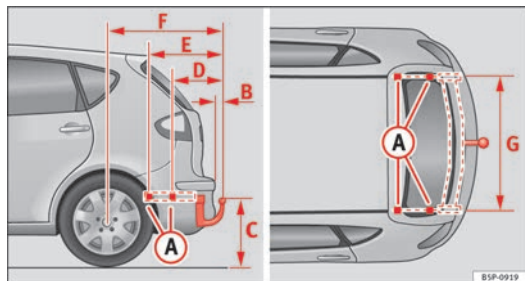


Fig. 151 Puntos de fijación del dispositivo de remolque.

El montaje posterior de un dispositivo para remolque debe realizarse conforme a las normas del fabricante del dispositivo.

Los puntos de sujeción **A** del dispositivo de remolque, se encuentran en la parte inferior del vehículo.

La distancia entre el centro del cabezal esférico y el suelo no podrá ser nunca inferior a la cota indicada, incluso con el vehículo a plena carga, incluyendo la carga de apoyo máxima.

Cotas para la fijación del dispositivo de remolque:

	ALTEA	ALTEA XL	ALTEA FREETRACK
B	65 mm (mínimo)		
C	350 mm a 420 mm (vehículo con máxima carga)		
D	357 mm	344 mm	
E	569 mm	531 mm	
F	875 mm	1044 mm	
G	1040 mm		

Montaje de un dispositivo de remolque

- La conducción con remolque supone un esfuerzo adicional para el vehículo. Por ello, antes de montar un dispositivo de remolque, diríjase a un servicio técnico para comprobar si es necesario adaptar el sistema de refrigeración de su vehículo.
- Aténgase a las disposiciones legales de su país (p. ej., montaje de un testigo de control por separado).
- Hay que desmontar y montar piezas del vehículo, como por ejemplo, el paragolpes trasero. Además, hay que apretar los tornillos que fijan el dispositivo de remolque con una llave dinamométrica y conectar una toma de corriente al sistema eléctrico del vehículo. Para ello se requieren conocimientos y útiles especiales.
- En la figura podrá apreciar las cotas y los puntos de fijación que deberán tenerse en cuenta en el montaje posterior de un dispositivo de remolque.

! ATENCIÓN

Acuda a un taller especializado para realizar el montaje posterior de un dispositivo de remolque.

- Si el dispositivo de remolque no está montado correctamente habrá peligro de accidente.
- Para mayor seguridad, observe los datos del manual del fabricante adjuntos del dispositivo de remolque.

**CUIDADO**

- Si la conexión de la toma de corriente no se realiza correctamente, pueden producirse daños en el sistema eléctrico del vehículo.

**Aviso**

En el acabado deportivo (Altea FR), debido al diseño de su parachoques, no es aconsejable el montaje de un gancho remolque. ■

Conservación y limpieza

Observaciones básicas

Conservación del vehículo

El lavado y la conservación del vehículo, efectuados con regularidad, contribuyen a **mantener el valor** del mismo. Puede ser una premisa para hacer valer el derecho a garantía en caso de corrosión de la carrocería o desperfectos de la pintura.

La mejor manera de proteger su vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente es gracias a un buen mantenimiento y un lavado *frecuente*. Cuanto más tiempo permanezcan sobre la superficie del vehículo los restos de insectos, excrementos de pájaros, resinas de árboles, polvos industriales y de la calle, manchas de alquitrán, partículas de hollín, sales antihielo y otro tipo de suciedad agresiva, más persistentes serán sus efectos destructivos. Las altas temperaturas, por ejemplo, debido a una radiación solar intensa, refuerzan el efecto cáustico.

Después del invierno, cuando se hayan dejado de esparcir las sales antihielo, se deberán también lavar a fondo **los bajos** del vehículo.

Productos para la conservación

En los servicios técnicos podrá adquirir los productos necesarios para la conservación de su vehículo. Guarde las instrucciones de los productos de conservación hasta agotarlos.



ATENCIÓN

- Los productos para la conservación del vehículo pueden ser tóxicos. Por ello, sólo se deben guardar en el envase original cerrado. Manténgalos fuera del alcance de los niños. De lo contrario, existe peligro de intoxicación.
- Antes de su aplicación lea detenidamente las instrucciones y advertencias que figuran en el envase. En caso de uso indebido, estos productos pueden ser perjudiciales para la salud o causar daños en el vehículo. La aplicación de productos que puedan producir vapores nocivos debe realizarse en lugares bien aireados.
- No utilice nunca combustible, trementina, aceite de motor, quitaesmalte para uñas u otros líquidos evaporables. Son tóxicos y fácilmente inflamables. Existe peligro de incendio y explosión.
- Antes de lavar o aplicar productos de conservación a su vehículo desconecte el motor, ponga el freno de mano y extraiga la llave de encendido.



CUIDADO

No intente jamás quitar la suciedad, el barro o el polvo cuando la superficie del vehículo esté seca. Tampoco utilice un trapo o una esponja secos, ya que de lo contrario la pintura o las ventanillas de su vehículo podrían sufrir desperfectos. Para limpiar la suciedad, el barro o el polvo deberá utilizar bastante agua.



Nota relativa al medio ambiente

- Al adquirir productos para la conservación del vehículo se ha de optar por los productos ecológicos.
- Los restos de los productos de conservación no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación tenga en cuenta las instrucciones que figuran en los envases.

Conservación del exterior del vehículo

Túnel de lavado automático

La capa de pintura del vehículo es tan resistente que, normalmente, el vehículo puede lavarse sin ningún tipo de problemas en los túneles de lavado automáticos. Ciertamente, el desgaste al que se somete la pintura depende del tipo de túnel y los rodillos de lavado, el filtrado del agua y de la calidad de los productos de limpieza y conservantes.

No se debe tener en cuenta ninguna atención antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado automático, con excepción de las medidas que se deben tomar siempre (cerrar las ventanillas y el techo).

En el caso de que en su vehículo se hayan montado piezas especiales, por ejemplo el espóiler, el portaequipajes o la antena para radio, se recomienda que hable primero con el encargado del túnel de lavado.

Después del lavado, es posible que **los frenos** tarden en responder porque los discos de frenos y las pastillas estén mojados o incluso helados en invierno. Habrá que frenar repetidas veces hasta que los frenos “se sequen”.



ATENCIÓN

La presencia de agua, hielo o sal antihielo en el sistema de frenos puede reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente.



CUIDADO

Antes de introducir el vehículo en un túnel de lavado no se deberá enroscar la antena si ésta se encuentra en la posición de plegado, ya que se pueden producir daños en la misma. ■

Lavado a mano

Lavado del vehículo

- Ablande primero la suciedad y aclare con agua.
- Limpie el vehículo desde arriba hacia abajo con una esponja blanda, un guante o un cepillo para lavar, sin presionar mucho.
- Enjuague la esponja o el guante lo más a menudo posible.
- Aplique champú sólo cuando la suciedad sea persistente.
- Deje para el final la limpieza de las ruedas, taloneras, etc., utilizando una segunda esponja o guantes para lavar.
- Enjuague a fondo el vehículo.
- Seque la superficie del vehículo con una gamuza, con mucho cuidado.
- En época de **temperaturas bajas** seque las juntas de goma y sus contornos para que no se hielen. Aplique spray de silicona a las juntas de goma.

Después del lavado del vehículo

- Después del lavado evite maniobras de frenado bruscas o repentinas. Habrá que frenar repetidas veces hasta que los frenos “se sequen” ⇒ página 179, Capacidad y distancia de frenado. ▶

ATENCIÓN

- El vehículo ha de lavarse con el encendido desconectado.
- Proteja sus manos y brazos al limpiar los bajos del vehículo o la parte interior de los pasos de rueda, para evitar el peligro de cortarse con cantos metálicos.
- La presencia de agua, hielo o sal antihielo en el sistema de frenos puede reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente.

CUIDADO

- No limpie jamás la suciedad, el barro o el polvo cuando la superficie del vehículo esté seca. Tampoco utilice un trapo seco o una esponja seca, pues podría rayar la pintura o las ventanillas de su vehículo.
- Lavado del vehículo a bajas temperaturas: al lavar el vehículo con una manguera, asegúrese de que no dirige el chorro de agua directamente a las cerraduras o a las juntas de las puertas o del techo. De lo contrario existe el peligro de que se hielen.



Nota relativa al medio ambiente

Lave el vehículo sólo en los lugares previstos para este fin, con el fin de evitar que el agua que se utiliza pase al alcantarillado, que puede estar contaminada con aceite. En algunos sitios está incluso prohibido lavar el vehículo fuera de los lugares previstos para este fin.




Aviso

No lave el vehículo expuesto a pleno sol.

Lavado del vehículo con aparatos de limpieza de alta presión

Deberá extremar las precauciones al lavar el vehículo con aparatos de limpieza de alta presión.

- Aténgase a las instrucciones de manejo del aparato de limpieza de alta presión, particularmente en lo referente a la **presión** y a la **distancia de proyección**.
- Mantenga una distancia relativamente grande con respecto a los objetos blandos y los paragolpes pintados.
- Evite aplicar el aparato de limpieza de alta presión sobre cristales helados o cubiertos de nieve ⇒ página 199.
- No utilice toberas de chorro cilíndrico (“boquillas rotativas”) ⇒ .
- Después del lavado evite maniobras de frenado bruscas o repentinas. Habrá que frenar repetidas veces hasta que los frenos “se sequen” ⇒ página 179.

ATENCIÓN

- Jamás se limpiarán los neumáticos con toberas de chorro cilíndrico (“boquillas rotativas”). Aun cuando la distancia sea relativamente grande y se aplique por poco tiempo, se podrán ocasionar daños en los neumáticos. Existe peligro de accidente.
- La presencia de agua, hielo o sal antihielo en el sistema de frenos puede reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente.

**CUIDADO**

- La temperatura del agua podrá ser como máximo de +60 °C (+140 °F) para evitar desperfectos en el vehículo.
- Para evitar daños en el vehículo, mantenga una distancia suficiente con respecto a aquellos materiales sensibles, como pueden ser los tubos flexibles, las piezas de plástico, el material de insonorización, etc. Esto también sirve para la limpieza de los paragolpes del color de la carrocería. A menor distancia, mayor será la solicitud de los materiales.

Conservación de la pintura del vehículo

La aplicación regular de productos conservantes protege la pintura del vehículo.

Cuando observe que el agua ya no forme perlas sobre la pintura *limpia*, debe aplicar un producto conservante.

Un buen producto *conservante de cera dura* se puede adquirir en cualquier servicio técnico.

La aplicación regular de productos conservantes protege en gran medida la pintura del vehículo contra las influencias ambientales. ⇒ página 195. Protege incluso contra ligeras acciones mecánicas.

Aunque en el túnel de lavado automático aplique con regularidad un **conservante de lavado**, le recomendamos que proteja la capa de pintura aplicando cera dura un mínimo de dos veces al año.

Pulimento de la pintura

Sólo en el caso de que la pintura del vehículo haya perdido su brillo y si este no se puede restablecer utilizando los productos de conservación norma-

les, se deberá pulir el vehículo. En el servicio técnico encontrará los productos adecuados para pulir su vehículo.

Cuando el pulimento aplicado no tenga componentes conservantes, se deberá tratar seguidamente la pintura con cera ⇒ página 198, Conservación de la pintura del vehículo.

**CUIDADO**

Para evitar desperfectos en la pintura del vehículo:

- Las piezas con pintura mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores ni con cera dura.
- Evite aplicar el pulimento a la pintura del vehículo en zonas próximas a arena o polvo.

Conservación de las piezas de plástico

Si no bastase un lavado normal, se podrán utilizar también productos especiales **sin disolventes** para la limpieza y conservación de plásticos que estén homologados.

**CUIDADO**

- El uso de ambientadores líquidos, colocados directamente sobre los difusores de aire del vehículo, puede dañar las piezas de plástico si se vierte líquido de forma accidental sobre estas.
- Los productos de limpieza con disolventes tienen un efecto corrosivo sobre los materiales.

Limpieza de las ventanillas y los retrovisores exteriores

Limpieza de ventanillas

- Humedezca las ventanillas con un limpiacristales de uso común, que contenga alcohol.
- Seque las ventanillas con una gamuza limpia o un paño sin hilachas.

Quitar la nieve

- Utilice una escobilla de mano para retirar la nieve de las ventanillas y los retrovisores.

Quitar el hielo

- Utilice un aerosol antihielo.

Para secar las ventanillas utilice un paño o una gamuza limpios. En las gamuzas utilizadas para limpiar la pintura quedan restos grasientos de productos conservantes que podrían ensuciar las ventanillas.

Para quitar el hielo se recomienda utilizar un aerosol antihielo. Si utiliza un rascador, debería rasar siempre en un mismo sentido y no con movimiento de vaivén.

Los restos de goma, aceite, grasa o silicona se pueden quitar utilizando un limpiacristales o un disolvente de silicona.

Los restos de cera sólo se quitan con un producto especial que se puede adquirir en los servicios técnicos. Si quedan restos de cera sobre el parabrisas, las escobillas pueden llegar a rasar. Llenando el depósito con un detergente para cristales que disuelva la cera se consigue que las escobillas no rasquen, pero no se quitan los sedimentos de cera.

! CUIDADO

- No utilizar nunca agua templada ni caliente para retirar la nieve o el hielo de las ventanillas y los retrovisores, pues existe el peligro de que se formen grietas en el cristal.
- Los filamentos térmicos de la luneta se encuentran en la parte interior de la misma. Para evitar cualquier tipo de daños, no se deben pegar adhesivos sobre los filamentos térmicos. ■

Limpieza de las escobillas limpiacristales

Unas escobillas limpias mejoran la visibilidad.

1. Elimine el polvo y la suciedad de las escobillas limpiacristales con un paño blando.
2. Limpie las escobillas limpiacristales con un producto limpiacristales. Si la suciedad es excesiva utilice una esponja o un trapo. ■

Conservación de las juntas de goma

Su buen estado contribuye a que no se congelen tan fácilmente.

1. Elimine el polvo y la suciedad de las juntas de goma con un paño blando.
2. Aplique productos especiales para gomas a las juntas de goma.

Las juntas de goma de las puertas, ventanillas, etc. se mantienen más suaves y siguen en buen estado durante más tiempo si se tratan, de vez en cuando, con un producto de conservación para goma (p. ej., aerosol de silicona). ▶

De este modo se evita un desgaste prematuro de las juntas. Las puertas se abrirán con mayor facilidad. El buen estado de las juntas garantiza una buena protección contra el frío en invierno. ■

Bombín de cierre de la puerta

El bombín de cierre de la puerta se puede helar en invierno.

Para descongelar el bombín de cierre de la puerta le recomendamos utilizar un aerosol con propiedades lubricantes y anticorrosivas. ■

Limpieza de los cromados

1. Limpie las piezas cromadas con un paño húmedo.
2. Las piezas cromadas se deben pulir con un trapo suave y seco.

Si esto no fuese suficiente, utilice un buen **producto para el cuidado de cromados**. Con este mismo producto puede limpiar también manchas y suciedad de la superficie.



¡ CUIDADO

Para evitar rasguños sobre las superficies cromadas:

- No utilice jamás productos de limpieza abrasivos para tratar las piezas cromadas.
- No limpie o pula las superficies cromadas en lugares donde haya mucho polvo o arena. ■

Llantas de acero

- Las llantas de acero se han de lavar con una esponja que sea sólo para este uso.

El polvo de abrasión de los frenos que queda depositado en las llantas puede eliminarse con un producto de limpieza industrial. Repare los daños ocasionados en la pintura de las llantas, antes de que comiencen a oxidarse.



ATENCIÓN

- **Jamás se limpiarán los neumáticos con toberas de chorro cilíndrico. Aun cuando la distancia sea relativamente grande y se aplique por poco tiempo, se podrán ocasionar daños en los neumáticos. Existe peligro de accidente.**
- **La presencia de agua, hielo o sal antihielo en el sistema de frenos puede reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente. Inmediatamente después del lavado evite maniobras de frenado bruscas o repentinas. Habrá que frenar repetidas veces hasta que los frenos “se sequen” ⇒ página 179.** ■

Llantas de aleación ligera

Cada 2 semanas

- Limpie las llantas de aleación ligera de sal antihielo y polvillo de los frenos.
- Limpie las llantas con un detergente que no contenga ácido.

Cada 3 meses

- Frote las llantas detenidamente con cera dura. ▶

Es necesario aplicar con regularidad productos de conservación para que el aspecto decorativo de las llantas de aleación ligera siga manteniéndose durante mucho tiempo. Si las sales antihielo y el polvillo de los frenos no se limpian con regularidad se dañará el aluminio.

Utilice productos especiales sin ácidos para la limpieza de las llantas de aleación ligera.

Para el cuidado de las llantas no se deberán utilizar abrillantadores para la pintura ni productos abrasivos. En el caso de que se haya dañado la capa de protección de la pintura debido a impactos de piedras, por ejemplo, habrá que reparar de inmediato el desperfecto.

ATENCIÓN

- **Jamás se limpiarán los neumáticos con toberas de chorro cilíndrico. Aun cuando la distancia sea relativamente grande y se aplique por poco tiempo, se podrán ocasionar daños en los neumáticos. Existe peligro de accidente.**
- **La presencia de agua, hielo o sal antihielo en el sistema de frenos puede reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente. Inmediatamente después del lavado evite maniobras de frenado bruscas o repentinas. Habrá que frenar repetidas veces hasta que los frenos "se sequen" ⇒ página 179.**

Protección de los bajos del vehículo

La parte inferior del vehículo está protegida contra las agresiones de tipo químico y mecánico.

Esta capa protectora puede sufrir deterioros durante la marcha. Por ello recomendamos que compruebe el estado de la capa protectora de la parte inferior del vehículo y del tren de rodaje, antes y después del invierno, retocándola en caso necesario.

Le recomendamos acudir a un servicio técnico para realizar cualquier trabajo de retoque y de aplicación de otras medidas anticorrosivas.

ATENCIÓN

No utilice en ningún caso una protección para los bajos del vehículo o productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores o los elementos de protección térmica. Dichas sustancias podrían inflamarse debido a la alta temperatura del sistema de gases de escape o de las piezas del motor. Habría peligro de incendio.

Limpeza del vano motor

Aumente las precauciones para la limpieza del vano motor.

Protección anticorrosiva

El vano motor y la superficie del grupo motopropulsor llevan de fábrica una protección anticorrosiva.

Particularmente en invierno es muy importante llevar una buena protección anticorrosiva, especialmente al circular a menudo por carreteras rociadas con sal. Para evitar que la sal ocasione cualquier deterioro, sería aconsejable limpiar a fondo el vano motor, antes y después de la temporada fría.

Los servicios técnicos disponen de los productos de limpieza y conservación adecuados y de los equipos de taller necesarios. Por ello, le recomendamos que acuda a estos para realizar dichos trabajos.

Si se somete el vano motor a una limpieza con productos disolventes de grasas o si se efectúa un lavado del motor, casi siempre se pierde la protección anticorrosiva. Por ello, en esas ocasiones, habrá que encargar necesariamente que se aplique, a continuación, conservante duradero a todas las superficies, uniones, ranuras y grupos del vano motor. ▶

ATENCIÓN

- Antes de realizar trabajos en el vano motor, tenga en cuenta las advertencias correspondientes ⇒ página 217.
- Antes de abrir el capó del motor, apague el motor, ponga el freno de mano y retire siempre la llave de encendido.
- Antes de limpiar el vano motor deje que el motor se enfríe.
- Proteja manos y brazos para no cortarse con los cantos de piezas de metal si, por ejemplo, está lavando los bajos del vehículo, la parte interior de los pasos de rueda o los embellecedores de las ruedas. De lo contrario existe peligro de lesionarse.
- El agua, el hielo y la sal antihielo en el sistema de frenos pueden reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente. Inmediatamente después del lavado evite maniobras de frenado bruscas o repentinas.
- No toque nunca el ventilador del radiador. Su funcionamiento depende de la temperatura y podría ponerse en marcha de repente (incluso con la llave de encendido extraída).



Nota relativa al medio ambiente

Como al realizar el lavado del motor los residuos de gasolina, grasa y aceite pueden ser arrastrados por el agua sucia, esta se tendrá que depurar haciéndola pasar por un separador de aceite. Por ello, el lavado del motor sólo se deberá realizar en un taller especializado o en una gasolinera adecuada. ■

Conservación del habitáculo

Introducción al tema

El tinte de los tejidos de muchas prendas de vestir modernas, como pueden ser, por ejemplo, unos vaqueros oscuros, no siempre es lo suficientemente

sólido. El tapizado de los asientos (tela o cuero), sobre todo si es claro, podría colorearse visiblemente si se destiñen estas prendas (aun cuando se utilizaran correctamente). En este caso no se trata de un defecto del tapizado, sino que se debe a que los tintes de las prendas textiles no son lo suficientemente sólidos.

Cuanto más tiempo permanezcan manchas y suciedad sobre las superficies de las piezas del vehículo y sobre los tejidos de los acolchados, más difícil será la limpieza y la conservación de estos. Si las manchas y la suciedad se dejan mucho tiempo sin limpiar, puede que ya no se puedan eliminar.

ATENCIÓN

Los productos para la conservación del vehículo pueden ser tóxicos y peligrosos. El uso de productos no adecuados para la conservación o su uso indebido puede provocar accidentes, lesiones graves, quemaduras e intoxicaciones.

- Guarde los productos para la conservación en sus envases originales.
- Lea las indicaciones del prospecto.
- No guarde nunca los productos para la conservación en latas de alimentos vacías, botellas u otros envases similares, pues otras personas podrían confundirlos.
- Mantenga los productos para la conservación fuera del alcance de los niños.
- Durante la utilización de algunos productos pueden producirse vapores nocivos. Por ello, es aconsejable aplicarlos en el exterior o en lugares con buena ventilación.
- No utilice jamás combustible, trementina, aceite de motor, quitaesmaltes o cualquier otro líquido de fácil evaporación para el lavado, la conservación o la limpieza. Son tóxicos y fácilmente inflamables. ▶

ATENCIÓN

La conservación y la limpieza inadecuadas de los componentes del vehículo pueden afectar negativamente al funcionamiento del equipamiento de seguridad y provocar lesiones graves.

- Conserve y limpie los componentes del vehículo conforme a las indicaciones del fabricante.
- Utilice sólo productos de limpieza homologados o recomendados.

CUIDADO

- Los productos de limpieza con disolventes tienen un efecto corrosivo y pueden dañar irreparablemente los materiales.
- Las manchas y la suciedad que contengan sustancias agresivas o disolventes atacan el material y pueden dañarlo irreparablemente, incluso aunque se limpien con rapidez.
- La suciedad y las manchas no se deberán dejar secar y se deberán limpiar lo más rápido posible.
- Para las manchas más persistentes se deberá acudir a un taller especializado con el fin de evitar cualquier desperfecto. ■

Cómo tratar los tapizados

Para el trato y la conservación del tapizado de los asientos debe tenerse en cuenta lo siguiente ⇒ :

Antes de subir al vehículo, cierre todos los velcros que puedan entrar en contacto con los tejidos de los acolchados o los guarnecidos de tela. Si hubiera velcros abiertos, podrían dañar los tejidos de los acolchados y los guarnecidos de tela.

Para prevenir desperfectos, evite el contacto directo de objetos y adornos cortantes con los tejidos de los acolchados y los guarnecidos de tela. Los

adornos pueden ser, por ejemplo, cremalleras, remaches y piedras de atrás en prendas de vestir o cinturones.

Limpie periódicamente el polvo y las partículas de suciedad que se acumulan en los poros, en los pliegues y en las costuras para que la superficie de los asientos no resulte dañada con su efecto abrasivo.

Compruebe la solidez de los colores de las prendas de vestir para evitar que destiñan y manchen el tapizado. Esto es especialmente importante si el tapizado es de color claro.

CUIDADO

Si se ignora esta lista de comprobación, de gran importancia para la conservación del tapizado de los asientos, los tejidos de los acolchados y los guarnecidos de tela pueden dañarse o mancharse.


- Consulte la lista de comprobación y lleve a cabo las operaciones en ella descritas.

Aviso

SEAT recomienda acudir a un taller especializado para tratar cualquier mancha en el tapizado provocada por el desteñido de alguna prenda. ■

Limpieza de los tejidos de los acolchados, guarnecidos de tela y Alcantara®

Limpieza del tapizado de las banquetas con calefacción y de los asientos de regulación eléctrica o con componentes del airbag

En el asiento del conductor, en el del acompañante y, si se da el caso, en las plazas traseras laterales pueden ir montadas importantes piezas del airbag y conexiones eléctricas. Si estas banquetas y respaldos se dañan, o se limpian y se tratan inadecuadamente, o se mojan, podría estropearse el sistema eléctrico del vehículo y, además, averiarse el sistema de airbags ⇒ . ▶

En los asientos de regulación eléctrica y en las banquetas con calefacción van montados componentes y conectores eléctricos que podrían resultar dañados en caso de una limpieza o un tratamiento inadecuados ⇒ ①. Asimismo, se podrían producir daños en otros puntos del sistema eléctrico del vehículo.

Por este motivo tenga en cuenta las siguientes indicaciones para la limpieza:

- No utilice equipos de limpieza de alta presión o a vapor, ni aerosoles fríos.
- No utilice detergentes en pasta ni soluciones a base de detergente para prendas delicadas.
- Evite en cualquier caso que el tejido se empape.
- Utilice sólo productos de limpieza homologados por SEAT.
- En caso de inseguridad, acuda a una empresa de limpieza profesional.

Limpieza del tapizado de las banquetas sin calefacción y de los asientos sin regulación eléctrica ni componentes del airbag

- Antes de aplicar los productos de limpieza, consulte y tenga en cuenta la utilización, las indicaciones y las advertencias del envase.
- Pase periódicamente la aspiradora (con el cepillo montado) por los tejidos de los acolchados, los guarnecidos de tela, los tapizados de Alcantara® de los asientos y la moqueta.
- No utilice equipos de limpieza de alta presión o a vapor, ni aerosoles fríos.
- Para la limpieza general, utilice una esponja suave o una gamuza corriente de microfibra que no suelte pelusas ⇒ ①.
- Limpie las superficies de Alcantara® con un paño de algodón o lana ligeramente humedecido o con una gamuza corriente de microfibra que no suelte pelusas ⇒ ①.

Si la suciedad de los tejidos de los acolchados y de los guarnecidos de tela es superficial, se puede utilizar una espuma limpiadora corriente.

Si el tapizado y los guarnecidos de tela están muy sucios, antes de limpiarlos se recomienda informarse en un taller de limpieza profesional acerca de las posibilidades de limpieza existentes más adecuadas. Si se da el caso, se deberá encargar la limpieza a una empresa especializada.

Eliminación de manchas

Al tratar las manchas puede ser necesario limpiar toda la superficie y no sólo la mancha en cuestión. Sobre todo si la superficie está sucia por el uso habitual. Si sólo se limpia la zona donde está la mancha, puede que esa parte quede más clara que el resto. En caso de no estar seguro se deberá acudir a una empresa de limpieza profesional.



ATENCIÓN

Si hay una avería en el sistema de airbags, probablemente el airbag no se disparará correctamente, no se disparará en absoluto o lo hará inesperadamente, lo que podría provocar lesiones graves o mortales.

- **Acuda inmediatamente a un taller especializado para que revisen el sistema.**



CUIDADO

Si se empapa el tapizado de las banquetas de regulación eléctrica o con calefacción o componentes del airbag, podrían resultar dañados determinados componentes eléctricos y el sistema eléctrico del vehículo.

- Si se empapase la banqueta, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para que la seque y revise los componentes del sistema.
- No se deberán utilizar equipos de limpieza a vapor, pues el vapor incrusta y fija la suciedad aún más en el tejido.
- Los equipos de limpieza de alta presión y los aerosoles fríos pueden dañar el tapizado.

**CUIDADO**

- ¡Los cepillos sólo se deberán utilizar para limpiar la moqueta y las alfombrillas! Los demás tejidos pueden resultar dañados si se limpian con un cepillo.
- Si se aplican detergentes en pasta o soluciones con detergente para prendas delicadas con un trapo húmedo o una esponja, tras secarse podría quedar un cerco en el tejido a causa, por ejemplo, de las sustancias tensioactivas que contienen. Por lo general, este cerco es muy difícil o prácticamente imposible de eliminar.

**CUIDADO**

- En el tapizado de Alcantara® no debe penetrar agua bajo ningún concepto.
- Los tapizados de Alcantara® no deben tratarse con productos de limpieza para cuero, disolventes, cera para suelos, betún, quitamanchas o productos similares.
- No se deberán utilizar cepillos para limpiar en húmedo, pues podrían dañar la superficie del material.

Limpieza y conservación del tapizado de cuero natural

Consulte las dudas relativas a la limpieza y a la conservación del equipamiento de cuero del vehículo a un taller de limpieza profesional.

Conservación y tratamiento

El cuero napa natural es sensible al no tener una capa de protección adicional.

- Utilice periódicamente y tras la limpieza del cuero un acondicionador con protección solar y de acción impregnante. Estos productos nutren el cuero, aumentan su suavidad y capacidad de transpirar, y le devuelven la humedad. Al mismo tiempo forman una película protectora.
- Limpie el cuero cada dos o tres meses y elimine las manchas en el momento de producirse.
- Trate el cuero cada seis meses con un producto de conservación apropiado.
- Aplique los productos de limpieza y conservación en la cantidad mínima necesaria y siempre con un trapo de algodón o lana seco y que no suelte pelusas. No aplique los productos de limpieza y conservación directamente sobre el cuero.
- Elimine lo antes posible las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, crema para el calzado, etc.
- Conserve el color del cuero. Para ello uniformice el color con una crema coloreada especial para cuero, si es preciso.
- Repase posteriormente con un paño suave.

Limpieza

SEAT recomienda utilizar un paño de algodón o de lana ligeramente humedecido para la limpieza general.

Por lo general, se deberá evitar que el cuero se empape por cualquier sitio y que penetre agua por las costuras.

Antes de limpiar los tapizados de cuero se deberán tener en cuenta las siguientes indicaciones → página 203, Limpieza del tapizado de las banquetas con calefacción y de los asientos de regulación eléctrica o con componentes del airbag.

**CUIDADO**

- El cuero no se deberá tratar en ningún caso con disolventes, cera para suelos, crema para el calzado, quitamanchas u otros productos similares.
- Si la mancha permanece mucho tiempo sin limpiar y penetra en el cuero, ya no se podrá eliminar.

- Cuando se derrame algún líquido, se deberá secar inmediatamente con un paño absorbente para que no llegue a penetrar en el cuero ni por las costuras.
- Si el vehículo permanece estacionado durante mucho tiempo al aire libre, se recomienda proteger el cuero de la radiación solar directa para evitar que pierda color.



Aviso

Es normal que el cuero cambie un poco de color debido al uso.

Limpieza del tapizado de cuero sintético

Antes de limpiar los tapizados de cuero sintético, se deberán tener en cuenta las siguientes indicaciones ⇒ página 203, Limpieza del tapizado de las banquetas con calefacción y de los asientos de regulación eléctrica o con componentes del airbag.

Para limpiar los tapizados de cuero sintético sólo se deberá utilizar agua y productos de limpieza neutros.



CUIDADO

El cuero sintético no se deberá tratar nunca con disolventes, cera para suelos, crema para el calzado, quitamanchas u otros productos similares. Estos endurecen el material provocando su rotura prematura.

Limpieza de las piezas de plástico y del tablero de instrumentos

- Utilice un paño limpio, sin hilachas, mojado con agua, para la limpieza de las piezas de plástico y del tablero de instrumentos.
- Si esto no fuese suficiente, recomendamos utilizar productos especiales **sin disolventes** para la limpieza y conservación de plásticos.



ATENCIÓN

No limpie nunca el tablero de instrumentos ni las superficies de los módulos de airbag con productos que contengan disolventes. Si se utilizan productos con disolventes, las superficies se vuelven porosas. Si se dispersa el airbag aumentaría el riesgo de sufrir lesiones al desprenderse partículas de plástico.



CUIDADO

Los productos de limpieza con disolventes tienen un efecto corrosivo sobre los materiales.

Limpieza de los adornos de madera*

- Utilizar un paño limpio, mojado con agua, para la limpieza de los adornos de madera.
- Si no fuera suficiente, utilice una solución *suave* de agua y jabón.

**CUIDADO**

Los productos de limpieza con disolventes tienen un efecto corrosivo sobre los materiales. ■

Limpieza de la radio y clima

Para proceder a la limpieza de la radio y/o clima, utilice un paño antiabrasivo humedecido con agua. Si esto es insuficiente, aplique una solución jabonosa neutra. ■

Limpieza de los cinturones de seguridad

Si el cinturón está muy sucio puede quedar afectado su funcionamiento. Manténgalos limpios y compruebe con frecuencia el estado de todos los cinturones.

Limpieza de los cinturones de seguridad

- Extraiga el cinturón de seguridad sucio completamente y desenrolle la banda del cinturón.
- Limpie los cinturones de seguridad con agua y jabón *suave*.
- Deje secar el cinturón.
- Enrolle el cinturón después de que esté seco.

Si se forman grandes manchas en el cinturón el enrollador automático no funcionará correctamente.

**ATENCIÓN**

- Los cinturones de seguridad no deben limpiarse con productos químicos, ya que este tipo de detergentes puede repercutir negativamente en la resistencia del tejido. Los cinturones de seguridad tampoco deberán entrar en contacto con líquidos que tengan propiedades cáusticas.
- Compruebe con regularidad el estado de los cinturones de seguridad. En caso de descubrir desperfectos en el tejido del cinturón, en sus uniones, en el enrollador automático o en el cierre, hay que acudir a un taller especializado para sustituir dicho cinturón.
- No intente nunca reparar los cinturones de seguridad por sí mismo. Los cinturones de seguridad no deben ser desmontados ni modificados de ningún modo.

**CUIDADO**

Los cinturones automáticos deberán estar totalmente secos antes de enrollarlos, pues de lo contrario podrían deteriorarse por la humedad. ■

Accesorios, cambio de piezas y modificaciones

Accesorios y recambios

Su vehículo ofrece un gran nivel de seguridad activa y pasiva.

Antes de realizar modificaciones técnicas en el vehículo, o de la compra de accesorios y recambios, le recomendamos asesorarse en su servicio técnico SEAT.

Su concesionario SEAT le informará con gusto sobre la utilidad, las disposiciones legales y las recomendaciones de fábrica en lo relativo a accesorios y piezas de recambio.

Le recomendamos el uso exclusivo de **Accesorios Homologados SEAT®** y **Recambios Homologados SEAT®**. De esta manera SEAT garantiza que el producto en cuestión es fiable, seguro y adecuado. Como es natural, los servicios técnicos SEAT se encargan de que el montaje se lleve a cabo con un alto nivel de profesionalidad.

Pese a observar continuamente el mercado, no estamos en condiciones de juzgar, ni por tanto, de garantizar si los productos **no homologados por SEAT** cumplen los requisitos de fiabilidad, seguridad y adecuación para su vehículo, aun cuando en determinados casos estén aceptados por un organismo de inspección y revisión técnica oficialmente reconocido o exista una autorización oficial.

Los **equipos instalados posteriormente** que influyan directamente en el control del vehículo por parte del conductor, como por ejemplo, un regulador de velocidad o una suspensión con regulación electrónica, deben llevar el distintivo **e** (signo de autorización de la Unión Europea) y tienen que estar homologados por SEAT para dicho vehículo.

Los **dispositivos eléctricos adicionales**, cuya finalidad no es la de ejercer un control directo sobre el vehículo, como por ejemplo, neveras portátiles, ordenadores o ventiladores, deben llevar el distintivo **CE** (declaración de conformidad del fabricante en la Unión Europea).



ATENCIÓN

Los accesorios, como por ejemplo, soportes para teléfonos o para bebés no deben colocarse nunca sobre las cubiertas o bien en el campo de acción de los airbags. De lo contrario, existe peligro de resultar herido si se dispara el airbag en caso de accidente.

Modificaciones técnicas

Si se realizan modificaciones técnicas habrá que atenerse a nuestras directrices.

Cualquier modificación de los componentes eléctricos o su programación puede producir anomalías en el funcionamiento. Debido a la interconexión de los componentes eléctricos, estas anomalías pueden causar fallos en el funcionamiento de otros sistemas que no están afectados de un modo directo. Esto significa que la fiabilidad del funcionamiento de su vehículo puede estar en peligro y que puede darse un desgaste de las piezas del vehículo mayor de lo normal, lo que puede tener como consecuencia la retirada del permiso de circulación.

El servicio técnico SEAT no se hace responsable de los daños ocasionados como consecuencia de modificaciones inapropiadas.

Por ello, le recomendamos que encargue únicamente al servicio técnico SEAT la realización de los trabajos necesarios con los **Recambios Originales SEAT®**.

⚠ ATENCIÓN

Cualquier tipo de trabajos o modificaciones que se realicen en su vehículo de un modo incorrecto puede ocasionar anomalías en el funcionamiento del mismo, con el consiguiente peligro de accidente.

Antena de techo*

El vehículo puede ir equipado con una antena de techo abatible* y antirrobo*, la cual se puede abatir posicionándola paralela al techo.

Para abatir

Desenrosque la varilla, posicionándola paralela al techo y vuelva a enroscarla.

Para poner en posición de uso

Proceda de manera inversa al punto anterior.

**CUIDADO**

En el caso de lavado del vehículo en un túnel de lavado, antes de introducir el vehículo en el túnel, se recomienda abatir la antena, posicionándola paralela al techo y sin enroscar para evitar daños en la misma.

El montaje de teléfonos móviles y radioteléfonos debería efectuarse por un taller especializado, por ejemplo su concesionario SEAT.

⚠ ATENCIÓN

- Procurar no distraerse en ningún momento durante la conducción, pues podría producirse un accidente.
- Los soportes de teléfono no deben montarse en ningún momento sobre las cubiertas de airbag o dentro de su campo de acción, pues en caso de que el airbag se dispare existe un alto riesgo de lesión.

**Aviso**

Tenga en cuenta las instrucciones de manejo de su teléfono móvil o del radioteléfono.

Teléfonos móviles y radioteléfonos

Si quiere utilizar teléfonos móviles o radioteléfonos con una potencia de emisión superior a 10 vatios, deberá consultar necesariamente a un servicio técnico. Dicho servicio técnico puede informarle sobre las posibilidades técnicas para equipamientos posteriores.

Verificación y reposición de niveles

Repostar

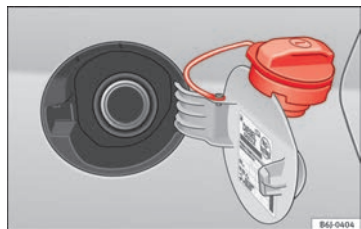


Fig. 152 Tapa del depósito abierta.

La tapa del depósito se abre manualmente y se encuentra en el lateral posterior derecho del vehículo.

El depósito tiene una capacidad aproximada de 55 litros. En vehículos con tracción total, la capacidad aproximada es de 60 litros.

Los vehículos que funcionan con GLP cuentan con dos depósitos de combustible: uno para GLP y otro para gasolina ⇒ página 212.

Abrir el tapón del depósito de combustible

- Abra la tapa.
- Sujete el tapón con una mano y a continuación introduzca la llave en la cerradura y gírela 180° hacia la izquierda.
- Desenrosque el tapón, girándolo en sentido anti-horario.

Cerrar el tapón del depósito de combustible

- Enrosque el tapón del depósito hacia la derecha hasta percibir un “clic”.
- Gire la llave dentro de la cerradura, sin soltar el tapón en sentido horario 180°.
- Saque la llave y cierre la tapa hasta que encastre. El tapón dispone de un cordón de sujeción anti-pérdida.

En cuanto la pistola automática del surtidor, manejada debidamente, corte el suministro de combustible, se puede considerar que el depósito está lleno. No se debería seguir llenando, puesto que entonces se ocuparía el espacio de dilatación. En caso de calentamiento, podría salir combustible.

El tipo de combustible adecuado para el vehículo se indica en un adhesivo que hay en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. En el encontrará más información acerca del combustible. ▶


ATENCIÓN

- El combustible es inflamable y puede provocar quemaduras y otras lesiones graves.
 - Al llenar el depósito del vehículo o un bidón de reserva con combustible, no fume ni entre en contacto con chispas. Habría peligro de explosión.
 - Observe las prescripciones legales sobre el uso de bidones de reserva.
 - Por motivos de seguridad, recomendamos no llevar ningún bidón de reserva en el vehículo. En caso de accidente, se puede dañar el bidón y se puede derramar el combustible.
- Si se encuentra con la necesidad de llevar un bidón cargado con combustible, deberá tener en cuenta lo siguiente:
 - No llene nunca el bidón de reserva con combustible en el interior del vehículo o sobre el mismo. Durante el llenado se forman cargas electrostáticas que pueden inflamar los vapores del combustible. Existe peligro de explosión. Coloque siempre el bidón en el suelo para llenarlo.
 - Introduzca la pistola en la boca de carga del bidón de reserva hasta el máximo posible.
 - En el caso de bidones de reserva metálicos, la pistola deberá estar en contacto con el bidón mientras se llena de combustible. De este modo se evita la carga estática.
 - No derrame nunca combustible en el vehículo o en el maletero. Los vapores de combustible son explosivos. Existe peligro de muerte.


CUIDADO

- En caso de que el combustible se derrame sobre la pintura, habrá que limpiarlo inmediatamente.
- No deje nunca que se vacíe el depósito. Cuando la alimentación de combustible es irregular, se pueden dar fallos de encendido. De este modo puede llegar combustible sin quemar al sistema de escape, con el consiguiente peligro de que se dañe el catalizador.
- Si en un vehículo con **motor diésel** se ha vaciado por completo el depósito de combustible, después de repostar se deberá mantener el contacto puesto durante un mínimo de 30 segundos, sin arrancar el motor. Seguidamente, al arrancar, es posible que el motor tarde más de lo normal en ponerse en marcha (hasta un minuto). Esto es debido a que el sistema de combustible tiene que vaciarse de aire antes de arrancar.


Nota relativa al medio ambiente

El depósito de combustible no debe de llenarse en exceso, ya que en caso de calentamiento, el combustible puede derramarse. ■

Sistema de GLP (gas licuado del petróleo)*

Válido para el modelo: ALTEA/ALTEA XL

Repostar GLP

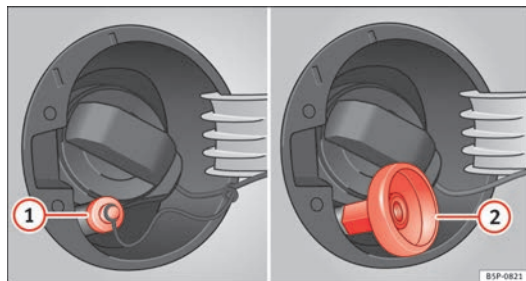


Fig. 153 Tapa del depósito abierta con boca de carga de GLP y adaptador.

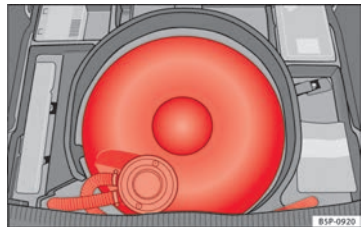


Fig. 154 Depósito de GLP en la cavidad de la rueda de repuesto.

Antes de repostar, apague el motor y desconecte el encendido y el teléfono móvil ⇒ ⚠.

Lea atentamente las instrucciones de manejo del surtidor de GLP.

Abrir el tapón del depósito de combustible

La boca de carga de GLP está detrás de la tapa del depósito, junto a la boca de carga de gasolina.

- La tapa del depósito está en la parte trasera derecha del vehículo.
- Abra la tapa del depósito.

Repostar

- Destape la boca de carga de gas ⇒ fig. 153 (1).
- Enrosque el adaptador correspondiente (2) en la boca de carga de GLP.
- Lleve a cabo el repostaje tal como se indica en las instrucciones del surtidor.
- El depósito de combustible estará *lleno* cuando el compresor del surtidor corte el suministro automáticamente.
- Si quiere finalizar el repostaje antes, suelte la tecla del surtidor.

Cerrar el tapón del depósito de combustible

- Desenrosque el adaptador de la boca de carga de gas (2).
- Encaje el tapón en la boca de carga de gas (1).
- Cierre la tapa del depósito. La tapa deberá quedar a ras de la carrocería.



ATENCIÓN

La manipulación incorrecta del GLP puede provocar explosiones, fuego, quemaduras graves y otras lesiones.

- El GLP es una sustancia altamente explosiva y fácilmente inflamable.
- Tras el repostaje puede que se escapen pequeñas cantidades de GLP. Si el GLP entra en contacto con la piel, se corre el riesgo de sufrir una congelación.



Aviso

- El vehículo incluye un adaptador del país en cuestión, el más común. Por lo general, le recomendamos que adquiera todos los adaptadores y que los lleve en el vehículo, dado que en algunos países existen varios tipos de sistemas de llenado.
- Si la temperatura ambiente es muy alta, es posible que la protección contra el sobrecalentamiento del surtidor de GLP lo desconecte automáticamente.
- Si la temperatura ambiente es muy alta, es posible que la presión del depósito de GLP del vehículo sea igual o superior a la del depósito de gas del surtidor de GLP. En este caso, el repostaje no es posible por motivos físicos.
- Las boquillas de llenado de los surtidores de GLP se pueden diferenciar en su manejo. En caso de desconocimiento, solicite a un empleado cualificado de la estación de servicio que realice el repostaje.
- Los ruidos que se oyen al repostar son normales y no son indicio de que exista alguna anomalía en el sistema. ■

Adaptador para la boca de carga

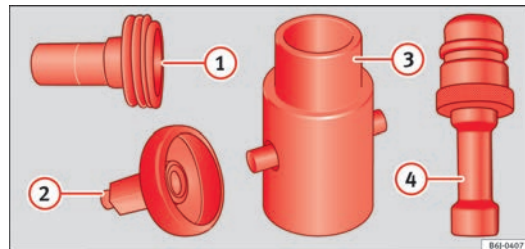


Fig. 155 Cuadro general de los adaptadores para la boca de carga de GLP.

Se necesita el adaptador debido a la existencia de surtidores con diferentes pistolas.

- ① Adaptador ACME (adaptador para Europa)
- ② Adaptador Dish Coupling (adaptador para Italia)
- ③ Adaptador de bayoneta
- ④ Adaptador EURO (adaptador para España)

El volumen de suministro incluye el adaptador del país en cuestión, el adaptador ACME ①, el Dish Coupling ②, el de bayoneta ③ o el EURO ④.

Los sistemas de llenado y los adaptadores correspondientes varían en función del país. Como las estaciones de servicio en el extranjero no siempre disponen de los adaptadores necesarios para su sistema de GLP, le recomendamos adquirirlos antes de viajar al extranjero. Compruebe si los adaptadores son adecuados a su sistema de llenado. ▶



Aviso

Los cuatro tipos de adaptadores más comunes en Europa son el adaptador ACME ①, el adaptador Dish Coupling ②, el adaptador de bayoneta ③ y el adaptador EURO ④. Por lo general, le recomendamos llevar los cuatro adaptadores en el vehículo, ya que en algunos países existen varios tipos de sistemas de llenado. Está prevista la implantación en Europa de un único sistema de llenado (Euronozzle).

Válido para el mercado: español

Adaptador fijo

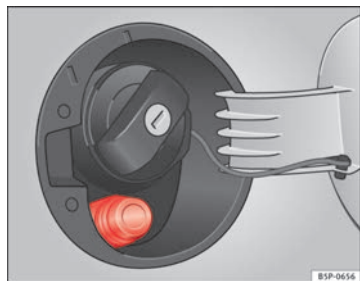


Fig. 156 Tapa del depósito abierta con racor tipo EURO.

El extremo del tubo de llenado tiene incorporado de serie un racor tipo EURO, por lo que se puede repostar GLP sin necesidad de utilizar un adaptador adicional ⇒ fig. 156.

El combustible GLP

El GLP es un combustible alternativo para automoción y es una mezcla de propano y butano.

El éxito actual del GLP se debe sobre todo a las estrictas normas sobre emisiones de gases de escape. En comparación con el resto de combustibles fósiles, el GLP se caracteriza por sus reducidas emisiones.

Calidad y consumo del GLP

Los requisitos de calidad a los que está sujeto el GLP están regulados para toda Europa en la DIN EN 589 y hacen posible la circulación a GLP en el territorio europeo.

Se diferencia entre gas de invierno y gas de verano. El gas de invierno tiene una proporción más alta de gas propano. Como consecuencia, es posible que con gas de invierno la autonomía sea menor (debido al mayor consumo) que con gas de verano.

Red de surtidores de GLP

El número de surtidores de GLP aumenta constantemente.

En Internet encontrará listas con los surtidores de GLP existentes.

Seguridad del GLP

Una serie de tests de colisión de este vehículo propulsado por GLP confirman su alto grado de seguridad.

La seguridad del sistema de GLP garantiza un funcionamiento sin peligro. Se han tomado las siguientes medidas de seguridad:

- El depósito de GLP cuenta con una válvula electromagnética que se cierra automáticamente al apagar el motor (encendido desconectado) o al funcionar a gasolina.
- Una válvula principal de cierre de tipo electromagnético corta la alimentación de gas en el vano motor con el motor parado o funcionando a gasolina.
- Una válvula de seguridad en el depósito de GLP con tuberías hacia el exterior impide que el gas entre en el habitáculo.
- Todos los puntos de fijación y materiales han sido diseñados para conseguir el mayor grado de seguridad posible.

Para una conducción segura debe comprobarse periódicamente el estado del sistema de GLP ⇒ ⚠. Estas revisiones constan en el Programa de mantenimiento.

⚠ ATENCIÓN

- Si percibe olor a gas o sospecha que existe una fuga, detenga inmediatamente el vehículo y desconecte el encendido. Abra las puertas para ventilar el vehículo. ¡No prosiga la marcha! Contacte con un taller especializado para subsanar la avería.
- Apague inmediatamente los cigarrillos y aleje del vehículo cualquier objeto que pueda desprender una chispa o provocar un incendio, o apáguelo inmediatamente cuando perciba olor a gas o detecte una fuga.
- Los depósitos de GLP están sometidos a presión y deben revisarse periódicamente. El titular del vehículo debe asegurarse de que dichas revisiones se llevan a cabo correctamente.
- Al aparcarse el vehículo en un recinto cerrado (p. ej., en un garaje), cerciórese de que existe algún tipo de ventilación, ya sea natural o mecánica, que neutralice el GLP en caso de producirse un escape.



Aviso

Para cualquier avería del sistema GLP, consulte la página web de SEAT, donde podrá consultar qué talleres están autorizados a reparar estas averías. ■

Gasolina

Tipo de gasolina

El tipo de gasolina recomendable se indica en la parte interior de la tapa del depósito.

En los vehículos con catalizador se debe repostar **gasolina sin plomo según la norma DIN EN 228** (EN = "Norma Europea").

Los tipos de gasolina se diferencian entre sí según el **octanaje**, por ejemplo, 91, 95, 98 ROZ (ROZ = "unidad para determinar la resistencia antidetonante de la gasolina"). Es posible repostar gasolina de un octanaje superior al que necesita su motor, aunque ello no mejorará el consumo ni el rendimiento del motor.



CUIDADO

- La gasolina con la norma EN 228 puede estar mezclada con etanol en pequeñas cantidades. Sin embargo, los llamados "combustibles bioetanol" de venta en establecimientos comerciales, por ejemplo, con la referencia E50 o E85 - que contienen un alto porcentaje de etanol - **no** se deben repostar, pues se daña el sistema de combustible.
- Basta con repostar sólo una vez gasolina con plomo para que el rendimiento del catalizador disminuya de un modo permanente.
- La utilización de gasolina con un octanaje demasiado bajo puede ser la causa de que se produzcan daños en el motor si se conduce a un régimen de revoluciones alto o si se somete al motor a grandes esfuerzos.



Nota relativa al medio ambiente

Basta con repostar sólo una vez combustible con plomo para que el rendimiento del catalizador disminuya. ■

Aditivos para la gasolina

El comportamiento, la potencia y la vida útil del motor dependen de la calidad del combustible.

Por ello se deberá repostar gasolina de calidad con aditivos adecuados, ya añadidos por la industria petrolera, libres de metales. Estos aditivos protegen contra la corrosión, limpian el sistema de combustible y evitan las sedimentaciones en el motor.

Si no hay disponible gasolina de calidad con aditivos libres de metales o surgen anomalías en el motor, habrá que añadir los aditivos necesarios al repostar.

No todos los aditivos para gasolina han resultado ser eficaces. La utilización de aditivos no apropiados para la gasolina puede provocar daños considerables en el motor y dañar el catalizador. En ningún caso se deberán utilizar aditivos metálicos para la gasolina. Los aditivos metálicos también pueden encontrarse en los aditivos para gasolina que se ofrecen para mejorar el poder antidetonante o aumentar el octanaje.

SEAT recomienda los “aditivos originales del Grupo Volkswagen para motores de gasolina”. En los concesionarios SEAT se pueden adquirir estos aditivos y obtener información sobre su utilización.



CUIDADO

No reposte si en el surtidor se indica que el combustible contiene metal. Los combustibles LRP (lead replacement petrol) contienen aditivos metálicos en concentraciones altas. **¡Su utilización puede dañar el motor!**

Gasóleo

Gasóleo*

El **gasóleo** debe corresponder a la norma DIN EN 590 (EN = “Norma Europea”). El índice de cetano debe ser de 51 CZ como mínimo. CZ = Índice que determina la inflamabilidad del gasóleo.

Indicaciones para el repostado ⇒ página 210.

Biodiésel*



CUIDADO

- Su vehículo **no** está preparado para utilizar biodiésel. No debe repostar dicho combustible **bajo ningún concepto**. Si utiliza biodiésel se podrán producir daños en el motor y en el sistema de combustible. La adición de biodiésel al gasóleo por parte del productor de gasóleo de acuerdo con la norma EN 590 o DIN 51628 está autorizada y no provoca ningún tipo de daños en el motor o en el sistema de combustible.
- El motor diésel ha sido concebido para la utilización exclusiva de gasóleo según la norma EN 590. **En ningún caso** reposte ni utilice gasolina, que-roseno, fueloil o cualquier otro tipo de combustible. Si se equivoca al repostar, no arranque el motor y solicite la ayuda de personal especializado. La composición de estos combustibles puede perjudicar considerablemente el sistema de combustible y el motor.

Conducción en invierno

Gasóleo de invierno

Si se utiliza “gasóleo de verano” y las temperaturas descienden por debajo de los 0 °C (+32 °F), pueden producirse anomalías en el funcionamiento del vehículo, ya que el combustible se vuelve demasiado espeso debido a la disgregación de la parafina. Por ello, en algunos países hay un “gasóleo de invierno” pensado para la época fría del año, que conserva sus cualidades incluso hasta los -22 °C (-8 °F).

En países con otros climas se ofrecen casi siempre tipos de gasóleo que son adecuados para otras temperaturas. Los servicios técnicos y las gasolineras del país en cuestión disponen de la información relativa a los tipos de gasóleo habituales del país.

Pre calentamiento del filtro

El vehículo va equipado con un sistema de pre calentamiento en el filtro de combustible para mejorar la conducción en invierno. Su función es garantizar el funcionamiento del sistema de combustible hasta temperaturas de unos -24 °C (-11 °F), si utiliza gasóleo de invierno que, de por sí, está preparado para soportar temperaturas de hasta -15 °C (+5 °F).

Si el combustible, a temperaturas inferiores a -24 °C (-11 °F), se hubiese vuelto tan espeso que no arrancara el motor, bastará dejar el coche, durante algún tiempo, dentro de un recinto con calefacción.

CUIDADO

Al gasóleo no se le deben añadir aditivos para combustible, los llamados “fluidificantes”, ni productos similares.



Trabajos en el vano motor

Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor

Antes de realizar cualquier trabajo en el motor o en el vano motor:

1. Pare el motor y retire la llave del contacto.
2. Ponga el freno de mano.
3. Ponga la palanca de cambio en punto muerto, o bien la palanca selectora en la posición P, según el caso.
4. Deje que se enfríe el motor.
5. No permita que los niños se acerquen al vehículo.
6. Abra el capó del motor ⇒ página 219.


Si realiza usted mismo cualquier trabajo en el vano motor deberá conocer bien las operaciones necesarias y disponer de los útiles adecuados. De lo contrario, acuda a un taller especializado para que realicen todos los trabajos.

Todos los líquidos y componentes operativos, como por ejemplo, líquido refrigerante, aceites de motor o incluso bujías y baterías, están sometidos a un desarrollo continuo. SEAT mantiene informados constantemente a los servicios técnicos sobre cualquier modificación. Por ello, le recomendamos que acuda a un servicio técnico cuando tenga que cambiar algún líquido o componente operativo. Le rogamos que tenga en cuenta las indicaciones respectivas ⇒ página 208. El vano motor del vehículo es una zona que alberga peligros. ⇒  


ATENCIÓN

Cuando se realizan trabajos en el motor o en el vano motor, por ejemplo, al realizar operaciones de comprobación y de llenado de líquidos, pueden producirse heridas, quemaduras, accidentes e incluso incendios.

- No abra nunca el capó del motor si ve que sale vapor o líquido refrigerante. De lo contrario corre el riesgo de quemarse. Espere hasta que deje de salir vapor o líquido refrigerante y deje enfriar el motor antes de abrir el capó.
- Pare el motor y retire la llave de encendido.
- Ponga el freno de mano y coloque la palanca de cambios en punto muerto o bien la palanca selectora en la posición P.
- No permita que los niños se acerquen al vehículo.
- No toque ningún componente caliente del motor. Existe peligro de quemadura.
- No derrame nunca líquidos sobre el motor o sobre el sistema de gases de escape estando calientes. Existe peligro de incendio.
- Evite cualquier cortocircuito en el sistema eléctrico, sobre todo en los puntos de la ayuda de arranque ⇒ página 269. La batería podría explotar.
- No toque nunca el ventilador del radiador. Su funcionamiento depende de la temperatura y podría ponerse en marcha de repente (incluso con el encendido desconectado o la llave de encendido extraída).
- No cubra nunca el motor con materiales de aislamiento adicionales, por ejemplo, con una manta. ¡Peligro de incendio!
- No abra nunca el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. Debido a la elevada temperatura del líquido, el sistema de refrigeración se halla bajo presión.
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos contra el vapor caliente o bien el líquido refrigerante caliente que pueda salir, se debe cubrir el tapón con un paño grande y grueso al abrir el depósito.


ATENCIÓN (continuación)

- No olvide nunca ningún objeto en el vano motor, como paños o herramientas.
- Si se ve obligado a trabajar bajo el vehículo, asegúrelo con calzos y caballetes para evitar que se mueva. El gato hidráulico no bastará para sujetarlo y corre peligro de resultar lesionado.
- En el caso de que se deban realizar trabajos durante el arranque o con el motor en marcha, deberá tener siempre en cuenta el grave peligro que suponen los componentes con funcionamiento giratorio (como la correa Poli-V, el alternador y el ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión. Además de esto tenga en cuenta lo siguiente:
 - No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
 - Si lleva joyas, prendas de ropa sueltas o el cabello suelto evite cualquier contacto con piezas giratorias del motor. Existe peligro de muerte. Por ello, quítese primero las joyas, recoja su pelo y póngase ropa que vaya ceñida al cuerpo.
 - No acelere nunca con una velocidad engranada sin la debida precaución. El vehículo podría desplazarse incluso con el freno de mano puesto. Existe peligro de muerte.
- Si es necesario realizar trabajos en el sistema de combustible o en el sistema eléctrico, tenga en cuenta además lo siguiente:
 - Desconecte siempre la batería del vehículo de la red de a bordo. Para ello el vehículo debe estar desbloqueado, de lo contrario saltará la alarma.
 - No fume.
 - Evite siempre trabajar en lugares expuestos a llamas.
 - Tenga siempre a mano un extintor de incendios.


CUIDADO

Procurar no confundir los líquidos operativos al reponer los niveles. Pues podría provocar deficiencias graves en el funcionamiento y daños en el motor.



Nota relativa al medio ambiente

Los líquidos operativos que salen del vehículo son contaminantes. Por ello deberá controlar regularmente el suelo de debajo del vehículo. Si en el lugar donde ha estado aparcado el vehículo hay manchas de aceite o de otros líquidos, lleve el vehículo a un taller especializado para que lo revisen. ■

Apertura del capó del motor

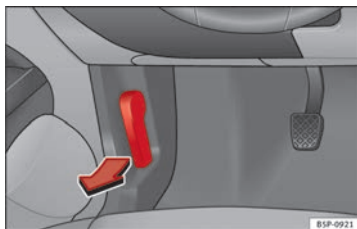


Fig. 157 Detalle de la zona reposapiés del lado del conductor: palanca para el desbloqueo del capó del motor.

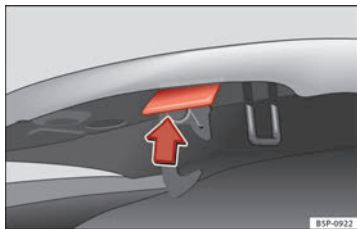


Fig. 158 Gancho de apertura del capó del motor. ▶

El capó del motor se desbloquea desde dentro.

Antes de abrir el capó del motor, asegúrese de que los brazos limpiacristales están en posición de reposo.

- Tire de la palanca que se encuentra bajo el tablero de instrumentos ⇒ fig. 157 en el sentido que indica la flecha. El capó queda desbloqueado por la acción resorte del muelle ⇒ ⚠.
- Levante el capó con la palanca de desbloqueo (flecha) y ábralo.
- Libere la varilla de sustentación y póngala en el lugar que está dispuesto para ello en el capó.



ATENCIÓN

Si el líquido refrigerante está caliente puede producir quemaduras.

- No abra nunca el capó del motor si ve que sale vapor, humo o líquido refrigerante del vano motor.
- Espere a que deje de salir vapor, humo o líquido refrigerante, antes de abrir el capó del motor con cuidado.
- Antes de realizar trabajos en el vano motor, tenga en cuenta las advertencias correspondientes ⇒ página 217. ■

Cierre del capó del motor

- Levante ligeramente el capó.
- Desenganche la varilla de sustentación volviendo a colocarla en su soporte a presión.
- A una altura de aproximadamente 30 cm déjelo caer para que quede bloqueado. ▶

Si el capó queda mal cerrado, no presionar. Abrir de nuevo y dejar caer como se indica anteriormente.

ATENCIÓN

Si el capó del motor no queda bien cerrado, puede abrirse durante la marcha impidiendo la visibilidad del conductor, con el consiguiente peligro de provocar un accidente.

- Debería comprobar siempre, después de cerrar el capó del motor, si el elemento de bloqueo ha quedado bien encastrado. El capó del motor deberá quedar al ras con las partes colindantes de la carrocería.
- Si durante la marcha observa que el cierre no está bien encajado, detenga inmediatamente el vehículo y cierre el capó del motor, de lo contrario puede sufrir un accidente.

Aceite del motor

Observaciones generales

El motor lleva de fábrica un aceite especial multigrado que se puede usar en todas las épocas del año.

Como la utilización de aceite de buena calidad es una premisa para el correcto funcionamiento del motor y su longevidad, cuando sea necesario agregar o cambiar el aceite debe utilizar siempre aceites que cumplan los requisitos de las normas VW.

Las especificaciones que se indican en la página siguiente (normas VW) deben figurar en el envase del aceite de servicio; siempre que en el envase del aceite figuren conjuntamente las normas propias para motores de gasolina y diésel, este aceite podrá utilizarse indistintamente para ambos tipos de motores.

Le recomendamos que encargue el cambio de aceite, indicado en el Programa de mantenimiento, a un servicio técnico o a un taller especializado.

Las especificaciones de aceite válidas para el motor de su vehículo pueden consultarse en ⇒ página 221, Propiedades de los aceites.

Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento pueden ser flexibles (servicio de larga duración) o fijos (en función del tiempo o del kilometraje).

Si en el reverso de la portada del libro Programa de mantenimiento figura el PR Q16, significa que su vehículo tiene programado el servicio de larga duración, mientras que si aparecen las siglas Q11, Q12, Q13, Q14 o Q17 el servicio de mantenimiento se hará en función del tiempo o el kilometraje.

Intervalos de mantenimiento flexibles (intervalos de servicio de larga duración*)

Se han desarrollado aceites especiales y controles que, en función de las características y perfiles individuales de conducción, permiten ampliar los intervalos de cambio de aceite (intervalos de servicio de larga duración).

Dichos aceites son condición indispensable para la prolongación de estos intervalos de mantenimiento, por lo que **deben** utilizarse observando siempre lo siguiente:

- Evite la mezcla con aceites para intervalos de mantenimiento fijos.
- Sólo en caso excepcional, si el nivel del aceite del motor es demasiado bajo ⇒ página 222 y no se dispone de aceites de larga duración, está permitido reponer (una vez) aceites para **intervalos de mantenimiento fijos** ⇒ página 221 (hasta 0,5 litros).

Intervalos de mantenimiento fijos*

Si su vehículo no dispone del “Intervalo de servicio de larga duración” o éste ha sido desactivado (a petición propia), puede utilizar aceites para **intervalos de mantenimiento fijos** que figuran también en ⇒ página 221, Propiedades de los aceites. En este caso, su vehículo tiene un intervalo de mantenimiento fijo de 1 año o de 15.000 km (lo que ocurra antes) ⇒ libro Programa de mantenimiento.

- Sólo en caso excepcional, si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo ⇒ página 222 y no se dispone del aceite prescrito para el vehículo, está permitido reponer (una vez) aceites según la especificación ACEA A2 o ACEA A3 (motores de gasolina) o bien ACEA B3 o ACEA B4 (motores diésel) (hasta 0,5 l).

Vehículos con filtro de partículas para motores diésel*

En el Programa de mantenimiento puede ver si su vehículo está equipado con filtro de partículas para motores diésel.

En los vehículos con filtro de partículas para motores diésel se debe reponer únicamente aceite VW 507 00, que es de baja formación de cenizas. El uso de otros tipos de aceite provocará una mayor acumulación de hollín y reducirá la vida del DPF. Por ello:

- Evite mezclarlo con otros aceites.
- Sólo en caso excepcional, si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo ⇒ página 222 y no se dispone del aceite prescrito para el vehículo, está permitido reponer (una vez) aceites según la especificación VW 506 00 o VW 506 01 o bien VW 505 00 o VW 505 01 o bien ACEA B3 o ACEA B4 (hasta 0,5 l).

Propiedades de los aceites

Tipo de motor	Especificación
Gasolina sin intervalo flexible de mantenimiento	VW 502 00/VW 504 00
Gasolina con intervalo flexible de mantenimiento (larga duración)	VW 504 00

Tipo de motor	Especificación
Diésel. Motores sin filtro de partículas (DPF)	VW 505 01/VW 506 01/VW 507 00
Diésel. Motores con filtro de partículas (DPF). Con o sin intervalo flexible de mantenimiento (con y sin larga duración) ^{a)}	VW 507 00

a) Sólo aceites recomendados, de lo contrario se pueden producir daños en el motor.

Aditivos al aceite motor

No se deberá añadir ninguna clase de aditivo al aceite de motor. Los detergentes producidos por tales aditivos no estarán cubiertos por la garantía.



Aviso

Antes de emprender un viaje largo le recomendamos adquirir aceite de motor conforme a la correspondiente especificación VW y llevarlo en su vehículo. Así dispondrá siempre del aceite de motor correcto para poder ir añadiéndolo, en caso de que fuera necesario.

Verificación del nivel de aceite del motor

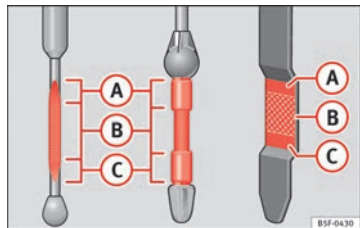


Fig. 159 Varilla de medición del nivel de aceite.

El nivel de aceite del motor se controla mediante la varilla de medición.

Comprobar el nivel de aceite

- Estacione el vehículo en posición horizontal.
- Haga funcionar brevemente el motor al ralentí cuando está a temperatura de servicio y párelo.
- Espere unos 2 minutos.
- Extraiga la varilla de medición de aceite. Limpie la varilla con un paño limpio y vuelva a introducirla hasta el tope.
- A continuación, vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite ⇒ fig. 159. En caso necesario, reponga aceite del motor.

Nivel de aceite en la zona A

- **No** añadir aceite ⇒ ❶.

Nivel de aceite en la zona B

- **Puede** añadirse aceite, pero manteniendo el nivel en esta zona.

Nivel de aceite en la zona C

- **Debe** añadirse aceite. El nivel del aceite deberá encontrarse, **después**, en la zona rayada B.

Dependiendo del estilo de conducción y de las condiciones reinantes, el consumo de aceite puede llegar a los 0,5 litros/1.000 km. El consumo puede ser superior en los primeros 5.000 kilómetros. Por este motivo, el nivel de aceite del motor se debe controlar con regularidad (lo mejor es hacerlo al repostar y antes de emprender viajes largos).



ATENCIÓN

Los trabajos que se efectúan en el motor o en el vano motor deben realizarse con precaución.

- **Antes de realizar trabajos en el vano motor, tenga en cuenta las advertencias correspondientes ⇒ página 217.**




CUIDADO


Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona A, no arranque el motor. Puede causar daños en el motor y en el catalizador. Informe al servicio técnico. ■

Reposición del nivel de aceite del motor



Fig. 160 Tapón de la boca de llenado de aceite del motor en el vano motor.

Antes de abrir el capó del motor, deberá leer y tener en cuenta las advertencias al respecto ⇒  en Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor de la página 217.

- Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite del motor ⇒ fig. 160.
- Añada el aceite correspondiente en pequeñas cantidades.
- Vierta el aceite poco a poco, y controle a su vez el nivel para no rebasar la cantidad necesaria.
- En el momento en que el nivel de aceite alcance la zona  como mínimo, enrosque el tapón en la boca de llenado con cuidado.


La ubicación de la boca de llenado de aceite puede verse en el dibujo correspondiente del vano motor ⇒ página 278.

Especificación del aceite del motor ⇒ página 220.


ATENCIÓN

El aceite es un producto inflamable. Al reponer aceite, evite que se derrame sobre las piezas calientes del motor.

CUIDADO

Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona , no arranque el motor. Puede causar daños en el motor y en el catalizador. Informe a un taller especializado.

Nota relativa al medio ambiente

El nivel de aceite no deberá estar en ningún caso por encima de la zona . De no ser así, podría aspirarse aceite por el respiradero del cárter del cigüeñal y llegar a la atmósfera a través del sistema de escape. ■

Cambio de aceite del motor

El aceite del motor se cambia durante los trabajos de inspección.

Le recomendamos acudir a un servicio técnico para realizar el cambio de aceite.

En el Programa de mantenimiento se le informa de los intervalos necesarios para el cambio de aceite. ▶

ATENCIÓN

Para poder realizar usted mismo el cambio de aceite del motor, deberá disponer de los conocimientos necesarios.

- Antes de abrir el capó del motor, deberá leer y tener en cuenta las advertencias al respecto ⇒ página 217, Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor.
- Deje primero que se enfríe el motor. El aceite caliente puede producir quemaduras.
- Utilice unas gafas de protección, ya que las salpicaduras de aceite pueden producir heridas de tipo cáustico.
- Cuando desenrosque con los dedos el tornillo de vaciado de aceite, mantenga los brazos en posición horizontal para que el aceite no le chorree.
- Limpie a fondo las partes del cuerpo, que hayan entrado en contacto con el aceite.
- El aceite es tóxico. Mantenga el aceite usado fuera del alcance de los niños.

CUIDADO

No añada ningún lubricante adicional al aceite del motor. Podría dañar el motor. Cualquier tipo de daño originado por el empleo de este tipo de productos queda excluido de la garantía.

Nota relativa al medio ambiente

- Debido al problema que supone desechar el aceite usado y a la necesidad de disponer de herramientas y conocimientos especiales, recomendamos realizar el cambio del aceite de motor y del filtro en un servicio técnico.
- El aceite no debe verterse, en ningún caso, en el alcantarillado o en el medio ambiente.
- Para recoger el aceite usado al realizar el cambio, utilice un depósito en el que quepa la capacidad de aceite de su motor. ■



Líquido refrigerante

Especificación del líquido refrigerante

El sistema de refrigeración del motor lleva de fábrica una mezcla de agua especialmente tratada y de, al menos, un 40% del aditivo **G 13** (TLVW 774 J). El aditivo del líquido refrigerante del motor se reconoce por su coloración lila. Esta mezcla de agua y aditivo no sólo ofrece una protección anticongelante hasta -25 °C (-13 °F), sino que también protege las piezas de aleación ligera del sistema refrigerante del motor contra la corrosión. Además, evita la sedimentación de cal y aumenta considerablemente el punto de ebullición del líquido refrigerante.

Para proteger el sistema refrigerante del motor, el porcentaje de aditivo debe ser *siempre* de al menos un 40%, incluso cuando el tiempo o el clima sea cálido y no sea necesaria la protección anticongelante.

Si por razones climáticas se necesita mayor protección, se podrá aumentar la proporción de aditivo. No obstante, sólo hasta un 60% como máximo porque, de lo contrario, descendería la protección anticongelante y, a su vez, empeoraría la refrigeración.

Cuando se reponga líquido refrigerante, se ha de utilizar una mezcla de **agua destilada** y de, al menos, un 40% del aditivo G 13 o G 12 plus-plus (TL-VW 774 G) (ambos de coloración lila) para obtener una protección anticorrosión óptima ⇒ . La mezcla de G 13 con los líquidos refrigerantes del motor G 12 plus (TL-VW 774 F), G 12 (coloración roja) o G 11 (coloración azul verdosa) empeora la protección anticorrosión considerablemente y, por ello, se deberá evitar ⇒ . ▶

⚠ ATENCIÓN

Si en el sistema refrigerante no hay suficiente líquido anticongelante, podría fallar el motor y, como consecuencia, producirse lesiones graves.

- Habrá que cerciorarse de que el porcentaje del aditivo sea el correcto, teniendo en cuenta la temperatura ambiente más baja prevista en el lugar donde se vaya a utilizar el vehículo.
- Cuando la temperatura exterior es extremadamente baja, el líquido refrigerante se puede congelar y el vehículo quedar inmovilizado. Como en este caso tampoco funcionaría la calefacción, los ocupantes insuficientemente abrigados podrían morir de frío.

⚠ CUIDADO

Los aditivos originales no se deberán mezclar nunca con líquidos refrigerantes que no hayan sido homologados por SEAT. De lo contrario se corre el riesgo de provocar daños graves en el motor y en su sistema de refrigeración.

- Si el líquido del depósito de expansión no es de color lila sino, por ejemplo, marrón, se habrá mezclado el aditivo G 13 con un líquido refrigerante no adecuado. En tal caso habrá que cambiar el líquido refrigerante inmediatamente. ¡De lo contrario podrían producirse fallos graves de funcionamiento o daños en el motor!



Nota relativa al medio ambiente

El líquido refrigerante y sus aditivos pueden contaminar el medio ambiente. Si sale algún líquido operativo, se deberá recoger y desechar convenientemente y de manera respetuosa con el medio ambiente. ■

Verificación y reposición del nivel del líquido refrigerante

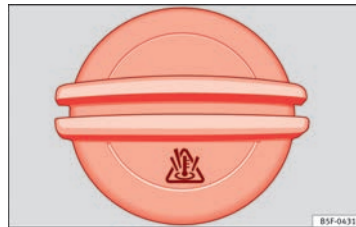


Fig. 161 Vano motor: tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante.

Reponga líquido refrigerante cuando el nivel del mismo descienda por debajo de la marca MIN (mínimo).

Antes de abrir el capó del motor, deberá leer y tener en cuenta las advertencias al respecto ⇒ ⚠ en Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor de la página 217.

Apertura del depósito de expansión del líquido refrigerante

- Detenga el motor y espere a que se enfríe.
- Ponga un paño grande y grueso sobre el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante para no quemarse, y desenrosque con precaución ⇒ ⚠.

Verificación del nivel del líquido refrigerante

- Abra el depósito y compruebe el nivel del líquido refrigerante.
- Si el nivel del líquido en el depósito está por debajo de la marca “MIN”, añada líquido refrigerante. ▶

Reposición del nivel del líquido refrigerante

- Añada únicamente líquido refrigerante **nuevo**.
- Procure no rebasar la marca “MAX”, al añadir líquido.

Cierre del depósito de expansión del líquido refrigerante

- Asegúrese de cerrar *bien* el tapón.

La ubicación del depósito de expansión del líquido refrigerante puede verse en el dibujo correspondiente del vano motor ⇒ página 278.

El líquido refrigerante que ha de reponer debe cumplir ciertas especificaciones ⇒ página 224. Si en caso de emergencia no dispone del aditivo G12+, no añada otro aditivo. En este caso, utilice sólo agua y restablezca cuanto antes la proporción correcta de la mezcla con el aditivo al líquido refrigerante prescrito ⇒ página 224.

Al reponer, utilice sólo líquido refrigerante *nuevo*.

Añada sólo hasta que el líquido alcance la marca “MAX”. De lo contrario, al subir la temperatura el líquido sobrante saldrá por presión del sistema de refrigeración.

El aditivo G12+ de color lila puede mezclarse con el G12, de color rojo, y con el G11.

ATENCIÓN

Los trabajos que se efectúan en el motor o en el vano motor deben realizarse con precaución.

- Antes de realizar trabajos en el vano motor, tenga en cuenta las advertencias correspondientes ⇒ página 217.
- Cuando el motor está caliente, el sistema de refrigeración se halla bajo presión. No abra nunca el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante con el motor caliente. De lo contrario podría quemarse.

CUIDADO

- Si el líquido del depósito de expansión es de color marrón, significa que el G12 se ha mezclado con otro líquido refrigerante. En este caso hay que cambiar el líquido refrigerante inmediatamente, de lo contrario podrían producirse daños en el motor.
- Si la pérdida de líquido refrigerante es considerable, sólo debería reponerlo una vez se haya *enfriado* el motor. De este modo se evitan daños en el motor. Si la pérdida de líquido refrigerante es significativa, es posible que existan fugas en el sistema de refrigeración. Acuda inmediatamente a un taller especializado y haga revisar el sistema de refrigeración. De lo contrario, corre el peligro de sufrir daños en el motor. ■

Agua del depósito y escobillas limpiacristales

Reposición del agua del depósito lavacristales



Fig. 162 Tapón del depósito del lavacristales en el vano motor. ►

El **lavacrystal** y el **lavafaros** reciben líquido del depósito lavacrystal que se encuentra en el vano motor. Tiene una capacidad de unos 3 litros; en vehículos con lavafaros* es de unos 5,5 litros.

El depósito se encuentra en el vano motor, a la derecha.

El agua no basta para limpiar los cristales a fondo. Por ello, le recomendamos añadir siempre al agua un producto limpiacristales. En el mercado existen productos limpiacristales homologados con un alto poder detergente y anticongelante, por lo que se pueden aplicar durante todo el año. Tenga en cuenta las prescripciones para la mezcla que figuran en la etiqueta.

⚠ ATENCIÓN

Los trabajos que se efectúan en el motor o en el vano motor deben realizarse con precaución.

- Antes de realizar trabajos en el vano motor, tenga en cuenta las advertencias correspondientes ⇒ página 217.



⚠ CUIDADO

- Al agua del lavacrystal no se le deberá añadir en ningún caso anticongelante para el radiador ni otros aditivos.
- Utilice únicamente productos limpiacristales de calidad reconocida, con la cantidad de agua prescrita por el fabricante. Si se utilizan otros productos o soluciones de jabón pueden obstruirse los orificios diminutos de los difusores de proyección en forma de abanico.

Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas



Fig. 163 Limpiacristales en la posición para realizar el cambio.

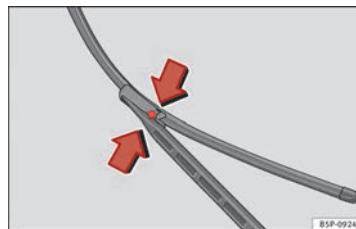


Fig. 164 Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas.

Si las escobillas limpiacristales de su vehículo están en perfecto estado, disfrutará de una mejor visibilidad. Si están deterioradas se han de cambiar inmediatamente.

Para cambiar las escobillas es necesario modificar la posición parking de estas, por la llamada posición de servicio.

Posición de servicio (cambio de escobillas)

- Compruebe que las escobillas no estén heladas.

- Conecte y desconecte el encendido y a continuación (antes de aproximadamente 8 segundos), desplace la palanca del limpiaparabrisas de la posición de barrido breve. Las escobillas se desplazan hasta la posición de servicio.

Cambio de escobillas

- Separe el brazo del limpiaparabrisas del parabrisas.
- Pulse las teclas laterales, libere la escobilla y tire de ella en el sentido de la flecha ⇒ **fig. 164**.

Montaje de la escobilla

- Encaje la escobilla en el brazo del limpiaparabrisas de idéntica longitud y diseño.
- Desplace la escobilla hasta que se produzca su encastre.
- Vuelva a poner los brazos del limpiaparabrisas sobre el parabrisas.

Al conectar el encendido y accionar la palanca del limpiaparabrisas, o al sobrepasar los 6 km/h, los brazos vuelven a su posición inicial.

Si las **escobillas rascan**, se han de cambiar en caso de deterioro, o limpiarlas en caso de suciedad.

Si esto último no fuera suficiente, puede ser que el ángulo de montaje de los brazos del limpiacristales esté desajustado. En este caso, acuda a un taller especializado para que lo controlen y ajusten.



ATENCIÓN

Conduzca únicamente cuando tenga buena visibilidad a través de todos los cristales.

- **Limpie con regularidad las escobillas y todos los cristales.**
- **Cambie las escobillas una o dos veces al año.**



CUIDADO

- Si las escobillas están deterioradas o sucias pueden rayar el parabrisas.
- No limpie nunca los cristales con combustible, quitaesmaltes, diluyentes de pintura o productos similares. De lo contrario podrían deteriorarse las escobillas.
- No desplace nunca el limpiacristales o el brazo del limpiacristales con la mano. Podrían deteriorarse.
- Para evitar daños en el capó del motor y en los brazos portaescobillas del limpiaparabrisas, estos sólo deberán levantarse del parabrisas una vez estén en la posición de servicio.



Aviso

- Los brazos limpiaparabrisas sólo se pueden desplazar hacia la posición para realizar el cambio, estando el capó del motor completamente cerrado. ■

Válido para el modelo: ALTEA

Cambio de la escobilla del limpiaventana

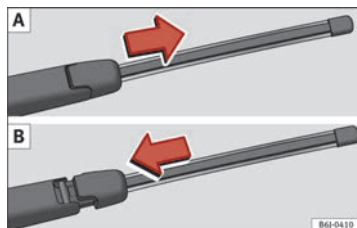


Fig. 165 Cambio de la escobilla del limpiaventana.

Si la escobilla limpiaventana de su vehículo está en perfecto estado, disfrutará de una mejor visibilidad. Si están deterioradas se han de cambiar inmediatamente.

Extraer la escobilla

- Separe el brazo del limpiaventana de la luneta.
- Deslice el adaptador de la escobilla en la dirección de la flecha y retire la escobilla ⇒ fig. 165 A.

Colocar la escobilla

- Sujete con una mano el extremo superior del brazo.
- Sitúe la escobilla, tal como se indica en la ⇒ fig. 165 B y deslice el adaptador hasta que encastre.

Compruebe a menudo el estado de la escobilla limpiaventana y cámbiela, si es necesario.

Si la escobilla rasca, se ha de cambiar en caso de deterioro o limpiarla en caso de suciedad.

Si esto último no fuese suficiente, acuda a un taller especializado.

⚠ ATENCIÓN

Conduzca únicamente cuando tenga buena visibilidad a través de todos los cristales.

- Limpie con regularidad las escobillas limpiaventana y todos los cristales.
- Cambie las escobillas una o dos veces al año.

⚠ CUIDADO

- Si las escobillas están deterioradas o sucias pueden rayar la luneta.
- No limpie nunca los cristales con combustible, quitaesmaltes, diluyentes de pintura o productos similares, ya que podrían deteriorarse las escobillas.
- No desplace nunca el limpiaventana con la mano. Podría deteriorarse. ■

Válido para el modelo: ALTEA XL/ALTEA FREETRACK

Cambio de la escobilla del limpiaventana

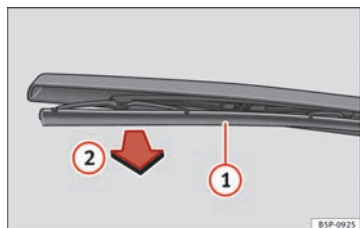


Fig. 166 Cambio de la escobilla del limpiaventana.

Si la escobilla limpiaventana de su vehículo está en perfecto estado, disfrutará de una mejor visibilidad. Si están deterioradas se han de cambiar inmediatamente.

Extraer la escobilla

- Levante el brazo del limpiaventana.
- Desencastre la escobilla ① tirando de la misma en el sentido de la flecha ②.

Colocar la escobilla

- Encaje la escobilla en el brazo del limpiaventana hasta percibir un clic.

Compruebe a menudo el estado de la escobilla limpiaventana y cámbiela, si es necesario.

Si la escobilla rasca, se ha de cambiar en caso de deterioro o limpiarla en caso de suciedad.

Si esto último no fuese suficiente, acuda a un taller especializado.

⚠ ATENCIÓN

Conduzca únicamente cuando tenga buena visibilidad a través de todos los cristales.

- Limpie con regularidad las escobillas limpiaventana y todos los cristales.
- Cambie las escobillas una o dos veces al año.

⚠ CUIDADO

- Si las escobillas están deterioradas o sucias pueden rayar la luneta.
- No limpie nunca los cristales con combustible, quitaesmaltes, diluyentes de pintura o productos similares, ya que podrían deteriorarse las escobillas.
- No desplace nunca el limpiaventana con la mano. Podría deteriorarse. ■

Líquido de frenos

Verificación del nivel del líquido de frenos



Fig. 167 Vano motor: tapón del depósito del líquido de frenos.

- Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito transparente. El nivel debe hallarse siempre entre las marcas “MIN” y “MAX”.

La ubicación del depósito del líquido de frenos puede verse en el dibujo correspondiente del vano motor ⇒ página 278. Lo reconocerá por los colores del tapón, negro y amarillo.

El nivel del líquido disminuye ligeramente con la conducción, debido al desgaste y reajuste automático de las pastillas de freno.

Sin embargo, si el nivel del líquido disminuye más de lo normal en un corto espacio de tiempo, o bien si está por debajo de la marca “MIN”, puede ser que el sistema de frenos tenga fugas. Los testigos del cuadro de instrumentos le advierten si el nivel del líquido de frenos es insuficiente ⇒ página 66.



ATENCIÓN

Antes de abrir el capó del motor y verificar el líquido de frenos, debe consultar y tener en cuenta las advertencias al respecto ⇒ página 217.

Cambio del líquido de frenos

En el Programa de mantenimiento se le informa de los intervalos necesarios para el cambio del líquido de frenos.

Le recomendamos que acuda a un servicio técnico para realizar el cambio del líquido de frenos.

Antes de abrir el capó del motor deberá leer las indicaciones ⇒ ⚠ en Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor de la página 217 del apartado “Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor”.

El líquido de frenos tiene propiedades higroscópicas, por eso absorbe humedad del aire con el paso del tiempo. Un excesivo contenido de agua en el líquido de frenos puede provocar, con el tiempo, corrosión en el sistema de frenos. También reduce notablemente el punto de ebullición del líquido, por lo que si se solicitan en exceso los frenos, se formarán burbujas en el sistema de frenos y se reducirá la capacidad de frenado.

Asegúrese siempre que utiliza el líquido de frenos correcto. Utilice sólo el líquido de frenos que cumpla expresamente la norma VW 501 14.

Puede adquirir el líquido de frenos conforme a la norma VW 501 14 en un concesionario SEAT o en un servicio oficial SEAT. Si no se encuentra disponible, utilice sólo un líquido de frenos de alta calidad que cumpla los requisitos de la norma DIN ISO 4925 CLASS 4 o de la norma estadounidense FMVSS 116 DOT 4.

Si se utiliza un líquido de frenos de otro tipo o que no sea de alta calidad, esto puede afectar al funcionamiento del sistema de freno y reducir su eficacia. Si el recipiente no indica que el líquido de frenos cumple la norma VW 501 14, DIN ISO 4925 CLASS 4 o la estadounidense FMVSS 116 DOT 4, no lo utilice.

ATENCIÓN

El líquido de frenos es tóxico. Al perder su viscosidad con el paso del tiempo, la capacidad de frenado disminuye notablemente.

- Antes de abrir el capó del motor y verificar el líquido de frenos, debe consultar y tener en cuenta las advertencias al respecto ⇒ página 217.
- El líquido de frenos sólo se debe guardar en el envase original cerrado y fuera del alcance de los niños. Existe peligro de intoxicación.
- Realice el cambio del líquido de frenos según lo indicado en el Programa de mantenimiento. Si el líquido de frenos está muy usado y se somete el freno a grandes esfuerzos, puede ser que se formen burbujas en el sistema de frenos. En tal caso, se ve reducida la eficacia de los frenos y, por consiguiente, la seguridad durante la conducción. Existe peligro de accidente.

CUIDADO

El líquido de freno daña la pintura del vehículo. Limpie inmediatamente cualquier resto del líquido que entre en contacto con la pintura.








Nota relativa al medio ambiente

Las pastillas y el líquido de frenos deben recogerse y desecharse según lo establecido por la legislación. La red de servicio técnico SEAT dispone de dispositivos y personal formado para una correcta recogida y gestión de estos residuos.

Batería del vehículo

Simbología y advertencias relacionadas con los trabajos en la batería del vehículo

	Proteja sus ojos
	El electrolito de la batería es muy corrosivo. Utilice guantes y gafas protectoras
	Está prohibido encender fuego, provocar chispas, utilizar una llama desprotegida o fumar
	Al cargar las baterías se origina una mezcla de gas detonante altamente explosiva
	Mantener alejados a los niños del ácido y las baterías

ATENCIÓN

Los trabajos que se han de realizar en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden provocar heridas, quemaduras, accidentes e incendios:

- Proteja sus ojos. Procure que ninguna partícula de ácido o plomo entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- El electrolito de la batería es muy corrosivo. Utilice guantes y gafas protectoras. No vuelque las baterías, pues podría derramarse electrolito por los orificios de degasificación. Enjuague sus ojos inmediatamente con abundante agua para eliminar cualquier salpicadura de electrolito. Acuda acto seguido al médico. Las salpicaduras de electrolito sobre la piel o en la ropa deben neutralizarse de inmediato con agua y jabón, y aclararse seguidamente con mucha agua. En caso de haber ingerido ácido, se debe ir de inmediato al médico.

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- Está prohibido encender fuego, provocar chispas, utilizar una llama desprotegida o fumar. Evite producir chispas cuando se trabaje con cables y aparatos eléctricos o por descarga electrostática. No ponga jamás los polos de la batería en cortocircuito. Las chispas cargadas de energía pueden causar daños.
- Al cargar las baterías se origina una mezcla de gases detonantes altamente explosiva. Cargue la batería únicamente en lugares bien ventilados.
- Mantenga el electrolito y la batería fuera del alcance de los niños.
- Antes de realizar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, detenga el motor, desconecte el encendido y todos los dispositivos eléctricos. Desconecte el cable del polo negativo de la batería. Si sólo ha de cambiar una lámpara será suficiente con apagarla.
- Antes de desembornar la batería, desactive el sistema de alarma anti-robbo desbloqueando el vehículo. De otro modo, saltará la alarma.
- Para desconectar la batería de la red de a bordo, desemborne primero el cable del polo negativo y, a continuación, el del positivo.
- Desconecte todos los dispositivos eléctricos antes de embornar nuevamente la batería. Emborne primero el cable del polo positivo y, a continuación, el del negativo. Cuidar de no confundir nunca los cables, porque podrían quemarse.
- No cargue nunca la batería si está helada o recién descongelada, ya que podría explotar y ocasionar lesiones. Si la batería se hiela, se ha de sustituir siempre. Una batería descargada puede incluso helarse a temperaturas próximas a los 0 °C (+32 °F).
- Procure que los tubos flexibles de desgasificado se hallen siempre fijados a las baterías.
- No utilice baterías que se hallen defectuosas. Existe peligro de explosión. Sustituya las baterías defectuosas inmediatamente.

! CUIDADO

- No desemborne nunca la batería del vehículo con el encendido conectado o con el motor en marcha, ya que dañaría el sistema eléctrico o los componentes electrónicos.
- Para evitar que la carcasa de la batería resulte dañada por los rayos ultravioleta, no se debe exponer durante demasiado tiempo a la luz solar.
- Si el vehículo ha de permanecer parado en invierno durante largo tiempo, proteja la batería para que no pueda "helarse", y quedar inservible. ■

Verificación del nivel de electrolito de la batería

El nivel de electrolito se ha de controlar regularmente en los países con clima cálido y en el caso de las baterías viejas, cuando el kilometraje medio es elevado.

- Abra el capó del motor y a continuación levante la cubierta que protege la parte delantera de la batería ⇒ ⚠ en Indicaciones de seguridad para los trabajos en el vano motor de la página 218 ⇒ ⚠ en Simbología y advertencias relacionadas con los trabajos en la batería del vehículo de la página 232.
- Compruebe el indicador de color de la mirilla en la parte superior de la batería.
- Si en la mirilla se forman burbujas, golpéela ligeramente con los nudillos hasta que desaparezcan.

La ubicación de la batería puede verse en la ilustración del vano motor ⇒ página 278.

El indicador de la mirilla ("ojo mágico") cambia de color en función del estado de carga o del nivel de electrolito de la batería. ▶

Se distinguen dos colores:

- Negro: estado de carga correcto.
- Transparente/amarillo claro: se debe sustituir la batería. Acuda a un taller especializado. ■

Carga o cambio de la batería

La batería no necesita mantenimiento y se verifica regularmente durante los servicios. Para realizar cualquier trabajo en la batería del vehículo, se necesitan conocimientos y útiles especiales.

Si con frecuencia realiza recorridos cortos y el vehículo permanece parado durante largo tiempo, se recomienda verificar la batería del vehículo, incluso fuera de los intervalos de servicios, en un taller especializado.

Si tiene problemas al arrancar, debido a un estado de carga insuficiente de la batería, puede ser que tenga algún defecto. Si es así, le recomendamos que acuda a un servicio técnico para que verifique el estado de la batería, y la cargue o la sustituya.

Carga de la batería

Acuda a un taller especializado para que carguen la batería, el modelo de batería que incorpora su vehículo emplea una tecnología especial, que requiere una carga de tensión limitada.


Cambio de la batería

La batería del vehículo ha sido diseñada en función de su ubicación y cuenta con elementos de seguridad.

Las baterías originales SEAT cumplen con todos los requisitos de mantenimiento, rendimiento y seguridad que exige su vehículo.



ATENCIÓN

- **Recomendamos el uso de baterías exentas de mantenimiento, cíclicas y de estanqueidad permanente según las normas T 825 06 y VW 7 50 73. La versión de la norma es la de agosto de 2001 o posterior.**
- **Antes de realizar cualquier trabajo en las baterías, tenga en cuenta las advertencias al respecto ⇒  en Simbología y advertencias relacionadas con los trabajos en la batería del vehículo de la página 232.**



Nota relativa al medio ambiente

La batería contiene sustancias tóxicas, como pueden ser ácido sulfúrico y plomo. Por este motivo, se debe desechar según la normativa sobre la protección del medio ambiente y no arrojarse nunca a la basura doméstica. ■

Ruedas y neumáticos

Ruedas

Observaciones generales

Para evitar desperfectos

- Al subir un bordillo o similar, hágalo despacio y en ángulo recto.
- Evite que los neumáticos se ensucien de aceite, grasa o combustible.
- Compruebe con regularidad si los neumáticos están dañados (pinchazos, cortes, grietas o abolladuras). Retire cualquier objeto extraño del perfil del neumático.

Cómo guardar los neumáticos

- Al desmontar los neumáticos, márquelos para mantener el sentido de giro al volver a montarlos.
- Guarde siempre las ruedas o los neumáticos desmontados en un lugar fresco, seco y, a ser posible, oscuro.
- Los neumáticos, sin llanta, se deberían guardar de pie.

Neumáticos nuevos

Al montar neumáticos nuevos se ha de realizar un rodaje ⇒ página 186.

Debido a las características de construcción y a la estructura del perfil, la profundidad del perfil de los neumáticos nuevos puede variar, dependiendo del diseño y del fabricante.

Daños no visibles

A menudo, los daños que se originan en los neumáticos y en las llantas no son visibles. El que el vehículo vibre de forma inusual o tienda a irse hacia un lado, es una señal de un posible deterioro de los neumáticos. Acuda cuanto antes a un servicio técnico para que los revisen.

Neumáticos sujetos a rodadura unidireccional

Los flancos de los neumáticos sujetos a rodadura unidireccional van marcados con unas flechas. Es imprescindible conservar el sentido de rodadura indicado. De este modo se aprovechan al máximo las propiedades del neumático en lo que se refiere a aquaplaning, ruidos y desgaste.



ATENCIÓN

- Los neumáticos nuevos no alcanzan el grado óptimo de hasta pasados los primeros 500 km. Por ello se aconseja conducir con precaución, para evitar posibles accidentes.
- No conduzca nunca con neumáticos dañados. Existe peligro de accidente.
- Si durante la marcha el vehículo vibra de forma inusual o tiende a irse hacia un lado, deténgase inmediatamente y compruebe el estado de los neumáticos con respecto a posibles daños.

Verificación de la presión de inflado de los neumáticos

Los valores de la presión de inflado de los neumáticos figuran en el adhesivo pegado a la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

1. Consulte en el adhesivo la presión prescrita (neumáticos de verano). En el caso de los neumáticos de invierno, se añadirán 0,2 bar (2,9 psi/20 kPa) a la presión de inflado prevista para los neumáticos de verano.
2. Compruebe la presión siempre con los neumáticos fríos. Los neumáticos calientes presentan un aumento de presión, que no se ha de reducir.
3. Adapte la presión de inflado a la carga que transporta.

Presión de los neumáticos

La presión de los neumáticos es un factor muy importante, sobre todo, si se conduce a gran velocidad. Por ello, deber comprobar la presión por lo menos una vez al mes, y siempre antes de emprender un viaje largo.

El adhesivo con los valores de las presiones de inflado se encuentra en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. Estas presiones de inflado rigen para los neumáticos fríos. No reduzca el exceso de presión que presentan los neumáticos en caliente ⇒ ⚠.

⚠ ATENCIÓN

- **Compruebe la presión de los neumáticos por lo menos una vez al mes. Los valores de la presión de inflado de los neumáticos son de suma importancia. Si dichos valores no son los correctos, aumenta el riesgo de accidente, sobre todo a grandes velocidades.**
- **Si la presión de inflado de un neumático es insuficiente puede reventar y causar un accidente.**

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- **Los neumáticos con presión insuficiente se ven sometidos a mayor trabajo de flexión a grandes velocidades. Como consecuencia, se calientan en exceso, provocando un desprendimiento de la banda de rodadura e incluso un reventón. Mantenga siempre la presión indicada.**
- **La presión demasiado baja o alta reduce la vida útil de los neumáticos, además de tener un efecto negativo sobre el comportamiento de marcha del vehículo, aumentando el riesgo de sufrir un accidente.**



Nota relativa al medio ambiente

Si la presión de los neumáticos es insuficiente, aumenta el consumo de combustible. ■

Control de presión de los neumáticos

El sistema de control de la presión de los neumáticos controla durante la conducción la presión de los cuatro neumáticos.

El sistema utiliza los sensores de velocidad de las ruedas del ABS. Funciona analizando la velocidad de cada una de las ruedas, así como su espectro de frecuencia.

Para su óptimo funcionamiento deben utilizarse neumáticos originales SEAT. Además se debe comprobar con regularidad la presión y corregirla en caso necesario.

Siempre que se efectúe un ajuste de la presión de los neumáticos o un cambio de uno o más neumáticos se debe hacer el reset del sistema mediante la pulsación del interruptor SET en la consola central.

En caso de pérdida de presión, en la pantalla de cuadro de instrumentos se visualizan símbolos e indicaciones para advertir al conductor. El sistema funciona mediante el ESC ⇒ página 182. ▶

Tenga en cuenta que la presión de los neumáticos también depende de su temperatura. Dicha presión aumenta aproximadamente 0,1 bar (2,9 psi/10 kPa) por cada +10 °C (+50 °F) de incremento de la temperatura del neumático. La presión de aire dentro del neumático aumenta durante la marcha, debido a que el neumático se calienta. Por este motivo, ajuste la presión de los neumáticos sólo en frío, cuando la temperatura del neumático corresponda aproximadamente a la temperatura ambiente.

Para que el sistema de control de la presión de los neumáticos funcione a la perfección, debería comprobarse la presión con regularidad, corregirla en caso necesario y dejarla en el estado correcto.

En la tapa del depósito de combustible encontrará un adhesivo con la presión recomendada para los neumáticos.



ATENCIÓN

- **Nunca modifique la presión cuando los neumáticos estén recalentados. Ello podría dañarlos, pudiendo incluso reventar. ¡Riesgo de accidente!**
- **Un neumático con poca presión de aire tiene que realizar mucho más trabajo de flexión a altas velocidades, lo que origina un recalentamiento del neumático. Con ello, podría desprenderse la banda de rodadura, pudiendo incluso reventar el neumático. ¡Riesgo de accidente!**



Nota relativa al medio ambiente

Si la presión de los neumáticos es demasiado baja, el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos serán mayores. ■

Pérdida importante de presión de los neumáticos

Si se visualiza el símbolo (L) de los neumáticos, significa que la presión de inflado es demasiado baja, por lo menos en uno de los neumáticos.

- Detenga el vehículo.
- Pare el motor.
- Compruebe la rueda o las ruedas.
- En caso necesario, cambie la rueda. ■

Vida útil de los neumáticos



Fig. 168 Indicadores de desgaste del perfil del neumático.

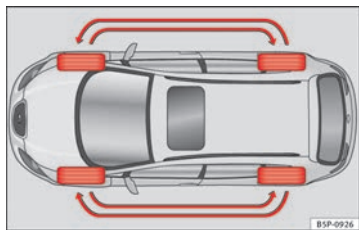


Fig. 169 Esquema para el cambio de ruedas.

La vida útil de los neumáticos depende de la presión de inflado, del modo de conducir y de un montaje correcto.

Indicadores de desgaste

En la base del perfil de los neumáticos originales se encuentran unos “indicadores de desgaste” de 1,6 mm de altura ⇒ fig. 168, ordenados transversalmente con respecto a la dirección de marcha. Estos indicadores, entre 6 y 8 según la marca, van repartidos a distancias iguales por todo el perímetro. Su posición viene indicada por unas señales en los flancos del neumático (p. ej., las letras “TWI” o símbolos). Si el perfil es de 1,6 mm, midiendo

desde el fondo de las acanaladuras que hay al lado de los indicadores de desgaste, el neumático ha alcanzado el límite de profundidad mínimo autorizado. Los neumáticos deben cambiarse. En otros países pueden regir otros valores ⇒ ⚠.

Presión de los neumáticos

Si la presión del inflado es incorrecta puede producirse un desgaste excesivo o incluso un reventón del neumático. Por ello, es conveniente comprobar la presión al menos una vez al mes ⇒ página 235.

Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, los acelerones y frenazos bruscos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Intercambio de ruedas

Si los neumáticos de las ruedas delanteras han sufrido mucho más el desgaste, es recomendable intercambiar las ruedas delanteras y traseras según el esquema ⇒ fig. 169. Actuando de este modo se consigue que la vida útil de todos los neumáticos sea aproximadamente la misma.

Equilibrado de las ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Sin embargo, debido a diferentes circunstancias durante la conducción, se puede originar un desequilibrio, que se pone de manifiesto cuando el volante vibra.

Como el desequilibrio implica también un mayor desgaste de la dirección, de la suspensión y de los neumáticos, habrá que equilibrar las ruedas de nuevo. Además, la rueda debe volver a equilibrarse después de montar un neumático nuevo.

Fallos en la alineación de las ruedas

Si el tren de rodaje está mal ajustado, no sólo aumenta el desgaste de los neumáticos, sino que se reduce también la seguridad en la conducción. Si el desgaste es considerable, acuda a un servicio técnico para que revisen la alineación. ▶

 **ATENCIÓN**

Si revienta un neumático durante la marcha, existe peligro de accidente.

- Los neumáticos se deberán cambiar, a más tardar, cuando lo muestren los indicadores de desgaste ⇒ página 238. De lo contrario existe peligro de accidente. Con neumáticos gastados, particularmente cuando se conduce a altas velocidades sobre suelo mojado, disminuye la . Además, el peligro de que el vehículo “flote” (aquaplaning) es mayor.
- Los neumáticos con presión insuficiente se ven sometidos a mayor trabajo de flexión a grandes velocidades. Por ello se calientan en exceso. Como consecuencia se puede desprender la banda de rodadura e incluso puede reventar el neumático, con el consiguiente peligro de accidente. Mantenga siempre la presión indicada.
- Si el desgaste de los neumáticos es considerable, acuda a un servicio técnico para que ajusten el tren de rodaje.
- Evite que los neumáticos entren en contacto con productos químicos como aceite, combustible o líquido de frenos.
- Haga cambiar inmediatamente las llantas o neumáticos defectuosos.



Nota relativa al medio ambiente

Si la presión de los neumáticos es insuficiente, aumenta el consumo de combustible.

Neumáticos antipinchazos

Los neumáticos antipinchazos permiten continuar la marcha incluso con un neumático pinchado en la mayoría de los casos.

En los vehículos que están equipados de fábrica con neumáticos antipinchazos¹⁾ se indica la pérdida de presión de un neumático en el cuadro de instrumentos.

Conducción con neumáticos antipinchazos (marcha de emergencia)

- Deje encendido el ESC/ASR (control electrónico de estabilización), o bien enciéndalo ⇒ página 181.
- Continúe la marcha con precaución y a poca velocidad (80 km/h [50 mph] como máximo).
- Evite maniobras y volantazos repentinos.
- Evite circular por encima de obstáculos (p. ej., bordillos) o bahes.
- Preste atención a si el ESC/ASR interviene con frecuencia, si sale humo de los neumáticos u olor a caucho, o si el vehículo vibra o se oyen ruidos de traqueteo. Si se da una de estas circunstancias, detenga el vehículo.

■ Los neumáticos antipinchazos llevan un distintivo en el flanco del neumático que sigue a la denominación: “DSST”, “Eufonia”, “RFT”, “ROF”, “RSC”, “SSR” o “ZP”.


Los flancos de este tipo de neumáticos están reforzados. Cuando los neumáticos pierden el aire se mantienen sobre los flancos (marcha de emergencia).

En el cuadro de instrumentos se advierte de la pérdida de presión de aire en el neumático. Podrá circular aún 80 km como máximo y si las circunstancias son favorables (p. ej., poca carga), incluso más. ▶

¹⁾ Según versión y país.

El neumático averiado se tendrá que sustituir cuanto antes. La llanta se hará revisar en un taller especializado para detectar posibles daños y se sustituirá si es necesario. Le recomendamos que se ponga en contacto con su servicio técnico. Si hay más de un neumático de emergencia en marcha, se reduce la distancia que se puede recorrer en estas circunstancias.

Inicio de la marcha de emergencia

En el momento que se advierte de la pérdida de presión de inflado en el cuadro de instrumentos, al menos uno de los neumáticos está girando en marcha de emergencia ⇒ .

Fin de la marcha de emergencia

No siga conduciendo si:

- advierte que sale humo de uno de los neumáticos,
- percibe olor a caucho,
- el vehículo vibra,
- oye ruidos de traqueteo.

¿En qué caso es imposible continuar la marcha incluso llevando neumáticos antipinchazos?

- Si el neumático está muy deteriorado, por ejemplo, en caso de accidente. Si el neumático está dañado, existe peligro de que se suelten partes de la banda de rodadura, que pueden deteriorar el manguito de llenado de combustible y las tuberías de combustible y de frenos.
- Además de estos casos, también se debería detener el vehículo si se producen vibraciones fuertes o si la rueda empieza a sacar humo debido a las altas temperaturas.



ATENCIÓN

Durante la marcha de emergencia, las propiedades de marcha del vehículo empeoran considerablemente.

- La velocidad máxima de 80 km/h (50 mph) sólo rige si las condiciones climatológicas y de la calzada son buenas. Observe las disposiciones legales al respecto.
- Evite volantazos y las maniobras repentinas, y frene con antelación.
- Evite circular por encima de obstáculos (p. ej., bordillos) o baches.
- Si uno o más neumáticos se encuentra en marcha de emergencia, las propiedades de marcha empeoran y se corre el riesgo de sufrir un accidente.




Aviso

- Los neumáticos antipinchazos no se “desinflan” al perder la presión porque se apoyan sobre los flancos reforzados. De ahí que no se puedan detectar defectos en el neumático cuando se realiza una comprobación visual.
- No monte cadenas en los neumáticos delanteros que rueden en marcha de emergencia. ■

Neumáticos y llantas nuevos

Hay que someter a rodaje a los neumáticos y las llantas nuevos.

Los neumáticos y las llantas son elementos de construcción muy importantes. Los homologados por SEAT han sido diseñados para el modelo de vehículo en cuestión, por lo que contribuyen determinadamente a mantener la buena estabilidad en carretera y las buenas propiedades de marcha ⇒  ►

A ser posible, no sustituya sólo una rueda por eje, sino ambas como mínimo. Para seleccionar el neumático adecuado es importante conocer los datos del mismo. Los neumáticos radiales llevan en los flancos una inscripción del tipo de neumático, como por ejemplo:

195/65 R15 91T

Desglosado, esto significa lo siguiente:

195 Anchura del neumático en mm

65 Relación entre altura y anchura en %

R Sigla distintiva de Radial

15 Diámetro de la llanta en pulgadas

91 Índice de carga

T Sigla indicativa de velocidad

Además de esto, también puede aparecer en el neumático:

- una marca del sentido de rodadura
- “Reinforced” para neumáticos en versión reforzada.

La fecha de fabricación figura también en el flanco del neumático (posiblemente sólo en el lado interior de la rueda).

“DOT ... 1103 ...” significa, por ejemplo, que el neumático fue fabricado en la semana 11 del año 2003.

Le recomendamos que lleve su vehículo a un servicio técnico para realizar todos los trabajos relacionados con las llantas o los neumáticos. Este dispone de las herramientas especiales y los recambios necesarios, personal altamente cualificado y está preparado para desechar los neumáticos usados respetando el medio ambiente.

Si desea cambiar o bien reequipar las ruedas, las llantas o los embellecedores de rueda, le recomendamos que acuda a un servicio técnico para que le asesoren sobre las posibilidades técnicas existentes.

En los vehículos con **tracción total**, las 4 ruedas deben ir equipadas con neumáticos de la misma marca, tipo y dibujo, para que el sistema de tracción no resulte dañado por la diferencia constante del número de vueltas de las ruedas. Por este motivo, la rueda de repuesto deberá tener las mismas características que las ruedas normales, para poder montarla también en caso de haber pinchado. También se puede utilizar la rueda de emergencia de tamaño reducido suministrada por la fábrica.



ATENCIÓN

- **Le recomendamos utilizar exclusivamente los neumáticos y llantas que han sido homologados por SEAT para su tipo de vehículo. De lo contrario, puede ponerse en peligro la seguridad vial y corre el riesgo de provocar un accidente.**
- **Sólo en casos de emergencia, y conduciendo con suma precaución, se podrán utilizar neumáticos de más de 6 años de antigüedad.**
- **No utilice neumáticos usados de los que desconoce las “circunstancias de utilización anteriores”.**
- **Si se montan embellecedores de rueda con posterioridad, asegúrese que garantizan la entrada de aire suficiente para la refrigeración del sistema de frenos.**
- **Utilice siempre para las cuatro ruedas neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (perímetro de rodadura) y perfil.**



Nota relativa al medio ambiente

Los neumáticos usados deben desecharse conforme a las normas vigentes. ►

**Aviso**

- Por motivos técnicos, normalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. Esto rige en ciertos casos, incluso para las llantas de un mismo modelo. Si monta neumáticos o llantas no homologados por SEAT para su modelo de vehículo, el permiso oficial de circulación del vehículo puede perder su validez.
- Si el tipo de la rueda de repuesto es diferente a las que lleva el vehículo montadas (p. ej., en el caso de neumáticos de invierno), sólo se deberá utilizar brevemente, en caso de un pinchazo y conduciendo con la moderación correspondiente. Se deberá sustituir cuanto antes por la rueda normal.

Tornillos de rueda

Las llantas y los tornillos de rueda están armonizados entre sí. Para cada cambio de llantas se deben utilizar los tornillos de rueda correspondientes, con la longitud y collarín adecuados. De ello depende la fijación correcta de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos.

En determinadas circunstancias no debe utilizar tornillos de rueda de vehículos de la misma gama ⇒ página 208.

Una vez realizado el cambio de una rueda, compruebe cuanto antes el par de apriete de los tornillos con una llave dinamométrica ⇒ . El par de apriete en las llantas de acero y de aleación ligera es de 120 Nm.

**ATENCIÓN**

El montaje incorrecto de los tornillos de rueda puede dar lugar a que se desprenda la rueda durante la marcha y a sufrir un accidente.

- **Los tornillos de rueda deberán estar limpios y poderse enroscar con facilidad. No se deberán engrasar ni aceitar nunca.**

**ATENCIÓN (continuación)**

- **Utilice únicamente los tornillos de rueda que corresponden a cada llanta.**
- **Si aprieta los tornillos con un par de apriete insuficiente, pueden salirse las ruedas durante la marcha, con el consiguiente peligro de accidente. Por el contrario, un par de apriete excesivo puede dañar los tornillos o la rosca.**

**CUIDADO**

El par de apriete prescrito para los tornillos de las llantas de acero y de aleación ligera es de 120 Nm.

Neumáticos de invierno


Si se montan neumáticos de invierno, las propiedades de marcha del vehículo mejorarán notablemente en carretera durante el invierno. Los neumáticos de verano tienen menor sobre hielo y nieve debido a su diseño (anchura, mezcla de caucho y tipo de perfil).

La **presión de inflado de los neumáticos** de invierno ha de ser 0,2 bar (2,9 psi/20 kPa), mayor que la presión de los neumáticos de verano (véase el adhesivo de la tapa del depósito de combustible).

Monte los neumáticos de invierno en las cuatro ruedas.

Las **dimensiones de los neumáticos de invierno** homologadas figuran en la documentación del vehículo. Utilice sólo neumáticos de invierno radiales. Todos los neumáticos que aparecen en la documentación de su vehículo pueden utilizarse como neumáticos de invierno.

Los neumáticos de invierno pierden gran parte de sus cualidades cuando el perfil se ha reducido a 4 mm.

En función de la sigla de velocidad ⇒ página 240, Neumáticos y llantas nuevos, le indicamos a continuación los **límites de velocidad** que rigen para los neumáticos de invierno: ⇒ 

Q máx. 160 km/h

S máx. 180 km/h

T máx. 190 km/h

H máx. 210 km/h

En algunos países, los vehículos que pueden sobrepasar la velocidad máxima establecida para el neumático de invierno tienen que llevar el correspondiente adhesivo a la vista del conductor. Dichos adhesivos pueden adquirirse en el servicio técnico. Atenerse a las prescripciones legales de cada país.

Los neumáticos de invierno no deben permanecer montados más tiempo de lo necesario, ya que en calzadas sin nieve ni hielo se conduce mejor con neumáticos de verano.

En caso de pinchazo, tenga en cuenta la observación con respecto a la rueda de repuesto ⇒ página 240, Neumáticos y llantas nuevos.



ATENCIÓN

No se debe superar la velocidad máxima autorizada para los neumáticos de invierno. De lo contrario, se dañarían, con el consiguiente riesgo de accidente.



Nota relativa al medio ambiente

Vuelva a montar los neumáticos de verano lo antes posible. De esta forma hacen menos ruido al rodar, el desgaste es menor y se consume menos combustible. ■

Cadenas para nieve

El montaje de las cadenas para nieve sólo está permitido en las ruedas delanteras y únicamente para neumáticos 195/65R15 y 205/55R16. Para estos neumáticos sólo se emplearán cadenas de eslabones finos que no sobrepasen más de 15 mm ⇒ página 277.

El resto de neumáticos pueden montar cadenas de eslabones finos que no sobresalgan más de 9 mm (incluido el cierre de la cadena).

Si se utilizan cadenas, se han de desmontar las tapas y los aros embellecedores. En tal caso, se deben cubrir los tornillos de rueda con capuchones por motivos de seguridad, que se pueden adquirir en cualquier servicio técnico.

Tracción total: si es obligatorio el uso de cadenas, esto rige en general también para vehículos con tracción total. Las cadenas para la nieve sólo se deberán montar en las ruedas **delanteras**, también en vehículos con tracción total.



ATENCIÓN

Las cadenas de nieve deberán ir tensadas correctamente según las instrucciones del fabricante. De esta manera se evitarán contactos de las cadenas con el pasa-ruedas.



CUIDADO

Desmonte las cadenas en los trayectos sin nieve. Pues en tales casos, las cadenas empeoran el comportamiento de marcha del vehículo, dañan los neumáticos y se deterioran rápidamente. ►

**Aviso**

- En algunos países, la velocidad máxima autorizada con cadenas es de 50 km/h (31 mph). Atenerse a las normas legales de cada país.
- Le recomendamos consultar la dimensiones correspondientes de las llantas, neumáticos y cadenas para nieve en un servicio técnico. ■

Situaciones diversas

Herramientas del vehículo, rueda de repuesto

Herramientas del vehículo

Las herramientas del vehículo se encuentran en el maletero, bajo la cubierta de la superficie de carga.

- Levante la superficie de carga introduciendo el dedo por la muesca y tirando hacia arriba.
- Saque las herramientas del vehículo.

A continuación se relacionan las herramientas del vehículo

- Gato elevador.*
- Gancho para extraer los embellecedores integrales* y embellecedores de la rueda*.
- Llave de rueda.*
- Argolla de remolque.
- Adaptador para el seguro del tornillo de rueda.*

Algunas de las herramientas relacionadas forman parte sólo de algunas versiones o son equipamientos opcionales.



ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica sólo se debe utilizar para vehículos del mismo tipo que el suyo. No lo utilice en ningún caso para levantar vehículos más pesados ni otros pesos, ya que existe peligro de resultar herido.
- Coloque el gato únicamente sobre terreno firme y llano.
- No arranque nunca el motor estando levantado el vehículo, ya que existe peligro de accidente.
- Si hay que realizar trabajos debajo del vehículo, éste se deberá asegurar utilizando caballetes adecuados. De no hacerlo así, existe peligro de resultar herido.



Aviso

El gato no es objeto generalmente de mantenimiento. En caso de que sea necesario, debe ser engrasado con grasa universal. ■

Rueda de repuesto de tamaño reducido (rueda de emergencia)*

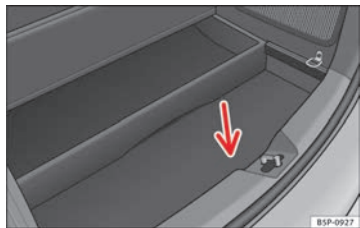


Fig. 170 Maletero. Acceso a la rueda de repuesto.

La rueda de repuesto de tamaño reducido (rueda de emergencia para vehículos que no vayan equipados con el kit antipinchazos) sólo se debe utilizar el tiempo indispensable.

La rueda de emergencia se encuentra en el maletero, debajo de la superficie de carga y va fijada mediante una ruedecilla.

Utilización de la rueda de emergencia

La rueda de emergencia sólo debe utilizarse en caso de emergencia hasta llegar a un taller. Cámbiela cuanto antes por una rueda normal.

El uso de la rueda de emergencia supone ciertas restricciones. La rueda de emergencia ha sido diseñada especialmente para su vehículo, por ello, esta no se debe intercambiar por la rueda de emergencia de otro vehículo.

En la llanta de la rueda de emergencia no se deben montar neumáticos normales ni de invierno.

Cadenas para la nieve

Por motivos técnicos **no se permite** la utilización de cadenas para nieve en la rueda de emergencia.

Si debe circular con cadenas para la nieve y ha pinchado una *rueda delantera*, monte la rueda de emergencia en lugar de una de las ruedas traseras. La rueda trasera que ha quedado libre se monta con las cadenas para la nieve, en lugar de la rueda delantera pinchada.

⚠ ATENCIÓN

- Después de haber montado la rueda de emergencia se debe comprobar la presión de inflado de los neumáticos cuanto antes. La presión de inflado de la rueda de emergencia de dimensiones 125/70R16 125/70R18 135/90R16 debe ser de 4,2 bar (61 psi/420 kPa). En el resto de medidas, consulte la etiqueta situada en la tapa de llenado de combustible. De lo contrario existe peligro de accidente.
- No conduzca a más de 80 km/h (50 mph), ya que en tal caso existe peligro de accidente.
- Evite pisar el acelerador a fondo, frenar bruscamente y tomar las curvas a alta velocidad, ya que en ese caso existe el peligro de accidente.
- No conduzca nunca con más de una rueda de emergencia, ya que existe el peligro de accidente.
- En la llanta de la rueda de emergencia no se deben montar neumáticos normales ni de invierno.

Cambiar una rueda

Trabajos preliminares

- En caso de que haya pinchado una rueda, aparque el vehículo en un lugar seguro, lo más lejos posible del tráfico rodado. Se debe tratar de un lugar llano. ▶

- Deje que bajen todos los ocupantes del vehículo. Estos deberán mantenerse alejados de la zona de peligro (p. ej., detrás del guardarraíl).
- Pare el motor y encienda los intermitentes de emergencia.
- Ponga firmemente el **freno de mano**.
- Ponga la **primera marcha**, o coloque la palanca selectora en la posición **P** en los vehículos con cambio automático.
- En caso de llevar remolque, sepárelo de su vehículo.
- Saque las **herramientas del vehículo y la rueda de repuesto** del maletero.

ATENCIÓN

Conecte los intermitentes de emergencia y ponga el triángulo de emergencia. Esta medida lo protege a usted y a los ocupantes de otros vehículos.

CUIDADO

Si tiene que cambiar la rueda en una pendiente, es imprescindible bloquear la rueda de enfrente a la que tiene que cambiar con una piedra u objeto similar para evitar que el vehículo se mueva.

Aviso

Observe las disposiciones legales al respecto. ■

Cambiar la rueda

Realice las siguientes operaciones para cambiar una rueda:

- Retire el **embellecedor de rueda** de la rueda. Véase también ⇒ fig. 171.
- Afloje los **torillos de la rueda**.
- **Levante** el vehículo por el lugar correspondiente.
- **Desmonte** la rueda o bien **móntela**.
- **Baje** el vehículo.
- Utilice la llave de ruedas para **apretar** los tornillos.
- Vuelva a colocar el **embellecedor de rueda**. ■

Trabajos que se deben realizar con posterioridad

- Guarde las herramientas en el lugar previsto.
- Guarde la rueda pinchada en el maletero, asegurándola bien en su alojamiento.
- Compruebe la presión de los neumáticos de la rueda montada en cuanto sea posible.
- Compruebe, cuanto antes, el par de apriete de los tornillos con una llave dinamométrica. Este debe ser de 120 Nm. ►

**Aviso**

- Si al cambiar de rueda ha constatado que los tornillos están oxidados y que cuesta enroscarlos, se deberán cambiar antes de comprobar el par de apriete.
- Por motivos de seguridad, le recomendamos que conduzca a velocidad moderada hasta que se haya comprobado el par de apriete.

Embellecedores de las ruedas

Fig. 171 Cambio de rueda: retirar el embellecedor de la rueda.

Se deberán quitar los embellecedores para poder acceder a los tornillos de ruedas.

Desmontar

- Introduzca el **gancho de extracción** de las herramientas en el agujero previsto para ello, situado en uno de los tapones de tornillo del tapabujes ⇒ fig. 171.
- Retire el **embellecedor de la rueda**.

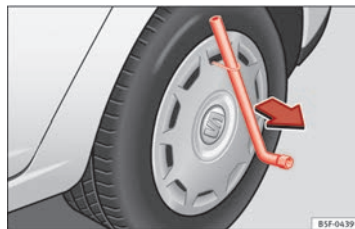
Embellecedores integrales de la rueda*

Fig. 172 Cambio de rueda: retirar el embellecedor integral.

Se deberán quitar los embellecedores integrales para poder acceder a los tornillos de las ruedas.

Desmontar

- Retire el embellecedor integral de la rueda con el gancho de alambre ⇒ fig. 172.
- Enganche este último en uno de los rebajes del embellecedor integral de la rueda.

Montar

- Coloque sobre la llanta, haciendo presión, el embellecedor integral de rueda. Ejercer presión primero en el punto en que se encuentra el rebaje de la válvula. A continuación encaje el resto del embellecedor integral de la rueda en la de acero.

Aflojar y apretar los tornillos de rueda



Fig. 173 Cambio de rueda: aflojar los tornillos de rueda.

Los tornillos de la rueda se deberán aflojar antes de levantar el vehículo.

Aflojar

- Introduzca la **llave de rueda** hasta el tope en el tornillo de la rueda.
- Agarre la llave por el extremo y gírela aproximadamente una vuelta hacia la **izquierda** ⇒ fig. 173.

Apretar

- Introduzca la llave de rueda hasta el tope en el tornillo de rueda.
- Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo hacia la derecha hasta que quede bien fijo.
- Para aflojar y apretar los tornillos de rueda antirrobo se necesita el adaptador correspondiente.



ATENCIÓN

Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (una vuelta aproximadamente) antes de levantar el vehículo con el gato, de lo contrario existe peligro de accidente.



Aviso

- Si no es posible aflojar un tornillo, con precaución, se puede hacer fuerza con el pie, sobre el extremo de la llave de rueda. Para hacerlo, apóyese en el vehículo y asegúrese de no perder el equilibrio. ■

Elevar el vehículo

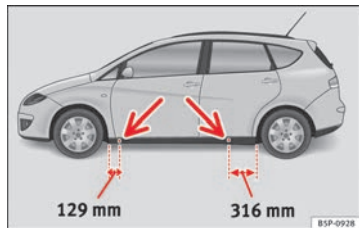


Fig. 174 Puntos de apoyo del gato.

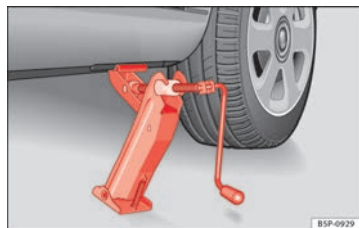


Fig. 175 Colocación del gato.

Para poder desmontar las ruedas habrá que levantar el vehículo utilizando el gato.

- Busque en el larguero inferior del vehículo el punto de apoyo más cercano a la rueda pinchada ⇒ fig. 174.
- Coloque el gato debajo del punto de apoyo y súbalo, girando la manivela, hasta que la garra del mismo quede justamente por debajo del nervio del larguero.

- Posicione el gato de modo que su garra envuelva el nervio del larguero inferior y que la placa base móvil se apoye plana sobre el suelo ⇒ fig. 175.
- Suba el gato un poco más hasta que la rueda se levante un poco del suelo.

En el larguero inferior van marcados los lugares en los que se puede apoyar el gato ⇒ fig. 174. Se ha previsto un lugar para cada rueda. El gato no debe colocarse en otros sitios.

Si el gato se ha colocado sobre un **suelo blando** es posible que resbale. Por esta razón, deberá colocarlo sobre una superficie que ofrezca buen apoyo. Utilice, si es necesario, una base amplia y estable. En el caso del suelo liso (p. ej., baldosas), habría que colocar una base que no resbale (p. ej., una estera de goma).

⚠ ATENCIÓN

- Tome las medidas necesarias para que el pie del gato no resbale. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Si no se coloca el gato en los lugares previstos, la consecuencia puede ser que se dañe el vehículo. Además, el gato puede resbalar si no está bien colocado en el vehículo, con el consecuente peligro de resultar herido.

Puntos de apoyo del gato en vehículos con talonera*



Fig. 176 Talonera de plástico con tapa para el anclaje del gato.

Vehículos equipados con talonera de plástico, provista de tapa*

- Retire la tapa **A** para acceder a los puntos para el anclaje del gato del vehículo ⇒ fig. 176.
- Tire de la tapa y extráigala de su alojamiento en el sentido de la flecha ⇒ fig. 176.
- La tapa, una vez liberada, permanecerá suspendida mediante un tirante para evitar su pérdida. ■

Desmontar y montar la rueda

Después de haber aflojado los tornillos y de haber levantado el vehículo con el gato, cambie la rueda tal como se indica a continuación:

Desmontar una rueda

- Desenrosque los tornillos con la llave de rueda y deposítelos sobre una superficie limpia.

Montar una rueda

- Enrosque los tornillos de rueda y apriételos un poco con la llave de rueda.

Los tornillos de la rueda deben estar limpios y poderse enroscar con facilidad. Examine las superficies de apoyo de la rueda y del cubo de la rueda. Si estas superficies están sucias, deberán limpiarse antes de montar la rueda.

Si se montan neumáticos con sentido obligatorio de giro, se deberá tener en cuenta el sentido de giro. ■

Tornillos antirrobo de las ruedas*

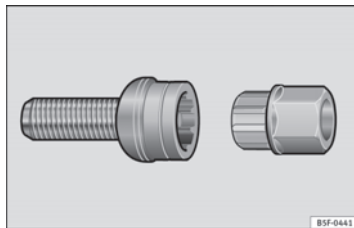


Fig. 177 Tornillo antirrobo de la rueda.

Para extraer los tornillos antirrobo de la rueda se necesita un adaptador especial. ▶

- Coloque el adaptador hasta el tope en el tornillo antirrobo de la rueda ⇒ fig. 177.
- Introduzca la llave de rueda hasta el tope en el adaptador.
- Afloje el tornillo de la rueda o bien aprétele.

Código

El código del tornillo de rueda va grabado en la parte frontal del adaptador.

El código se debe anotar y guardar cuidadosamente, pues sólo a través de este se podrá obtener el duplicado del adaptador en los servicios oficiales SEAT.

Neumáticos con sentido obligatorio de giro

Un neumático con sentido obligatorio de giro se puede reconocer por las flechas en el flanco del neumático, que indican la dirección de marcha. Es imprescindible observar el sentido obligatorio de giro al montar las ruedas. Sólo en este caso se puede disfrutar al máximo de las propiedades óptimas de este tipo de neumáticos en lo que se refiere a , ruidos, desgaste y aquaplaning.

En el caso excepcional de tener que montar la rueda de repuesto en el sentido contrario al de giro, le recomendamos que conduzca con prudencia, ya que en una situación así, no se dispone de las óptimas propiedades de marcha del neumático. Esto es de especial importancia en el caso de que el suelo esté mojado.

Para poder volver a disfrutar las ventajas que ofrecen los neumáticos con sentido obligatorio de giro, se debería sustituir cuanto antes el neumático pinchado y restablecer el sentido obligatorio de giro de todos los neumáticos en la dirección correcta.

Kit antipinchazos TMS (Tyre Mobility System)*

Introducción al tema

Gracias al kit antipinchazos* (Tyre Mobility System) se pueden reparar de manera fiable daños que haya sufrido un neumático a causa de objetos extraños o perforaciones de hasta aproximadamente 4 mm de diámetro. **No extraiga el objeto extraño, (p. ej., tornillo o clavo) del neumático.**

Tras introducir la pasta de sellar en el neumático, es imprescindible que vuelva a comprobar la presión de inflado del neumático aproximadamente 10 minutos después de ponerse en marcha.

¡Utilice el kit antipinchazos para llenar un neumático únicamente después de haber estacionado el vehículo en un lugar seguro, y si está familiarizado con las operaciones necesarias, normas de seguridad, y dispone del kit antipinchazos correcto! De lo contrario, solicite la ayuda de personal especializado.

El sellante para neumáticos no se debe utilizar en los siguientes casos:

- Si la llanta ha resultado dañada.
- Para temperaturas exteriores por debajo de -20 °C (-4 °F).
- En caso de cortes o perforaciones en el neumático que superan los 4 mm.
- Si se ha estado circulando con una presión de inflado muy baja o sin presión en el neumático.
- Si se ha superado la fecha de caducidad de la botella de sellante. ▶

 **ATENCIÓN**

El uso del kit antipinchazos puede ser peligroso, sobre todo al llenar el neumático en el arcén. Para reducir el riesgo de heridas graves tenga en cuenta lo siguiente:

- Tan pronto como sea posible y seguro, detenga el vehículo. Estacione lo a una distancia segura del tráfico rodado para llenar el neumático.
- Asegúrese de que el suelo sea plano y firme.
- Todos los ocupantes, y especialmente los niños, deberán situarse a distancia segura del área de trabajo.
- Encienda las luces de emergencia para avisar a los otros usuarios de la vía.
- Utilice el kit antipinchazos sólo si está familiarizado con las operaciones necesarias. De lo contrario, solicite ayuda de personal especializado.
- El kit antipinchazos sólo debe utilizarse en caso de emergencia, para llegar al taller más próximo.
- Sustituya el neumático reparado con el kit antipinchazos lo antes posible.
- El sellante es perjudicial para la salud y debe limpiarse inmediatamente si entra en contacto con la piel.
- Guarde el kit antipinchazos siempre fuera del alcance de los niños.
- No utilice nunca un gato homologado, incluso si ha sido homologado para su vehículo.
- Pare siempre el motor, tire de la palanca del freno de mano hasta el tope e introduzca una marcha en caso de cambio manual para reducir el peligro de movimiento involuntario del vehículo.

 **ATENCIÓN**

Un neumático relleno con sellante no tiene las mismas propiedades de marcha que un neumático convencional.

- No conduzca nunca a más de 80 km/h (50 mph).
- Evite pisar el acelerador a fondo, frenar bruscamente y tomar curvas a altas velocidades.
- Conduzca sólo durante 10 minutos a un máximo de 80 km/h (50 mph) y compruebe a continuación el neumático.


Nota relativa al medio ambiente

Elimine la pasta sellante usada o caducada según las disposiciones legales al respecto.


Aviso

- Puede adquirir una botella de sellante de neumáticos nueva en los concesionarios SEAT.
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones por separado del fabricante del kit antipinchazos*.

Contenido del kit antipinchazos*

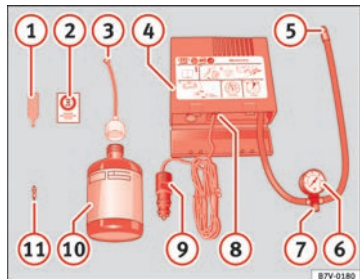


Fig. 178 Representación estándar: contenido del kit antipinchazos.

El kit antipinchazos se encuentra en el compartimento del maletero bajo el revestimiento del suelo. Incluye los siguientes componentes → fig. 178:

- ① Desmonta obuses
- ② Adhesivo que indica la velocidad máxima permitida "máx. 80 km/h" o "máx. 50 mph"
- ③ Tubo de llenado con tapón
- ④ Compresor de aire
- ⑤ Tubo para inflado de neumáticos
- ⑥ Testigo del sistema de control de la presión de los neumáticos¹⁾
- ⑦ Tornillo de evacuación de aire²⁾
- ⑧ Conmutador ON/OFF
- ⑨ Conector de 12 voltios

¹⁾ También puede estar integrado en el compresor.

²⁾ En lugar del mismo, el compresor puede disponer de un botón.

- ⑩ Botella con sellante
- ⑪ Obús de válvula de repuesto

El **desmonta obuses de válvula** ① tiene en el extremo inferior una ranura para el obús de válvula. El obús de válvula sólo se puede enroscar o desenroscar de esta forma. Esto también rige para el repuesto del mismo ⑪. ■

Sellado e inflado de un neumático

Sellado de un neumático

- Desenrosque la caperuza de la válvula del neumático.
- Desenrosque el obús de válvula del neumático con el correspondiente útil → fig. 178 ① y colóquelo sobre una superficie limpia.
- Agite enérgicamente la botella de sellante de neumáticos → fig. 178 ⑩ durante unos segundos.
- Enrosque el tubo de inflado → fig. 178 ③ fijamente en la botella de sellante girándolo en el sentido de las agujas del reloj. El precinto de la boca de la botella se traspasa automáticamente.
- Retire el tapón del tubo de llenado → fig. 178 ③ y enrosque el extremo abierto del tubo en la válvula del neumático.
- Mantenga la botella cabeza abajo y llene el neumático con **todo** el contenido de la botella de sellante de neumáticos.
- Retire la botella de sellante de neumáticos de la válvula.
- Vuelva a enroscar el obús de válvula con el correspondiente útil → fig. 178 ① en la válvula del neumático. ►

Inflado de un neumático

- Enrosque fijamente el tubo de inflado del neumático ⇒ fig. 178 ⑤ del compresor en la válvula del neumático.
- Compruebe si el tornillo de evacuación de aire ⇒ fig. 178 ⑦ está cerrado.
- Arranque el motor del vehículo y déjelo en funcionamiento.
- Acople el conector ⇒ fig. 178 ⑨ a una toma de corriente de 12 voltios del vehículo ⇒ página 137.
- Conecte el compresor de aire con el conmutador ON/OFF ⇒ fig. 178 ⑧.
- Mantenga el compresor de aire en marcha hasta alcanzar de 2,0 a 2,5 bar (29-36 psi/200-250 kPa) ⇒ ⚠. **Tiempo máximo de funcionamiento 8 minutos** ⇒ ⌚.
- Desconecte el compresor de aire.
- Si **no es posible alcanzar** una presión de aire de 2,0 a 2,5 bar (29-36 psi/200-250 kPa), desenrosque el tubo de inflado del neumático de la válvula del neumático.
- Mueva el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás para que el sellante se reparta bien en el interior del neumático.
- Vuelva a enroscar fijamente el tubo de inflado del neumático del compresor en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
- Si aún así tampoco se alcanza la presión de inflado necesaria, significa que el neumático está muy deteriorado. En tal caso, la rueda no podrá sellarse con el kit antipinchazos. No prosiga la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado ⇒ ⚠.
- Desconecte el compresor de aire y desenrosque el tubo flexible infla-neumáticos de la válvula del neumático.
- Cuando la presión de inflado esté entre los 2,5 y 2,0 bares, prosiga inmediatamente la marcha sin exceder los 80 km/h (50 mph).
- Transcurridos **10 minutos**, compruebe de nuevo la presión ⇒ página 255.



ATENCIÓN

Al inflar la rueda, el compresor de aire y el tubo de inflado pueden calentarse.

- Proteja las manos y la piel de las piezas calientes.
- No coloque el tubo flexible infla-neumáticos caliente y el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables.
- Permita que se enfríen antes de guardar el aparato.
- Si no es posible inflar el neumático hasta 2,0 bares (29 psi/200 kPa) como mínimo, el daño es excesivo. El sellante no está en condiciones de sellar el neumático. No prosiga la marcha. Solicite la ayuda de personal especializado.



CUIDADO

¡Apague el compresor de aire tras un máximo de 8 minutos de funcionamiento para que no se recaliente! Antes de volver a encender el compresor de aire, déjelo enfriarse unos minutos.

Comprobación transcurridos 10 minutos de marcha

Vuelva a enroscar el tubo de inflado ⇒ fig. 178 ⑤ y compruebe la presión en el manómetro ⑥.

1,3 bar (19 psi/130 kPa) e inferior:

- ¡Deténgase! En tal caso, la rueda no ha quedado bien sellada.
- Solicite la ayuda de personal especializado ⇒ ⚠.

1,4 bar (20 psi/140 kPa) y superior:

- Vuelva a corregir la presión del neumático al valor correcto.
- Reanude con cuidado la marcha hasta el taller especializado más cercano sin superar los 80 km/h (50 mph).
- Encargue en el mismo el cambio del neumático averiado.

! ATENCIÓN

La circulación con un neumático no sellado es peligrosa y puede provocar accidentes y lesiones graves.

- No prosiga la marcha si la presión del neumático es 1,3 bar (19 psi/130 kPa) e inferior.
- Solicite la ayuda de personal especializado.

Fusibles

Introducción al tema

A causa del desarrollo constante del vehículo, de las asignaciones de los fusibles en función del equipamiento y de utilizar un mismo fusible para varios dispositivos eléctricos, en el momento de la impresión no ha sido posible ofrecer un resumen actualizado de las posiciones de los fusibles del consumo eléctrico. Para obtener información detallada sobre la ocupación de los fusibles, acuda a un servicio técnico.

En principio, un fusible puede estar asignado a varios dispositivos. Por el contrario, es posible que a un dispositivo le correspondan varios fusibles.

Sustituya los fusibles sólo si se ha solucionado la causa del error. Si se vuelve a fundir un fusible poco después de cambiarlo, habrá que verificar el sistema eléctrico en un taller especializado.

Información complementaria y advertencias:

- Preparativos para trabajar en el vano motor ⇒ página 217.

! ATENCIÓN

¡Con la alta tensión del sistema eléctrico se pueden recibir descargas y graves quemaduras, pudiendo llegar a causar la muerte!

- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite provocar un cortocircuito en el sistema eléctrico.

! ATENCIÓN

Utilizar fusibles inadecuados, reparar fusibles y puentear un circuito de corriente sin fusibles puede ocasionar un incendio y graves lesiones.

- Nunca utilice fusibles de mayor valor. Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.
- No repare nunca un fusible.
- No sustituya nunca los fusibles por una tira metálica, una grapa o similar.

! CUIDADO

- Para no dañar el sistema eléctrico del vehículo, antes de sustituir un fusible deberán apagarse siempre el encendido, las luces y el resto de dispositivos eléctricos, y extraer la llave del contacto.
- Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, podría dañar también algún otro punto del sistema eléctrico.
- Proteja las cajas de fusibles abiertas para evitar que entre suciedad o humedad, ya que pueden originar daños en el sistema eléctrico. ▶

**Aviso**

- A un dispositivo le pueden corresponder varios fusibles.
- Un fusible puede pertenecer también a varios dispositivos.

**Aviso**

Fusibles del vehículo

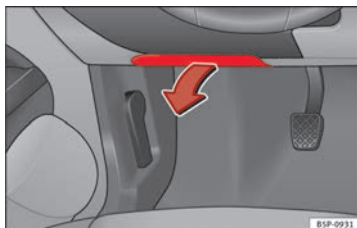


Fig. 179 Lado izquierdo del tablero de instrumentos: tapa de la caja de fusibles.

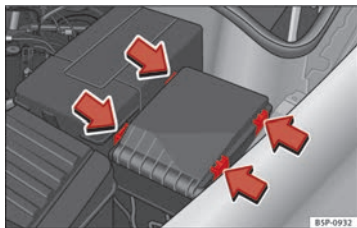


Fig. 180 En el vano motor: tapa de la caja de fusibles.

Sustituya los fusibles únicamente por fusibles del mismo amperaje (mismo color y grabado) y tamaño.

Distinción mediante colores de los fusibles situados bajo el tablero de instrumentos

Color	Intensidad de la corriente en amperios
Lila	3
Marrón claro	5
Marrón	7,5
Rojo	10
Azul	15
Amarillo	20
Blanco o transparente	25
Verde	30
Naranja	40

Abrir y cerrar la caja de fusibles situada debajo del tablero de instrumentos

- **Abrir:** abata la cubierta hacia abajo ⇒ fig. 179.
- **Cerrar:** abata la cubierta hacia arriba hasta que encastre.

Abrir la caja de fusibles del compartimento del motor

- Abra el capó del motor Δ ⇒ página 217.
- Presione las pestañas de bloqueo en el sentido que indican las flechas para desbloquear la tapa de la caja de fusibles ⇒ fig. 180.
- Extraiga la tapa hacia arriba.
- Para **montar** la tapa, colóquela sobre la caja de fusibles. Empuje las pestañas hacia abajo, en sentido contrario al que indican las flechas, hasta que encastran de forma audible.

! CUIDADO

- Desmonte las tapas de las cajas de fusibles y vuelva a montarlas correctamente para evitar desperfectos en el vehículo.
- Proteja las cajas de fusibles abiertas para evitar que penetre suciedad o humedad. La suciedad y la humedad en las cajas de fusibles pueden originar daños en el sistema eléctrico.

i Aviso

En el vehículo hay más fusibles de los indicados en este capítulo. Éstos deben sustituirse exclusivamente en un taller especializado.

Sustituir un fusible fundido

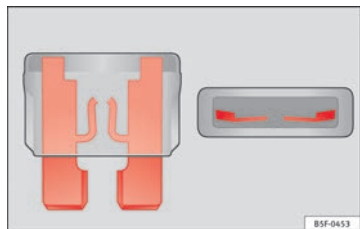


Fig. 181 Representación de un fusible fundido.

Preparativos

- Desconectar el encendido, las luces y todos los dispositivos eléctricos.
- Abra la caja de fusibles correspondiente ⇒ página 257.

Reconocer un fusible fundido

Reconocerá un fusible fundido si la tira de metal está fundida ⇒ fig. 181.

Ilumine el fusible con una linterna. De este modo será más fácil reconocer si el fusible está fundido.

Sustituir un fusible

- Extraer el fusible.
- Sustituya el fusible fundido por uno nuevo de *idéntico* amperaje (de igual color y grabado) e *idéntico* tamaño ⇒ ①.
- Vuelva a colocar la cubierta o cierre la tapa de la caja de fusibles.

! CUIDADO

Si sustituye un fusible por otro de mayor amperaje, podría dañar algún otro punto del sistema eléctrico.

Cambio de lámparas

Observaciones generales

Antes de cambiar una lámpara hay que desconectar el dispositivo correspondiente.

No tocar con la mano el cristal de las lámparas, ya que las huellas digitales se vaporizarían por efecto del calor generado, provocando la reducción de la vida de las lámparas y la condensación en la superficie del reflector, reduciendo así su eficacia.

Una lámpara sólo debe ser sustituida por otra de iguales características. La designación figura en el casquillo o en el cristal de la lámpara.

Recomendamos llevar siempre en el coche una caja con lámparas de recambio. Por lo menos se deberían llevar las siguientes lámparas, muy importantes para la seguridad del tráfico.

Faro principal

Cruce - H7

Carretera - H1

Posición - W5W

Intermitente - PY21W

Faros xenón¹⁾ /autodireccionables*

Cruce y carretera - D1S²⁾

Luz de día - P21W SLL

Posición - W5W

Intermitentes - PY21W

Faro antiniebla

Faro antiniebla - H3

Piloto posterior superior (ALTEA)

Stop/Posición - P21W³⁾

Intermitente - R10W

Piloto posterior inferior (ALTEA)

Antiniebla - P21W

Retromarcha - P21W

Piloto posterior fijo (ALTEA XL/ALTEA FREETRACK)

Stop/Posición - P21W³⁾

Intermitente - P21W

Piloto posterior móvil (ALTEA XL/ALTEA FREETRACK)

Antiniebla (lado conductor) - P21W

Retromarcha (lado acompañante) - P21W

Posición - W5W

Intermitente lateral

Intermitente lateral - W5W

Luz matrícula

Luz matrícula - C5W



¹⁾ En este tipo de faros, el cambio de lámparas debe realizarlas un servicio técnico, dado que deben desmontarse elementos complejos del vehículo y hay que realizar una puesta a cero del sistema de regulación automático que incorpora.

²⁾ Las lámparas de descarga de xenón tienen 2,5 veces más flujo luminoso y una vida media 5 veces superior a las lámparas halógenas, ello significa que a falta de fallo anormal, no es necesario el recambio en toda la vida del vehículo.

³⁾ Lámpara de un solo filamento de control electrónico para luz Stop/Posición. En caso de fundirse no funcionará ni posición ni Stop.

i Aviso

- Según las condiciones meteorológicas (frío, humedad), podrían empañarse temporalmente los faros delanteros, antiniebla, pilotos traseros y los intermitentes. Esto no afecta a la vida útil del sistema de iluminación. Encendiendo las luces, la zona por donde se proyecta el haz de luz, se desempeña en poco tiempo. Sin embargo, puede que por dentro, los bordes sigan empañados.
- Compruebe con regularidad que todos los equipos de iluminación de su vehículo funcionan a la perfección, en especial las luces exteriores. Esto no sólo redundará en su seguridad, sino también en la de los demás conductores.
- Debido a la dificultad de acceso a algunas lámparas, el cambio de estas debería realizarse en un servicio técnico. No obstante, a continuación se describe cómo hay que proceder para dicho cambio, a excepción de los faros antiniebla* y luz de cortesía.

Lámparas del faro principal

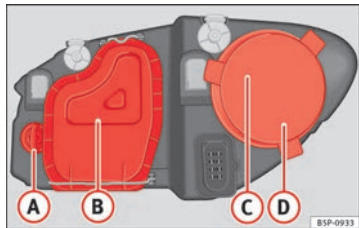


Fig. 182 Lámparas del faro principal.

- A** Intermitente
- B** Luz de cruce

- C** Luz de carretera
- D** Luz de población

Lámpara de luz intermitente

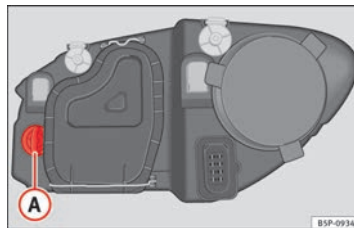


Fig. 183 Lámpara de luz intermitente.

- Abra el capó del motor.
- Gire el portalámparas ⇒ fig. 183 **A** a la izquierda y tire.
- Saque la bombilla presionando sobre el portalámparas y gírela al mismo tiempo hacia la izquierda.
- Proceda en sentido inverso para su montaje.

Luz de cruce

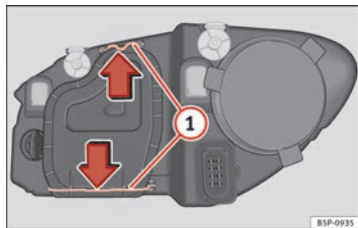


Fig. 184 Luz de cruce.

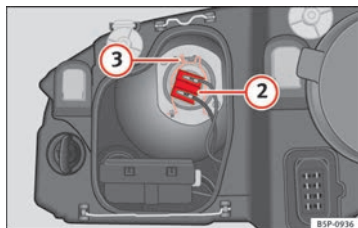


Fig. 185 Luz de cruce.

- Abra el capó del motor.
- Desplace los tirantes ⇒ fig. 184 ① en el sentido de la flecha y saque la tapa.
- Extraiga el conector ⇒ fig. 185 ② de la lámpara.
- Desenganche el resorte retentor ⇒ fig. 185 ③ presionándolo hacia dentro y a la derecha.

- Extraiga la lámpara y coloque la nueva de modo que el saliente de fijación del platillo quede en el rebaje del reflector. ■

Luz de carretera

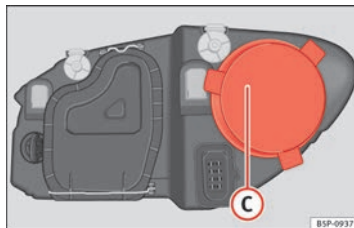


Fig. 186 Luz de carretera.

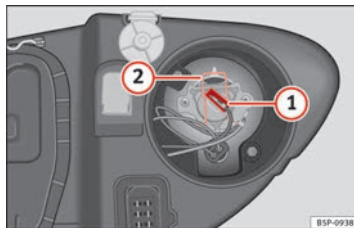


Fig. 187 Luz de carretera.

- Abra el capó del motor.
- Retire la tapa ⇒ fig. 186 C tirando de la misma.
- Extraiga el conector ⇒ fig. 187 ① de la lámpara. ►

- Presione el resorte ⇒ fig. 187 ② hacia dentro y hacia la derecha.
 - Saque la lámpara y coloque la nueva teniendo en cuenta los rebajes del reflector para que quede bien encajada.
 - Proceda en sentido inverso para su montaje.
- Abra el capó del motor.
 - Retire la tapa ⇒ fig. 188 ① tirando de la misma.
 - Extraiga el portalámparas ⇒ fig. 189 ① hacia fuera.
 - Sustituya la bombilla tirando de la misma.
 - Proceda en orden inverso para su montaje.

Luz de población

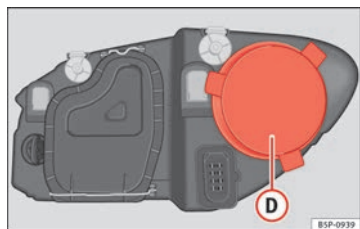


Fig. 188 Luz de población.

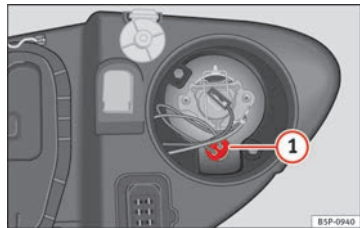


Fig. 189 Luz de población.

Válido para el modelo: ALTEA

Luz de población/freno

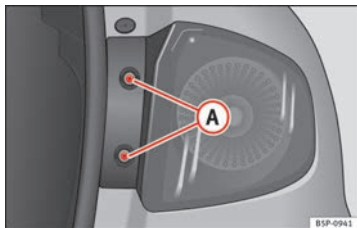


Fig. 190 Luz de población/freno.

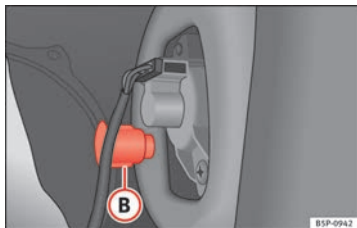


Fig. 191 Luz de población/freno.

- Abra el portón trasero.
 - Extraiga los tornillos ⇒ fig. 190 **A**.
 - Retire la tapa del panel lateral del maletero.
 - Desenrosque la pieza de plástico ⇒ fig. 191 **B** que fija el piloto. Para iniciar el giro puede servirle de ayuda insertar un destornillador en dicha pieza.
- Extraiga parcialmente el piloto de su alojamiento procurando no tirar del cable.
 - Retire el conector del portalámparas.
 - Desenrosque los tornillos ⇒ fig. 192 **C** del portalámparas y tire del mismo.
 - Presione la lámpara, gírela a la izquierda y ponga la nueva.
 - Proceda en sentido inverso para su montaje y preste especial atención al colocar el portalámparas. Los contactos metálicos de los extremos de los portalámparas deben estar bien colocados con respecto a los contactos del piloto. ■

Válido para el modelo: ALTEA

Luz intermitente

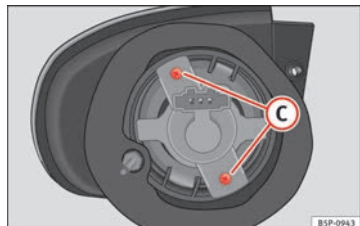


Fig. 192 Luz intermitente.

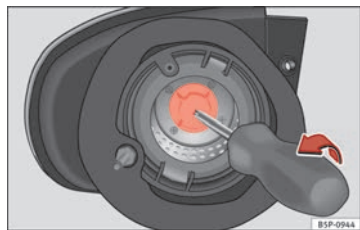


Fig. 193 Luz intermitente.

- Extraiga el piloto de su alojamiento ⇒ página 263.
- Retire los tornillos ⇒ fig. 192 C del portalámparas y tire del mismo.
- Saque el portalámparas del intermitente con ayuda de un destornillador en el sentido de la flecha ⇒ fig. 193.
- Sustituya la lámpara presionándola y girándola a la izquierda.

- Proceda en sentido inverso para su montaje. ■

Válido para el modelo: ALTEA

Luz de marcha atrás/luz antiniebla posterior

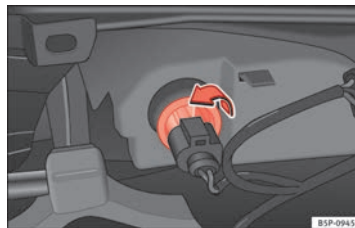


Fig. 194 Piloto por el lado interior del parachoques.

- Gire el portalámparas a la izquierda y extráigalo en el sentido de la flecha ⇒ fig. 194.
- Sustituya la bombilla presionándola y girándola a la izquierda al mismo tiempo. ■

Válido para el modelo: ALTEA XL/ALTEA FREETRACK

Luz intermitente, población y freno en la carrocería

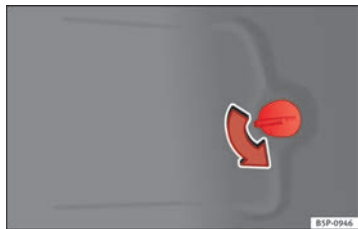


Fig. 195 Luces en la carrocería.

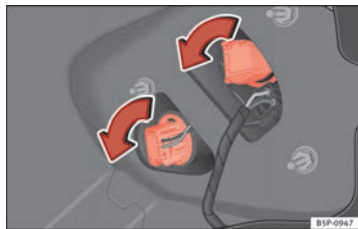


Fig. 196 Luces en la carrocería.

- Abra la tapa del panel lateral del maletero ⇒ fig. 195.
- Gire el portalámparas hacia la izquierda ⇒ fig. 196.
- Extraiga la lámpara fundida y cámbiela por una nueva.
- Proceda en sentido inverso para su montaje y preste especial atención al colocar el portalámparas.

Válido para el modelo: ALTEA XL/ALTEA FREETRACK

Luz de población, antiniebla y marcha atrás en el portón



Fig. 197 Luces en el portón.

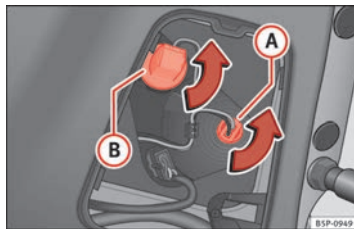


Fig. 198 Luz de población.

Luz de población **A**

- Abra el portón trasero.
- Retire la tapa tirando de ella.
- Saque el portalámparas presionando las patillas de sujeción y extráigalo hacia afuera.

- Extraiga la lámpara fundida y cambiéla por otra.
- Proceda en sentido inverso para su montaje y preste especial atención al colocar el portalámparas.

Luz antiniebla y marcha atrás **B**

- Abra el portón trasero.
- Retire la tapa tirando de ella.
- Gire el portalámparas hacia la izquierda.
- Extraiga la lámpara fundida y cambiéla por otra.
- Proceda en sentido inverso para su montaje. ■

- Extraiga la lámpara con casquillo de cristal defectuosa y coloque una nueva.
- Introduzca el portalámparas en la guía del intermitente hasta que encastre.
- Coloque el intermitente en primer lugar en el orificio de la carrocería, encajando las pestañas → fig. 199, flecha **1**.
- Encaje la lámpara como indica la flecha **2** ⇒ fig. 199. ■

Intermitentes laterales

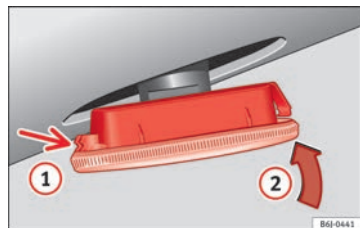


Fig. 199 Intermitente lateral.

- Presione el intermitente hacia la izquierda o a la derecha para extraer la lámpara.
- Saque el portalámparas del intermitente.

Luz del maletero

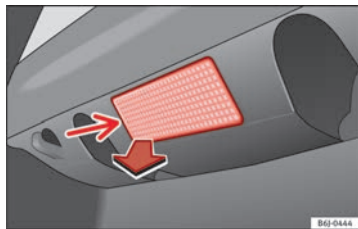


Fig. 200 Luz del maletero.

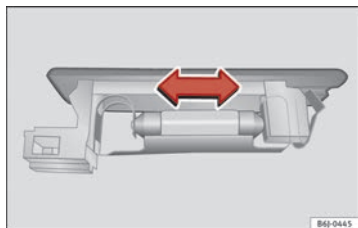


Fig. 201 Luz del maletero.

- Extraiga la tulipa haciendo presión sobre el borde de la parte interior de la misma (flecha) con ayuda de un destornillador por su parte plana ⇒ fig. 200.
- Presione la lámpara lateralmente y extráigala del alojamiento ⇒ fig. 201.

Válido para el modelo: ALTEA

Luz de matrícula

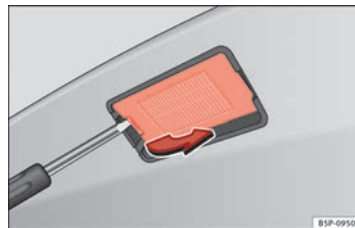


Fig. 202 Luz de matrícula.



Fig. 203 Luz de matrícula.

- Retire la tulipa, utilizando un destornillador por su parte plana, haciendo palanca cuidadosamente en la hendidura como indica la flecha ⇒ fig. 202.
- Retire la lámpara moviéndola en el sentido de la flecha y hacia afuera ⇒ fig. 203.

Válido para el modelo: ALTEA XL/ALTEA FREETRACK

Luz de matrícula



Fig. 204 Luz de matrícula.

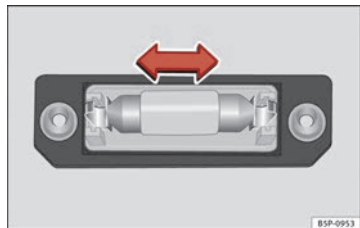


Fig. 205 Luz de matrícula.

- Para retirar la tulipa, desenrosque los tornillos ⇒ fig. 204.
- Retire la lámpara moviéndola en el sentido de la flecha y hacia afuera ⇒ fig. 205.
- Proceda en sentido inverso para su montaje. ■

Luz del parasol

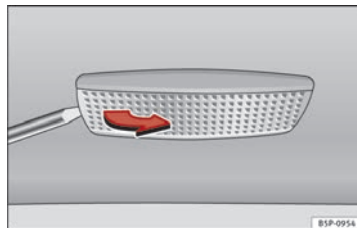


Fig. 206 Desmontaje de la luz del parasol.

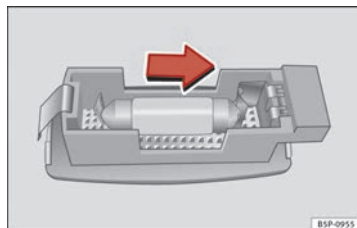


Fig. 207 Desmontaje de la luz del parasol.

- Retire la luz con cuidado, utilizando un destornillador por su parte plana, tal como indica la figura ⇒ fig. 207.
- Retire la lámpara moviéndola en el sentido de la flecha y hacia afuera ⇒ fig. 207. ■

Ayuda de arranque

Cables de emergencia

Los cables de emergencia deben tener una sección suficientemente ancha.

Si el motor no arranca porque se ha descargado la batería, puede utilizar la batería de otro vehículo para poner el suyo en marcha.

Cables de emergencia

Para realizar el arranque necesita **cables según la norma DIN 72553** (véase las indicaciones del fabricante de cables). La sección del cable en los vehículos con motor de gasolina debe ser de 25 mm², como mínimo, y en los vehículos con motor diésel de 35 mm², como mínimo.



Aviso

- No debe existir contacto alguno entre los dos vehículos, pues de lo contrario podría pasar corriente al unir los dos polos positivos.
- La batería descargada deberá estar debidamente embornada a la red de a bordo.

Ayuda de arranque: descripción

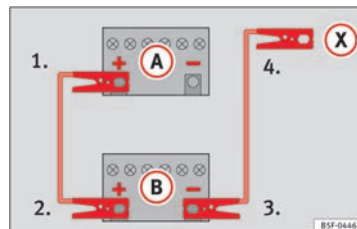


Fig. 208 Esquema de conexión para vehículos sin sistema Start-Stop.

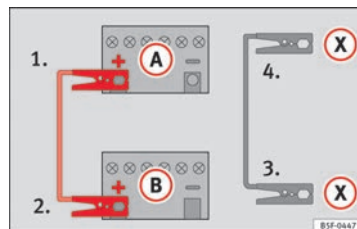







Fig. 209 Esquema de conexión para vehículos con sistema Start-Stop.

Conexión de los cables de emergencia

1. Desconecte el encendido de ambos vehículos ⇒ ⚠.
2. Emborne un extremo del cable *rojo* de emergencia al polo positivo (+) del vehículo con la batería descargada (A) ⇒ fig. 208.
3. Emborne el otro extremo del cable *rojo* de emergencia al polo positivo (+) del vehículo que suministra la corriente (B). ▶

4. **En los vehículos sin sistema Start-Stop:** emborne un extremo del cable *negro* de emergencia al polo negativo  del vehículo que suministra la corriente  ⇒ fig. 208.
- **En los vehículos con sistema Start-Stop:** emborne un extremo del cable *negro* de emergencia  a un terminal de peso adecuado, a una pieza de metal maciza que vaya atornillada al bloque motor o al mismo bloque motor ⇒ fig. 209.
5. Emborne el otro extremo del cable *negro* de emergencia , en el vehículo con la batería descargada, a una pieza de metal maciza que vaya atornillada al bloque motor o al mismo bloque motor pero lo más alejado posible de la batería .
6. Los cables se colocarán de manera que no puedan quedar atrapados por ninguna pieza giratoria del vano motor.

Puesta en marcha

7. Arranque el motor del vehículo que suministra corriente y deje que funcione al ralentí.
8. Arranque el motor del vehículo con la batería descargada y espere 2 o 3 minutos, hasta que el motor “ruede”.

Desconexión de los cables de emergencia

9. Antes de desembornar los cables de emergencia apague la luz de cruce, si estuviese encendida.
10. Active la turbina de la calefacción y la luneta térmica del vehículo con la batería descargada para que se reduzcan los picos de tensión que se producen al desembornar.
11. Mientras los motores siguen en marcha, desemborne los cables en el orden inverso a como se embornaron.

Asegúrese de que al conectar las pinzas a los polos tengan suficiente contacto metálico.

Si el motor no arranca, después de 10 segundos, vuelva a intentarlo pasado un minuto aproximadamente.

ATENCIÓN

- Observe las advertencias, al realizar trabajos en el vano motor ⇒ página 217, Trabajos en el vano motor.
- La batería que suministra la corriente debe tener la misma tensión (12 V) y la misma capacidad (véase el adhesivo de la batería) que la batería descargada. De lo contrario, existe peligro de explosión.
- Si una de las baterías está helada, no intente jamás arrancar con los cables de emergencia, puede provocar una explosión. Incluso una vez descongelada, puede sufrir quemaduras al derramarse electrólito. Sustituya la batería si está helada.
- Mantenga cualquier tipo de fuentes de ignición (llamas, cigarrillos, etc.) lo suficientemente alejado de las baterías. De lo contrario, puede provocar una explosión.
- Observe las instrucciones de uso del fabricante de los cables de emergencia.
- No conecte en el otro vehículo el cable negativo directamente al polo negativo de la batería descargada. Si llegaran a saltar chispas podría inflamarse el gas detonante que saliera de la batería y podría producirse una explosión.
- El cable negativo no se deberá conectar jamás en el otro vehículo a componentes del sistema de combustible ni a las tuberías de freno.
- No se deben tocar las partes no aisladas de las pinzas de polos. Además, el cable que va embornado al polo positivo de la batería no deberá entrar nunca en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad, ya que existe peligro de que se produzca un cortocircuito. ▶

⚠ ATENCIÓN (continuación)

- Los cables de emergencia se colocarán de modo que no puedan ser pillados por alguna pieza giratoria del vano motor.
- No apoye su cuerpo sobre las baterías, pues podría sufrir quemaduras.

**Aviso**

Entre ambos vehículos no deberá haber contacto alguno, pues de lo contrario podría pasar corriente al unir los polos positivos. ■

Remolcado o arranque por remolcado

Arranque por remolcado

Por regla general, le recomendamos que **no** recurra al arranque por remolcado de su vehículo. En su lugar, pruebe el arranque con los cables de emergencia ⇒ página 269.

Si a pesar de ello es necesario arrancar su vehículo por remolcado:

- Engrane la 2.^a o la 3.^a marcha.
- Mantenga pisado el embrague.
- Conecte el encendido.
- Retire el pie del pedal del embrague cuando los dos vehículos estén en movimiento.
- En cuanto arranque el motor, pise el embrague y quite la marcha para evitar un choque con el vehículo tractor.

⚠ ATENCIÓN

Arrancando por remolcado hay mayor riesgo de provocar un accidente, por ejemplo, el de chocar con el vehículo tractor.

**CUIDADO**

Al efectuar un arranque por remolcado puede llegar combustible sin quemar a los catalizadores y dañarlos. ■

Observaciones generales

Si utiliza un cable para el remolque, observe lo siguiente:

Conductor del vehículo tractor

- Eche a andar lentamente hasta que se haya tensado el cable. Acelere, a continuación, con especial cuidado.
- Deberá arrancar y cambiar de marchas con prudencia. Si su vehículo dispone de cambio automático, acelere con prudencia.
- Observe que al tirar del vehículo no funcionan ni el servofreno ni la dirección asistida. Frene a tiempo y pisando suavemente el pedal.

Conductor del vehículo remolcado

- Asegúrese de que el cable se mantiene tensado en todo momento. ▶

Cable de remolcado o barra de remolque

La barra de remolque es más segura y menos peligrosa con respecto a que se produzcan daños en el vehículo. El cable de remolcado sólo se debe utilizar si no se dispone de una barra de remolque.

El cable de remolcado debe ser elástico, para que no se produzcan daños en los vehículos. Utilice un cable de fibra sintética o de un material elástico similar.

Fije el cable o la barra de remolque sólo en las argollas previstas para ello, o, en su caso, en el dispositivo para remolque.

Modo de conducir

Para remolcar un vehículo se requiere cierta pericia y experiencia, sobre todo si se utiliza el cable de remolcado. Ambos conductores deben conocer bien las dificultades que presenta el remolcar un vehículo. Los conductores inexpertos deben abstenerse.

Asegúrese al conducir de que no se generen fuerzas de tracción inadmisibles ni sacudidas. En las maniobras de remolcado por carreteras sin asfaltar existe siempre el riesgo de sobrecargar las piezas de fijación.

Hay que conectar el encendido del vehículo remolcado, a fin de que no se bloquee la dirección y funcionen los intermitentes, la bocina, los limpiacristales y los lavacristales.

Debido a que el servofreno sólo funciona con el motor en marcha, si está parado, tendrá que pisar con más fuerza el pedal del freno.

De igual manera, si el motor está parado, la servodirección no funciona y tiene que emplear más fuerza para girar el volante.

- Al remolcar, la velocidad máxima permitida es de 50 km/h (31 mph).

Remolcado de vehículos con cambio automático

- Coloque la palanca selectora en la posición "N".
- No circule a más de 50 km/h (31 mph).

- No recorra distancias de más de 50 km.
- Si el remolcado lo realiza una grúa, las ruedas delanteras del vehículo remolcado permanecerán suspendidas.



Aviso

- Tenga en cuenta las prescripciones legales relacionadas con el remolcado y el arranque por remolcado.
- Encienda los intermitentes simultáneos de emergencia en ambos vehículos. Tenga también en cuenta otras normativas existentes al respecto.
- Por razones técnicas, no es posible arrancar un vehículo con cambio automático por remolcado.
- Si, como consecuencia de una avería, falta lubricante en el cambio de su vehículo, debe ser remolcado con las ruedas motrices suspendidas.
- Si hay que realizar un trayecto de remolcado superior a 50 km, el vehículo debe ser remolcado por personal experto y con la parte delantera suspendida.
- Si el vehículo no tiene corriente, la dirección permanece bloqueada. En este caso, el vehículo tendrá que ser remolcado por personal experto con las ruedas delanteras suspendidas.
- La argolla de remolque tiene que ir siempre en el vehículo. Tenga en cuenta las indicaciones ⇒ página 271, Arranque por remolcado

Argollas de remolque



Fig. 210 Atornillado de la argolla de remolque en la parte delantera derecha del vehículo.



Fig. 211 Atornillado de la argolla de remolque en la parte trasera del vehículo.

Argolla delantera

- Tome la argolla de remolque del juego de herramientas de a bordo.
- Retire la tapa haciendo presión en la zona izquierda de la misma.
- Atornille la argolla hasta el tope hacia la *izquierda*, en el sentido que indica la flecha ⇒ fig. 210.

Argolla trasera

- Tome la argolla de remolque del juego de herramientas de a bordo.
- Retire la tapa haciendo presión en la zona derecha de la misma.
- Atornille la argolla hasta el tope hacia la *izquierda*, en el sentido que indica la flecha ⇒ fig. 211.

Después de utilizarla, desenrosque la argolla de remolque y guárdela junto a las herramientas de a bordo. Vuelva a colocar la cubierta en el parachoques. La argolla de remolque se deberá llevar siempre en el vehículo. ■

Datos técnicos

Descripción de los datos

Información relevante

Importante

Los datos en los documentos oficiales de su vehículo tienen siempre primacía respecto a los datos del presente manual de instrucciones.

Todos los datos técnicos facilitados en esta documentación rigen para vehículos equipados de serie en España. En la tarjeta portadatos incluida en el Programa de mantenimiento o en la documentación del vehículo figura el motor con el que ha sido equipado su vehículo.

Estos valores pueden ser diferentes en los vehículos especiales o destinados a otros países en función del equipamiento o de la versión.

Abreviaturas empleadas en este apartado de Datos técnicos

Abreviatura	Significado
kW	Kilovatio, unidad de medida de la potencia del motor.
CV	Caballo de vapor (en desuso), unidad de medida de la potencia del motor.
rpm, 1/min	Revoluciones por minuto (número de vueltas).
Nm	Newton-metro, unidad de medida del par motor.
l/100 km	Consumo de combustible por 100 kilómetros.
g/km	Cantidad de dióxido de carbono producida en gramos por kilómetro recorrido.
CO ₂	Dióxido de carbono.

Abreviatura	Significado
CZ	Cetan-Zahl (índice de cetano), medida de la potencia de combustión del gasóleo.
ROZ	Research-Oktan-Zahl, unidad para determinar la resistencia antidetonante de la gasolina.

Datos distintivos del vehículo

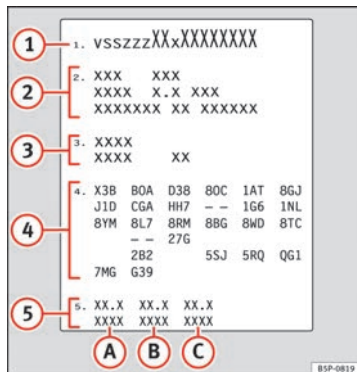


Fig. 212 Portadatos del vehículo (maletero).



Fig. 213 Número de bastidor.

Los vehículos con destino a determinados países no llevan placa del modelo.

Placa de modelo

La placa de modelo se encuentra en el larguero izquierdo en el interior del hueco motor.

Portadatos del vehículo

El adhesivo portadatos va pegado en el hueco de la rueda de repuesto, en el interior del maletero y en la contraportada del Programa de mantenimiento.

En el portadatos figuran los siguientes datos: ⇒ fig. 212

1. Número de identificación de vehículo (número de bastidor)
2. Tipo de vehículo, modelo, cilindrada, tipo de motor, acabado, potencia del motor y tipo de cambio
3. Código de motor, código de cambio, código de pintura exterior y código de equipamiento interior
4. Equipamientos opcionales y números de PR
5. Valores de consumo (l/100 km) y emisiones de CO₂ (g/km)
 - A Consumo urbano y emisiones de CO₂ urbanas
 - B Consumo por carretera y emisiones de CO₂ por carretera
 - C Consumo mixto y emisiones de CO₂ mixtas

Número de bastidor

El número de bastidor se puede leer desde el exterior a través de un visor en el parabrisas ⇒ fig. 213. Este se encuentra en el lado izquierdo del vehículo, en el ángulo inferior del parabrisas. También se encuentra en el lado derecho dentro del hueco motor.

Datos sobre el consumo de combustible

Consumo de combustible

Los valores de consumo y de emisiones que figuran en el portadatos son diferentes para cada vehículo.

El consumo de combustible y las emisiones de CO₂ del vehículo se pueden consultar en el portadatos del vehículo pegado en el hueco de la rueda de repuesto, en el interior del maletero y en la contraportada del Programa de mantenimiento.

Los valores de consumo de combustible y de emisiones de CO₂ se refieren a la categoría de peso que se le ha asignado a su vehículo en función de la combinación de motor y cambio de marchas, así como del equipamiento específico, y sólo sirven para comparar entre los distintos modelos.

El consumo de combustible y las emisiones de CO₂ no sólo dependen del rendimiento del vehículo, sino que en función de otros factores como el estilo de conducción, las condiciones de la calzada, el estado del tráfico, las condiciones medioambientales, la carga o el número de pasajeros, puede producirse una variación de los valores establecidos.

Cálculo del consumo de combustible

Los valores de consumo se han calculado en base a mediciones realizadas o supervisadas por laboratorios certificados de la CE conforme a la versión más reciente de las directivas CE 715/2007 y 80/1268/CEE (para más información, consultar la Oficina de Publicaciones de la Unión Europea en el sitio EUR-Lex: © Unión Europea, <http://eur-lex.europa.eu/es/index.htm>) y rigen para el peso en vacío indicado del vehículo.



Aviso

En la práctica, y considerando todos los factores aquí mencionados, pueden darse valores de consumo que difieran de los calculados conforme a las directivas europeas vigentes.

Pesos

El valor del peso en vacío rige para el modelo base con el 90% del tanque lleno y sin equipos opcionales. En los valores indicados se incluyen 75 kg equivalentes al peso del conductor.

En el caso de versiones especiales y equipamiento opcional, o por montaje posterior de accesorios, puede aumentar el peso en vacío ⇒ ⚠.



ATENCIÓN

- Hay que tener en cuenta que, al transportar objetos pesados, varían las propiedades de marcha al desplazarse el centro de gravedad, con el consiguiente peligro de accidente. Por ello, adapte siempre su forma de conducir y la velocidad a estas circunstancias.
- En ningún caso se excederá el peso establecido por eje ni el peso máximo autorizado del vehículo. Si estos se exceden, las propiedades de marcha del vehículo se pueden modificar, lo que podría ocasionar un accidente y causar lesiones a los ocupantes y daños en el vehículo.

Conducción con remolque

Cargas de remolque

Cargas de remolque

Las cargas de apoyo y remolque autorizadas han sido establecidas conforme a los ensayos realizados con criterios estipulados. Las cargas de remolque autorizadas están vigentes para vehículos en la UE y, por lo general, para un límite máximo de velocidad de 80 km/h (50 mph) (en casos excepcionales incluidos los 100 km/h (62 mph)). Estos valores podrán diferir en el caso de vehículos destinados a otros países. Los datos de la documentación del vehículo tienen siempre primacía ⇒ ⚠.

Cargas de apoyo

La carga de apoyo *máxima* autorizada de la lanza sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque no debe superar los **75 kg**.

Se recomienda aprovechar al máximo la carga de apoyo autorizada para mayor seguridad en la marcha. Una carga de apoyo insuficiente influye de forma negativa en el comportamiento de marcha del conjunto vehículo tractor/remolque.

Si no se alcanza la carga máxima de apoyo autorizada (p. ej., en el caso de los remolques pequeños de un eje, ligeros y sin carga, o en el caso de los remolques de eje tándem con una batalla inferior a 1,0 m), es obligatorio como carga de apoyo mínimo el 4% del peso del remolque.

ATENCIÓN


- Por motivos de seguridad se recomienda no rebasar el límite de 80 km/h (50 mph). Esto también es válido para aquellos países en los que se permite circular a más velocidad.
- En ningún caso se excederán las cargas de remolque y de apoyo autorizadas. Si se supera el peso autorizado, se modifican las propiedades de marcha del vehículo, lo que podría ocasionar un accidente, y causar lesiones a los ocupantes y daños en el vehículo.

Cadenas para nieve

El montaje de las cadenas sólo está permitido en las *ruedas delanteras*.

Consulte el apartado “ruedas” de este manual.

Tornillos de rueda

Una vez realizado el cambio de una rueda, compruebe cuanto antes el **par de apriete** de los tornillos con una llave dinamométrica ⇒ . El par de apriete en las llantas de acero y de aleación ligera es de **120 Nm**.

ATENCIÓN

- Compruebe la presión de los neumáticos por lo menos una vez al mes. Los valores de la presión de inflado de los neumáticos son de suma importancia. Si dichos valores no son los correctos, aumenta el riesgo de accidente, sobre todo a grandes velocidades.
- Si se aprietan los tornillos con un par de apriete insuficiente, pueden salirse las ruedas durante la marcha, con el consiguiente peligro de accidente. Por el contrario, un par de apriete excesivo puede dañar los tornillos o la rosca.


Aviso

Le recomendamos consultar las dimensiones correspondientes de las llantas, neumáticos y cadenas para nieve en un servicio técnico.

Ruedas

Presión de inflado, cadenas para nieve y tornillos de rueda

Presión de inflado de los neumáticos

El adhesivo con los valores de las presiones de inflado se encuentra en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. Estas presiones de inflado rigen para los neumáticos *fríos*. No reduzca el exceso de presión que presentan los neumáticos en caliente ⇒ .

Datos del motor

Comprobación de niveles

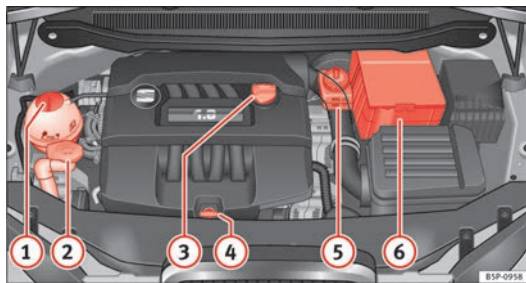


Fig. 214 Figura orientativa de la posición de los elementos.

Periódicamente se deberían comprobar los diferentes niveles de los fluidos del vehículo. No confundir nunca los líquidos, pues de lo contrario el motor sufriría graves daños.

- ① Depósito de expansión del líquido refrigerante
- ② Depósito del agua limpiacristales
- ③ Orificio de llenado de aceite del motor
- ④ Varilla de medición de aceite del motor
- ⑤ Depósito del líquido de frenos
- ⑥ Batería bajo la cubierta

La verificación y reposición de los líquidos operativos se realizará en los componentes mencionados anteriormente. Estas operaciones están descritas en el ⇒ página 217.

Cuadro sinóptico

Encontrará otras aclaraciones, indicaciones y restricciones relacionadas con los datos técnicos a partir de la ⇒ página 274. ■

Motor de gasolina 1.6 75 kW (102 CV)

Datos del motor

Potencia kW (CV) a 1/min		Par motor máximo (Nm a 1/min)		N.º de cilindros/cilindrada (cm ³)	Combustible	
Funcionando con GLP	Funcionando con gasolina	Funcionando con GLP	Funcionando con gasolina		GLP	Súper 95 ROZ ^{a)} / Normal 91 ROZ ^{b)}
72 (98)/5.600	75 (102)/5.600	144/3.800	148/3.800	4/1.595		

a) Research-Oktan-Zahl = Medida del poder antidetonante de la gasolina.

b) Con ligera pérdida de potencia.

Rendimientos	ALTEA (Funcionando con GLP)	ALTEA (Funcionando gasolina)	ALTEA XL (Funcionando con GLP)	ALTEA XL (Funcionando gasolina)
Velocidad máxima (km/h)	178	181	178	181
Aceleración 0-80 km/h (s)	9,2	8,9	9,3	9,0
Aceleración 0-100 km/h (s)	13,8	13,2	14	13,4
Pesos (en kg)				
Peso máximo autorizado	1.951	1.951	2.039	2.039
Peso en orden de marcha (con conductor)	1.456	1.456	1.495	1.495
Carga autorizada sobre eje delantero	965	967	970	971
Carga autorizada sobre eje trasero	1.000	980	1.085	1.025
Carga autorizada sobre techo	75	75	75	75
Cargas de remolque (en kg)				
Remolque sin freno	720	720	740	740
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	1500	1.500	1.500	1.500
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	1.200	1.200	1.200	1.200

Motor de gasolina 1.2 77 kW (105 CV) Start-Stop

Datos del motor

Potencia kW (CV) a 1/min	Par motor máximo (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm ³)	Combustible
77 (105)/5.000	175/1.550-4.100	4/1.197	Súper 95 ROZ ^{a)} /Normal 91 ROZ ^{b)}

a) Research-Oktan-Zahl = Medida del poder antidetonante de la gasolina.

b) Con ligera pérdida de potencia

Rendimientos	ALTEA	ALTEA XL
Velocidad máxima (km/h)	184	184
Aceleración 0-80 km/h (s)	7,3	7,5
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,3	11,6
Pesos (en kg)		
Peso máximo autorizado	1.880	1.939
Peso en orden de marcha (con conductor)	1.360	1.395
Carga autorizada sobre eje delantero	970	980
Carga autorizada sobre eje trasero	980	1.025
Carga autorizada sobre techo	75	75
Cargas de remolque (en kg)		
Remolque sin freno	680	690
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	1.500	1.500
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	1.200	1.200

Motor de gasolina 1.4 92 kW (125 CV)

Datos del motor

Potencia kW (CV) a 1/min	Par motor máximo (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm ³)	Combustible
92 (125)/5.000	200/1.500-4.000	4/1.390	Súper 95 ROZ ^{a)} /Normal 91 ROZ ^{b)}

a) Research-Oktan-Zahl = Medida del poder antidetonante de la gasolina.

b) Con ligera pérdida de potencia

Rendimientos	ALTEA	ALTEA XL	ALTEA FREETRACK
Velocidad máxima (km/h)	194	194	188
Aceleración 0-80 km/h (s)	6,9	7,0	7,2
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,3	10,5	10,8
Pesos (en kg)			
Peso máximo autorizado	1.959	2.022	2.032
Peso en orden de marcha (con conductor)	1.439	1.478	1.488
Carga autorizada sobre eje delantero	1.008	1.004	1.010
Carga autorizada sobre eje trasero	987	1.036	1.035
Carga autorizada sobre techo	75	75	75
Cargas de remolque (en kg)			
Remolque sin freno	710	730	740
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	1.500	1.500	1.500
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	1.300	1.300	1.300

Motor de gasolina 1.8 118 kW (160 CV)

Datos del motor

Potencia kW (CV) a 1/min	Par motor máximo (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm ³)	Combustible
118 (160)/4.500-6.200	250/1.500-4.500	4/1.798	Súper 95 ROZ ^{a)} /Normal 91 ROZ ^{b)}

a) Research-Oktan-Zahl = Medida del poder antidetonante de la gasolina.

b) Con ligera pérdida de potencia

Rendimientos	ALTEA	ALTEA XL
Velocidad máxima (km/h)	210	210
Aceleración 0-80 km/h (s)	5,8	6,0
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,4	8,6
Pesos (en kg)		
Peso máximo autorizado	2.015	2.069
Peso en orden de marcha (con conductor)	1.495	1.525
Carga autorizada sobre eje delantero	1.062	1.068
Carga autorizada sobre eje trasero	994	1.043
Carga autorizada sobre techo	75	75
Cargas de remolque (en kg)		
Remolque sin freno	740	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	1.500	1.500
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	1.400	1.400

Motor de gasolina 2.0 155 kW (211 CV)

Datos del motor

Potencia kW (CV) a 1/min	Par motor máximo (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm ³)	Combustible
155 (211)/5.300-6.200	280/1.700-5.200	4/1.984	Súper 95 ROZ ^{a)} /Normal 91 ROZ ^{b)}

a) Research-Oktan-Zahl = Medida del poder antidetonante de la gasolina.

b) Con ligera pérdida de potencia

Rendimientos	ALTEA FREETRACK Tracción delantera	ALTEA FREETRACK Tracción total
Velocidad máxima (km/h)	220	218
Aceleración 0-80 km/h (s)	5,5	5,3
Aceleración 0-100 km/h (s)	7,7	7,6
Pesos (en kg)		
Peso máximo autorizado	2.150	2.205
Peso en orden de marcha (con conductor)	1.606	1.661
Carga autorizada sobre eje delantero	1.115	1.140
Carga autorizada sobre eje trasero	1.055	1.085
Carga autorizada sobre techo	75	75
Cargas de remolque (en kg)		
Remolque sin freno	750	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	1.650	1.650
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	1.400	1.650

Motor diésel 1.6 TDI CR 66 kW (90 CV) con/sin DPF

Datos del motor

Potencia kW (CV) a 1/min	Par motor máximo (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm ³)	Combustible
66 (90)/4.200	230/1.500-2.500	4/1.598	Gasóleo según DIN EN 590, min. 51 CZ ^{a)}

a) Cetan-Zahl (índice de cetano) = Medida del poder de combustión del gasóleo

Rendimientos	ALTEA	ALTEA XL
Velocidad máxima (km/h)	172	172
Aceleración 0-80 km/h (s)	9,1	9,3
Aceleración 0-100 km/h (s)	13,8	14,1
Pesos (en kg)		
Peso máximo autorizado	1.975	2.029
Peso en orden de marcha (con conductor)	1.455	1.485
Carga autorizada sobre eje delantero	1.045	1.040
Carga autorizada sobre eje trasero	960	1.010
Carga autorizada sobre techo	75	75
Cargas de remolque (en kg)		
Remolque sin freno	720	740
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	1.500	1.500
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	1.400	1.400

Motor diésel 1.6 TDI CR 77 kW (105 CV) con/sin DPF

Datos del motor

Potencia kW (CV) a 1/min	Par motor máximo (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm ³)	Combustible
77 (105)/4.400	250/1.500-2.500	4/1.598	Gasóleo según DIN EN 590, min. 51 CZ ^{a)}

^{a)} Cetan-Zahl (índice de cetano) = Medida del poder de combustión del gasóleo.

Rendimientos	ALTEA Cambio automático	ALTEA XL Cambio automático
Velocidad máxima (km/h)	183	183
Aceleración 0-80 km/h (s)	8	8,1
Aceleración 0-100 km/h (s)	12,4	12,6
Pesos (en kg)		
Peso máximo autorizado	1.995	2.049
Peso en orden de marcha (con conductor)	1.475	1.505
Carga autorizada sobre eje delantero	1.065	1.060
Carga autorizada sobre eje trasero	960	1.010
Carga autorizada sobre techo	75	75
Cargas de remolque (en kg)		
Remolque sin freno	730	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	1.500	1.500
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	1.400	1.400

Motor diésel 1.6 TDI CR 77 kW (105 CV) DPF Start-Stop

Datos del motor

Potencia kW (CV) a 1/min	Par motor máximo (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm ³)	Combustible
77 (105)/4.400	250/1.500-2.500	4/1.598	Gasóleo según DIN EN 590, min. 51 CZ ^{a)}

a) Cetan-Zahl (índice de cetano) = Medida del poder de combustión del gasóleo

Rendimientos	ALTEA	ALTEA XL
Velocidad máxima (km/h)	183	183
Aceleración 0-80 km/h (s)	8	8,2
Aceleración 0-100 km/h (s)	12,2	12,4
Pesos (en kg)		
Peso máximo autorizado	1.970	2.024
Peso en orden de marcha (con conductor)	1.450	1.480
Carga autorizada sobre eje delantero	1.045	1.040
Carga autorizada sobre eje trasero	960	1.010
Carga autorizada sobre techo	75	75
Cargas de remolque (en kg)		
Remolque sin freno	720	740
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	1.500	1.500
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	1.400	1.400

Motor diésel 2.0 TDI CR 103 kW (140 CV)

Datos del motor

Potencia kW (CV) a 1/min	Par motor máximo (Nm a 1/min)	N.º de cilindros/cilindrada (cm ³)	Combustible
103 (140)/4.200	320/1.750-2.500	4/1.968	Gasóleo según DIN EN 590, min. 51 CZ ^{a)}

^{a)} Cetan-Zahl (índice de cetano) = Medida del poder de combustión del gasóleo.

Rendimientos	ALTEA	ALTEA XL	ALTEA XL Tracción total	ALTEA FREETRACK Tracción total
Velocidad máxima (km/h)	201	201	198	193
Aceleración 0-80 km/h (s)	6,6	6,7	6,9	6,9
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,7	9,8	10,1	10,2
Pesos (en kg)				
Peso máximo autorizado	1.985	2.034	2.132	2.159
Peso en orden de marcha (con conductor)	1.465	1.490	1.588	1.615
Carga autorizada sobre eje delantero	1.065	1.070	1.090	1.110
Carga autorizada sobre eje trasero	955	1.020	1.080	1.070
Carga autorizada sobre techo	75	75	75	75
Cargas de remolque (en kg)				
Remolque sin freno	730	740	750	750
Remolque con freno en pendientes hasta 8%	1.500	1.500	1.650	1.650
Remolque con freno en pendientes hasta 12%	1.500	1.500	1.650	1.650

Dimensiones y capacidades

Dimensiones

	ALTEA	ALTEA XL	ALTEA FREETRACK
Largo/Ancho (mm)	4.282/1.768	4.467/1.768	4.493/1.778
Alto a peso en vacío (mm)	1.546	1.575	1.615
Voladizos frontal/trasero (mm)	916/788	913/976	940/977
Batalla (mm)	2.578	2.578	2.578
Diámetro de giro (m)	10,7	10,7	10,7
Ancho de vía ^{a)} anterior/posterior (mm)	1.525/1.509 1.539/1.523	1.527/1.506 1.541/1.520	1.534/1.519 1.542/1.527

^{a)} Este dato varía en función del tipo de llanta.

Capacidades

Depósito de combustible (l)	Vehículos con tracción delantera	Vehículos con tracción total
	55 - Reserva 7	60 - Reserva 8
Depósito de combustible GLP (l)	39	
Depósito del lavaparabrisas/con lavafaros (l)	3/5,5	

Presión de los neumáticos

Neumáticos de verano:

La presión de los neumáticos figura en un adhesivo pegado a la parte interna de la tapa de llenado del depósito.

Neumáticos de invierno:

La presión de estos neumáticos es como la de los de verano más 0,2 bar (2,9 psi/20 kPa).

Índice alfabético

A		
Abatir el respaldo de los asientos	127	
ABS	180	
testigo de control	73	
Accesorios	208	
Accidentes frontales y sus leyes físicas	19	
Aceite	220	
Aceite del motor	220	
cambio	223	
especificaciones	220	
propiedades de los aceites	221	
reponer	223	
verificación del nivel de aceite	222	
Acompañante		
véase Posición correcta	10, 11, 12	
Acumulación de hollín en el filtro de partículas para motores diésel		
testigo de control	72	
Aditivos para la gasolina	216	
AFS (luces de curva)	108	
Agua		
mensaje de advertencia	57	
Agua del depósito lavacristales	226	
Airbags desactivados		
airbag frontal del acompañante	34	
Airbags frontales	31	
descripción	31	
funcionamiento	32	
indicaciones de seguridad	33	
Airbags laterales	36	
descripción	36	
funcionamiento	37	
indicaciones de seguridad	37	
Airbags para la cabeza	38	
descripción	38	
funcionamiento	39	
indicaciones de seguridad	39	
Aire acondicionado	146	
Ajuste correcto de los apoyacabezas delanteros	12	
Ajuste correcto de los apoyacabezas traseros		
Posición de uso y no uso de los apoyacabezas traseros	13	
Ajuste de la altura del cinturón	24	
Ajuste de la altura del volante	154	
Ajuste del asiento	124	
Ajuste de los asientos	121, 126	
Ajuste de los asientos delanteros		
Ajuste del apoyo lumbar	124	
Alarma antirrobo	94	
desconexión	95	
Vigilancia de la protección contra el remolcado	96	
Vigilancia del habitáculo	96	
Alcantara	203	
Alfombrillas	15	
Alternador		
testigo de advertencia	74	
Antena de techo	209	
Antes de poner en marcha el vehículo	8	
Anticongelante	224	
Aparatos de limpieza de alta presión	197	
Apertura de confort		
ventanillas	101	
Apertura de emergencia		
puertas	95	
Apertura selectiva	87	
Apertura y cierre	97	
Personalización	89	
Apoyacabezas		
ajuste	122	
ajuste correcto	122	
desmontaje	122	
regulación de inclinación	122	
Aquaplaning	239	
Argolla de remolque	271	
Argollas de amarre	17	
Argollas de remolque	273	
Arrancar el motor de gasolina	157, 158	
Arranque por remolcado	271	
Observaciones generales	271	
Asientos delanteros térmicos	125	
Asientos para niños	42	
clasificación en grupos	42	
en el asiento del acompañante	28	
fijar	44	
grupo 1	43	
grupo 2	44	

grupo 3	44	Batería		Cambio automático/cambio automático DSG	165
grupos 0 y 0+	43	cambio	234	Cambio de aceite	223
indicaciones de seguridad	41	carga	234	Cambio de lámparas	
sistema ISOFIX	45	conducción en invierno	232	lámparas del faro principal	260
sistema Top Tether	45	Batería del vehículo	232	observaciones generales	258
Asientos traseros	126	Biodiésel	216	Cambio de lámparas faro principal	
Asistente de arranque en pendientes	172	Bloqueo de la palanca selectora	166	lámpara luz intermitente	260
Asistente de frenada hidráulico	178	Bloqueo de la palanca selectora de velocidad		luz de carretera	261
Aspectos a tener en cuenta antes de poner en marcha el vehículo	8	Testigo de control	78	luz de cruce	261
ASR	181	Bloqueo del diferencial	183	luz de población	262
Testigo de control	78	Bloqueo electrónico del diferencial	183	Cambio de lámparas luces posteriores	
Avería del bloqueo del diferencial (EDS)		testigo de control	73	luz antiniebla posterior	264
testigo de control	78	Bocina	49	luz del maletero	267
Avería del motor		Bombín de cierre de la puerta	200	luz de marcha atrás	264
testigo de control	72	Botiquín	139	luz de población	263
Avería en una bombilla		C		Luz de población, antiniebla y marcha atrás en el portón	265
testigo de control	76	Cabezal esférico	192	luz intermitente	264
Aviso acústico	156	Cables de emergencia	269	Luz intermitente, población y freno en la carretera	265
Aviso de frenada de emergencia	110, 178	Cadenas para nieve	243, 277	Cambio de las escobillas del limpiaparabrisas	227
Ayuda de arranque	269	Caja portaobjetos		Cambio de piezas	208
Ayuda de arranque: descripción	269	Cerradura	140	Cambio manual	164
B		Cajón	128	Capó del motor	219
Baca portaobjetos		Calefacción	145	Capó del vano motor	219
puntos de fijación	143	Calefacción de los asientos	125	Cargar el maletero	16
Bandeja portaobjetos	141	Cambiador de CD	128	Cargas de remolque	276
Caja portaobjetos	140	Cambiar de marcha		Catalizador	186
Barrido a intervalos del parabrisas	114	véase Cambio manual	164	Cenicero	136
Barrido automático del limpia-lavaluneta	117	Cambiar una rueda	246	Cerradura de encendido	156
Barrido automático del limpiaparabrisas	114	Cambio automático		Cerraduras	200
		Dispositivo kick-down	170		

- Cierre centralizado 86
- Sistema de autobloqueo por apertura involuntaria 88
 - Sistema de autobloqueo por velocidad y autodesbloqueo 88
 - Sistema de autodesbloqueo 88
 - Sistema de desbloqueo de seguridad 88
 - Sistema de desbloqueo selectivo 87
- Cierre de confort
- techo corredizo/deflector 102
 - ventanillas 101
- Cierre de emergencia de las puertas 90
- Cinturones de seguridad 18
- ajuste 22
 - indicaciones de seguridad 21
 - sin abrochar 20
 - testigo de control 18
- Climatic 146
- Climatizador
- 2C-Climatronic 149
 - observaciones generales 152
- Climatronic
- observaciones generales 152
- Colocación de la banda del cinturón
- cinturones de seguridad 24
 - en el caso de mujeres embarazadas 24
- Combustible
- gasóleo 216
 - gasolina 215
- Combustible biodiésel 216
- Combustible: ahorrar 188
- Compartimento para la documentación de a bordo 127
- Conducción
- con remolque 192
 - Económica/Medioambiental 188
 - viajes al extranjero 188
- Conducción con cambio automático/cambio automático DSG 166
- Conducción con remolque 276
- Conducción ecológica 188
- Conducción económica 188
- Conducción en invierno
- motor diésel 217
- Conducción segura 7, 8
- Conductor
- véase Posición correcta 10, 11, 12
- Conector entrada auxiliar de Audio : AUX-IN 138
- Conector MEDIA-IN 138
- Conmutador
- intermitentes de emergencia 109
- Conmutadores
- elevallas eléctricos 98
- Consejos de seguridad
- temperatura del líquido refrigerante 71
- Conservación del vehículo
- Alcantara 203
 - asientos con piezas del airbag 203
 - asientos de regulación eléctrica 203
 - asientos sin piezas del airbag 204
 - asientos sin regulación eléctrica 204
 - banquetas con calefacción 203
 - banquetas sin calefacción 204
 - Cómo tratar los tapizados 203
 - cuero natural 205
 - cuero sintético 206
 - exterior 196
 - guarnecidos de tela 203
 - tejidos de los acolchados 203
- Conservación y limpieza 195
- Consumo de combustible 188, 275
- Control de presión de los neumáticos 236
- Control electrónico de estabilización 78, 182
- descripción 155
- Cuadro general
- instrumentos 50
 - tablero de instrumentos 49
 - testigos de advertencia 66, 68
 - testigos de control 66, 68
- Cuadro general del vano motor 278
- Cubiertas de los airbags 33
- Cuentakilómetros 55
- Cuentarrevoluciones 53
- Cuidado de los cromados 200
- ## Ch
- Chorros de vapor 197
- ## D
- Datos distintivos del vehículo 275
- Depósito
- apertura de la tapa del depósito de combustible 210
 - capacidad del depósito 50

- | | | | | | |
|--|-----|--|--------------|--|--------|
| nivel de combustible | 50 | Abrir el menú Configuración con mandos en volante | 58 | F | |
| testigo de reserva | 50 | Abrir el menú Neumáticos de invierno | 58 | Factores que influyen negativamente en una conducción segura | 8 |
| Depósito de combustible | | Activar y desactivar la advertencia de velocidad | 59 | Faros | |
| <i>véase</i> Reserva de combustible | 70 | Programar una advertencia de velocidad .. | 58 | faros antiniebla | 104 |
| Desabrocharse el cinturón de seguridad | 23 | Ejemplos de utilización de los menús | | lavafaros | 117 |
| Desactivación del airbag del acompañante ... | 34 | Abrir el menú principal | 58 | viajes al extranjero | 188 |
| Desactivación de los airbags del acompañante | | Electrolito | 233 | Faros antiniebla | 104 |
| indicaciones de seguridad | 35 | Elevalunas eléctricos | 98 | Faros antiniebla con función coming | 109 |
| Desecho | | Embellecedores de las ruedas | 248 | Faros autodireccionables | 108 |
| airbags | 29 | Encendedor | 137 | Filtro de impurezas | 152 |
| pretensores del cinturón | 25 | Encendido automático de luces | 105 | Filtro de partículas para motores diésel | 187 |
| Desmontar y montar la rueda | 251 | Equipos de seguridad | 7 | Filtro de polen | 152 |
| Diferencial del eje motriz | | ESC | 78, 155, 182 | Filtro de polvo | 152 |
| XDS | 181 | <i>véase también</i> Control electrónico de estabilización | 155 | Finalidad de los cinturones de seguridad .. | 18, 27 |
| Dirección | 154 | Escobillas limpiacristales | | Finalidad de una posición correcta | 27 |
| bloqueo de la dirección | 156 | limpieza | 199 | Freno de mano | 170 |
| Dirección asistida | 184 | Espacio de carga del maletero | | testigo | 171 |
| Dirección asistida eléctrica | | <i>véase</i> Cargar el maletero | 16 | testigo de control | 76 |
| testigo de control | 77 | Espejos | | Frenos | 179 |
| Dispositivo de remolque | 192 | espejo de cortesía | 113 | Pastillas desgastadas | 74 |
| Distancia de frenado | 179 | retrovisores exteriores | 119 | Función antiaprisionamiento | |
| Duplicados de llaves | 92 | retrovisor interior | 118 | techo corredizo/deflector | 103 |
| E | | Esquema del cambio | 164 | ventanillas | 100 |
| EDS | 183 | Estacionar | 171 | Función coming/leaving home | 107 |
| testigo de control | 73 | Extintor de incendios | 139 | Función de subida y bajada automática | |
| Ejemplo de utilización de los menús | | | | elevalunas eléctricas | 99 |
| Abandonar en menú Neumáticos de invierno | 59 | | | Función protectora de los cinturones de seguridad | 20 |
| Abrir el menú Configuración con la palanca del MFA | 58 | | | | |

- Fusibles 256
 Caja de fusibles 257
 Distinción mediante colores 257
 Preparativos para sustituirlos 258
 Reconocer fusibles fundidos 258
 Sustituir 258
- G**
- Ganchos para la ropa 131
 Gasóleo 216
 Gasolina 215
 viajes al extranjero 188
 Gestión del motor
 testigo de control 72
 GLP 51, 159, 212
 GRA 175
 Guanteras 127
- H**
- HBA 178
 Herramientas 245
 Herramientas del vehículo
 alojamiento 245
- I**
- Iluminación de instrumentos y mandos 107
 Iluminación de los instrumentos 49
 Iluminación de los mandos 49
- Importancia del ajuste correcto de los apoyaca-
 bezas 12
 Indicación de la marcha recomendada 55
 Indicaciones de seguridad
 airbags 29
 airbags frontales 33
 airbags laterales 37
 airbags para la cabeza 39
 desactivación de los airbags del acompa-
 ñante 35
 pretensores del cinturón 25
 utilización de los asientos para niños 41
 utilización de los cinturones de seguridad 21
 Indicador de temperatura exterior 62
 Indicadores de desgaste 238
 Indicador flexible de intervalos de servicio 55
 Índice de cetano 216
 Información del indicador multifunción
 Indicaciones en pantalla 61
 Inmovilizador electrónico 79, 156
 Insertar marchas con el modo Tiptronic 169
 Instrumentos 50
 Intermitentes 110
 testigo de control 72, 111
 Intermitentes de emergencia 109
 Intermitentes del remolque
 testigo de control 111
- J**
- Juego de reparación para neumáticos
 véase Kit antipinchazos 252
- Juntas 199
 Juntas de goma 199
- K**
- Kit antipinchazos 252
 Componentes 254
 Comprobación transcurridos 10 minutos 255
 Inflado del neumático 254
 No utilizar 252
 Sellado del neumático 254
- L**
- Lámparas del faro principal 260
 Lavado a mano 196
 Lavado del vehículo 196
 Lavado del vehículo con aparatos de limpieza
 de alta presión 197
 Levantar el respaldo de los asientos 127
 Limpiacristales 114
 cambio de la escobilla del limpialune-
 ta 229, 230
 cambio de las escobillas del limpiaparabris-
 as 227
 Limpialuneta 117
 Limpiaparabrisas 114
 Limpieza de cinturones de seguridad 207
 Limpieza de las llantas de acero 200
 Limpieza de las llantas de aleación ligera 200
 Limpieza de los adornos de madera 206
 Limpieza del tablero de instrumentos 206

Limpieza del vano motor	201	Luz de matrícula	267, 268	Mandos en el volante sistema audio	
Limpieza de piezas de plástico	206	Luz de población	104	versión audio	80
Limpieza de retrovisores exteriores	199	Luz interior delantera		versión audio + teléfono	80
Limpieza de ventanillas	199	Apagar la luz	112	Mandos en el volante sistema radionavegación	
Limpieza y conservación	195	Encender la luz	112	versión audio + teléfono	84
Líquido de frenos	231	Luz trasera antiniebla		Manilla interior de la puerta	49
cambio	231	testigo de control	72, 104	Mantenimiento	
testigo de control	57			airbags	29
Líquido limpiacristales		LL		Marcha atrás	
testigo de control	73	Llave con mando a distancia		cambio manual	164
Líquido refrigerante	224, 225	sincronizar	94	Medioambiente	188
testigo de control	57	teclas	93	Medio ambiente	
Líquido refrigerante del motor	224	Llave de contacto	156	Compatibilidad medioambiental	190
Especificaciones	224	Llave de repuesto	92	Mensajes de advertencia	
G 12 plus-plus	224	Llaves	91	en amarillo	57, 69
G 13	224	Llevar calzado apropiado	15	en rojo	56, 69
Luces	104			Mensajes de advertencia en la pantalla	56
Luces de curva		M		Mensajes informativos en la pantalla	56
dinámicas	108	Maletero	139	Menú del cuadro de instrumentos	
Luces delanteras de lectura	112	<i>véase también</i> Cargar el maletero	16	Menú configuración	63
Luces diurnas	106	Mando		Menú Luces y visibilidad	64
países nórdicos	106	mando de las luces	104	Menús del cuadro de instrumentos	
Luces interiores	112	retrovisores exteriores	119	Ejemplo de utilización de los menús	58
Luces interiores traseras	113	Mando a distancia por radiofrecuencia	93	Menú estado del vehículo	62
Luces traseras de lectura	113	Cambio de pila	94	Menú principal	58
Luneta térmica		Mandos		Mesita plegable	129
2C-Climatronic	149	elevelunas eléctricos	98	Modificaciones	208
filamentos térmicos	199	techo corredizo/deflector	101	Modificaciones técnicas	208
Luz de carretera	104, 111			Modo automático del climatizador	
testigo de control	72			2C-Climatronic	150
Luz de cruce	104			Modo manual	
Luz de estacionamiento	111			2C-Climatronic	151

Producto limpiacristales	226	Regulación antipatinaje (ASR)		Señal acústica	18
Productos para la conservación	195	testigo de control	78	Servofreno	178, 179
Profundidad del perfil	238	Regulación del alcance de los faros	107	servotronic	184
Programas de conducción	165	Regulación dinámica del alcance de los faros	107	Símbolos de advertencia	69
Propiedades de los aceites	221	Regulador de velocidad	175	Sistema acústico de ayuda al aparcamiento ..	172
Protección de los bajos del vehículo	201	Desconexión total del sistema	177	Sistema antibloqueo	180
Puertas		testigo de control	77	testigo de control	73
Seguro para niños	91	Reloj	53	Sistema de airbags	27
testigo de control	77	Reloj digital	53	airbags frontales	31
Puesta en marcha	157, 158	Remolcado	271	airbags laterales	36
después de vaciar el depósito de combusti- ble	158	Remolque		airbags para la cabeza	38
Puesto de conducción	49	Conducción con remolque	191	testigo de control	28
Pulsador de cierre centralizado		Reparaciones		Sistema de alarma	
desbloqueo	89	airbags	29	desconexión	95
Pulsador del cierre centralizado		Reposabrazos central	128	Sistema de control de emisiones	
bloqueo	89	Repostar	210	testigo de control	77
Puntos de apoyo del gato		Reserva de combustible	70	Sistema de depuración de los gases de esca- pe	186
Talonera con tapa	251	mensaje de advertencia	57	Sistema de frenos	231
R		Retrovisor interior	118	Frenos	179
Ráfagas de luz	111	Retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante		Servofreno	179
Ranuras de ventilación	16	Activar la función antideslumbrante	118	testigo de advertencia	75
Recambios	208	Desactivar la función antideslumbrante ..	118	Sistema de GLP	
Recirculación de aire		Rodaje		Adaptador para la boca de carga	213
2C-Climatronic	152	motor	186	Conducción	159
climatizador manual	148	Rueda de repuesto	246	Indicador del nivel	51
Red portaobjetos del maletero	131	Ruedas	235, 277	Repostar	212
Regulación antipatinaje de las ruedas motri- ces	181	S		Sistema de precalentamiento	158
		Seguridad infantil	41	testigo de control	72
		Sensor de lluvia	116	Sistema de seguridad - safe	87
				Sistema ISOFIX	45
				Sistema Top Tether	45

Start-Stop		Trabajos en el vano motor	217
desactivar y activar	163	Tracción total	183
funcionamiento	161	Transportar	
		Portaequipajes de techo	143
		Triángulo de preseñalización	139
		Túnel de lavado automático	196
		Tyre Mobility System	
		véase Kit antipinchazos	252
T			
Tablero de instrumentos	49		
Tapizado de los asientos			
cuero sintético	206		
limpiar el Alcantara	203		
limpiar el tejido de los acolchados	203		
limpiar los guarnecidos de tela	203		
limpiar y conservar el cuero natural	205		
Tapizados			
Cómo tratar los tapizados	203		
Techo corredizo/deflector	101		
Techo deflector	101		
Teléfonos móviles y radioteléfonos	209		
Temperatura del líquido refrigerante			
consejos de seguridad	71		
testigo de control	71		
Temperatura del líquido refrigerante del motor			
indicador	52		
Testigo de control	28		
Testigo de control de los neumáticos	74		
Testigo del cinturón	18		
Testigos de advertencia	66		
Testigos de control	66		
Tomas de corriente	137		
Tornillos de rueda	249, 277		
par de apriete	242		
Tornillos de rueda antirrobo	249		
		V	
		Vano motor	
		trabajos en el vano motor	217
		Varilla de medición de aceite	222
		Velocidad de cruceo	175
		testigo de control	77
		Ventanillas	98
		Verificación del nivel de aceite	222
		Verificación del nivel de electrolito	233
		Viajes al extranjero	188
		faros	188
		Vida útil de los neumáticos	238
		Vigilancia de la protección contra el remolcado	96
		Vigilancia del habitáculo	96
		Activación	95
		Desactivación	95
		Z	
		Zumbador	111, 156

SEAT S.A. se preocupa constantemente por mantener todos sus tipos y modelos en un desarrollo continuo. Por ello le rogamos que comprenda que, en cualquier momento, puedan producirse modificaciones del vehículo entregado en cuanto a la forma, el equipamiento y la técnica. Por esta razón, no se puede derivar derecho alguno basándose en los datos, las ilustraciones y descripciones del presente Manual.

Los textos, las ilustraciones y las normas de este manual se basan en el estado de la información en el momento de la realización de la impresión. Salvo error u omisión, la información recogida en el presente manual es válida en la fecha de cierre de su edición.

No está permitida la reimpresión, la reproducción o la traducción, total o parcial, sin la autorización escrita de SEAT.

SEAT se reserva expresamente todos los derechos según la ley sobre el "Copyright". Reservados todos los derechos sobre modificación.



Este papel está fabricado con celulosa blanqueada sin cloro.

Español 5P0012760BB (05.14) (GT9)



5P0012760BB

